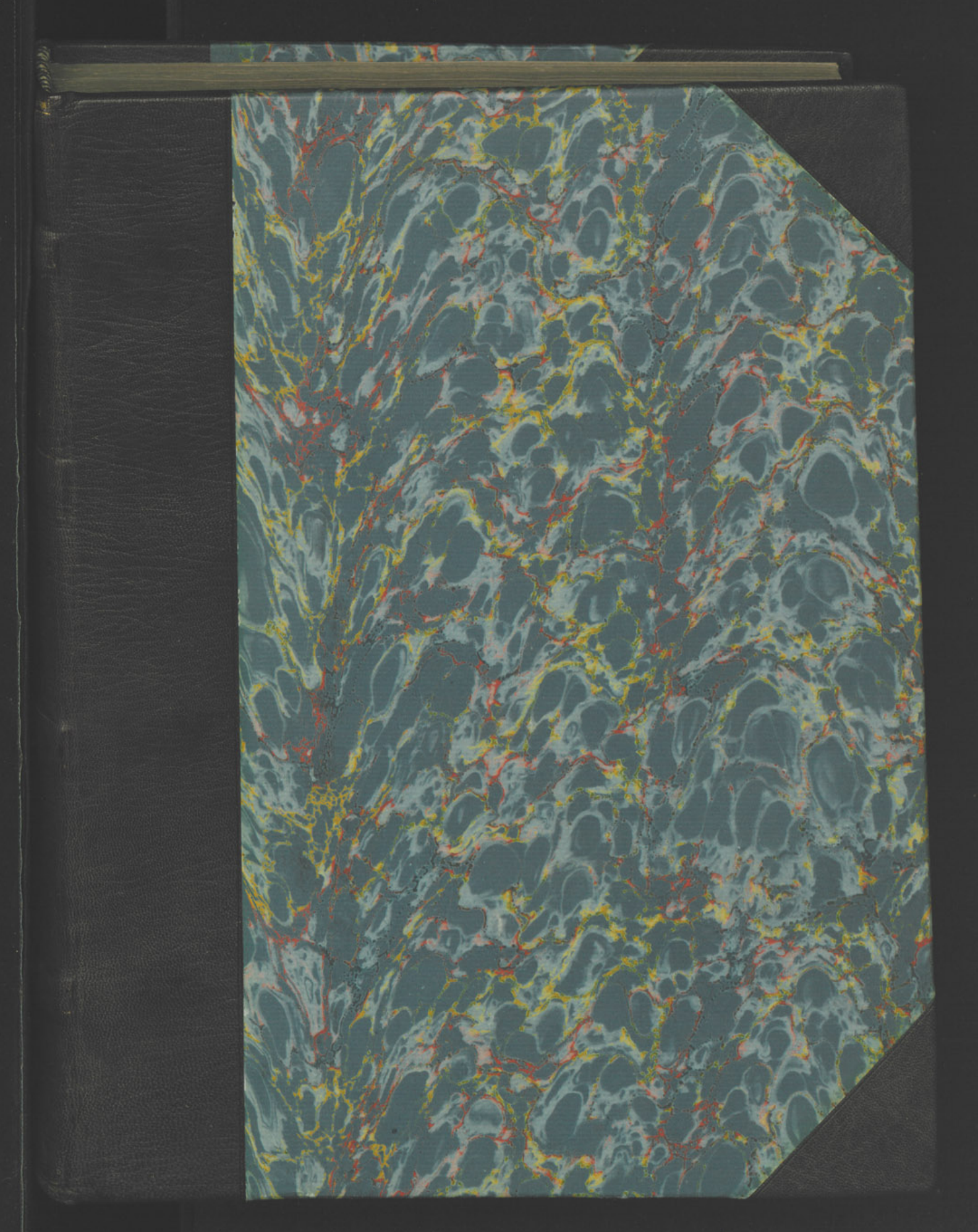
ROSSINI

LA PIE VOLEUSE

LA GAZZA LADRA

BIBLIOTECA
FONDAZIONE
G. ROSSINI
PESARO
ROSSINI
FSD
130
LSD 350



LA PIE VOLEUSE

Opéra en trois actes

D'après le Drame français de MM.rs Caigniez et d'Aubigny et l'Opéra féerien La Gazza Ladra.

Paroles ajustées sur la Musique

de ROSSINI

PAR

W. CASTIL-BLAZE

Représenté pour la première fois à Lille sur le Théâtre sous la Direction de M. Blanchet le 15 Octobre 1821.

et à Paris sur le Théâtre de l'Odéon le 24 Août 182..

Prix : 50f

Parties

pour Piano, 36f

d'Orchestre 50f

à Paris

Chez CASTIL-BLAZE, Rue de la Bibliothèque, N.° 9.

près du Pont-neuf

LA PIE VOLEUSE,

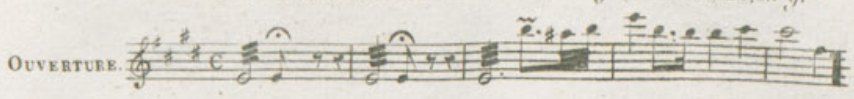
Opéra en trois actes,

Paroles de Castil-Blaze, Musique de Rossini,

TABLE THÉMATIQUE.

A. COMBETTES

A PARIS, Chez CASTIL-BLAZE, Rue J.^{bg} Montmartre, N.^o 9.



I.^{er} Acte.

N.^o 1. Introduction. Page
Li-vrons nous à l'al-lé-gres-se
Oh che gior-no for-tu-na-to
Prix

N.^o 2. Cavatine. Page 107
Ah! j'é-prouve en ce mo-ment
Di pia-cer mi bal-za il cor
3.f

N.^o 3. Ariette. Page 121
Cou-teaux ci-seaux fins den-tel-les
Stringhe e fer-ri da cal-zet-te

N.^o 4. Choeur. Page
Mais quel bruit
Ma quel suono

N.^o 5. Couplets et Choeur. Page
Cha-cun fe-ra con-naî-tre
Toc-chia-mo be-via-mo

N.^o 6. Duo. Page
Ô fu-neste im-pru-den-ce
Co-me fre-nar il pian-to
4.50

N.^o 7. Air. Page 181
Mon pro-jet est dans ma tê-te
Il mio pia-no è pre-pa-ra-to
3.

N.^o 8. Trio. Page 195
Je res-pi-re
Res-pi-ro
6.

2.^e Acte.

N.^o 9. Duo. Page 230
Phi-lippe je te vois je te vois encor lieux
Ric-ciardo che veggo Ric-ciardo che veggo
4.50

N.^o 10. Finale. Page 256
Ce jourd'hui dans la mai-son du sieur Fa-brice Vil-lon
In ca-sa di mes-ser Fa-bri-zio Vin-cen-zio
Prix

3.^e Acte.

N.^o 11. Cavatine. Page
Oui ta fil-le ché-ri-e
Sì che il mo-rir
3.

N.^o 12. Air. Page
Oui Ni-net-te cet-te pro-mes-se
Si per voi pu-pille a-ma-te
3.

N.^o 13. Duo. Page
Des mains de l'a-mi-tié
Eh-ben per mia memo-ria
4.50

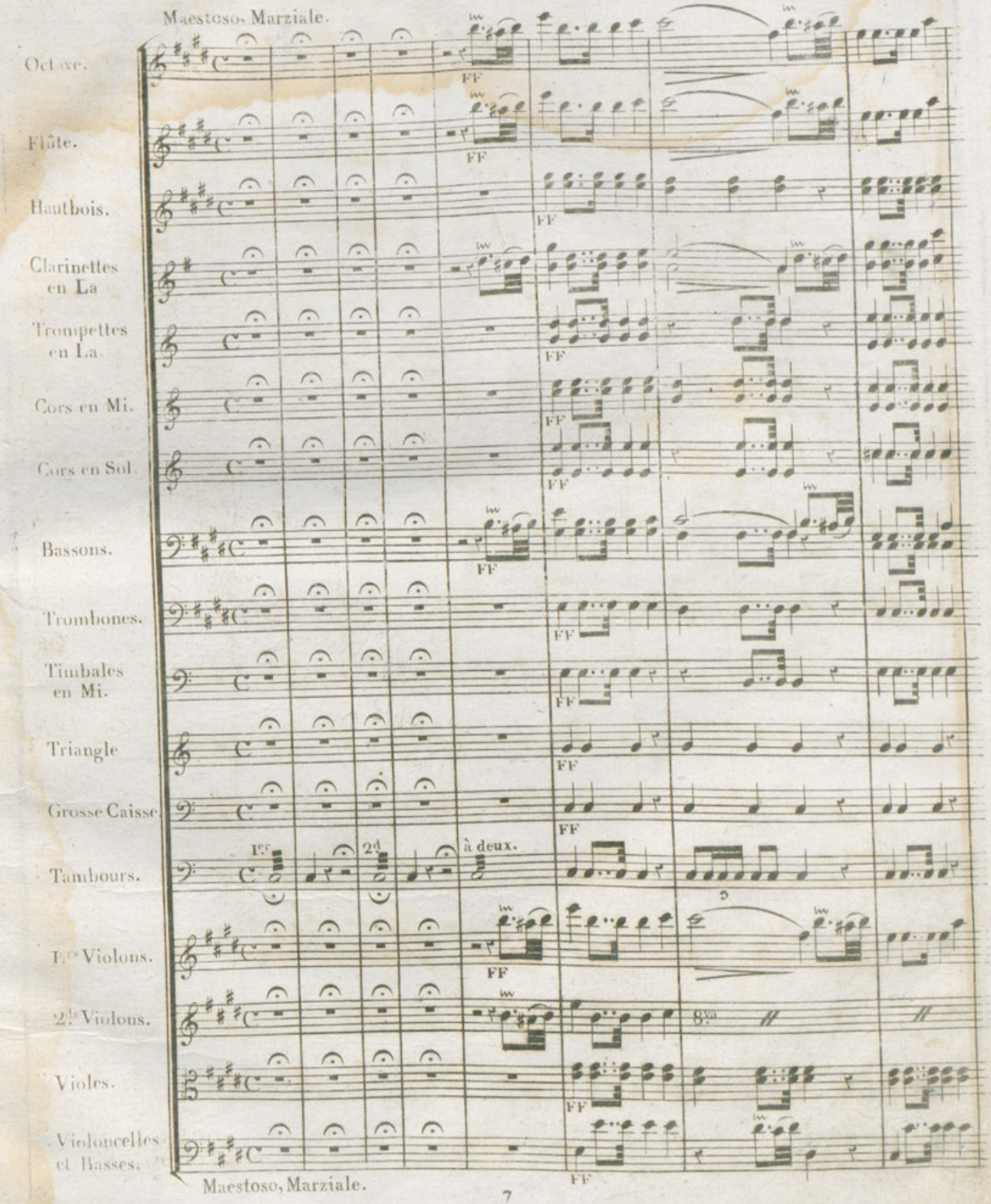
N.^o 14. Air. Page
O nou-vel-le ef-froy-a-ble
Oh col-po im-pen-sa-to
3.75

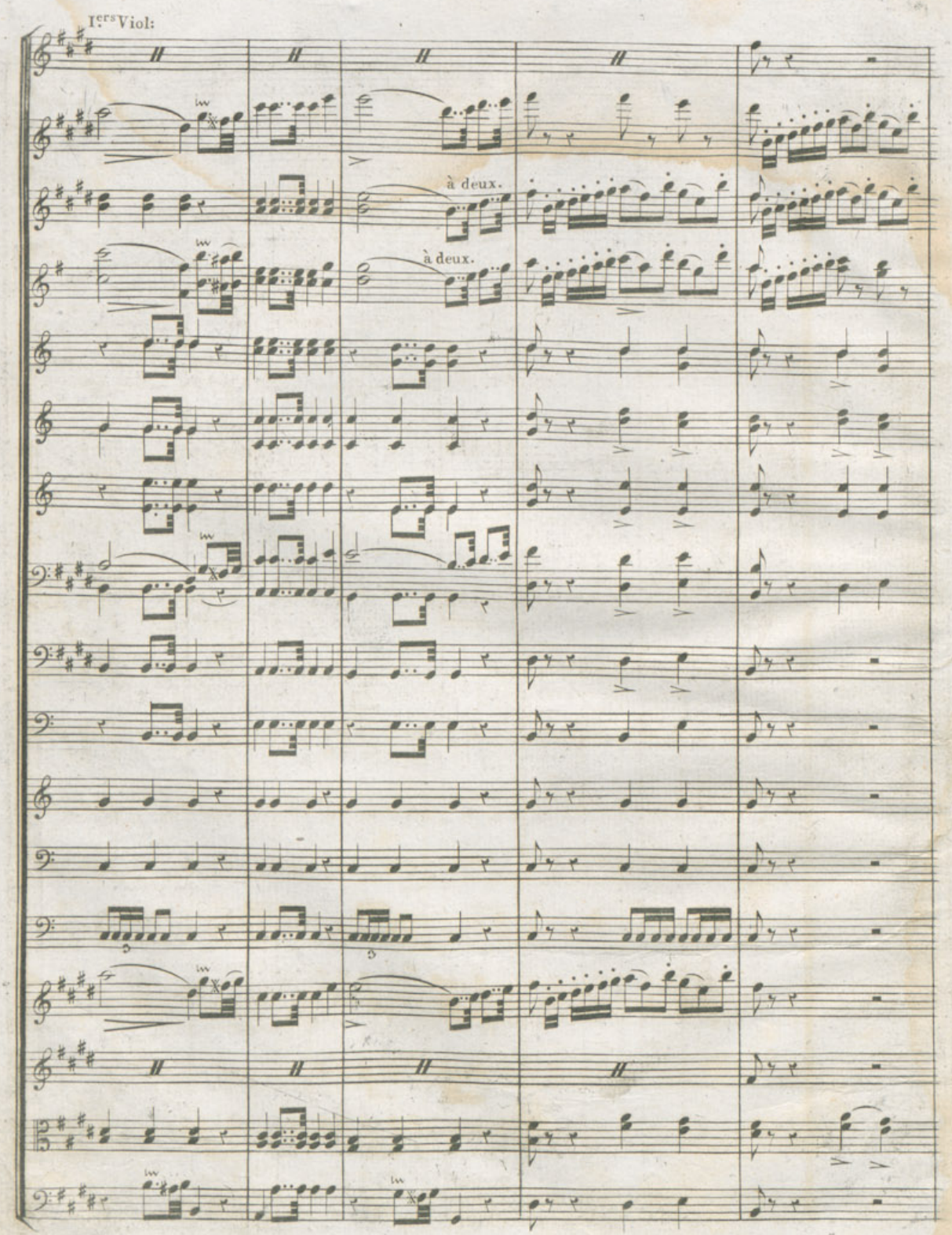
N.^o 15. Marche Choeur et Cavatine. Page
O vic-ti-me dé-plo-ra-ble
In-fe-li-ce sven-tu-ra-ta
Ciel ex-au-ce ex-au-ce ma pri-è-re
Deh tu reggi in tal mo-men-to
2.25

N.^o 16. Choeur. Page

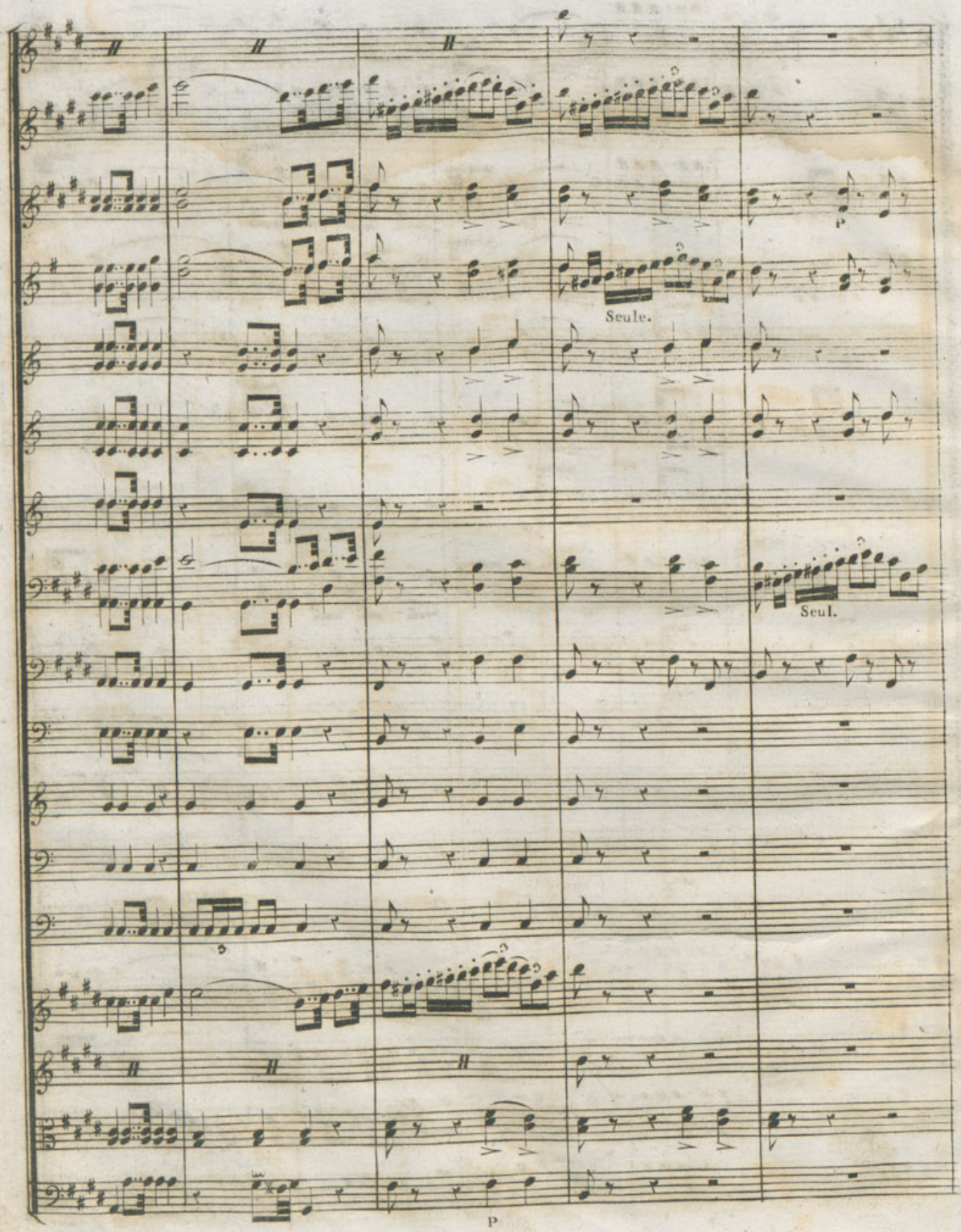
N.^o 17. Choeur final. Page
Un fu-ri-eux o-ra-ge
Ec-co cessato il ven-to

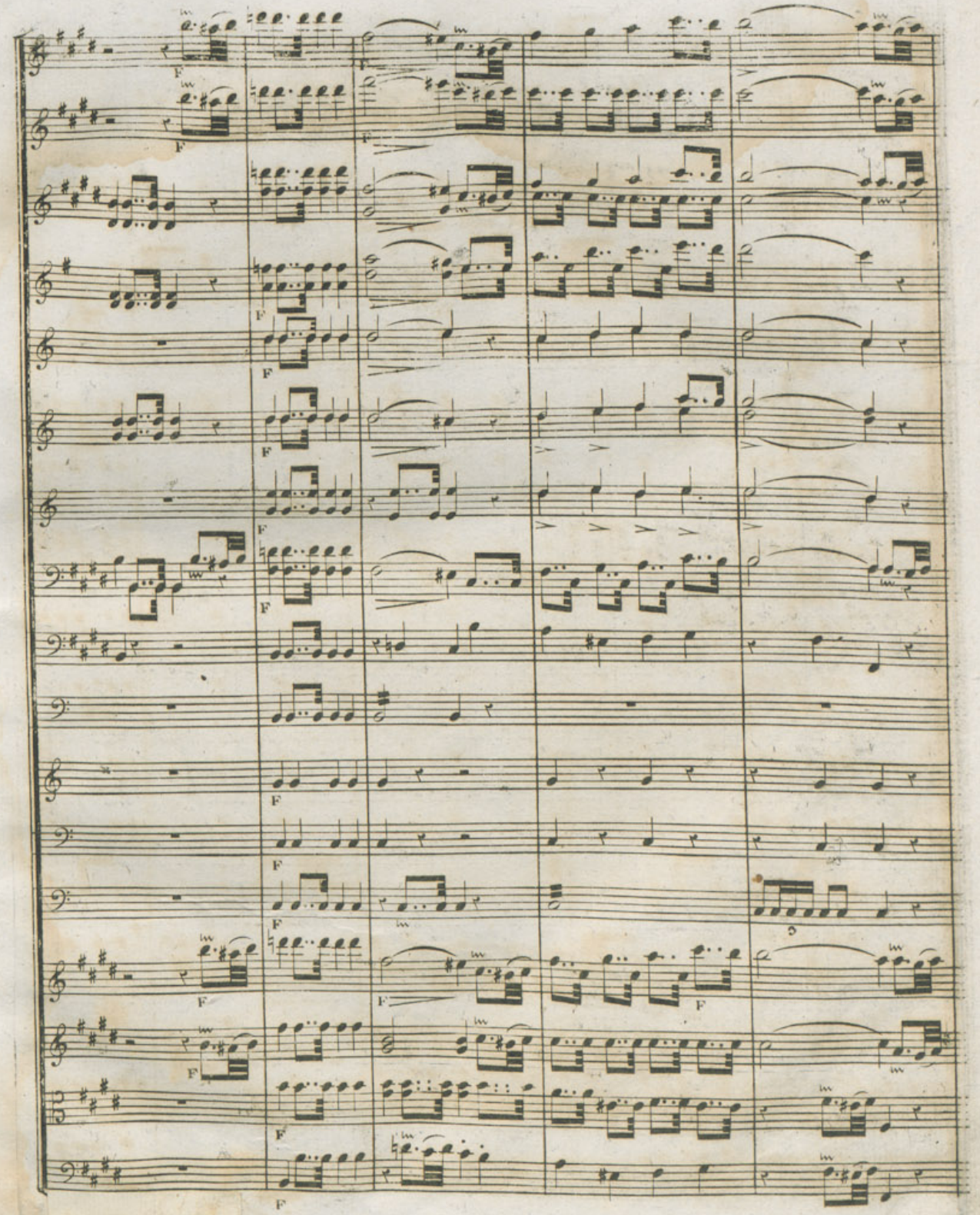
OUVERTURE.

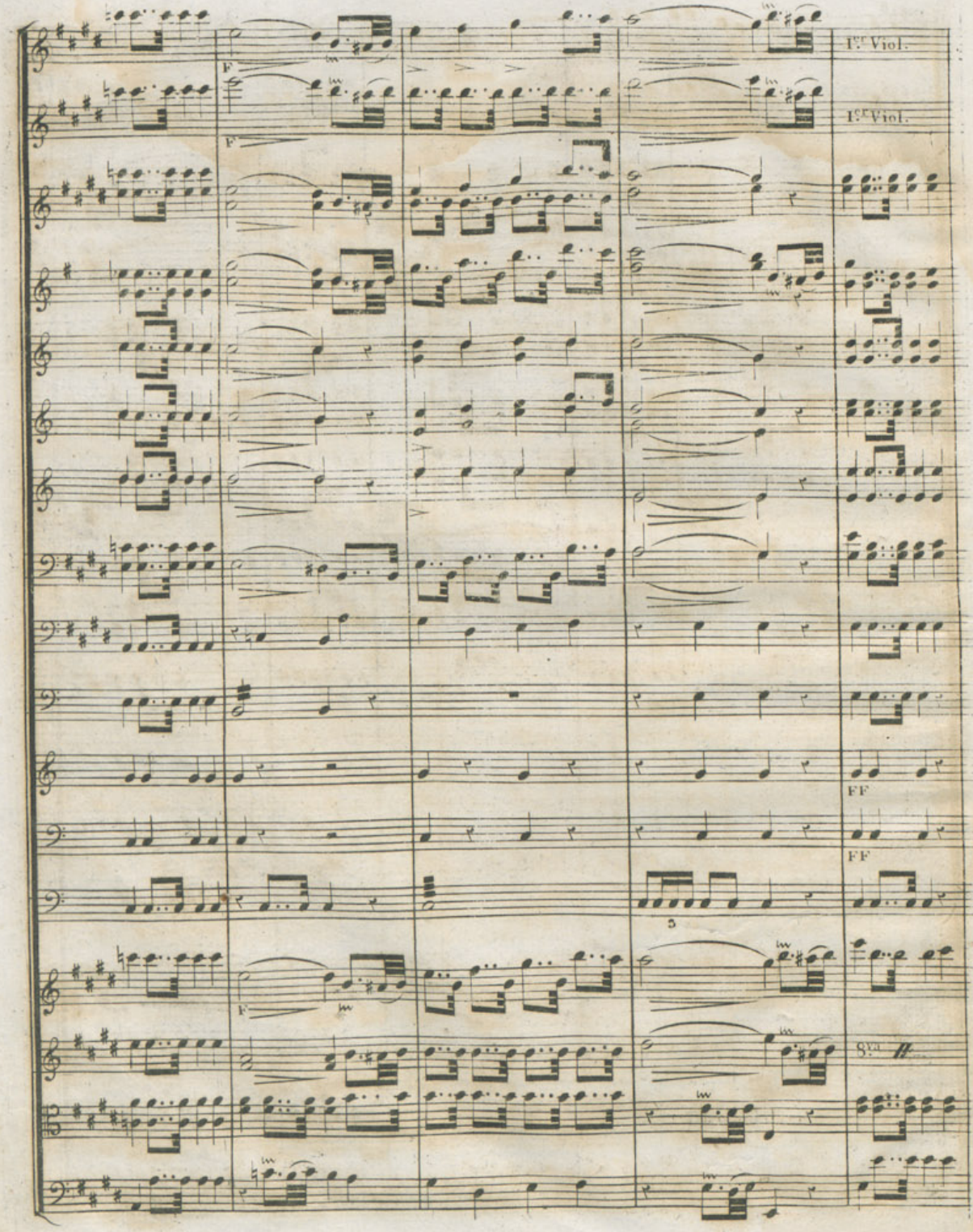

Maestoso, Marziale.
Octave.
Flûte.
Hautbois.
Clarinettes en La
Trompettes en La.
Cors en Mi.
Cors en Sol.
Bassons.
Trombones.
Timbales en Mi.
Triangle
Grosse Caisse
Tambours.
1.ers Violons.
2.ds Violons.
Violes.
Violoncelles et Basses.
FF
1.er
2.d
à deux.
8va
Maestoso, Marziale.

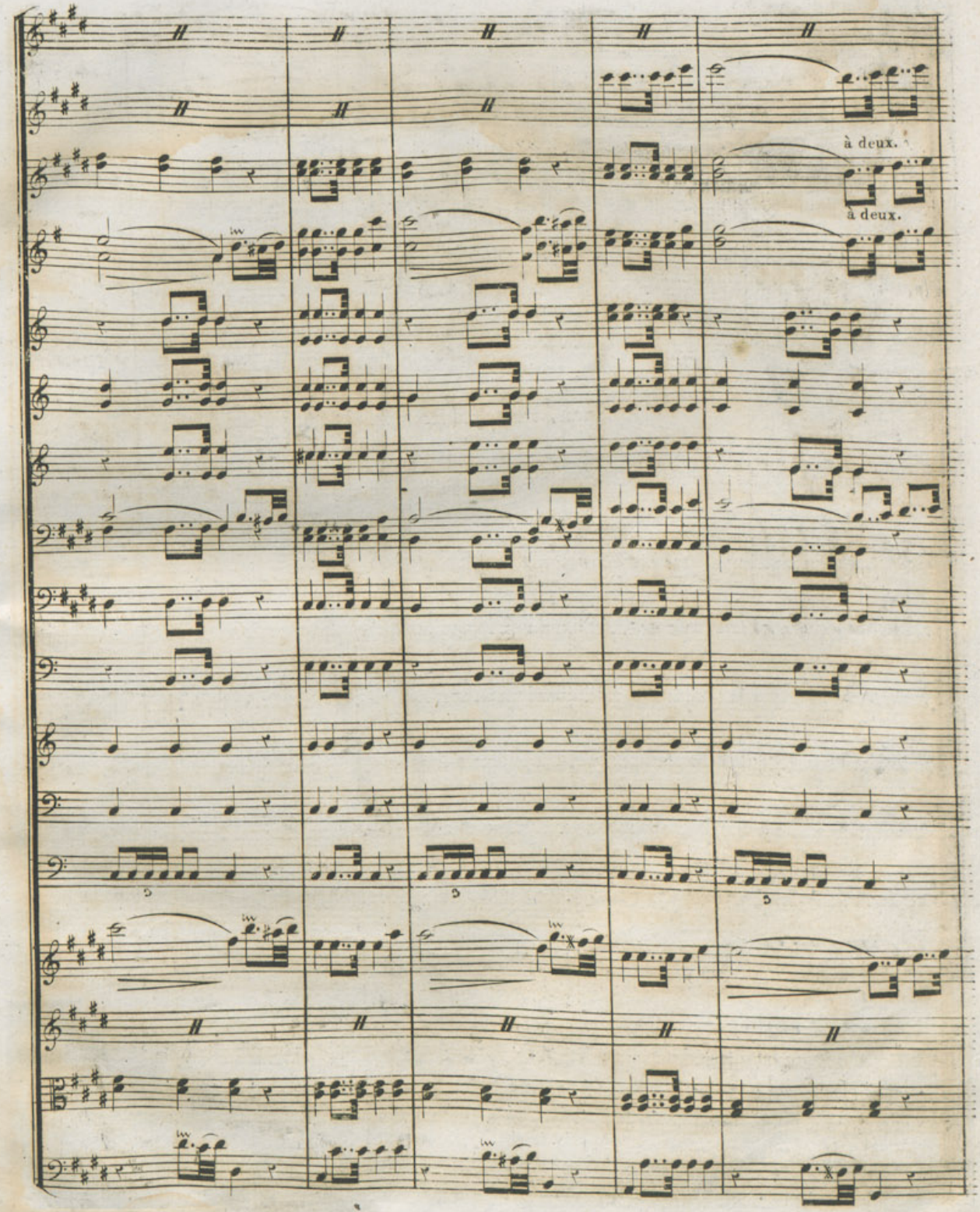

Iers Viol:
à deux.
à deux.


com.IV Viol.
com.I.a Viol.
F
P
8va


Seule.
Seul.
P

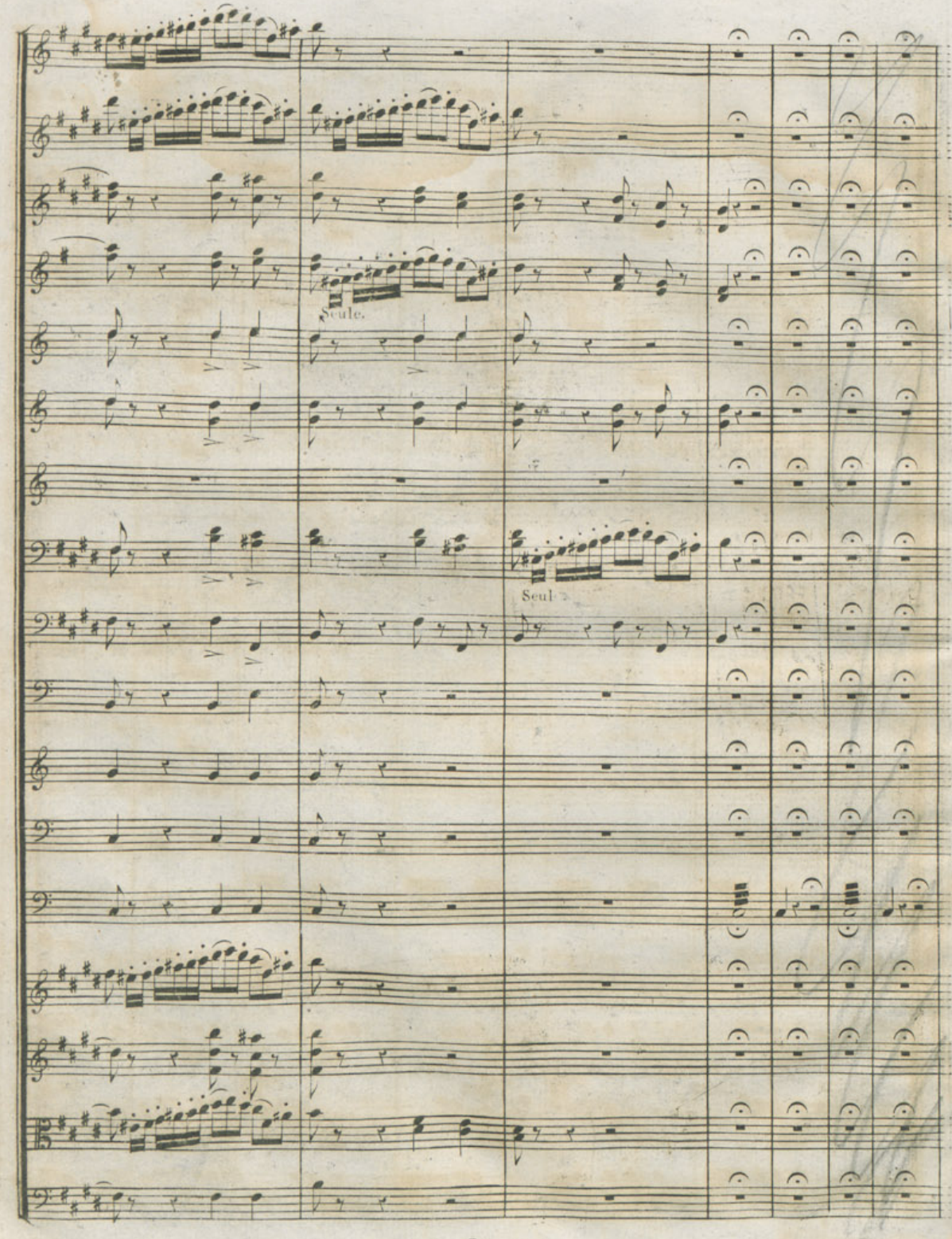



I.re Viol.
I.re Viol.
F
F
FF
FF
F
8va

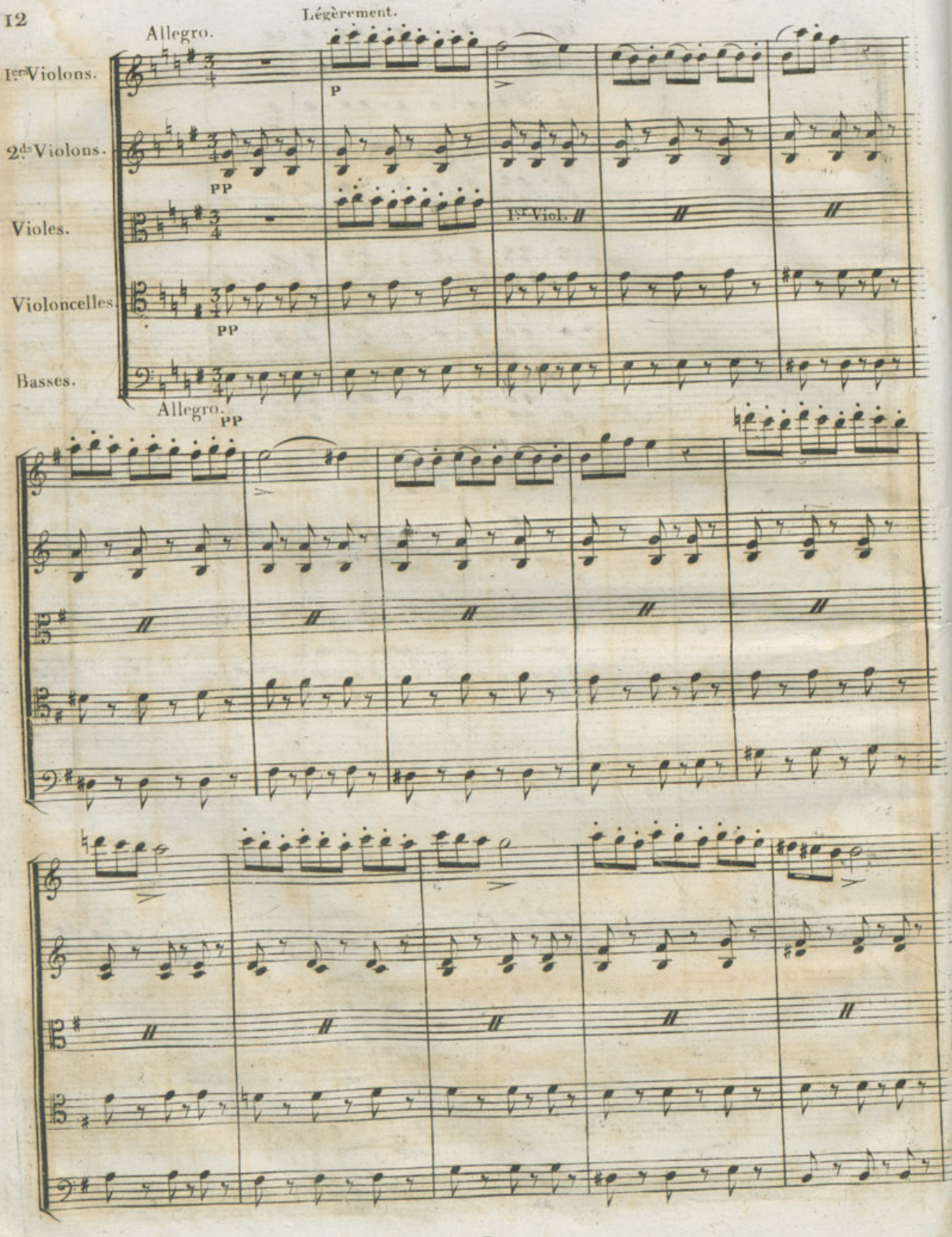

à deux.
à deux.


comme le 1.er Viol.
comme le 1.er Viol.
F
P
F
F
F

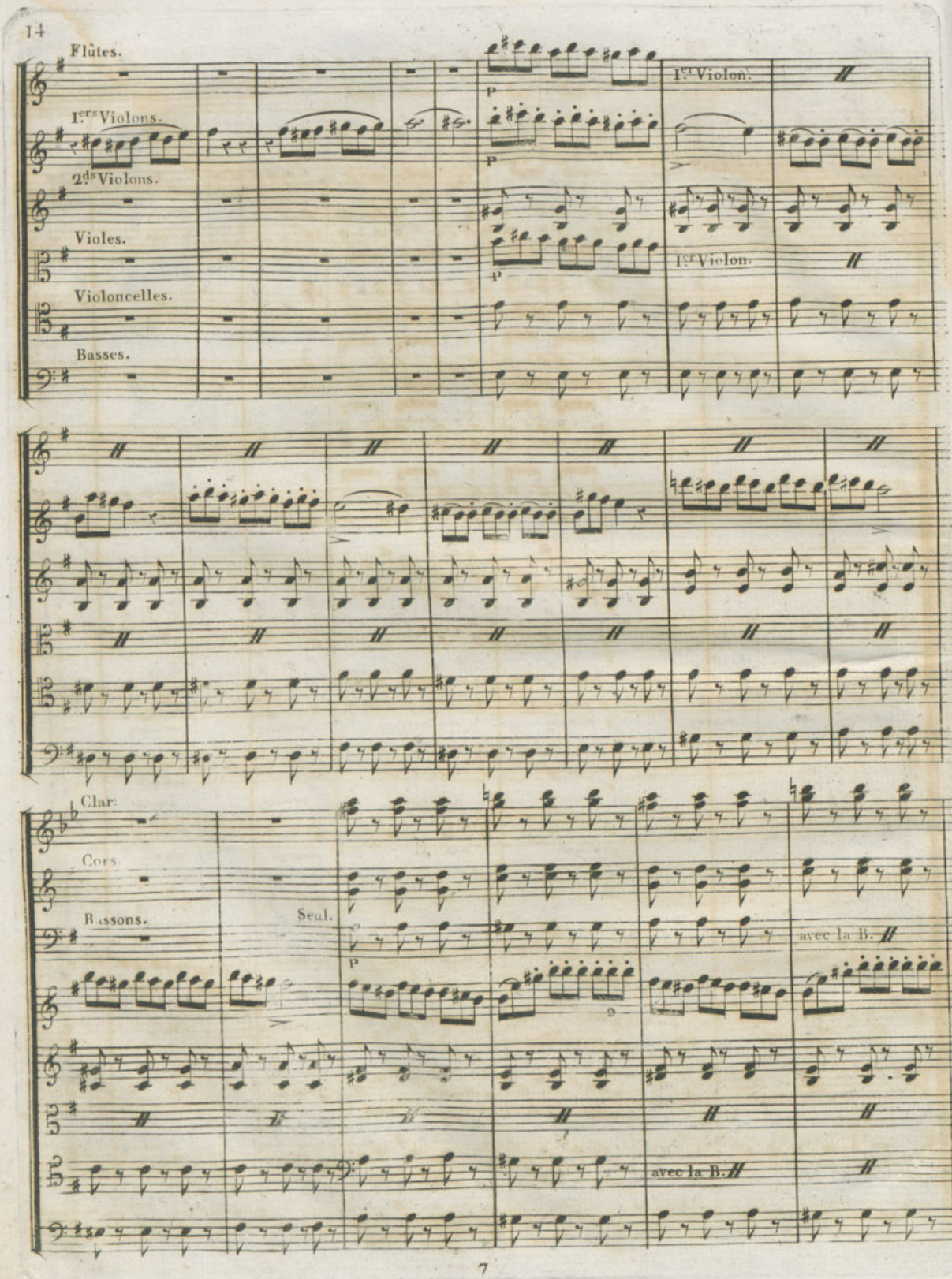


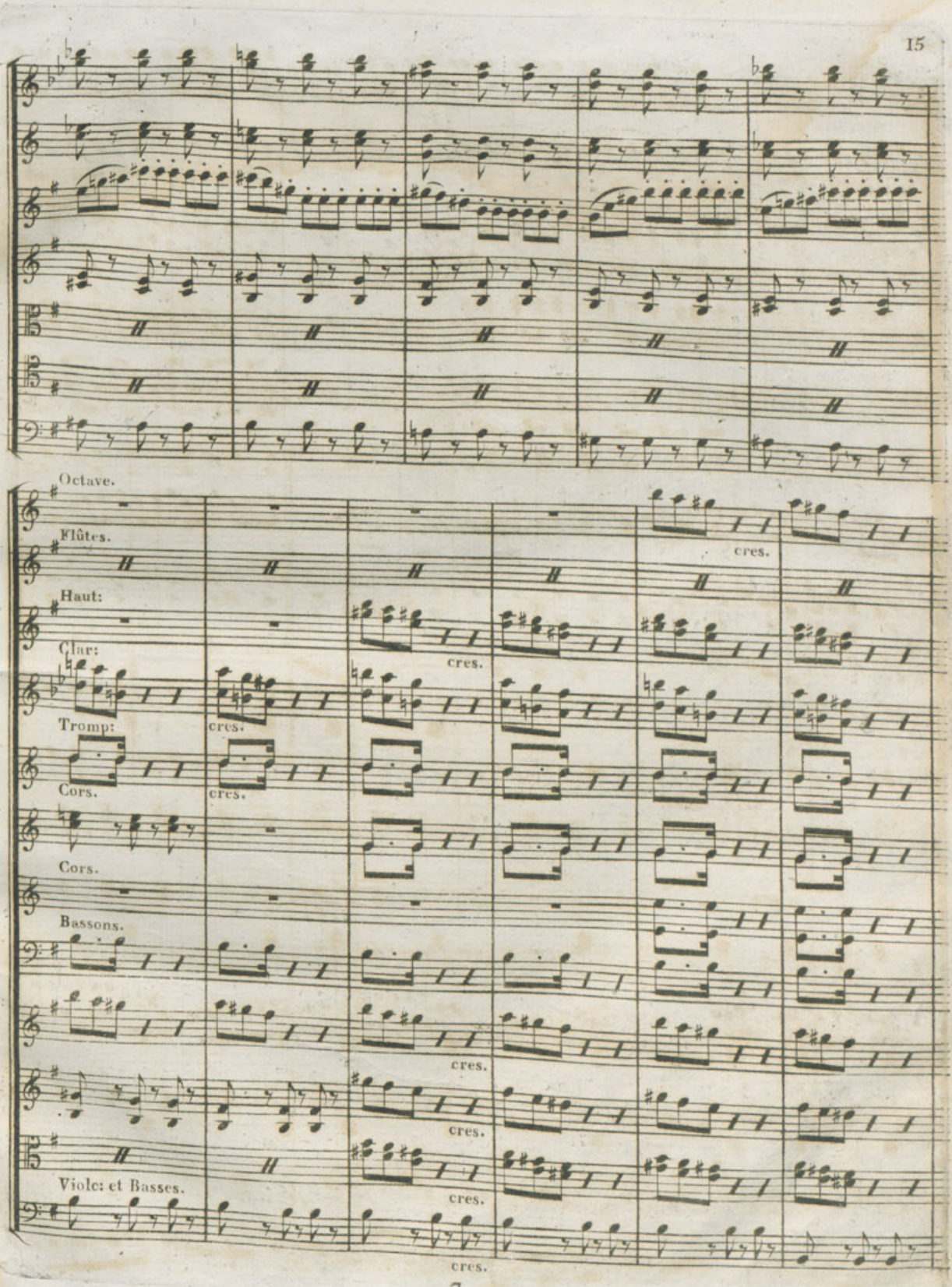

Seule.
Seul


P
cres.
F
FF
avec la B.


Allegro.
Légèrement.
Ier.s Violons.
2.ds Violons.
Violes.
Violoncelles.
Basses.
P
PP
Ier. Viol.
PP
Allegro.
PP


F
P
Violonc:


Flûtes.
Ier.s Violons.
2ds Violons.
Violes.
Violoncelles.
Basses.
1er Violon.
1er Violon.
p
p
p
Clar:
Cors.
Bassons.
Seul.
p
avec la B.
avec la B.

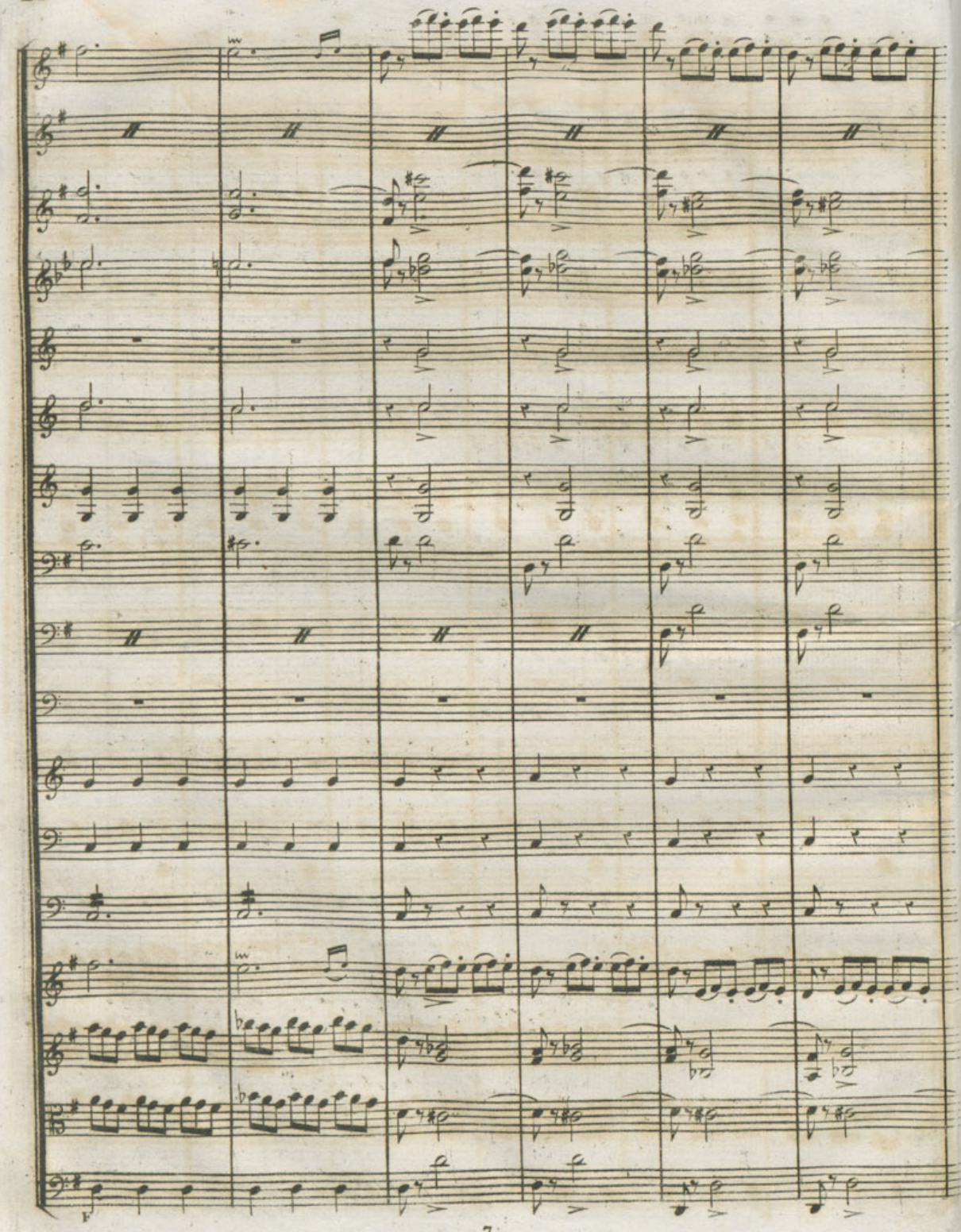

Octave.
Flûtes.
Haut:
Clar:
Tromp:
Cors.
Cors.
Bassons.
Viole: et Basses.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.

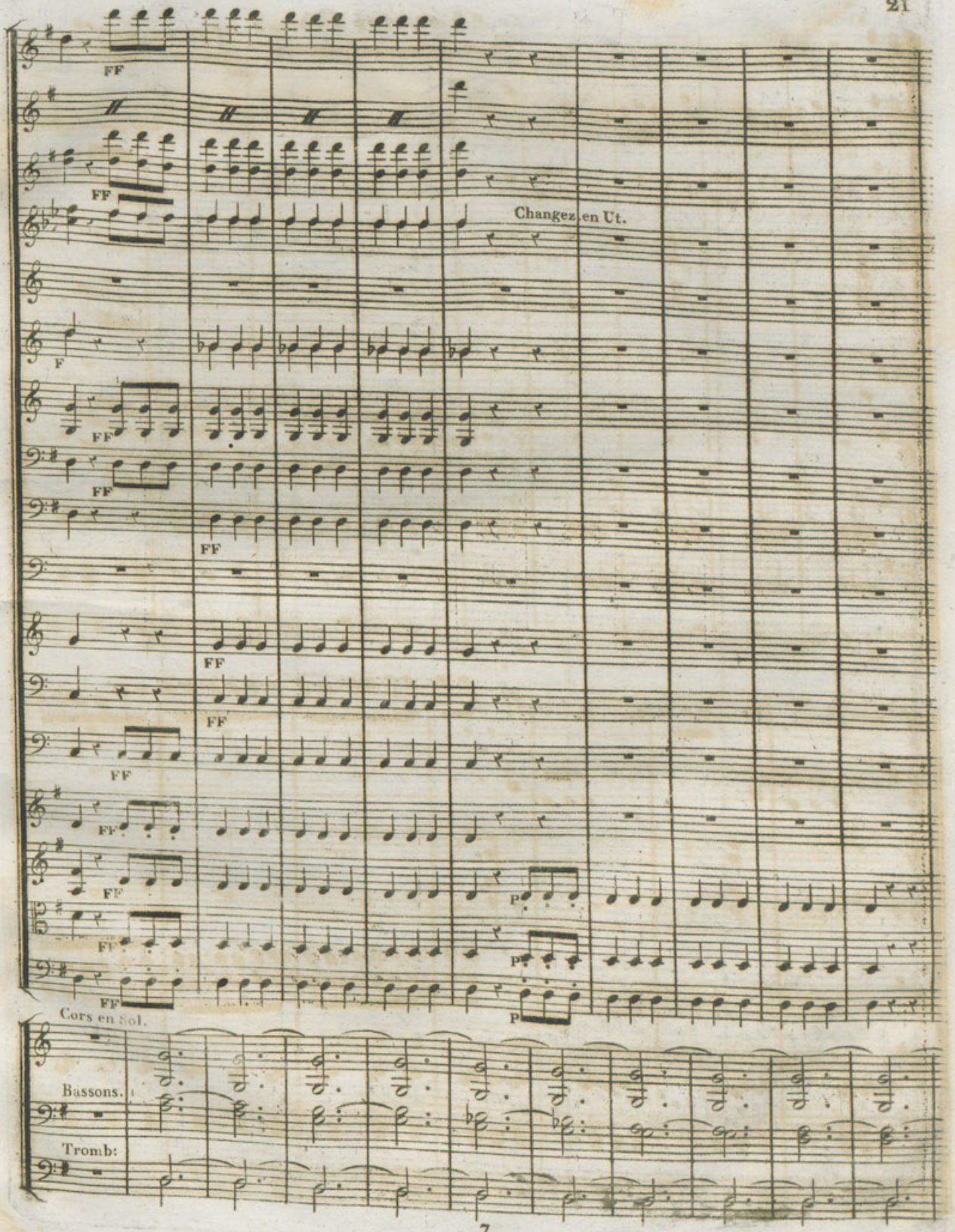

avec la B.


Avec le 1.er Haut.




comme l'octave.
F
avec la B.
Unis.
F
F




FF
FF
Changez en Ut.
F
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
P
P
P
Cors en Sol.
Bassons.
Tromb:


Flûtes
Hautb:
Seul.
P
Clar:
Seule.
Cors en Sol.
P
Bassons.
Tromb:
P
à deux.
pizzic:
Flûte.
Hautb:
Clar:
Cors.
Bassons.


Octave.
Flûte.
Clar:
Bassons.
Seul.
Haut:
Clar:
Cors en Mi.
Cors en Sol.
Seul.
P
Violonc:
P


Flûte.
Cors en Mi.
Cors en Sol.
Octave.
Flûte.
Clar:
Cors en Mi.
Cors en Sol.
arco.


Octave.
Clar:
Cors en Sol.
Bassons.
Trom:
Tamb:
P
Ier
2d
P
stac:
Violonc:
Flûte.
8ve
Haut:
Clar:
Cors.
Trom:
Tamb:
F
F
F
Ier
à deux.
P
P
F

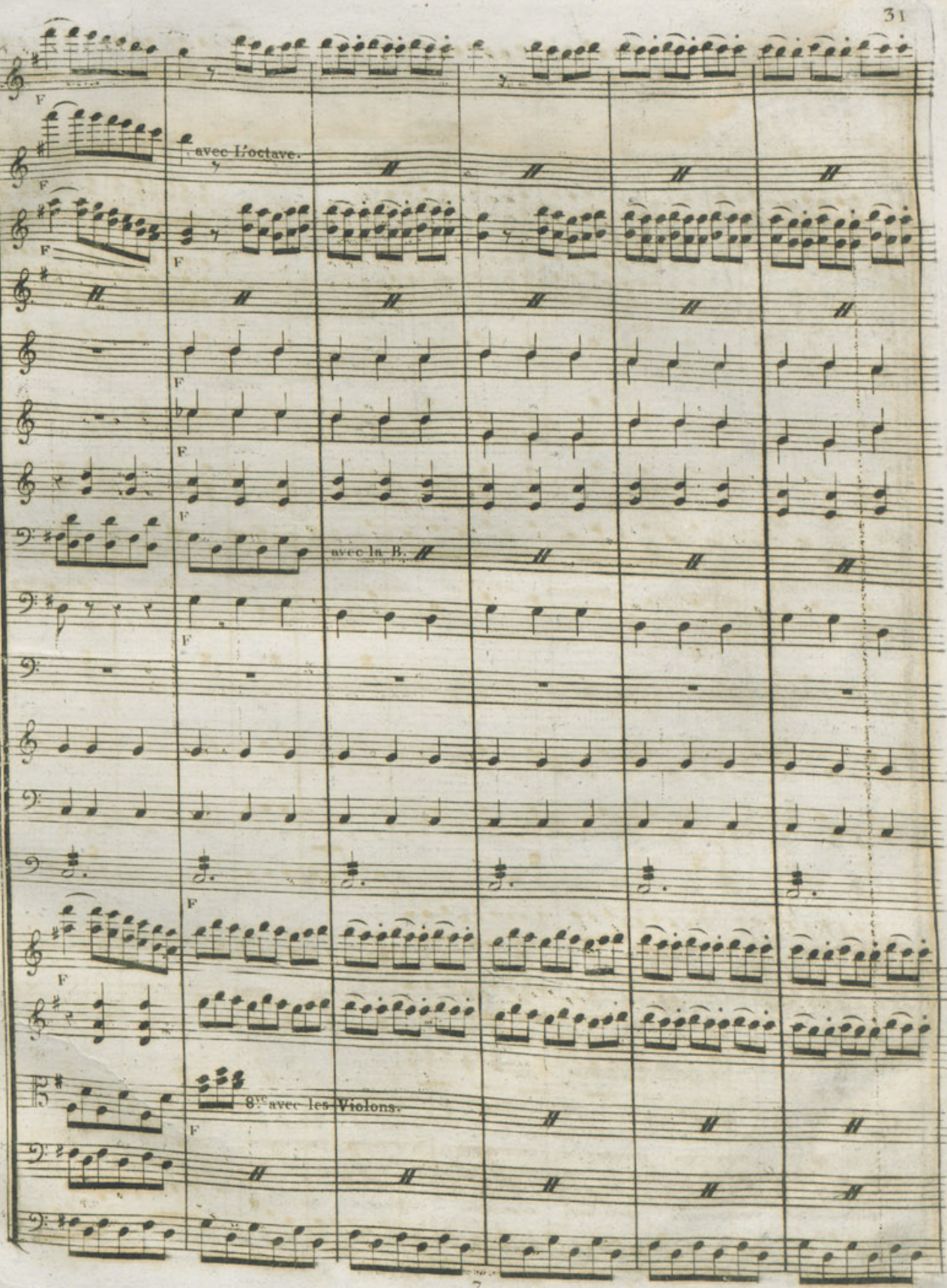

F
2d
P
F
1er


F
8va
F
F
2d
1er


F
2d
F

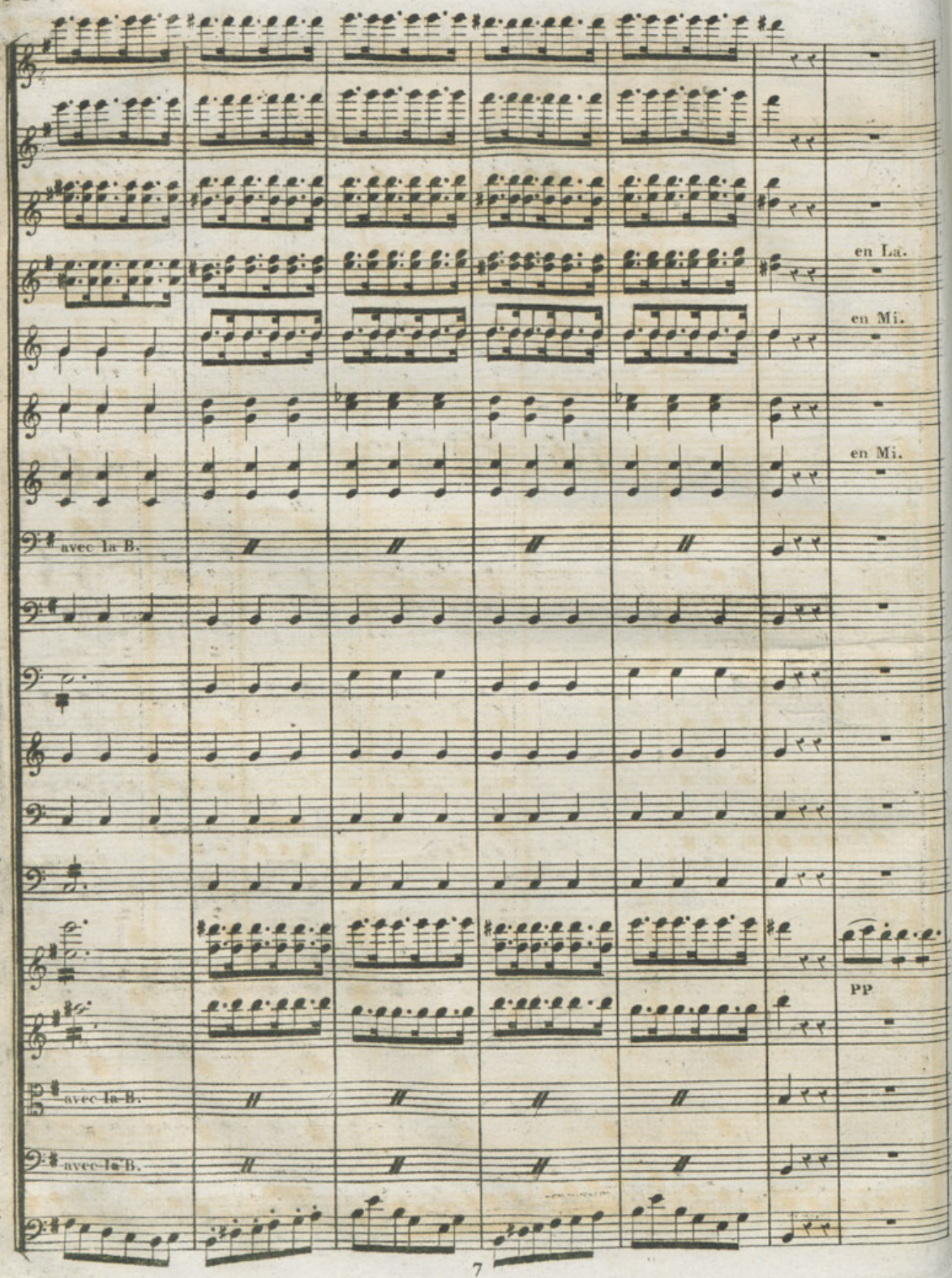

Unis.
à deux.

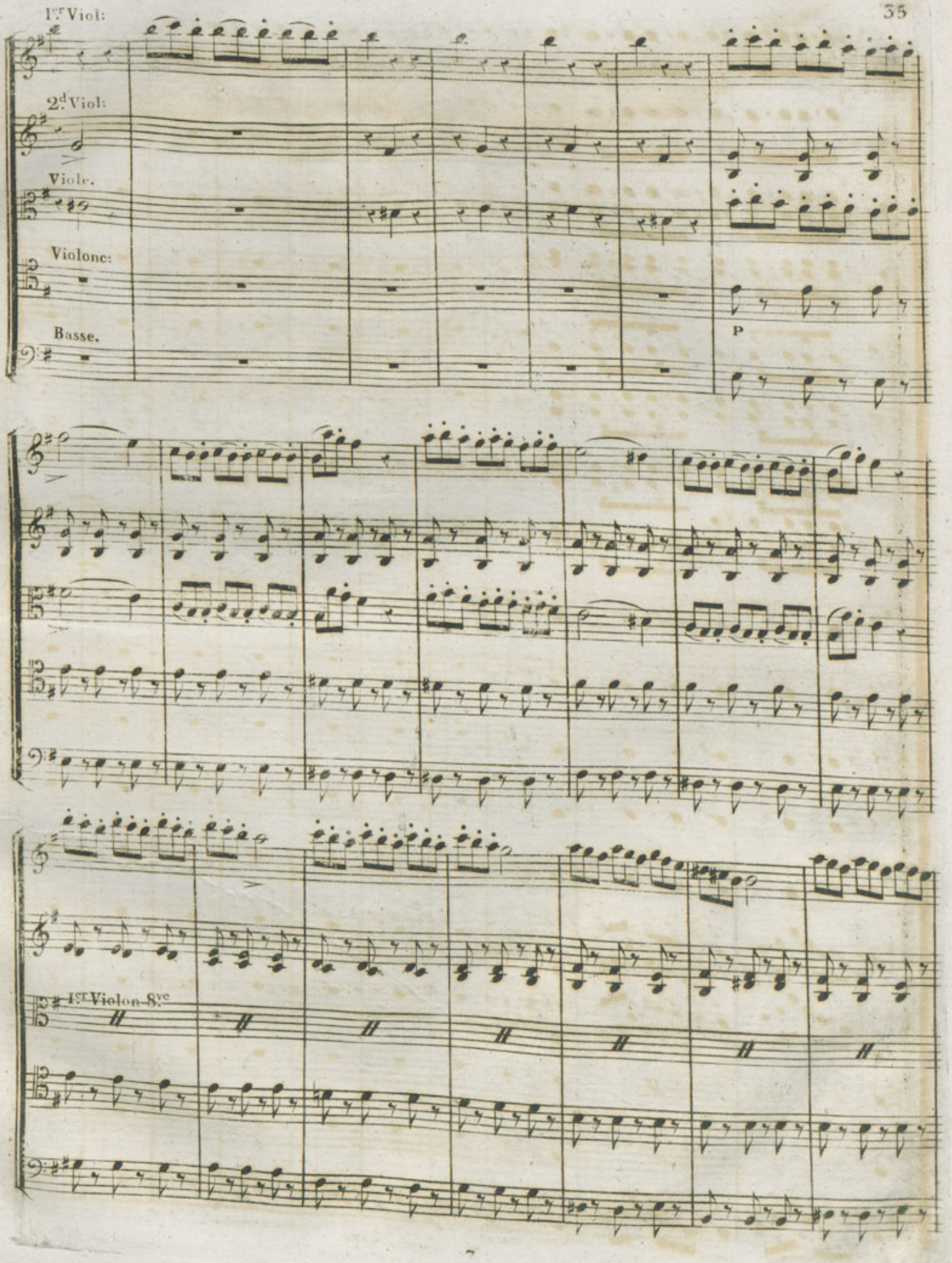

F
avec les Haut:
Unis.
à 2.
F

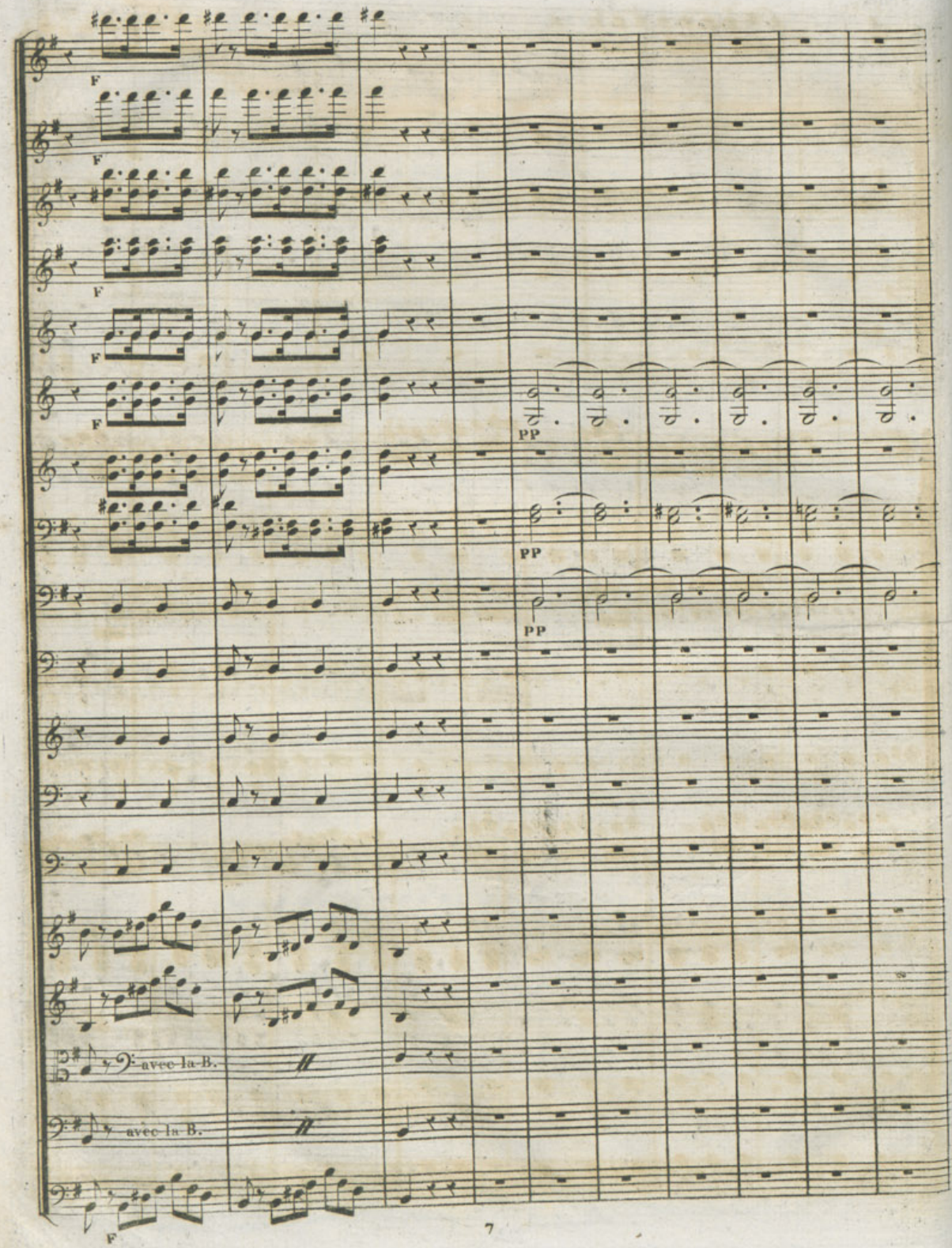

F
avec l'octave.
avec la B.
8ve avec les Violons.


F
avec la B.
avec la B.


avec la B.
avec la B.


en La.
en Mi.
en Mi.
avec la B.
PP
avec la B.
avec la B.


1.er Viol:
2.d Viol:
Viole.
Violonc:
Basse.
P
1.er Violon 8.ve


F
F
F
F
F
PP
PP
PP
avec la B.
avec la B.
F

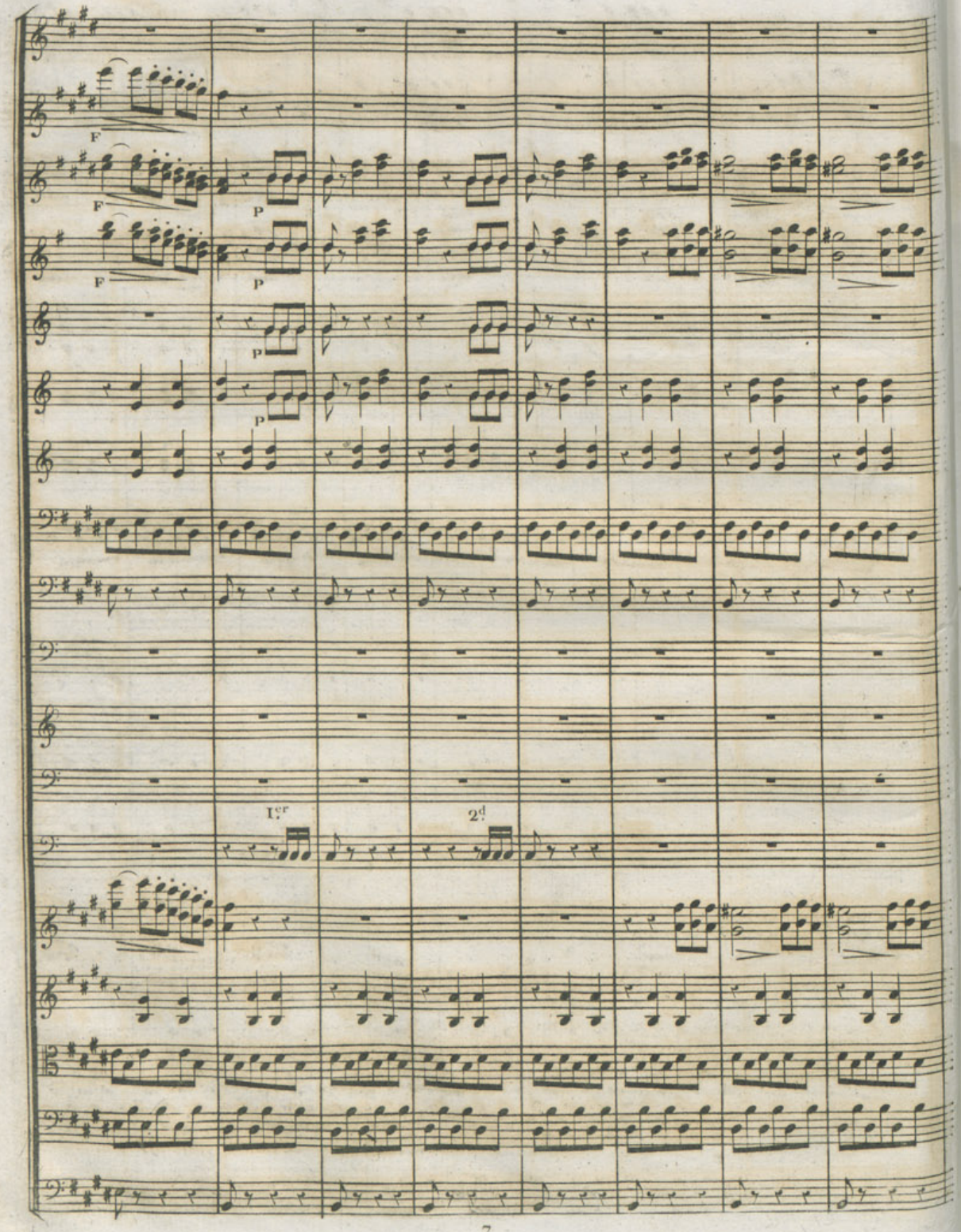

Flûte.
Clar:
Seul.
Cors.
Cors.
Bassons.
Tromb.
P
P
P
P
P
Violonc:
avec la B.

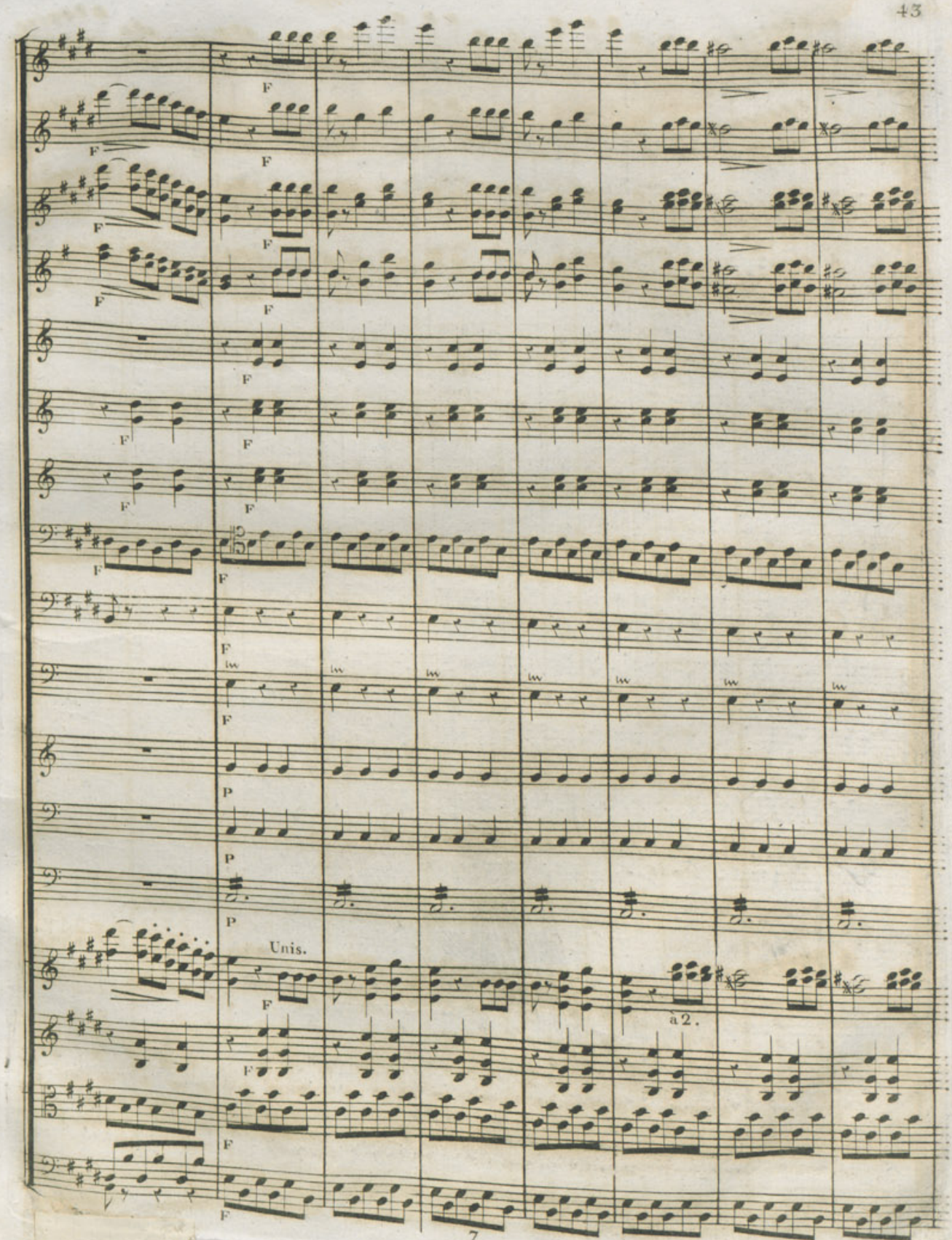

Octave.
Haut:
Seul.
Bassons.
Octave
Haut:
Cors.
Cors.
Seul.
Bassons.
Violonc:

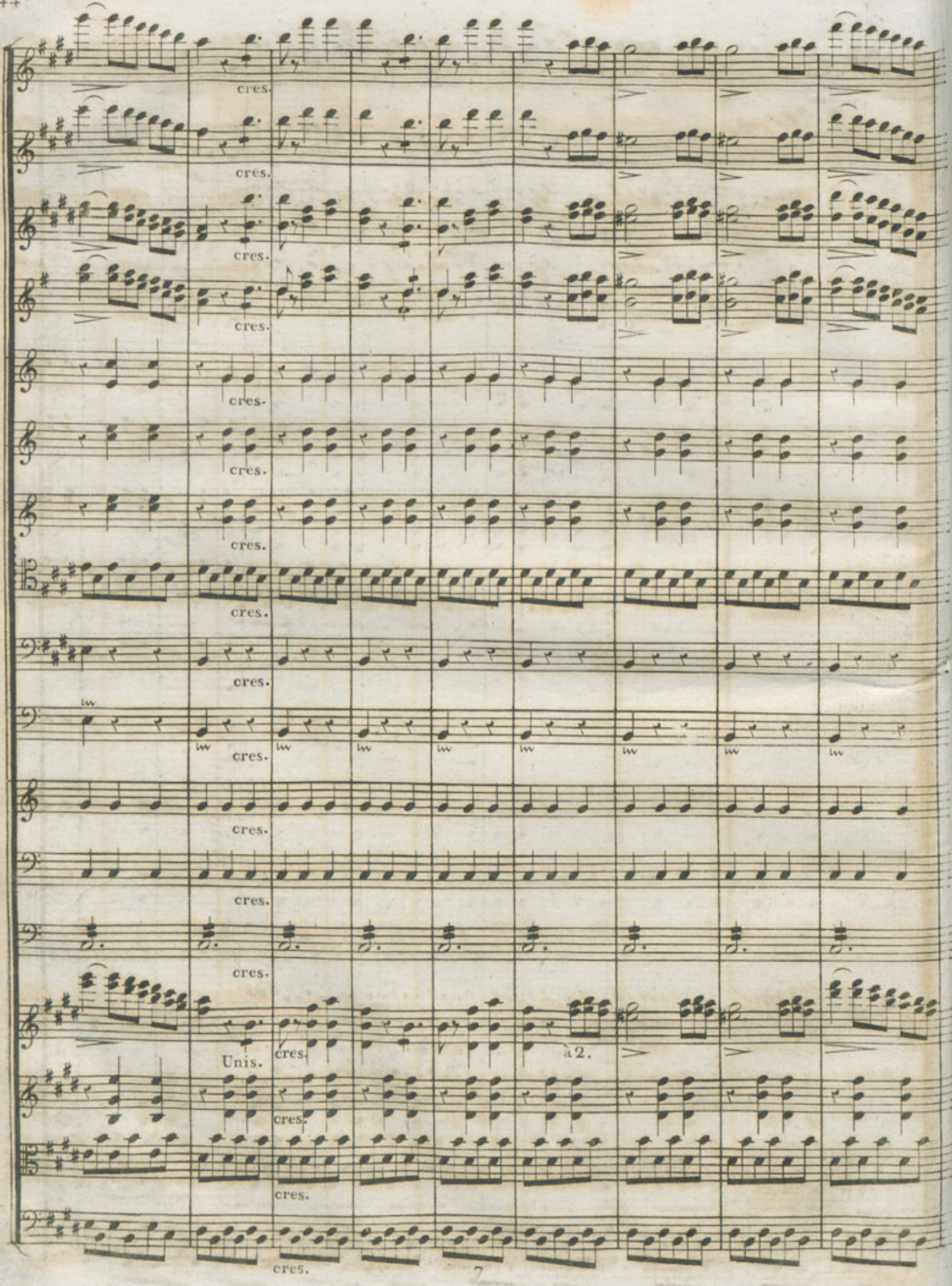

Flûte.
Cors.
Cors.
Octave.
avec l'octave
Bassons.

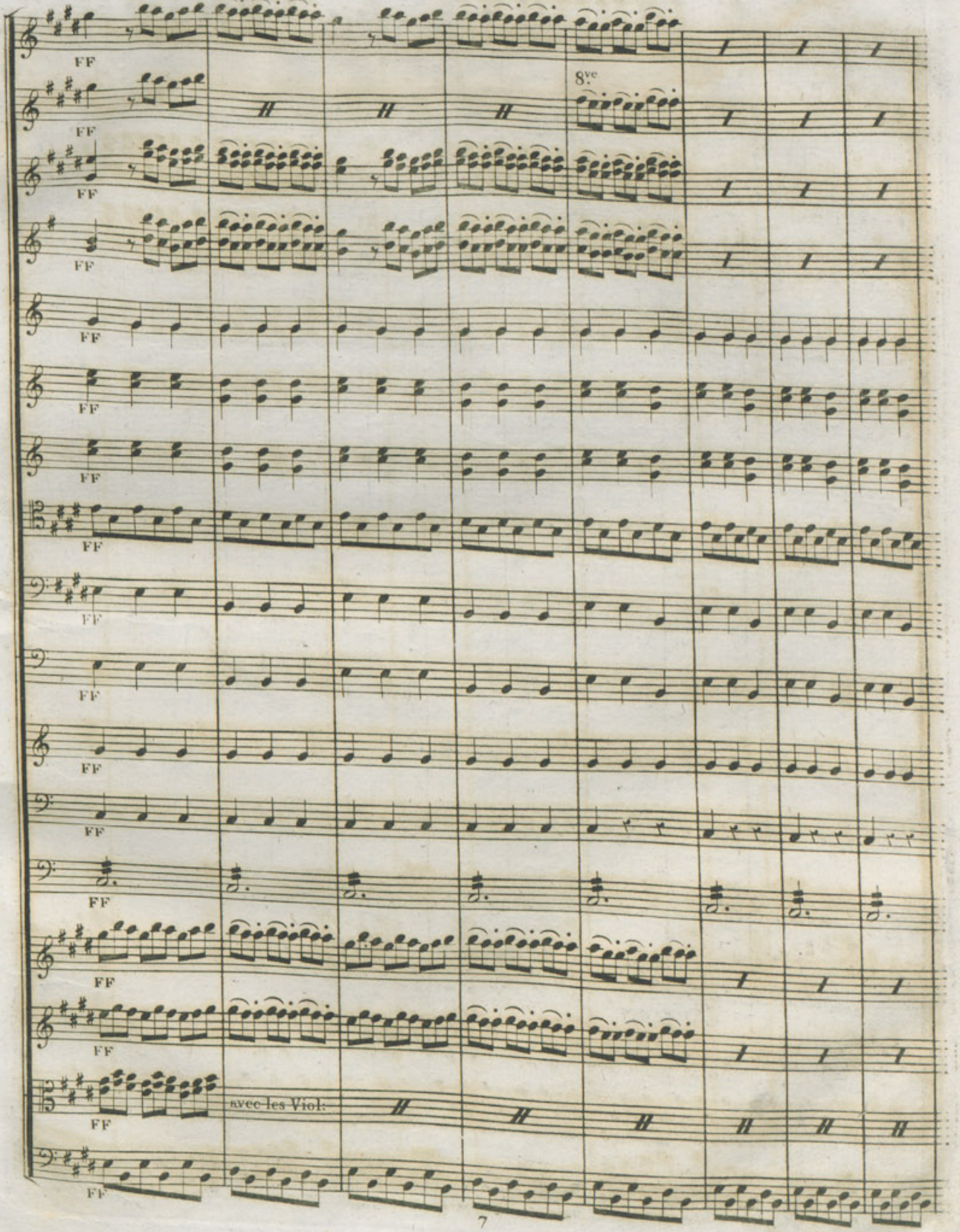

Octave.
Hautb:
av: Octa:
Cors en Mi.
Cors.
Bassons.
Tamb:
Ier
2d
à deux.
Hautb:
6
6
6
Ier
2d


F
F
P
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
Ier
2d
F
cres.
cres.
cres.
cres.

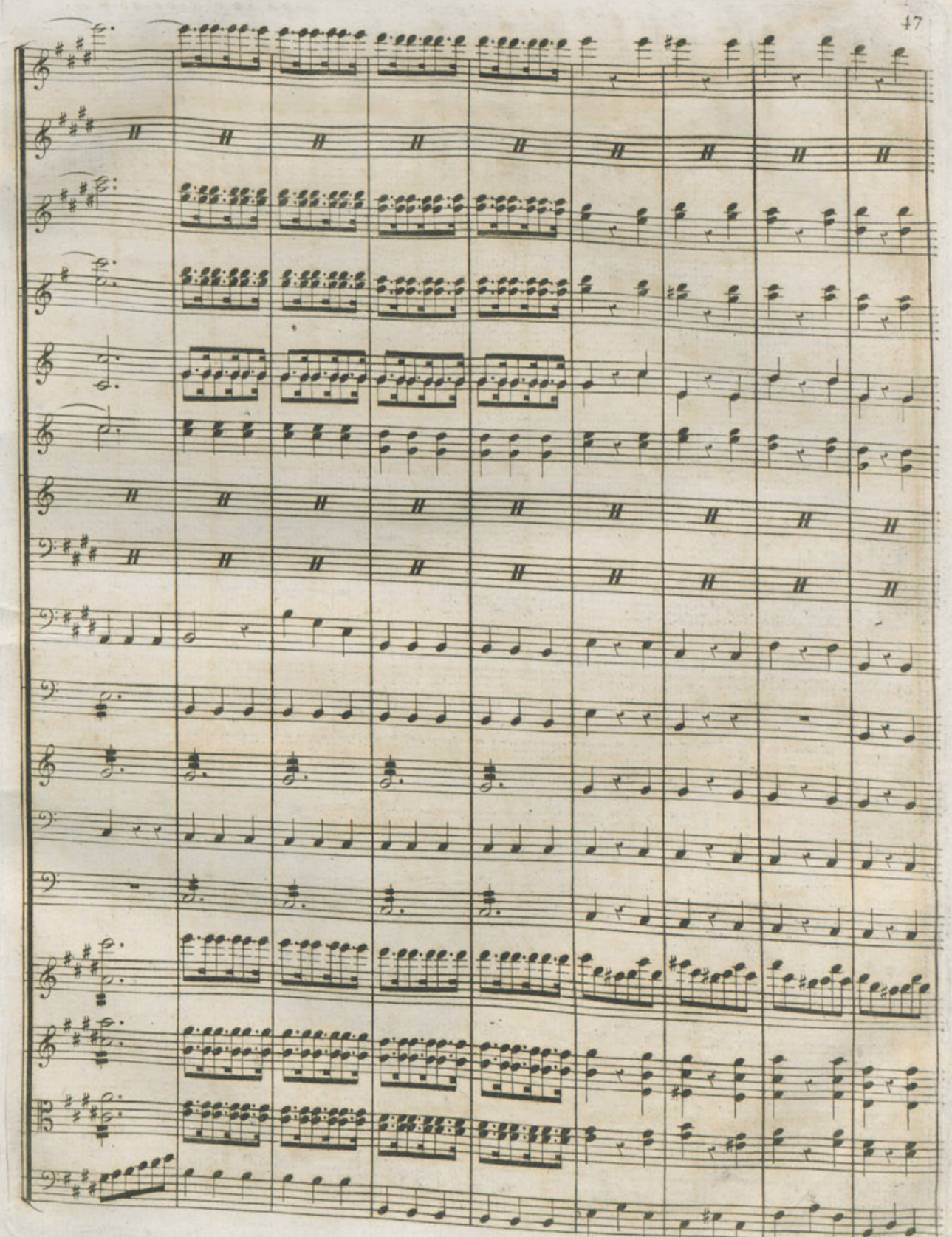

F
F
P
F
P
P
P
1.er
2.d


F
P
Unis.
à 2.

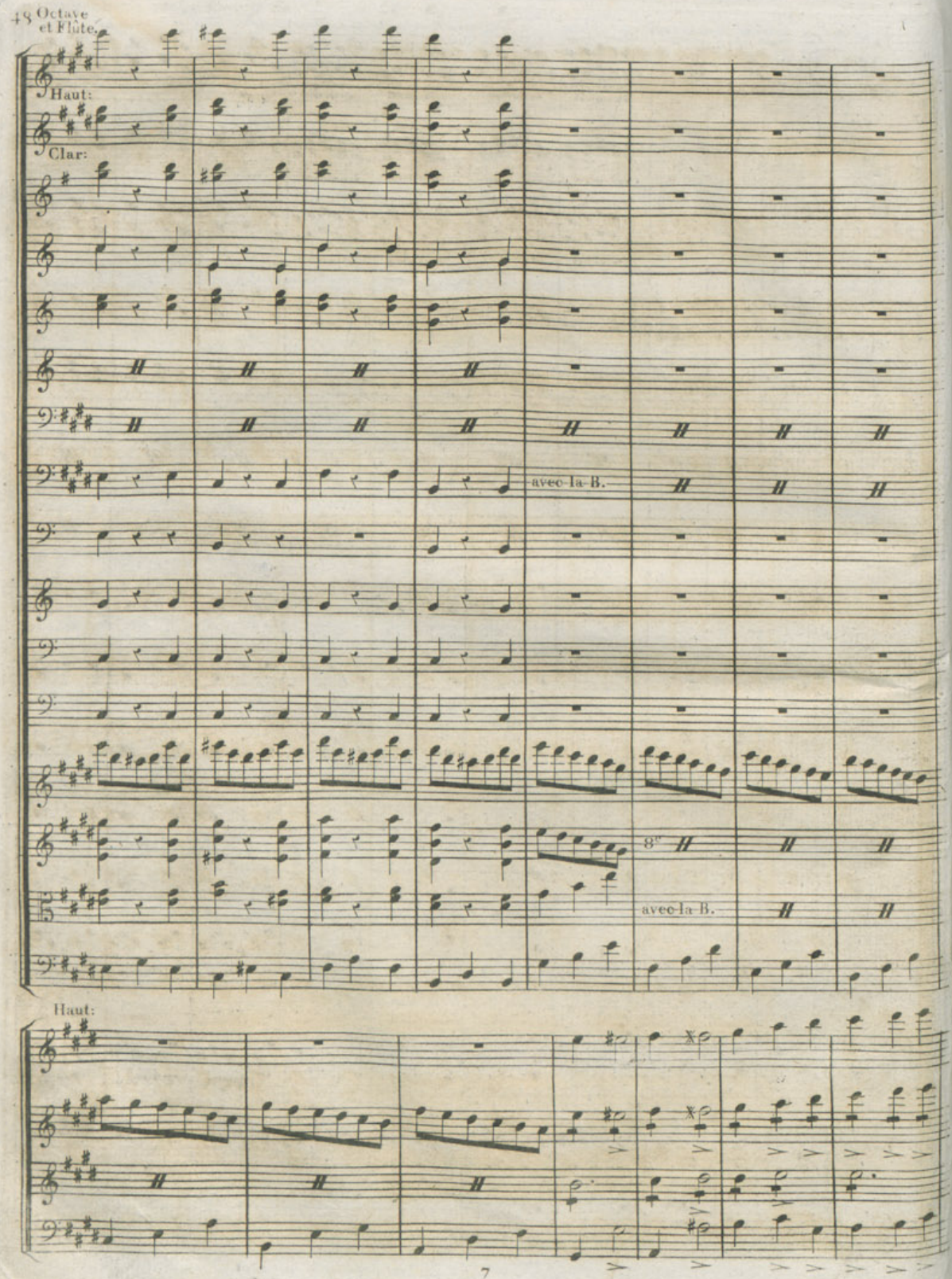

cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
Unis.
cres.
à 2.
cres.
cres.
cres.


FF
8ve
avec les Viol:

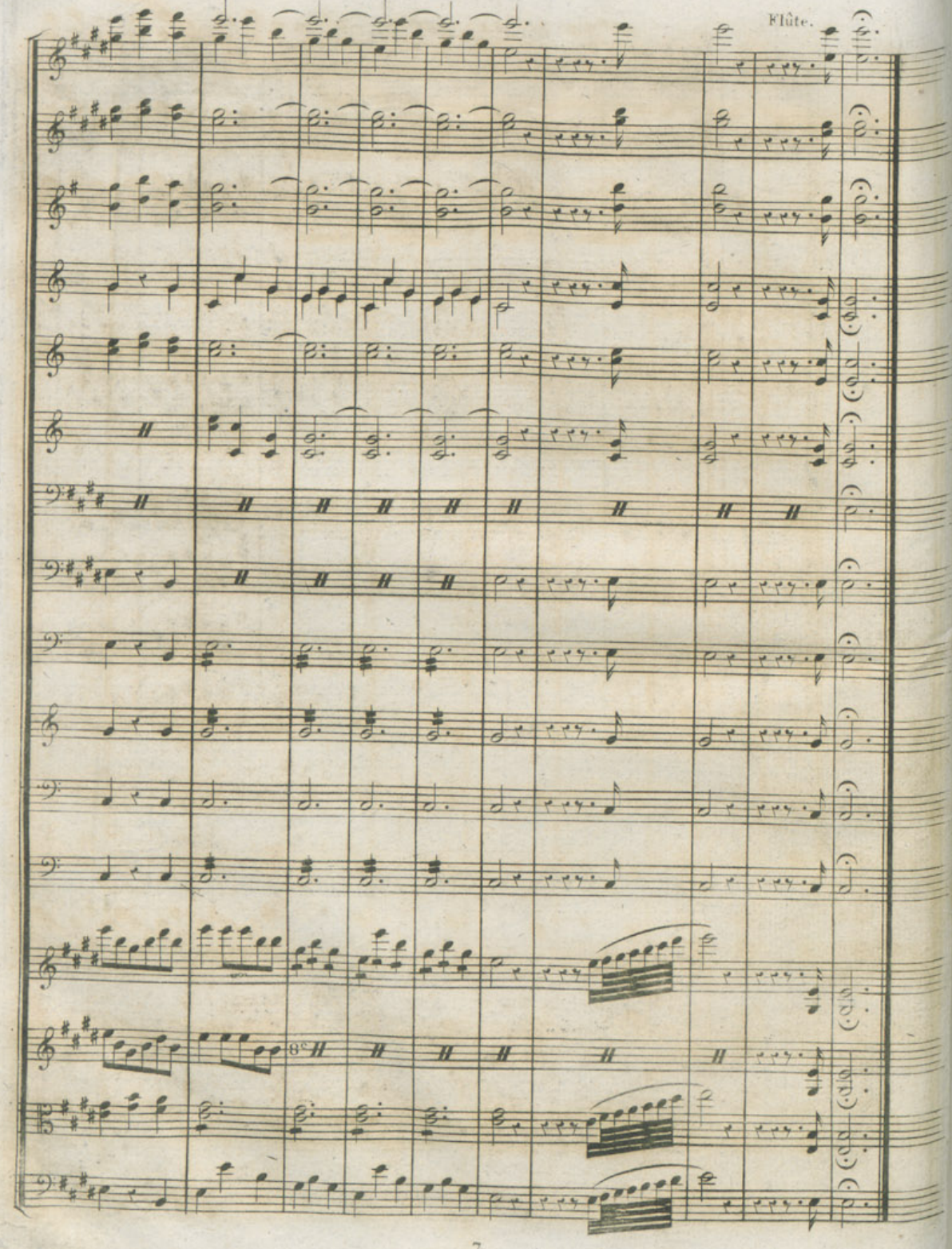

avec la B.



Pressez


Octave et Flûte.
Haut:
Clar:
avec la B.
8va
avec la B.
Haut:


Octave.
FF


Flûte.
8va

INTRODUCTION.

Brillante.

N° 1.

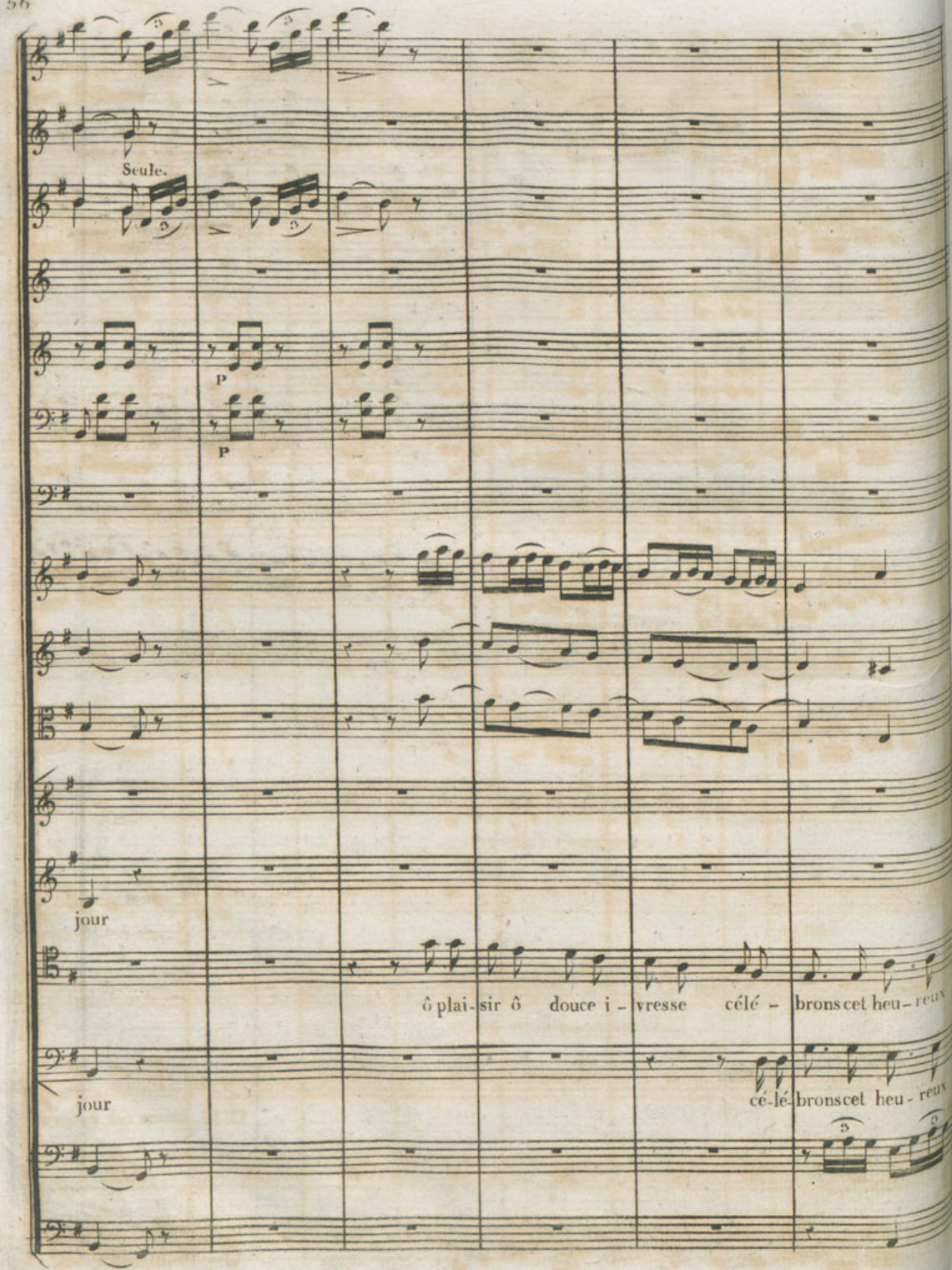



cres.
F
avec le H.
avec la B.
Flûtes.
Haut: et Clar:
Tromp:
Cors.
Tromb:
un Haut: et une Clar:
P
Bassons.
pp
Seul.
à 2.
FF
7

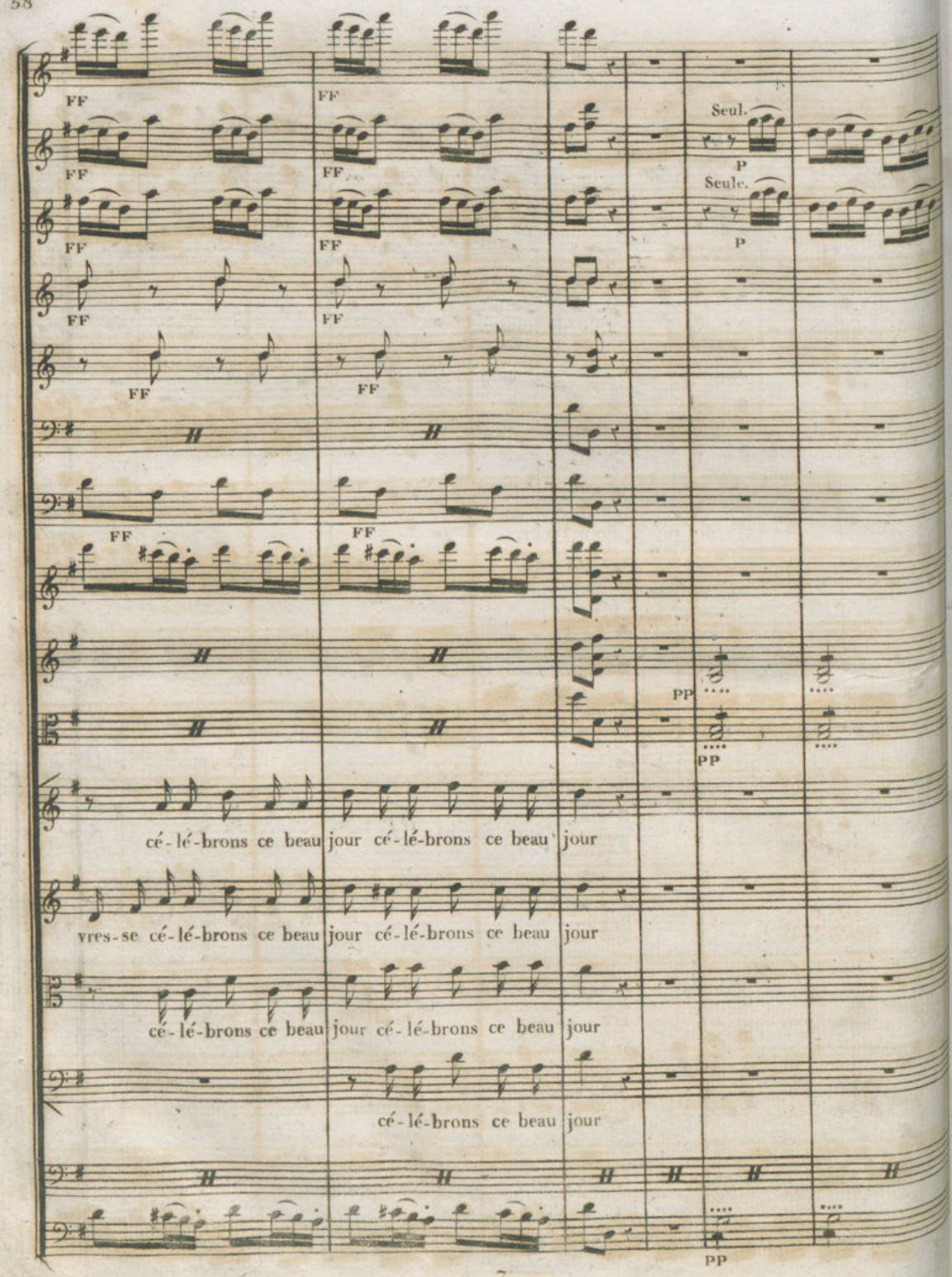

Violoncelles.
cres.
cres.
cres.
cres.
avec la B.
cres.
cres.
cres.
cres.


FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF

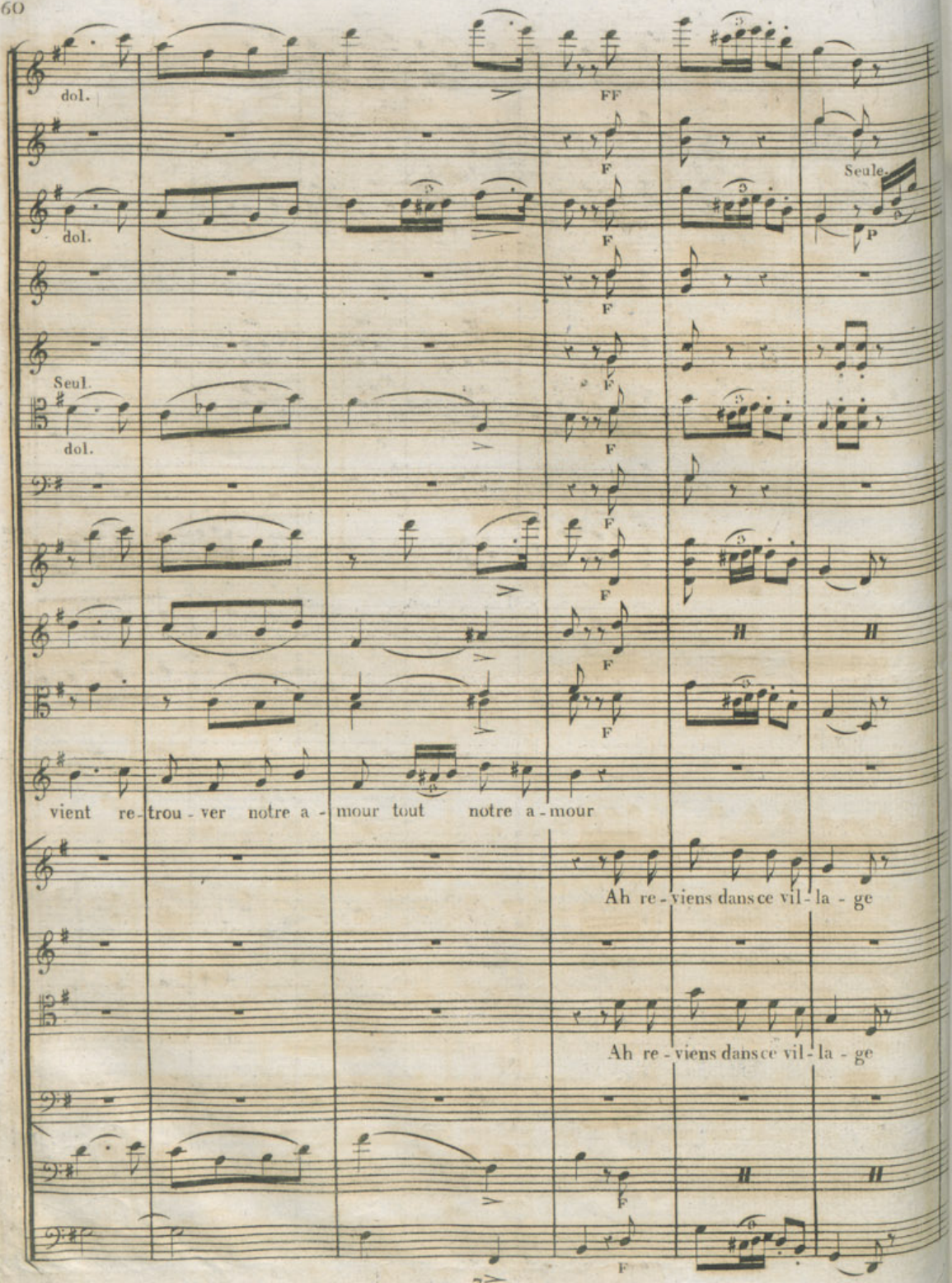

Seule
F
P
1.er DESSUS.
Li-vrons nous à l'allé-gresse
2.ds DESSUS.
CHŒUR.
TÉNORS.
Li-vrons nous à l'allé-gresse
BASSES.
Cé-lé-brons cet heureux
Cé-lé-brons cet heureux

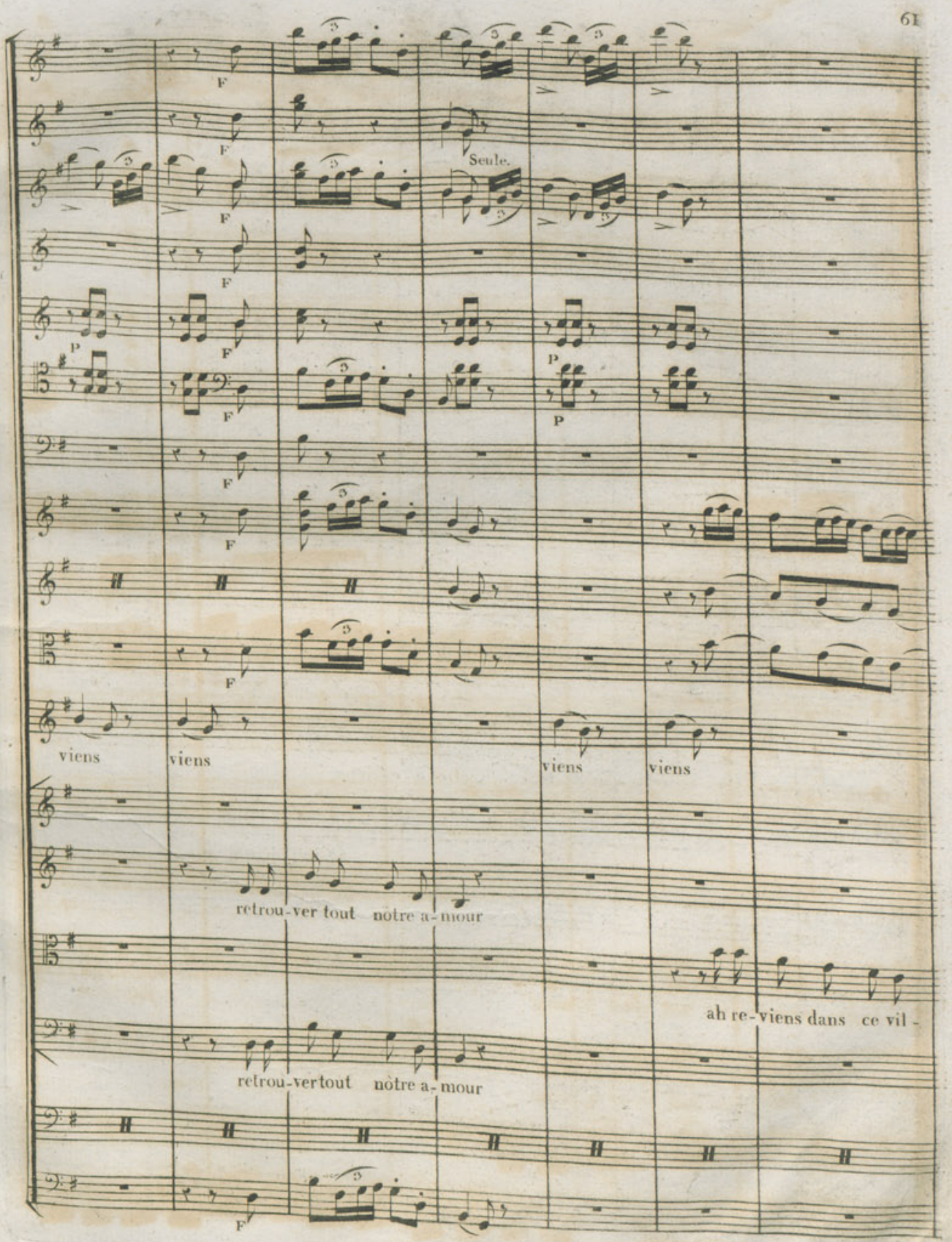

Seule.
P
P
jour
ô plai- sir ô douce i - vresse célé - brons cet heu- reux
jour
cé-lé-brons cet heu - reux

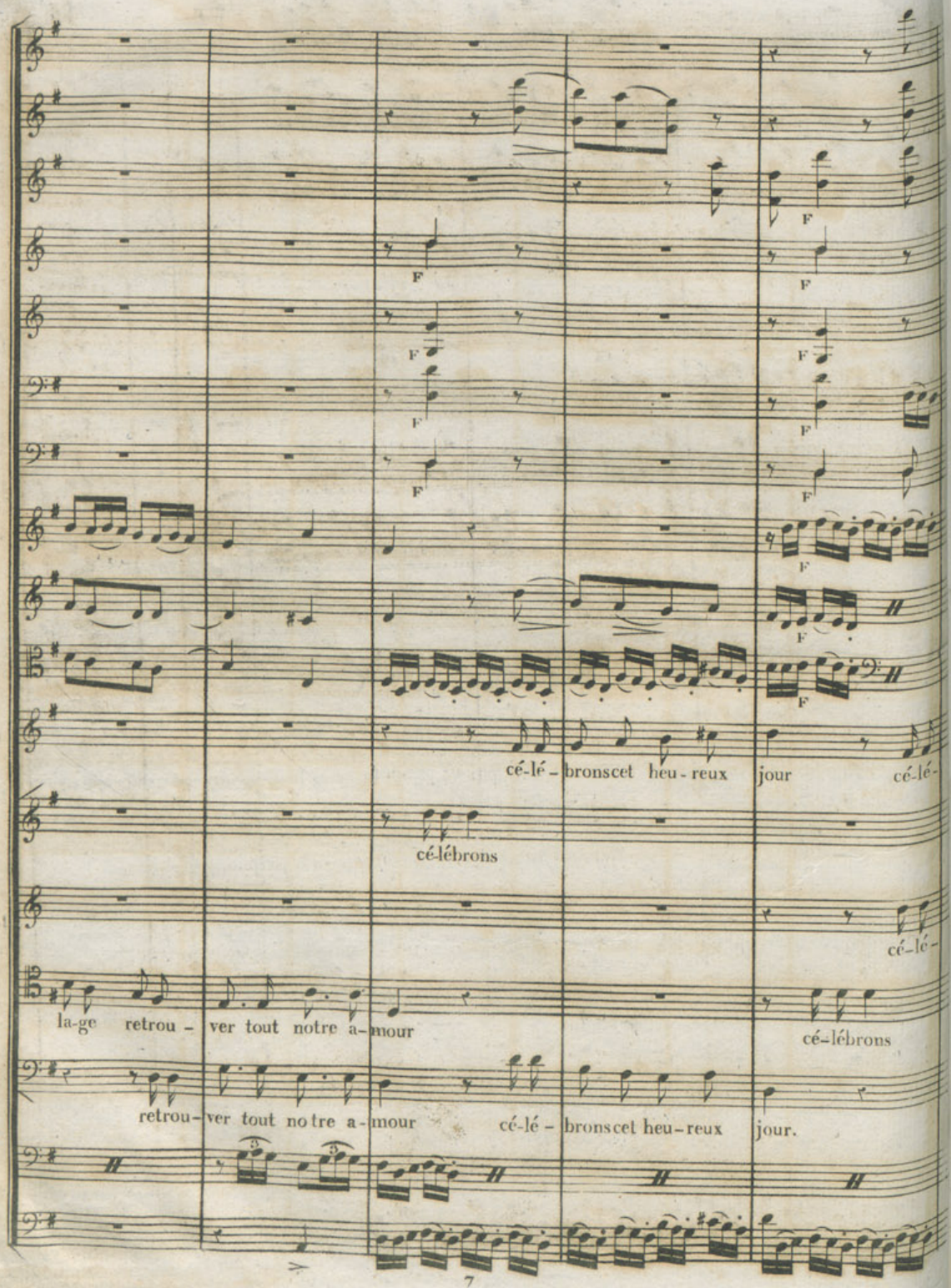

F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
ô plaisir
jour
jour
ô plai-sir ô dou-ce i-vres-se
ô plaisir
ô plai-sir ô dou-ce i-


FF
Seul.
P
Seule.
PP
cé-lé-brons ce beau jour cé-lé-brons ce beau jour
vres-se cé-lé-brons ce beau jour cé-lé-brons ce beau jour
cé-lé-brons ce beau jour cé-lé-brons ce beau jour
cé-lé-brons ce beau jour


Seul.
PETIT JACQUES.
le cal - me suc-cè-de à l'o - ra - - ge
après a-
dol.
Seule.
dol.
dol.
dol.
dol.
voir si-gna-lé son cou-ra - ge
no-tre maî-tre en ce vil - la - - ge
dol.
dol.


dol.
FF
F
Seule.
P
dol.
Seul.
dol.
vient re-trou-ver notre a-mour tout notre a-mour
Ah re-viens dans ce vil-la-ge
Ah re-viens dans ce vil-la-ge


Seule.
viens
viens
viens
viens
retrou-ver tout nôtre a-mour
retrou-vertout nôtre a-mour
ah re-viens dans ce vil -


F
cé-lé-bronscet heu-reux jour cé-lé-
célébrons
cé-lé-
la-ge retrou-ver tout notre a-mour
célébrons
retrou-ver tout notre a-mour cé-lé-bronscet heu-reux jour.


FF
brons cet heu - reux
jour célébrons ce beau jour célé-brons ce beau jour
célébrons ce beau jour célé-brons ce beau jour
brons cet heu - reux
jour célébrons ce beau jour célé-brons ce beau jour
célébrons ce beau jour célé-brons ce beau jour
célé-brons ce beau jour
LA PIE.
Jacques, Jacques?


JACQUES.
qui m'ap-pelle
LA PIE.
Jacques,
Jacques?
JACQUES.
en-co-re
je n'en sais rien
je n'en sais rien
je n'en sais rien
je n'en sais rien

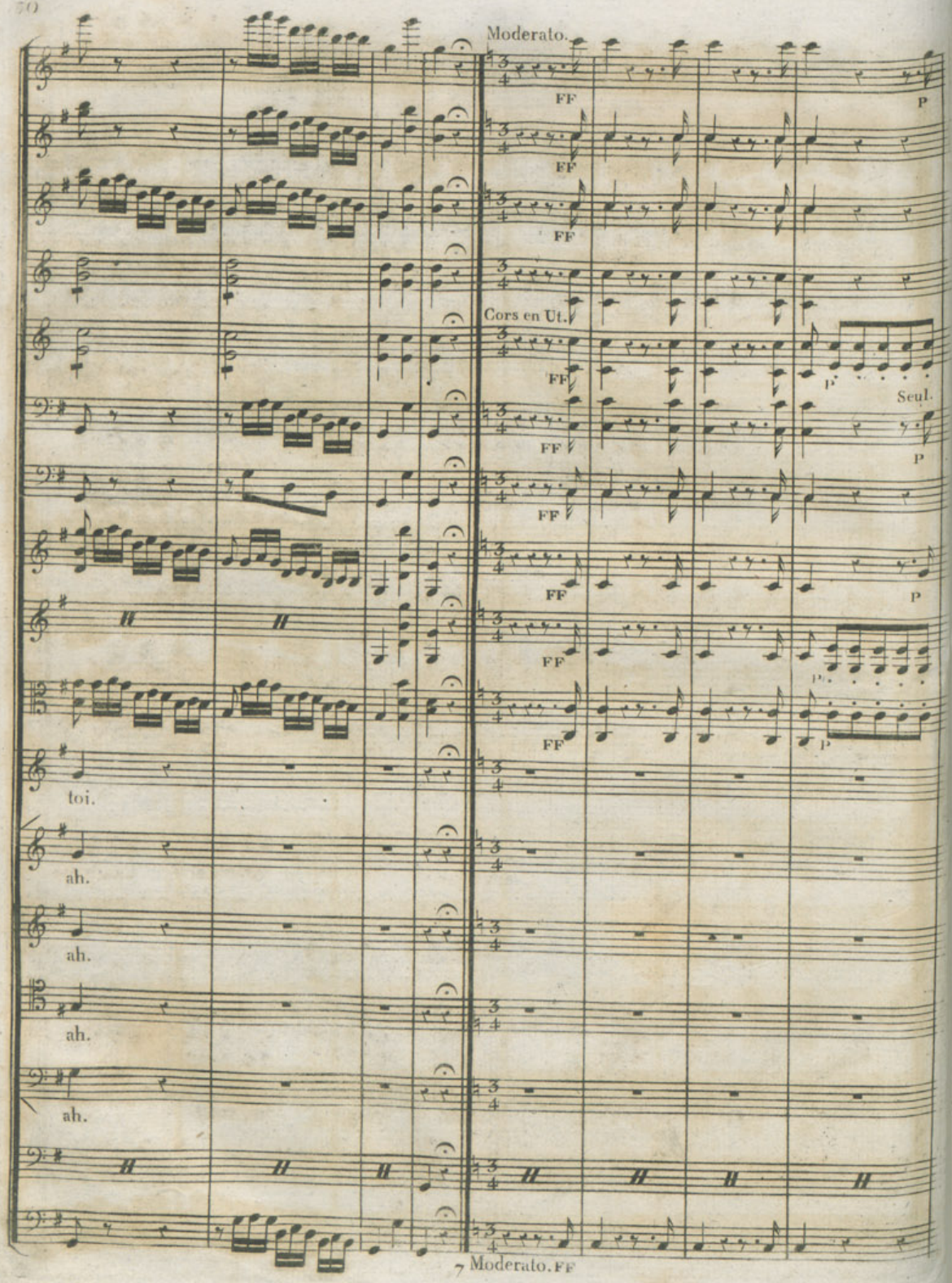

lais-se moi maudite pie
de ton bec je me dé-fi-e
je le vois bien
je le vois bien
je le vois bien
je le vois bien

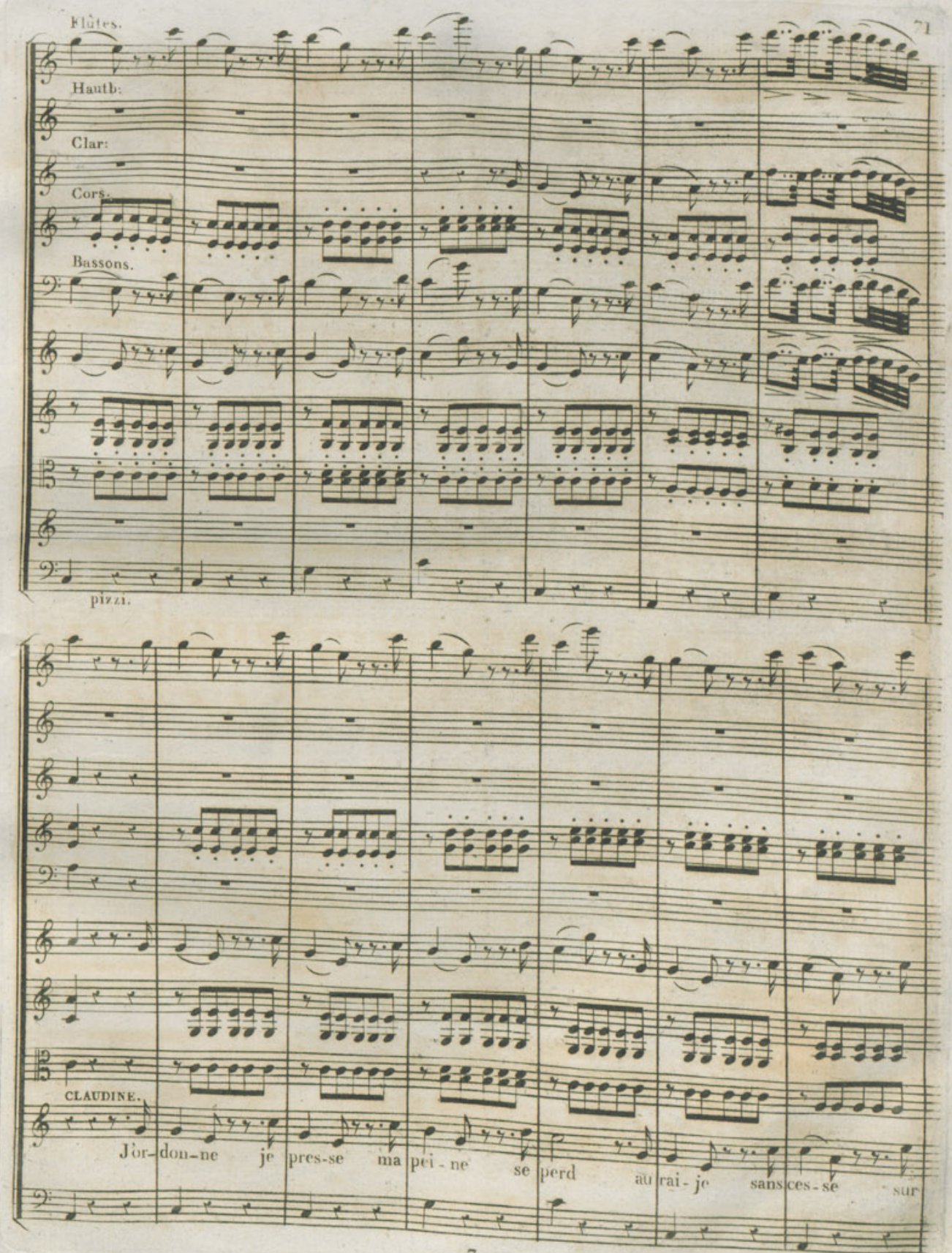

cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
LA PIE.
JACQUES.
Jacques.
tais-toi
tais-toi
laisse moi maudi-te
cres.
cres.
cres.
cres.

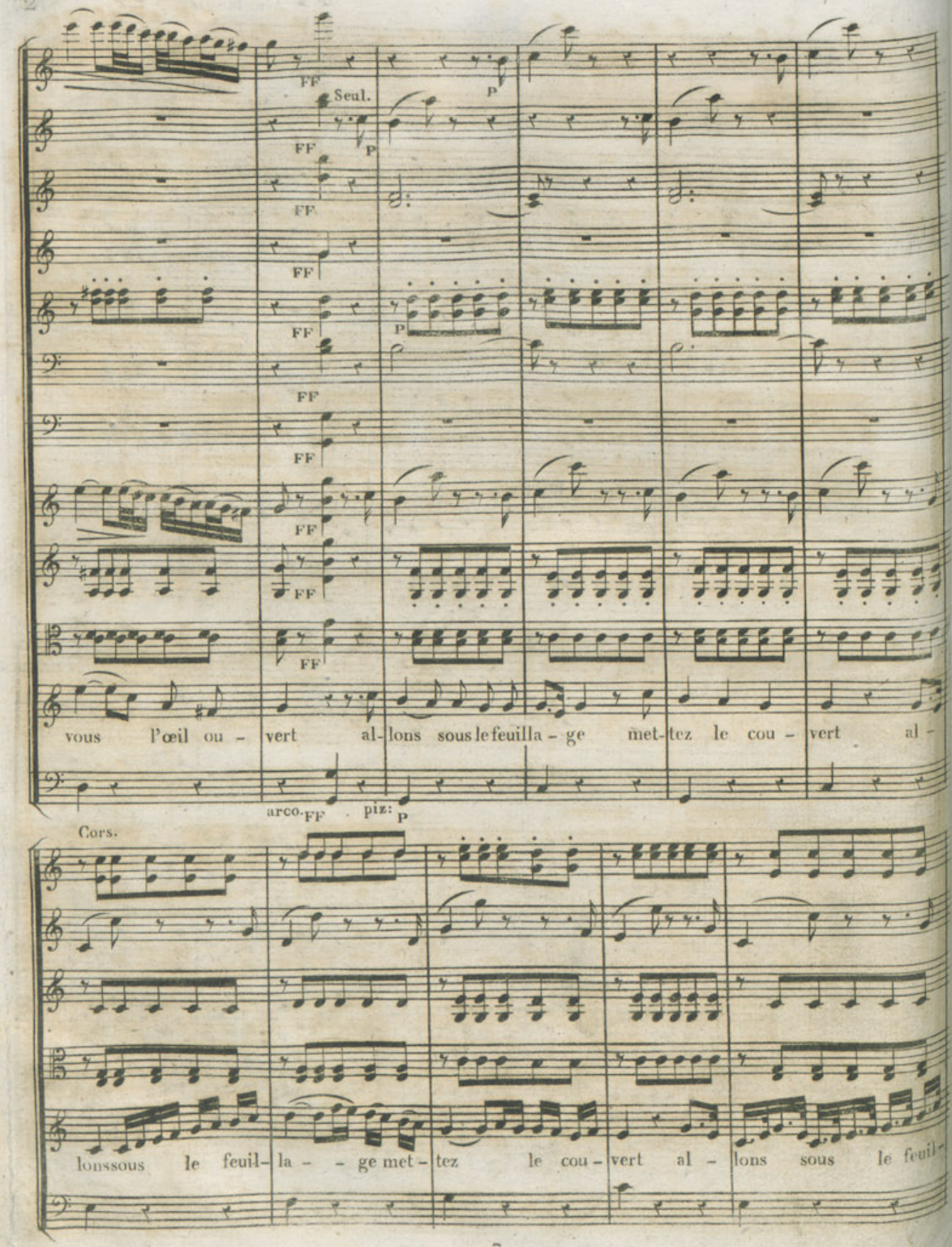

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
LA PIE.
JACQUES.
pi-e de ton bec je me dé- fi - e Jacques.
sot - te
bê - te
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
Jac - ques
FF


FF
FF
FF
FF
FF
tais - toi tais - toi
sot - te
bê - te
ah ah ah ah
Jac - ques
Jac - ques
ah ah ah ah
Jac - ques
Jac - ques
ah ah ah ah
Jac - ques
Jac - ques
ah ah ah ah
Jac - ques
Jac - ques

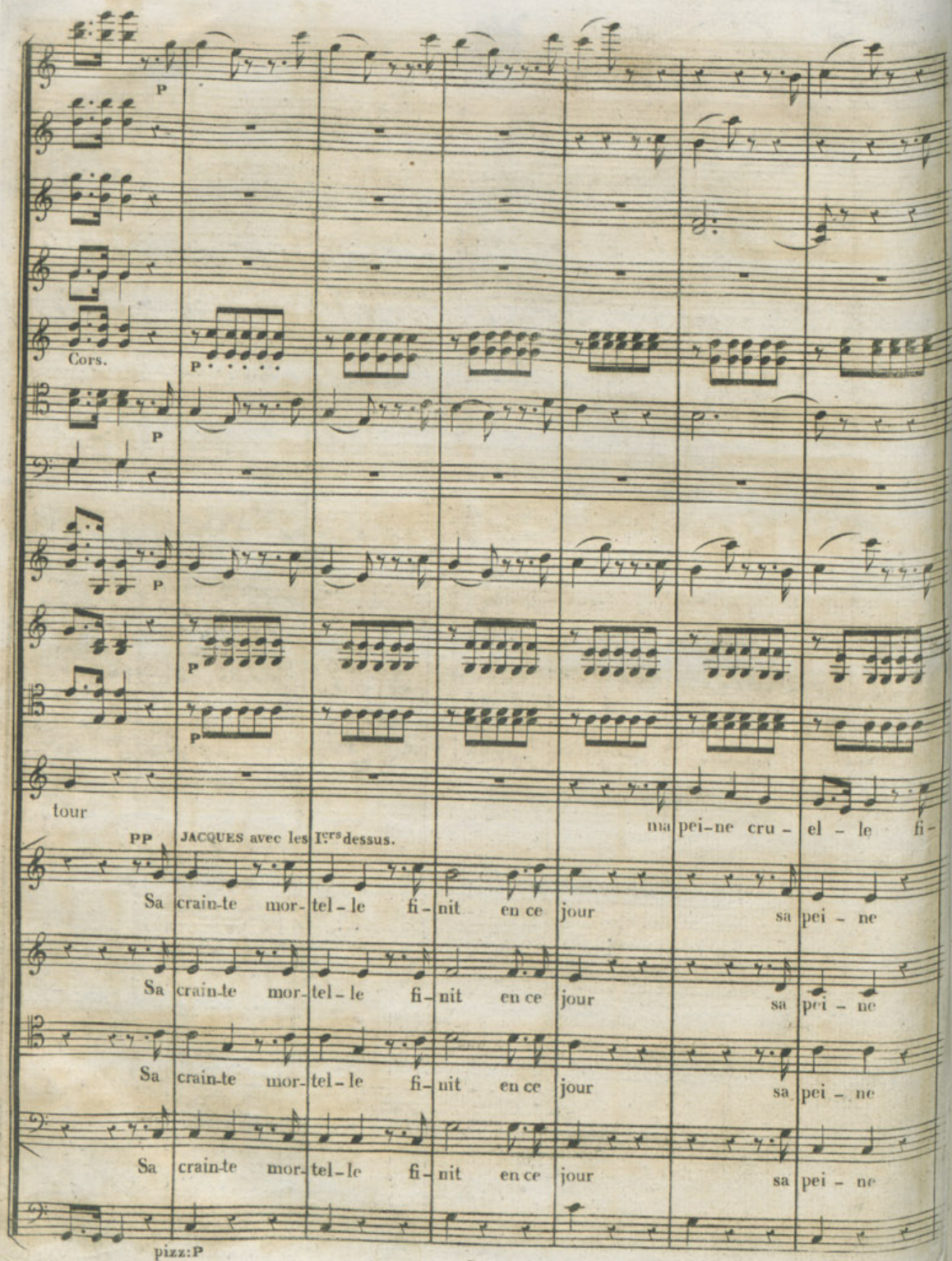

tais - toi tais - toi tais - toi tais -
ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah ah ah


Moderato.
FF
P
Cors en Ut.
Seul.
toi.
ah.
ah.
ah.
ah.
7 Moderato. FF

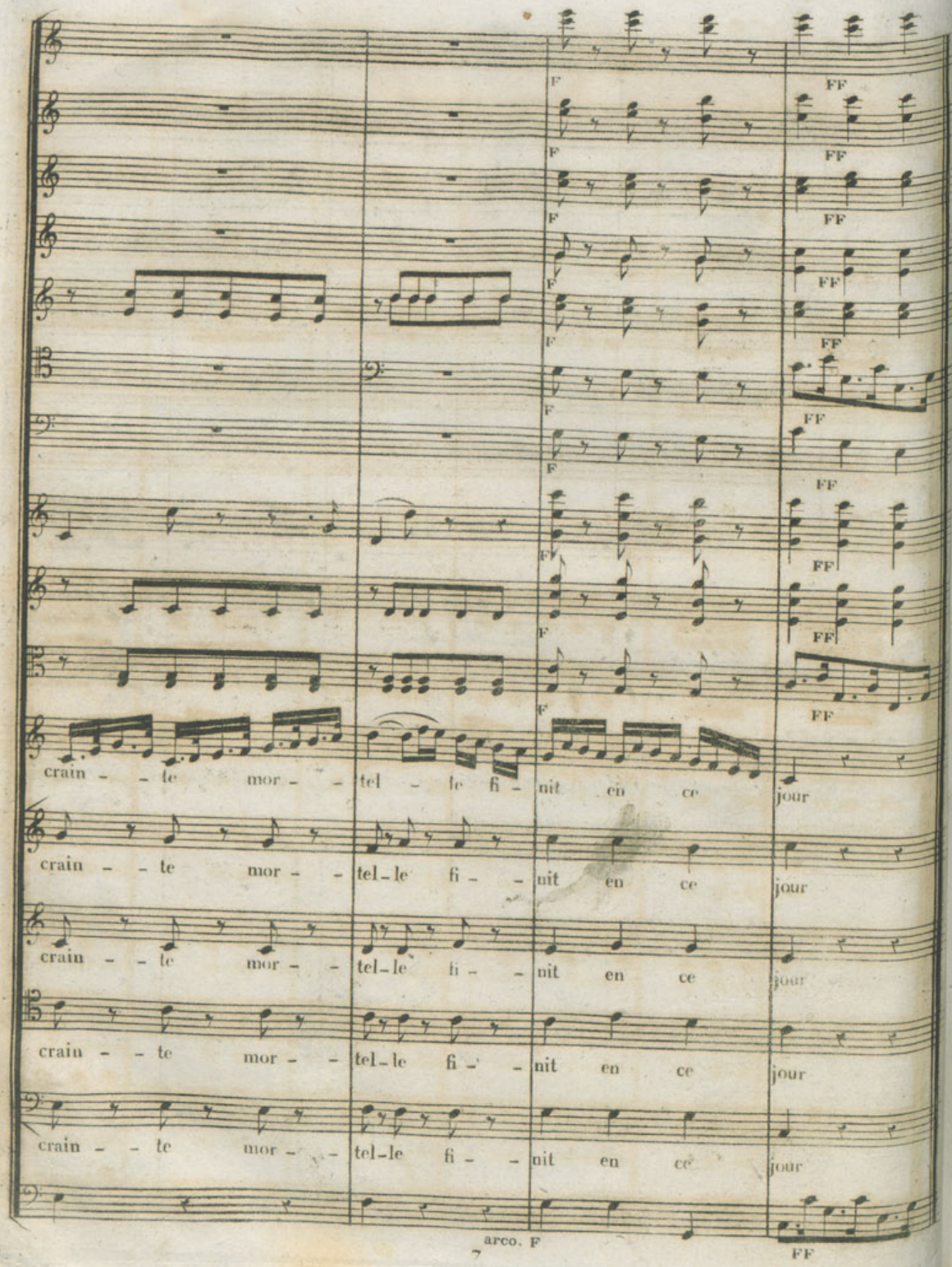

Flûtes.
Hautb:
Clar:
Cors.
Bassons.
pizzi.
CLAUDINE.
J'or- don-ne je pres-se ma pei - ne se perd au rai - je sans ces - se sur


FF
Seul.
P
FF
P
FF
FF
FF
P
FF
FF
FF
FF
FF
vous l'œil ou - vert al-lons sous le feuilla - ge met-tez le cou - vert al -
arco. FF piz: P
Cors.
lonssous le feuil- la - - ge met - tez le cou - vert al - lons sous le feuil-

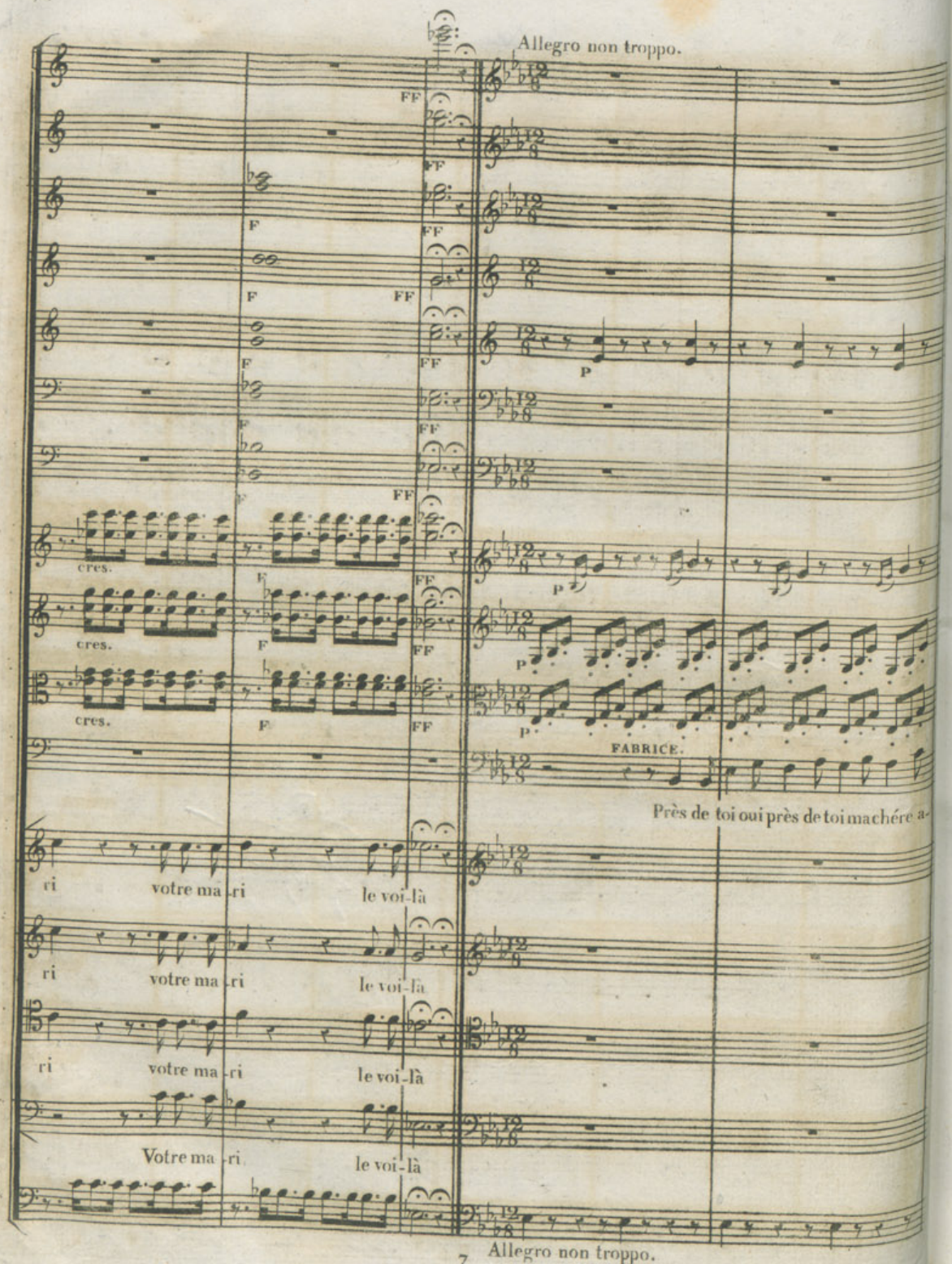

Avec la voix.
FF
FF
Trompettes et Cors.
FF
FF
FF
Avec la voix.
FF
FF
la - - ge mettez le cou - - vert ne tardez pas davan-
Basses et Trombones.
Cors.
Trompettes
A tempo.
ta-ge de mon fils aujourd'hui nous fêtons le retour nous fê-tons le re-
A tempo.

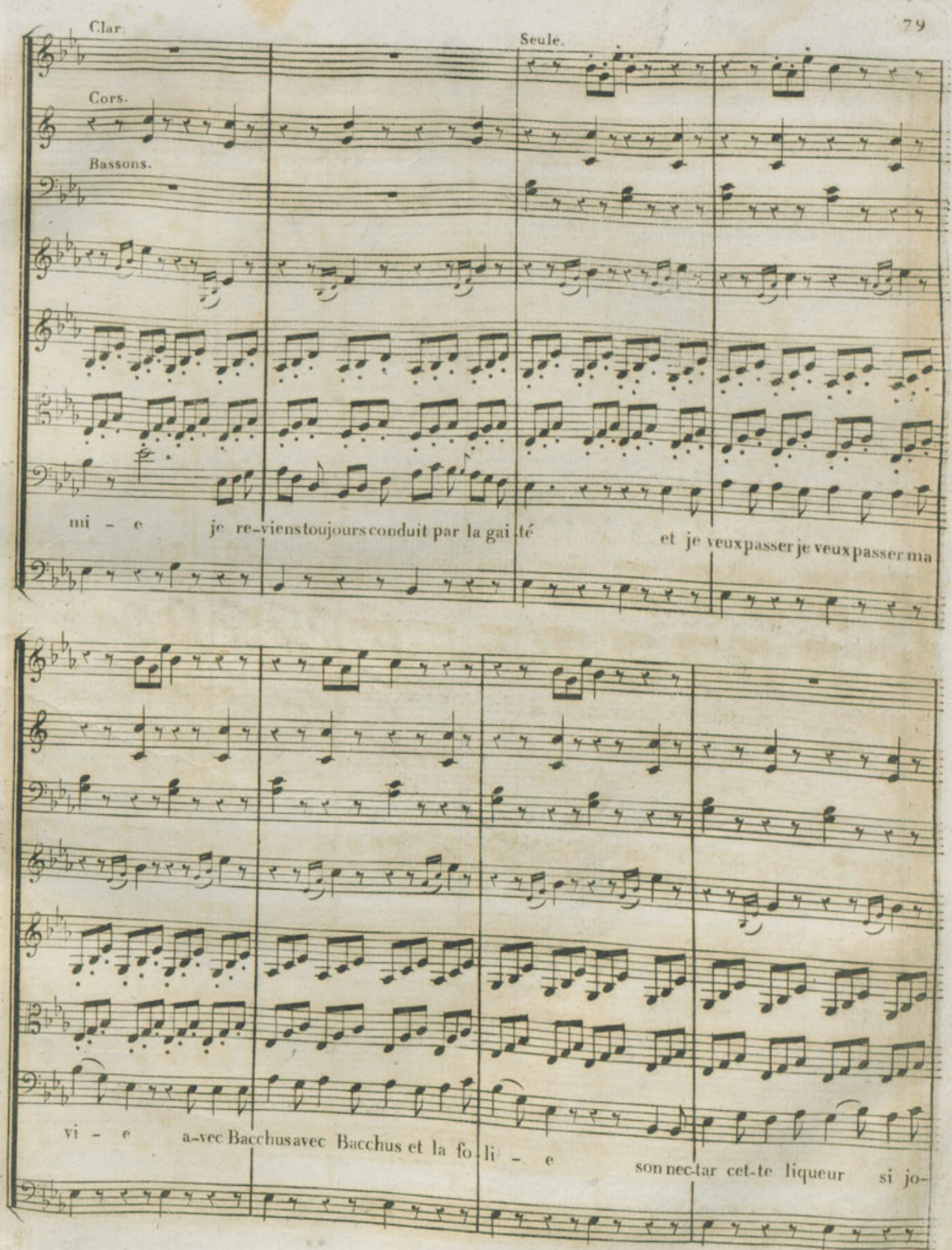

P
Cors.
P
P
P
P
P
tour
PP
JACQUES avec les Iers dessus.
ma pei-ne cru - el - le fi-
Sa crain-te mor-tel-le fi-nit en ce jour sa pei - ne
Sa crain-te mor-tel-le fi-nit en ce jour sa pei - ne
Sa crain-te mor-tel-le fi-nit en ce jour sa pei - ne
Sa crain-te mor-tel-le fi-nit en ce jour sa pei - ne
pizz:P

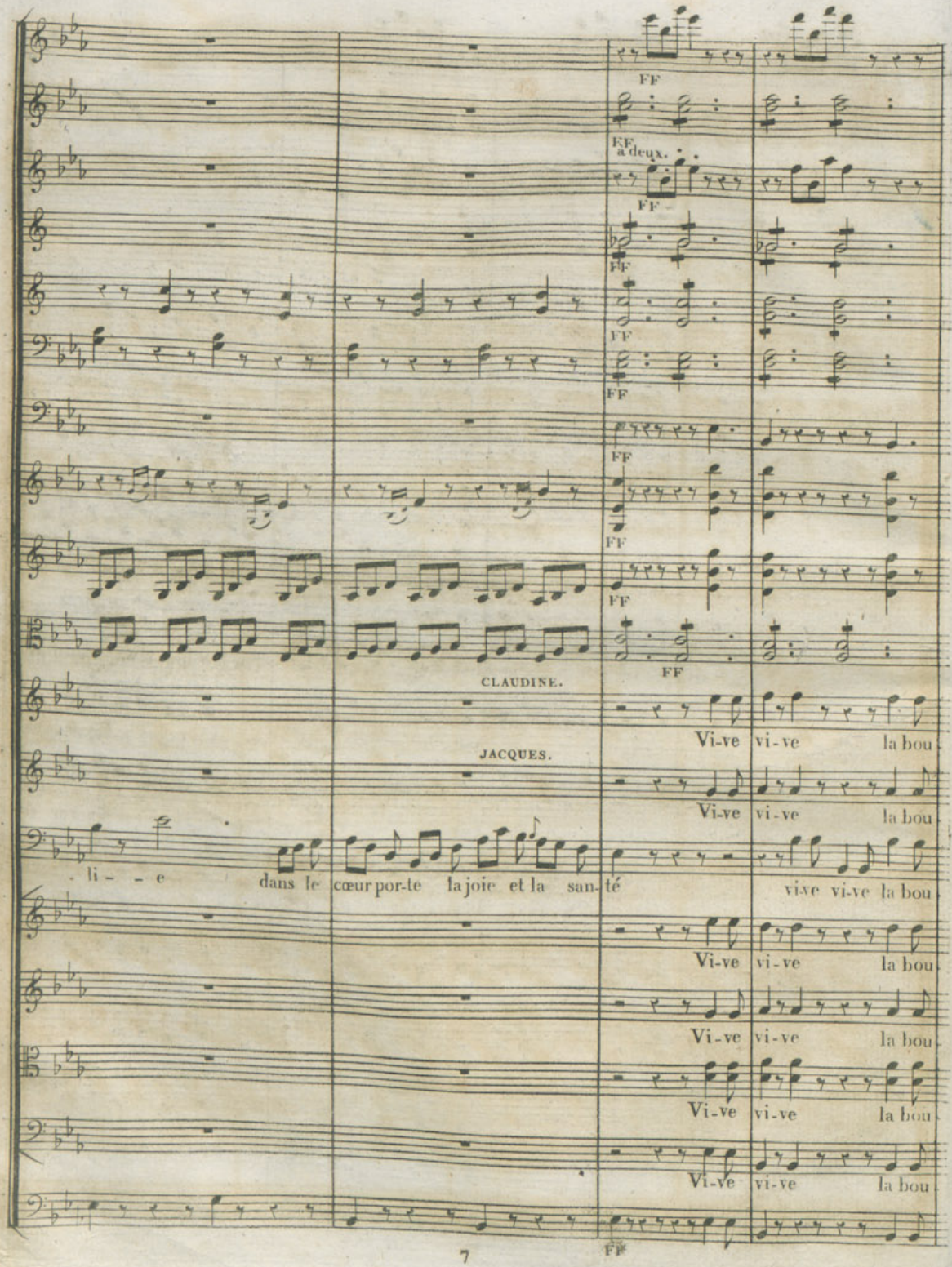

nit en ce jour ma crain-te mor- tel- le fi- nit en ce jour ma
cru- el- le ta crain-te mor- tel-le fi- - nit en ce jour oui ta
cru- el- le ta crain-te mor- tel-le fi- - nit en ce jour oui ta
cru- el- le ta crain-te mor- tel-le fi- - nit en ce jour oui ta
cru- el- le ta crain-te mor- tel-le fi- - nit en ce jour oui ta

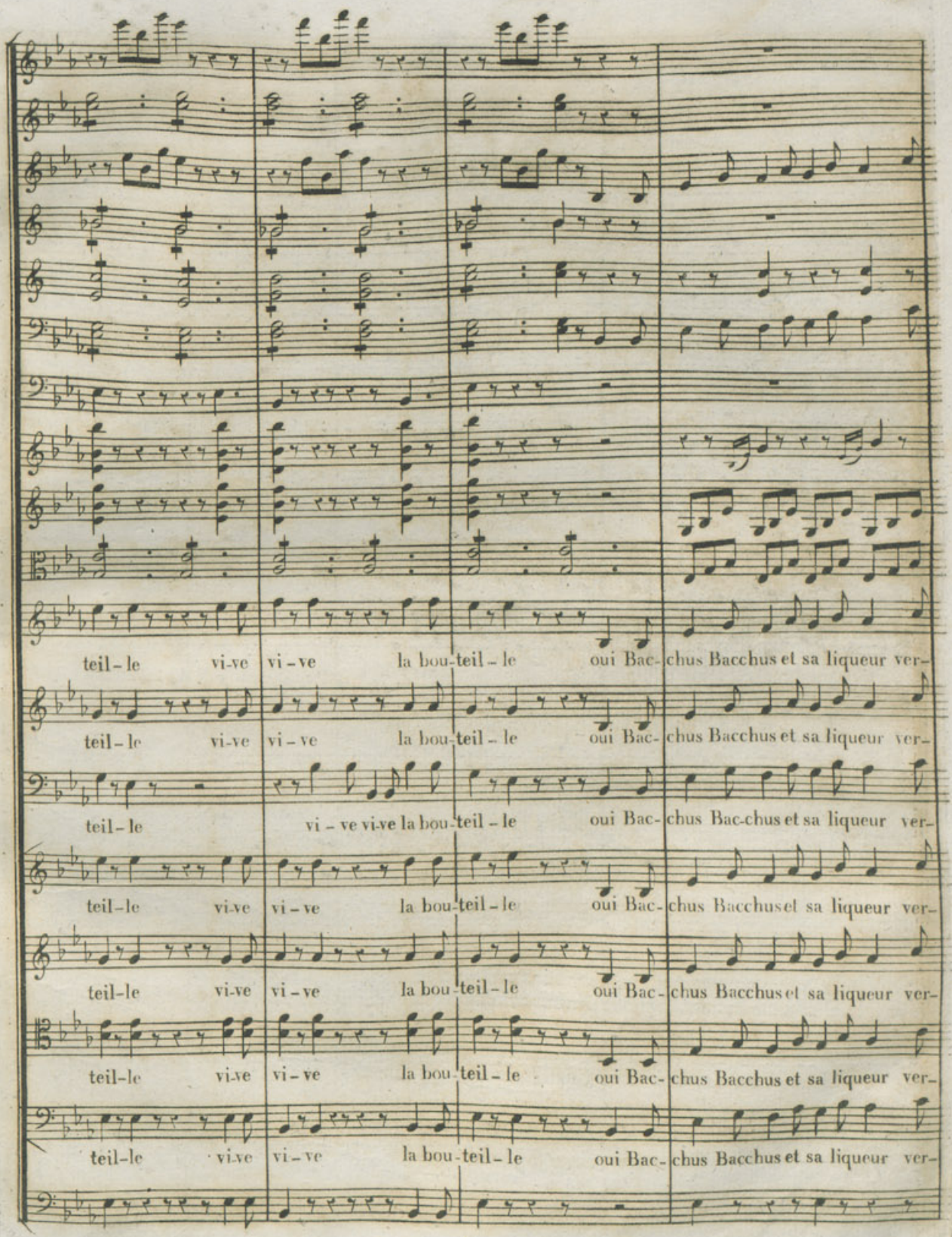

crain - - te mor - - tel - le fi - nit en ce jour
crain - - te mor - - tel-le fi - - nit en ce jour
crain - - te mor - - tel-le fi - - nit en ce jour
crain - - te mor - - tel-le fi - - nit en ce jour
crain - - te mor - - tel-le fi - - nit en ce jour
F
FF
arco.
7

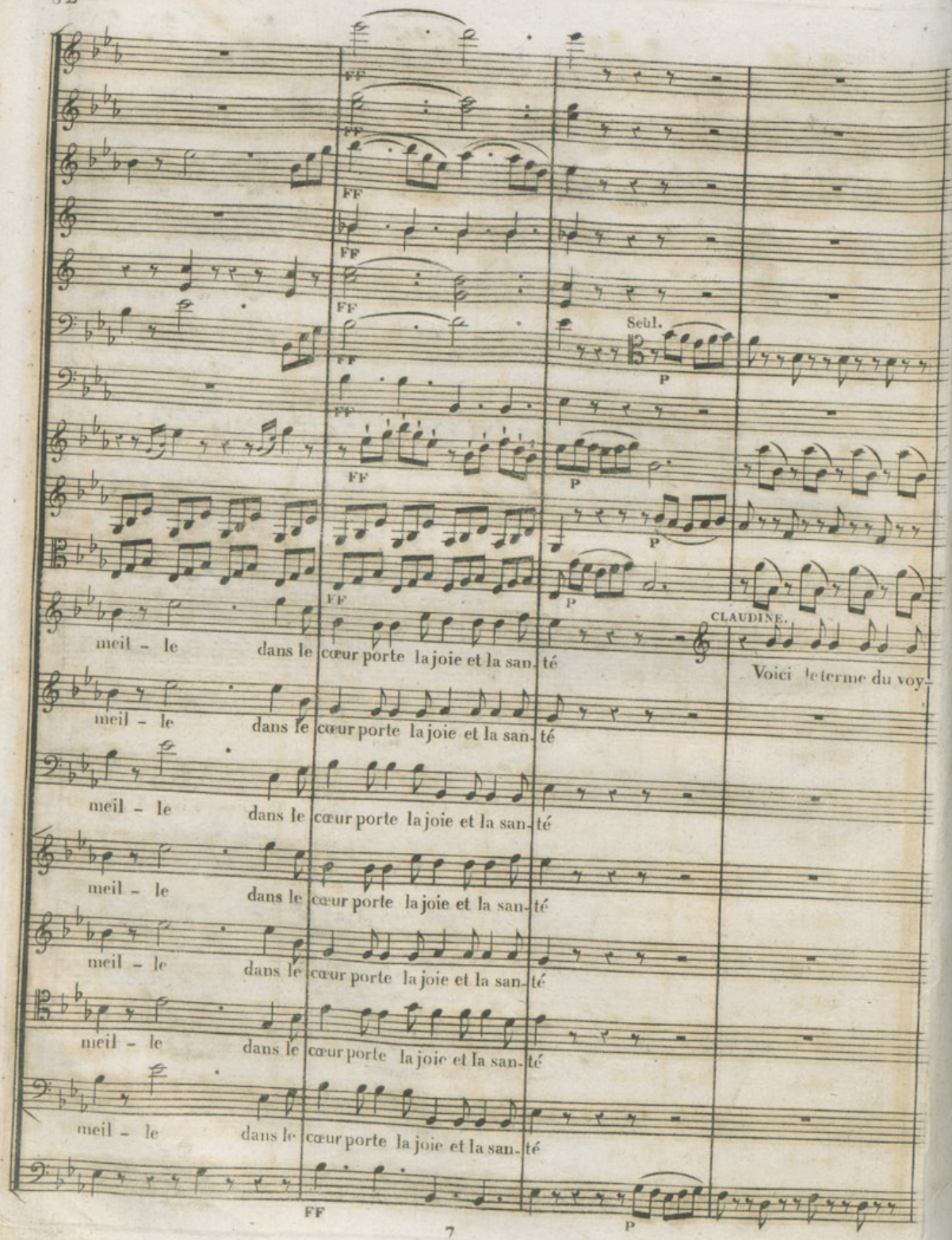

Changez en mi ♭.
F
F
F
F
F
Eh Ninette lorsque j'appelle eh quoi personne ne répond et mon mari que fait il le sait on
CHŒUR.
Votre ma-
Votre ma-
Votre ma-
7
F
F

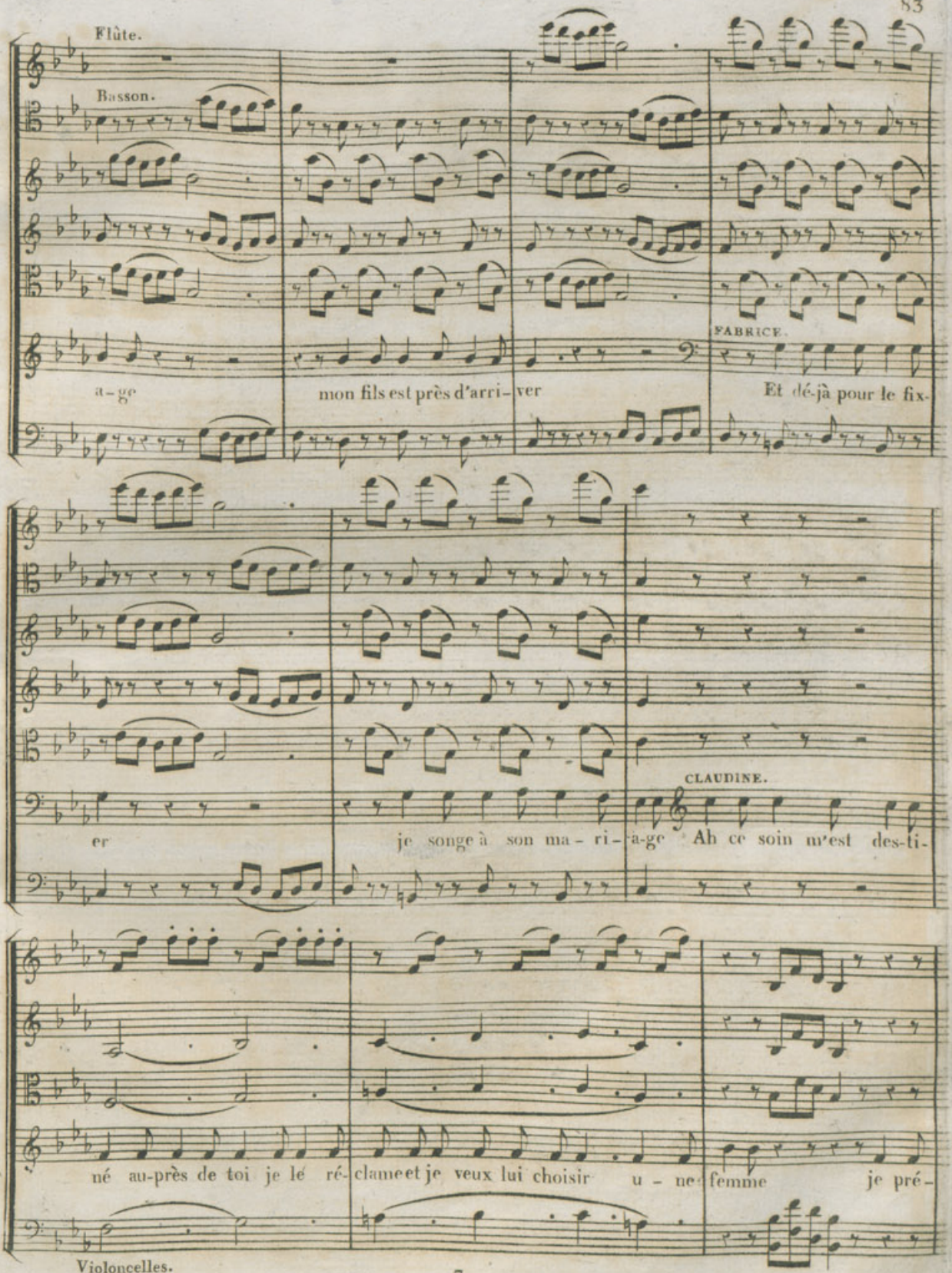

Allegro non troppo.
FF
F
cres.
P
FABRICE.
Près de toi oui près de toi ma chére a-
ri votre ma -ri le voi-là
ri votre ma -ri le voi-là
ri votre ma -ri le voi-là
Votre ma -ri le voi-là
7 Allegro non troppo.


Clar.
Seule.
Cors.
Bassons.
mi - e je re-viens toujours conduit par la gai-té et je veux passer je veux passer ma
vi - e a-vec Bacchus avec Bacchus et la fo-li - e son nec-tar cet-te liqueur si jo-


FF
FF a deux.
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
CLAUDINE.
Vi-ve vi-ve la bou
JACQUES.
Vi-ve vi-ve la bou
li - - e dans le cœur por-te la joie et la san-té vi-ve vi-ve la bou
Vi-ve vi-ve la bou
Vi-ve vi-ve la bou
Vi-ve vi-ve la bou
Vi-ve vi-ve la bou
FF

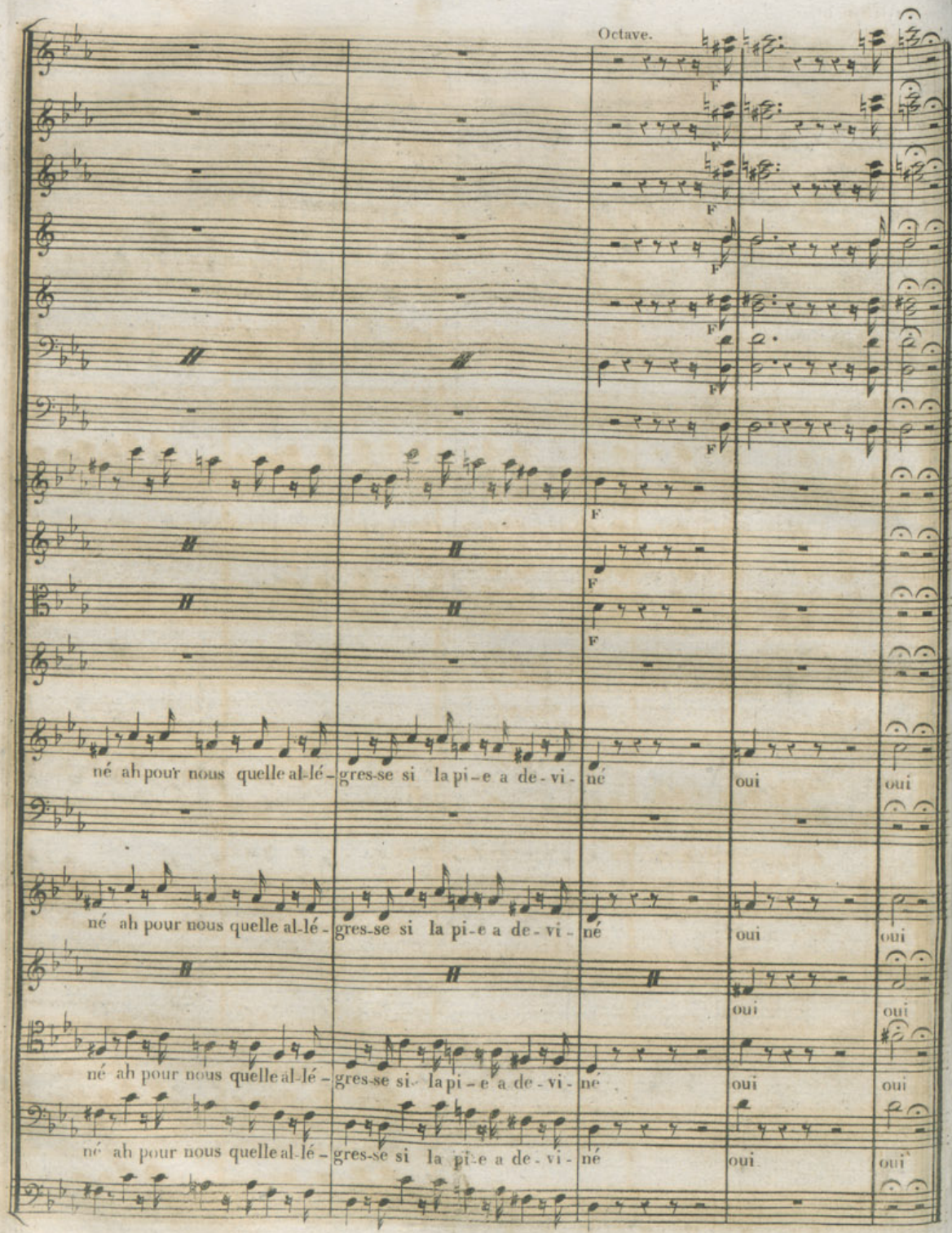

teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bac-chus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-
teil-le vi-ve vi-ve la bou-teil-le oui Bac-chus Bacchus et sa liqueur ver-


FF
Seùl.
P
CLAUDINE.
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
Voici le terme du voy-
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té
meil - le dans le cœur porte la joie et la san-té


Flûte.
Basson.
FABRICE.
a-ge
mon fils est près d'arri-ver
Et dé-jà pour le fix-
er
je songe à son ma-ri-a-ge
CLAUDINE.
Ah ce soin m'est des-ti-
né au-près de toi je le ré-clame et je veux lui choisir u-ne femme je pré-
Violoncelles.


Flûte.
Haut:et Clar:
Tromp:
Cors.
Bassons.
FF
LA PIE.
FABRICE.
CLAUDINE.
FABRICE
(Il caresse la Pie;elle lui
tends qu'elle épouse..... Ninette Ah la pie a devi- né Nous verrons Nous ver- rons
Basse et Trombone.
mord le doigt.)
CLAUDINE.
FABRICE.
CLAUDINE.
brava brava ah ah- - i Qu'as tu donc Comme elle mord la trai-tres- se C'est fort


avec la B.
CLAUDINE.
bien
nous verrons
JACQUES.
Ah pour nous quelle al-lé- gresse si la pi-e a de-vi-
FABRICE.
elle a pourtant devi- né oui vrai-ment
Ah pour nous quelle al-lé- gresse si la pi-e a de-vi-
Ah pour nous quelle al-lé- gresse si la pi-e a de-vi-
Ah pour nous quelle al-lé- gresse si la pi-e a de-vi-


Octave.
F
F
F
F
F
F
F
F
F
né ah pour nous quelle al-lé-gres-se si la pi-e a de-vi-né oui oui
né ah pour nous quelle al-lé-gres-se si la pi-e a de-vi-né oui oui
oui oui
né ah pour nous quelle al-lé-gres-se si la pi-e a de-vi-né oui oui
né ah pour nous quelle al-lé-gres-se si la pi-e a de-vi-né oui oui

All.o con brio.

Octave.

Clar:

Bassons.

a deux.

1.er Violon.

2.d 1.er Violon.

P

FABRICE.

Mon fils vient que la ta-ble s'ap-prê-te près de toi près de moi quel-le

All.o con brio.

CLAUDINE.

fê - té en bu-vant il va me tenir fê - te il va nous conter ses ex-ploits Mon fils

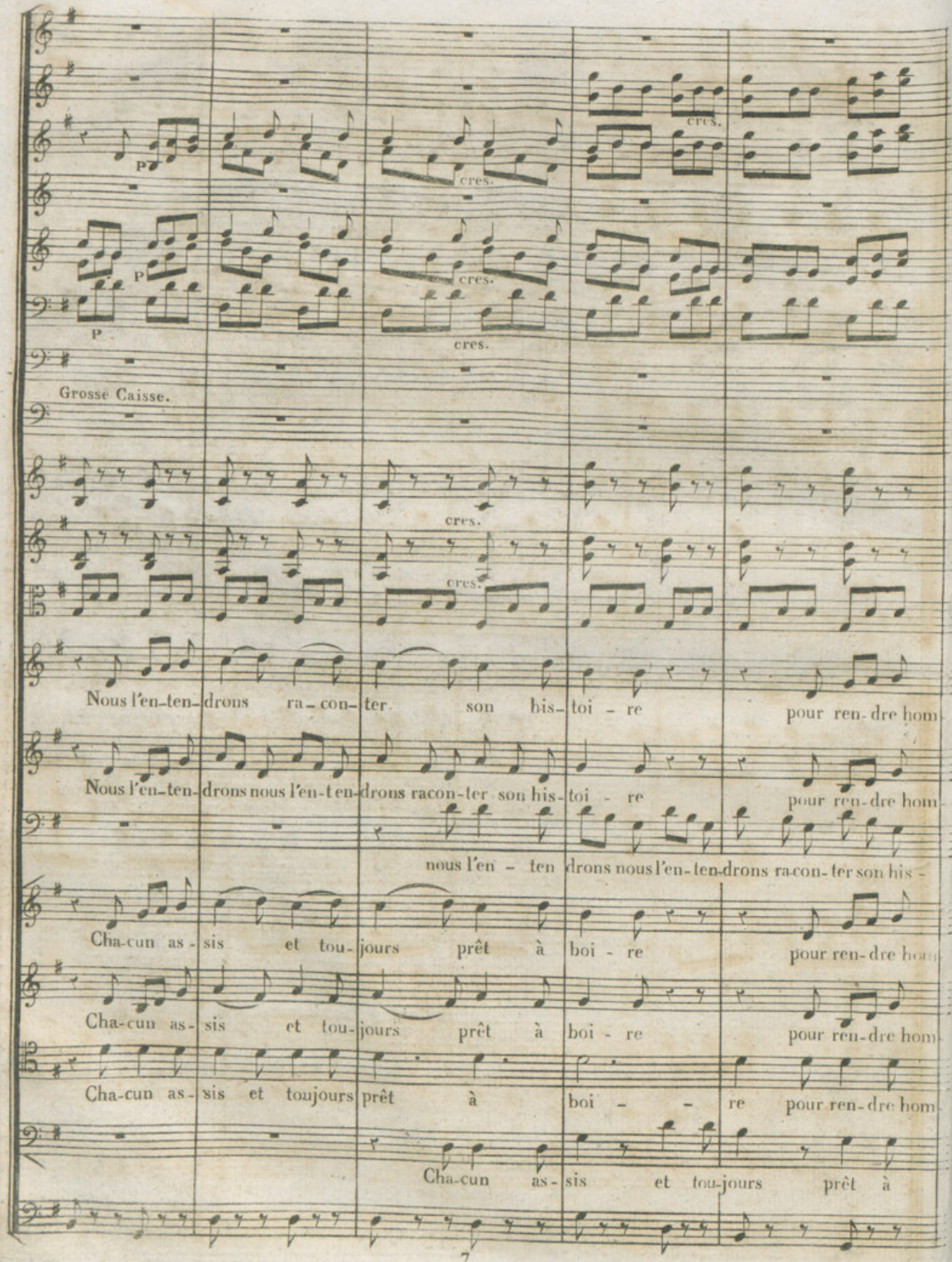

vient que la ta-ble s'ap- prê - - te près de toi près de moi quel-le fê - - - te en bu-
Octaves.
Haut:
Clar:
Cors.
2d Cor Seul.
Bassons.
JACQUES.
vant il va lui te-nir tê - - - - te il va nous con-ter ses ex- ploits A l'ins

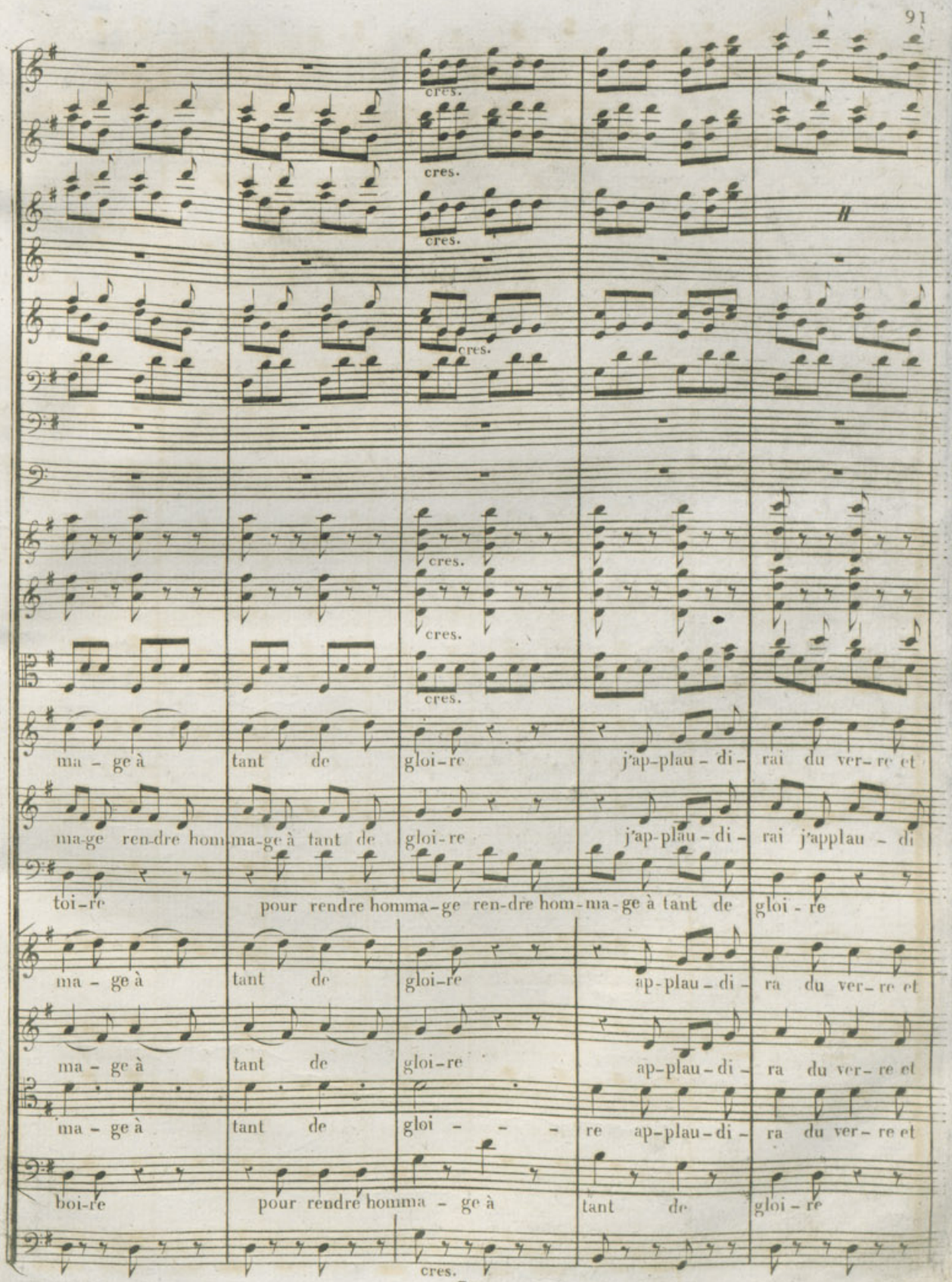
Hautbois.

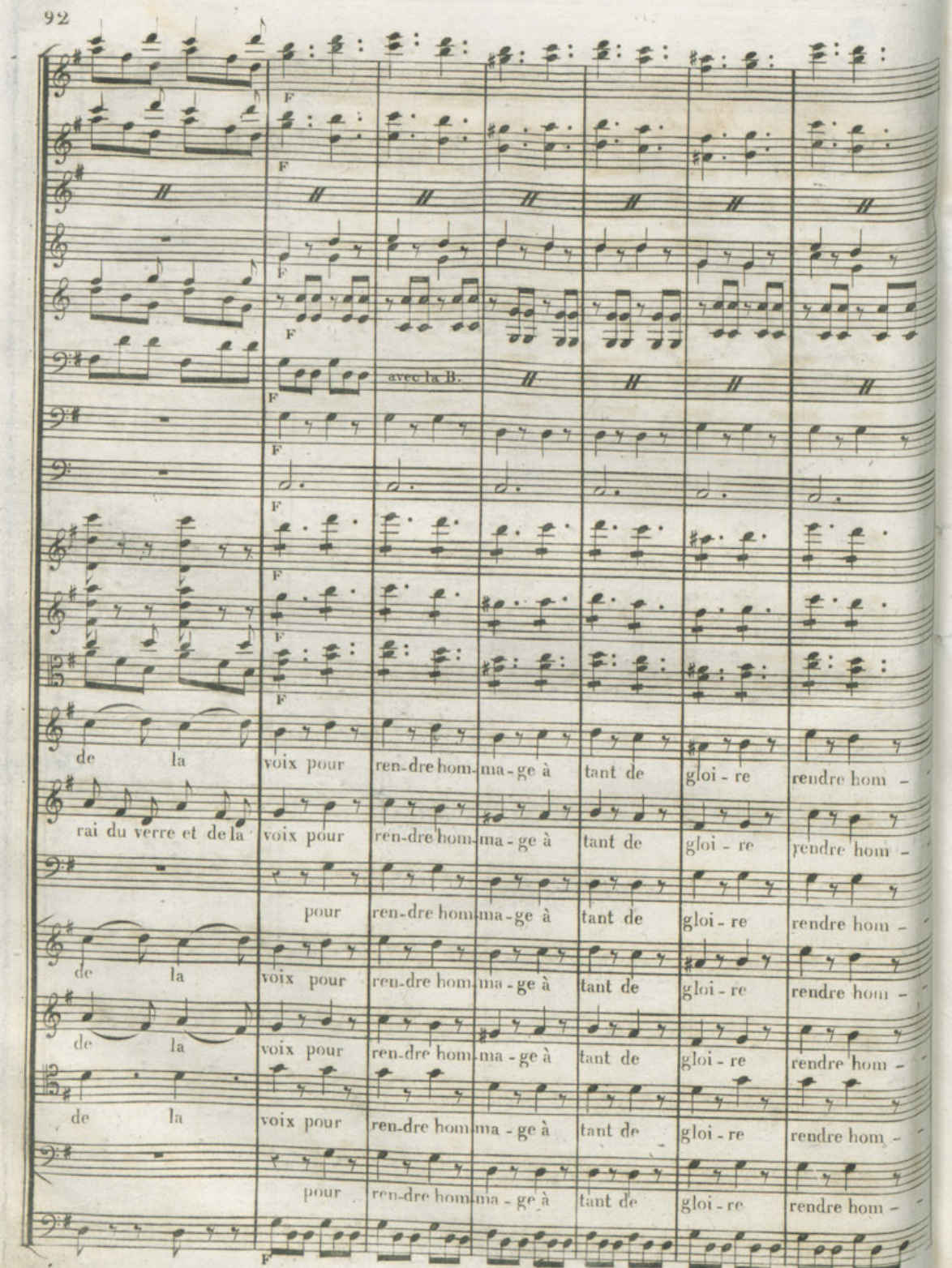


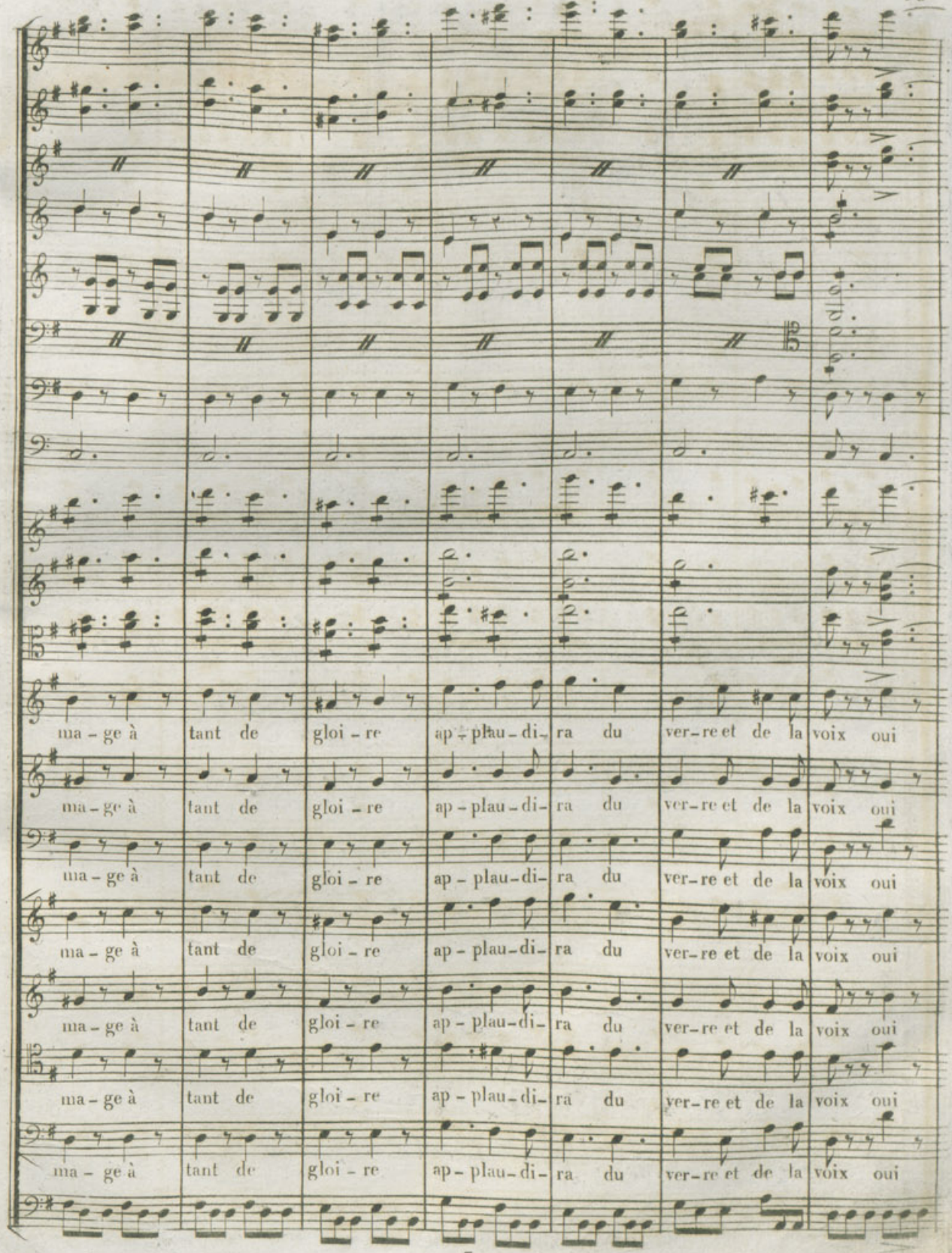
Octaves.

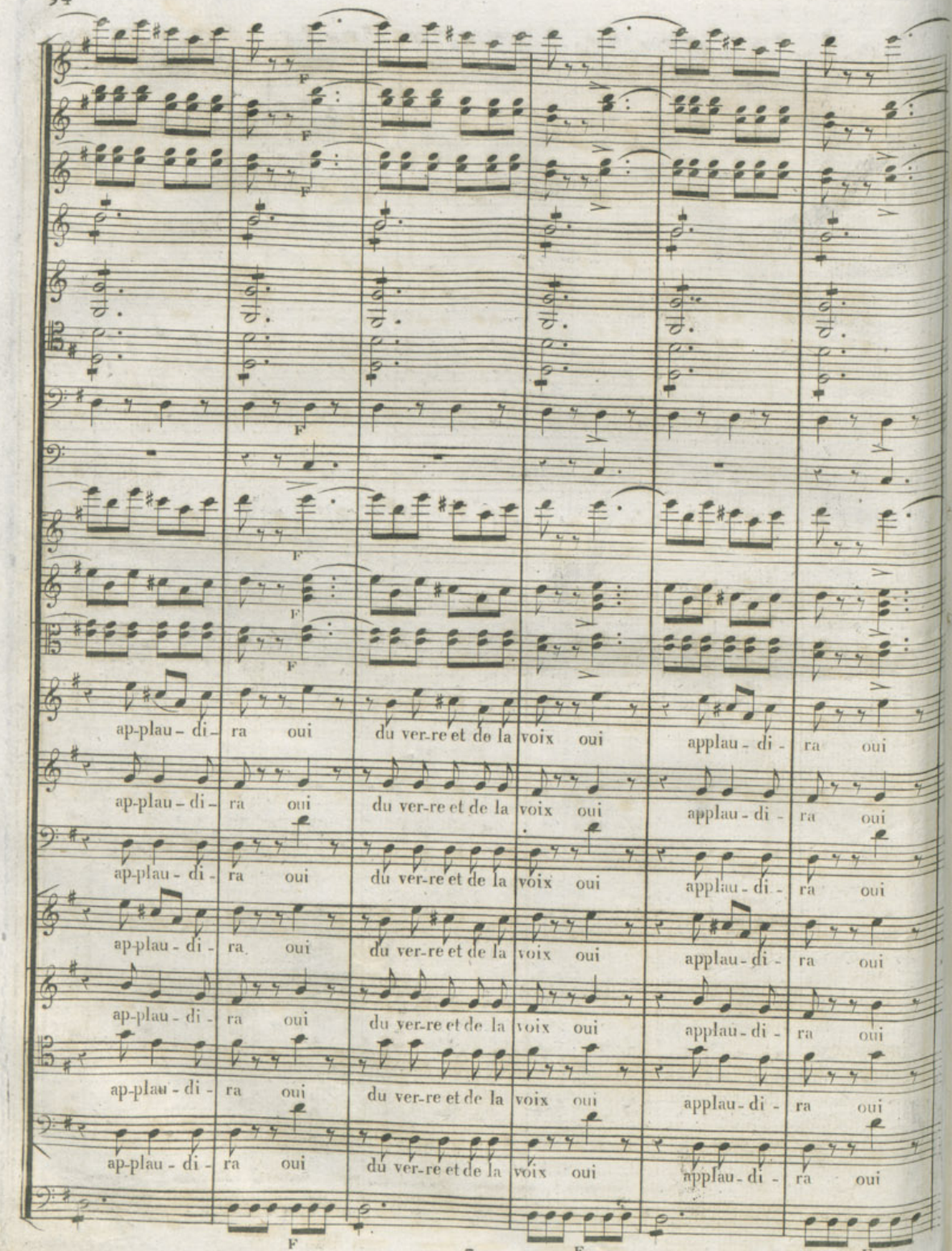



cres.
p
Grosse Caisse.
Nous l'en-ten-drons ra-con-ter son his-toi-re pour ren-dre hom
Nous l'en-ten-drons nous l'en-ten-drons racon-ter son his-toi-re pour ren-dre hom
nous l'en-ten drons nous l'en-ten-drons ra-con-ter son his-
Cha-cun as-sis et tou-jours prêt à boi-re pour ren-dre hom
Cha-cun as-sis et tou-jours prêt à boi-re pour ren-dre hom
Cha-cun as-sis et toujours prêt à boi-re pour ren-dre hom
Cha-cun as-sis et tou-jours prêt à

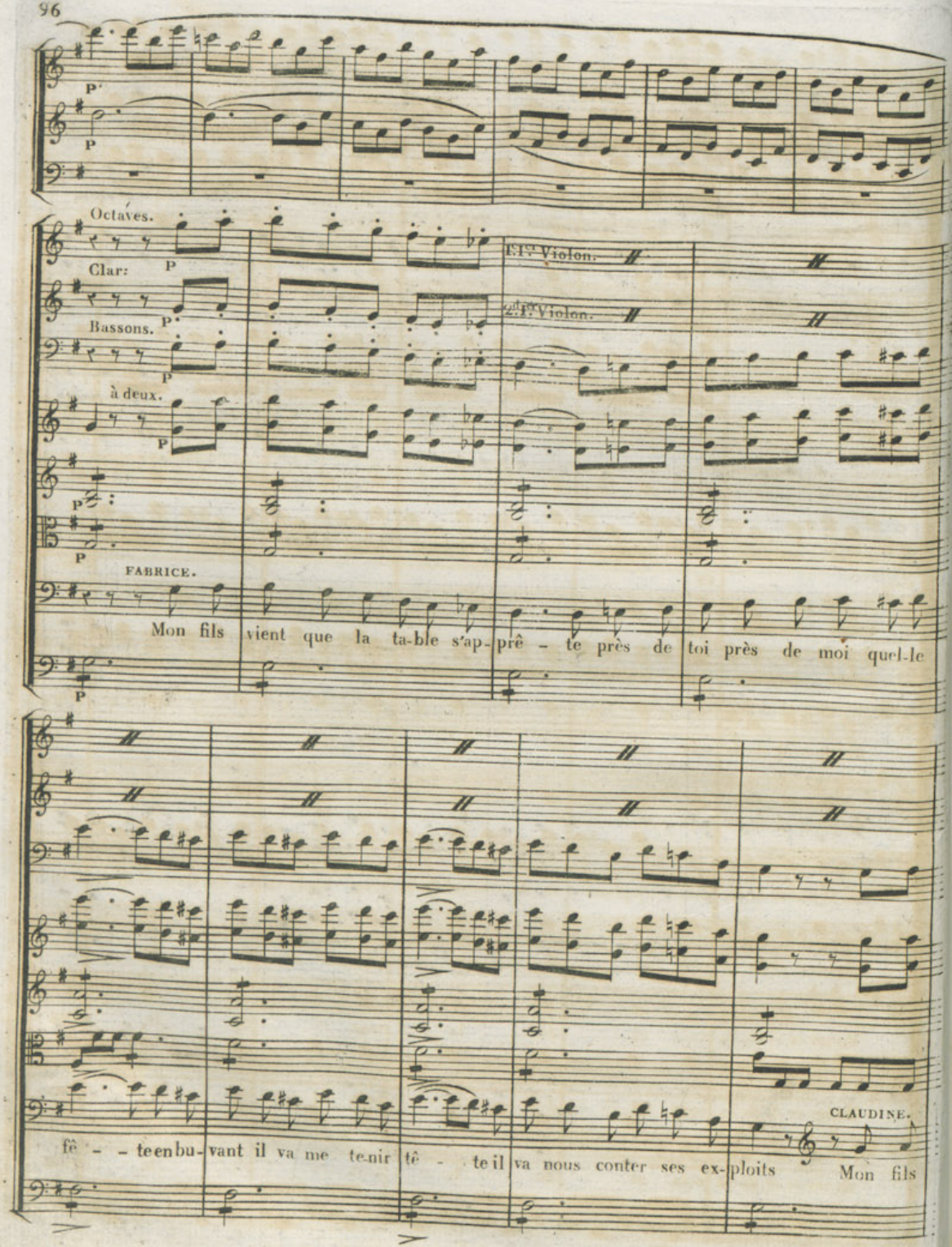

cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
ma - ge à tant de gloi-re j'ap-plau - di- rai du ver- re et
ma-ge ren-dre hom-ma-ge à tant de gloi-re j'ap-plau - di- rai j'applau - di
toi-re pour rendre homma-ge ren-dre hom-ma-ge à tant de gloi - re
ma - ge à tant de gloi-re ap-plau - di- ra du ver- re et
ma - ge à tant de gloi-re ap-plau - di- ra du ver- re et
ma - ge à tant de gloi - - - re ap-plau - di- ra du ver- re et
boi-re pour rendre homma - ge à tant de gloi - re
cres.


F
avec la B.
de la
voix pour
ren-dre hom-ma-ge à
tant de
gloi-re
rendre hom-
rai du verre et de la
pour


ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui
ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui
ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui
ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui
ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui
ma - ge à tant de gloi - re ap - plau - di - ra du ver - re et de la voix oui

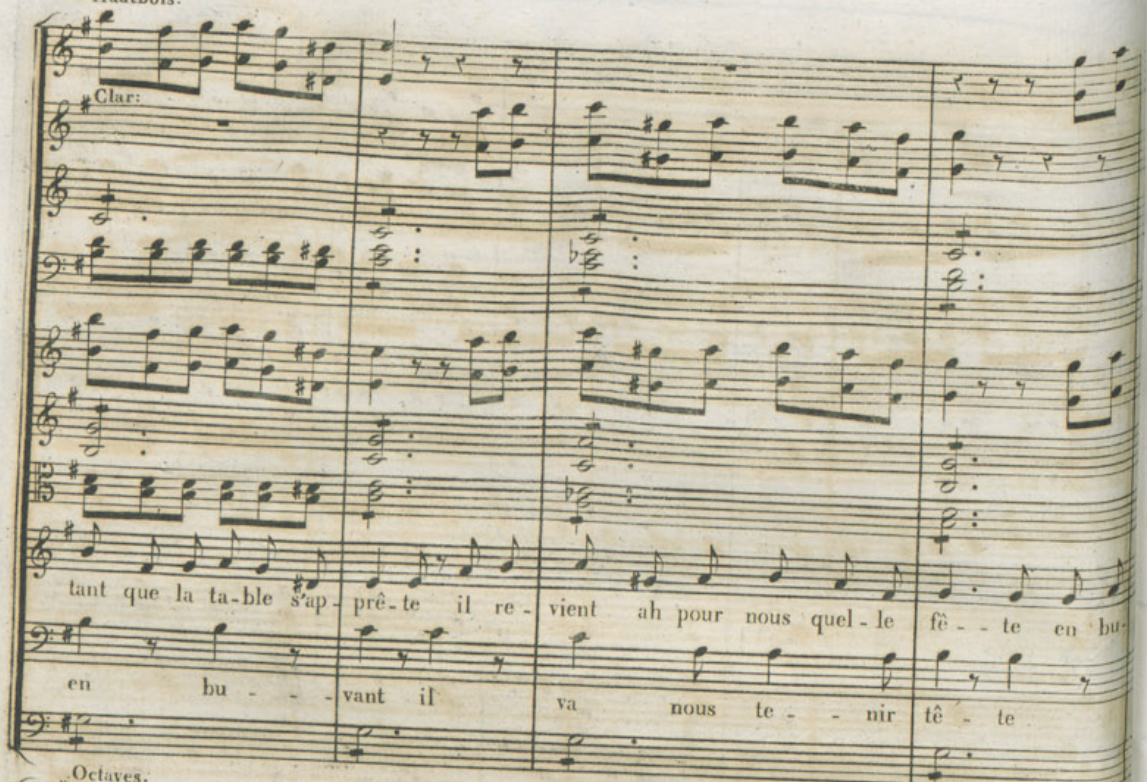

ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
ap-plau - di - ra oui du ver-re et de la voix oui applau - di - ra oui
F
F
F


FF
dim.
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix
du ver-re et de la voix ap-plaudi - ra du verre et de la voix applaudi - ra du verre et de la voix
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix
du ver-re et de la voix et de la voix et de la voix

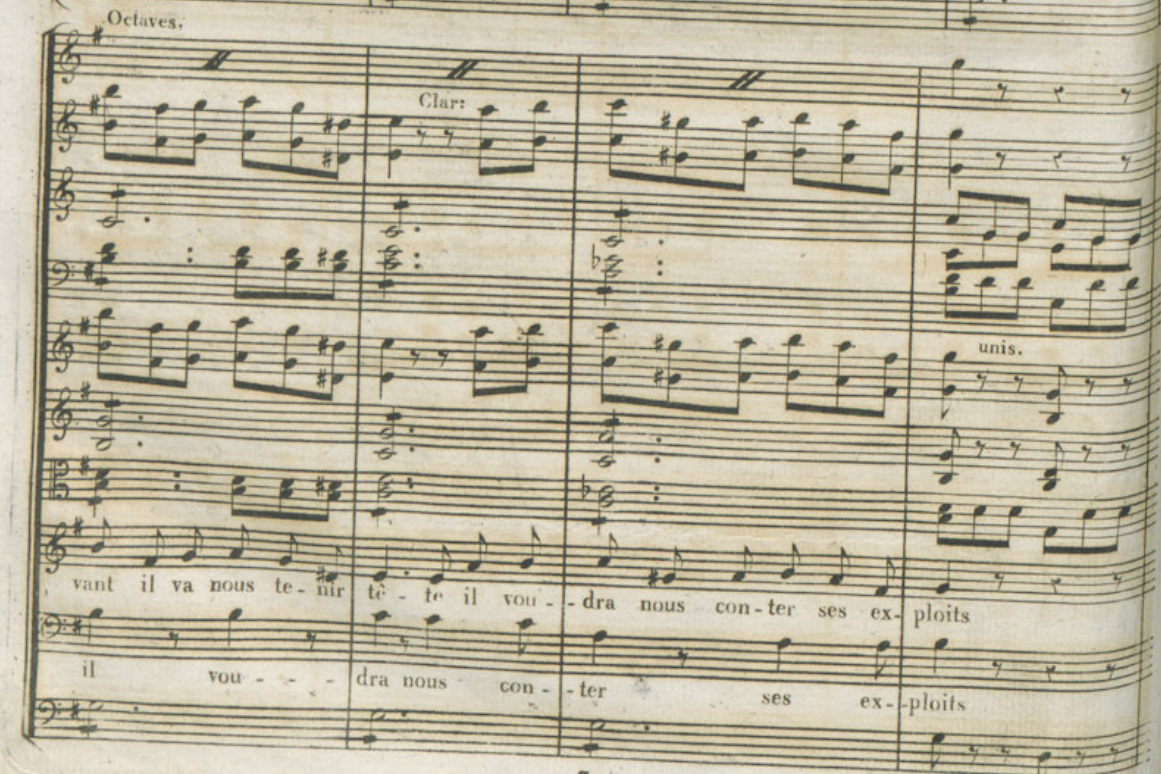

Octaves.
Clar:
Bassons.
à deux.
1.er Violon.
2.d Violon.
FABRICE.
Mon fils vient que la ta-ble s'ap-prê - te près de toi près de moi quel-le
fê - - te en bu-vant il va me te-nir tê - te il va nous conter ses ex-ploits
CLAUDINE.
Mon fils

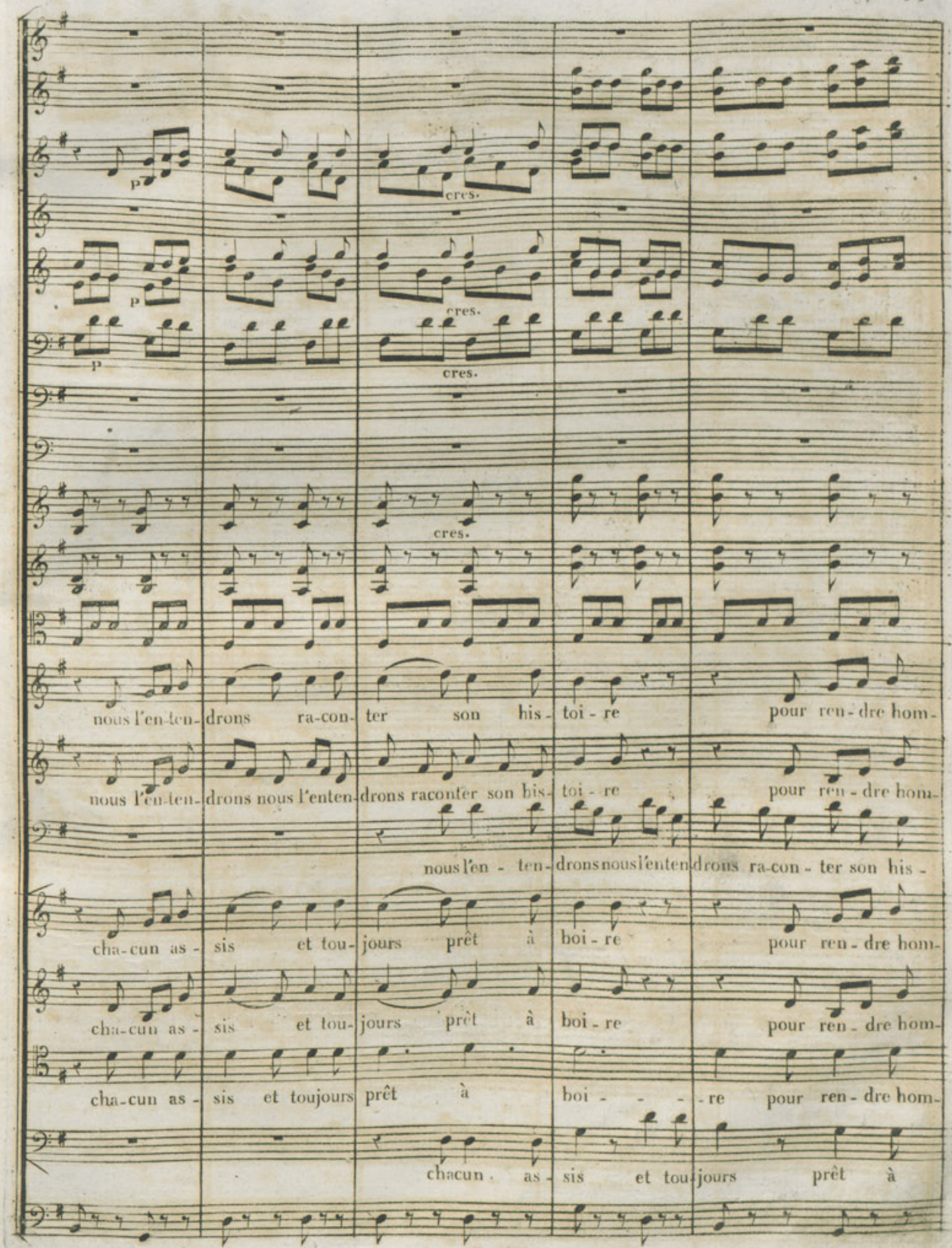

vient que la ta-ble s'ap-prê - te près de toi près de moi quelle fê - - te en-bu-
Octaves.
Haut:
Clar:
Cors.
2d Cor seul.
Bassons.
JACQUES.
vant il va lui te-nir tê - - - -te il va nous con-ter ses ex-ploits A l'ins-

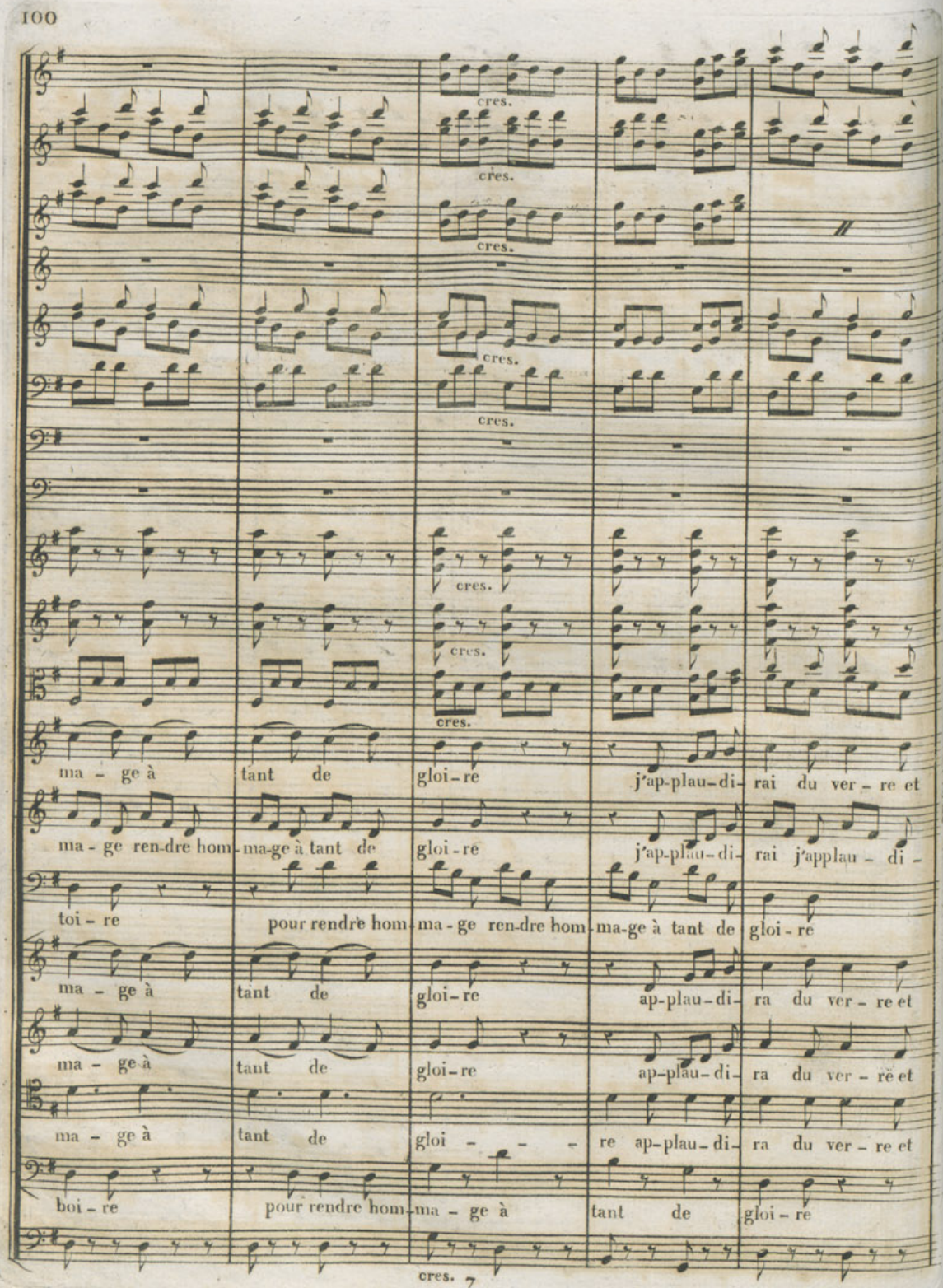
Hautbois.

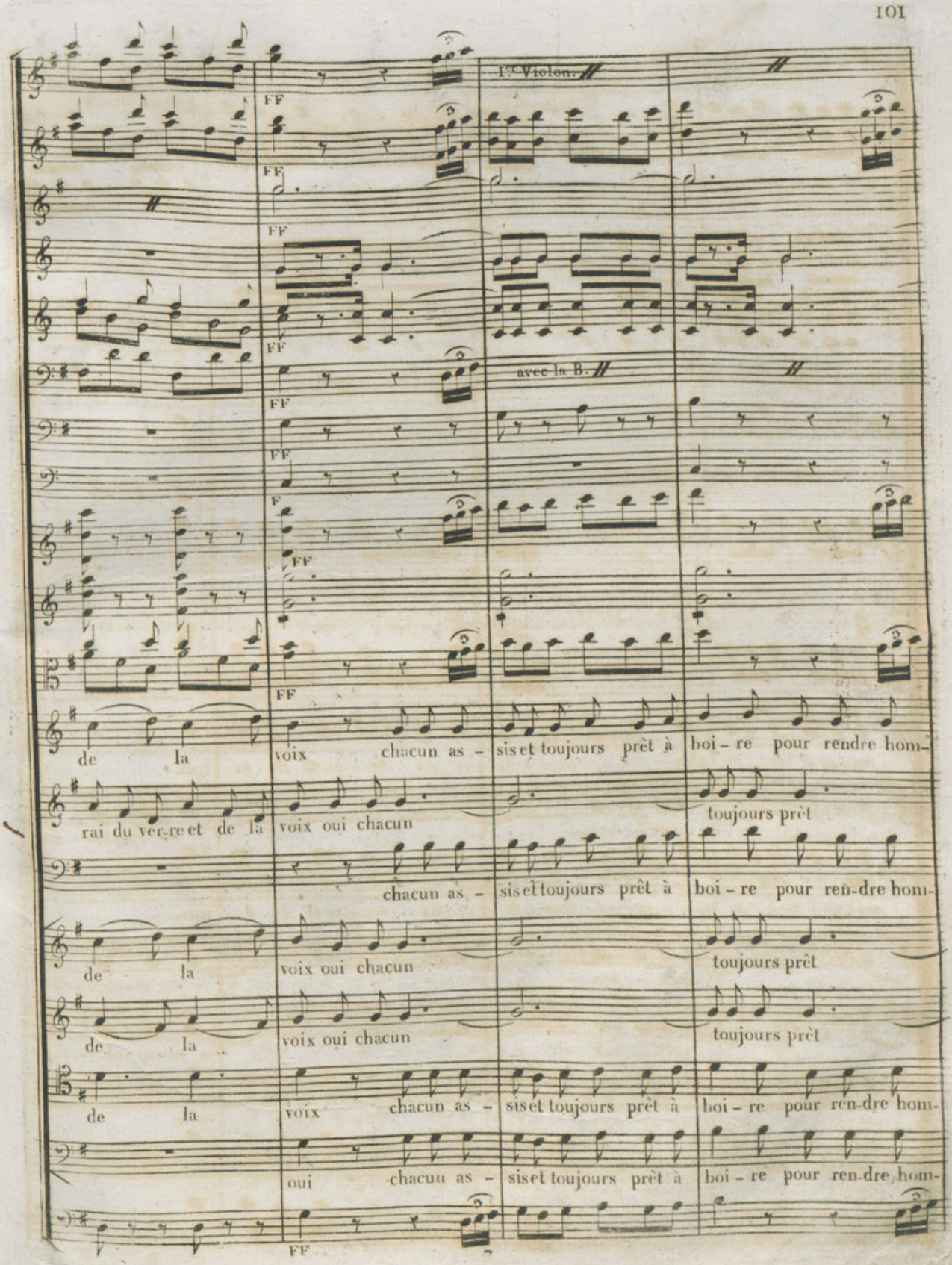


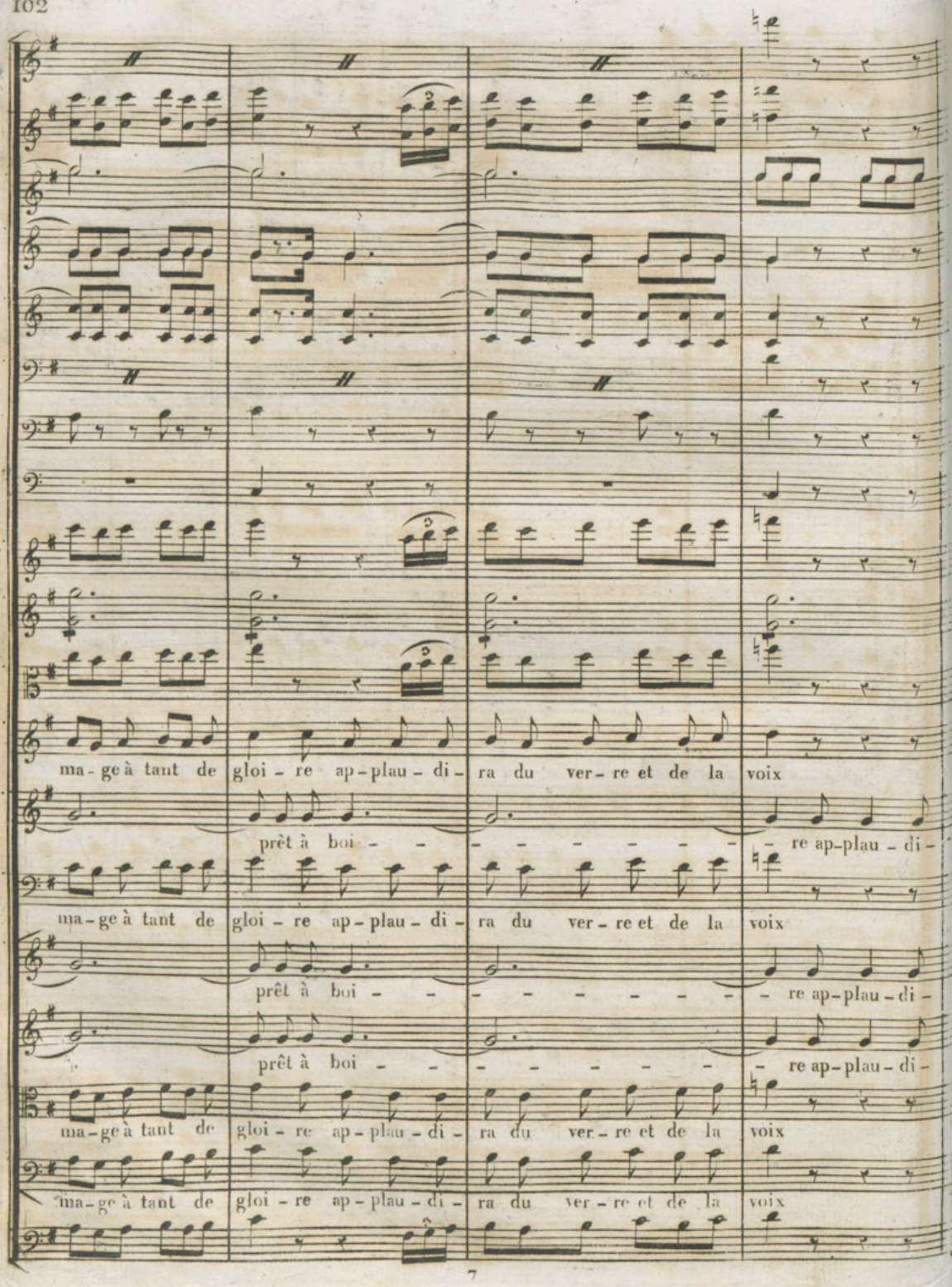
Octaves.



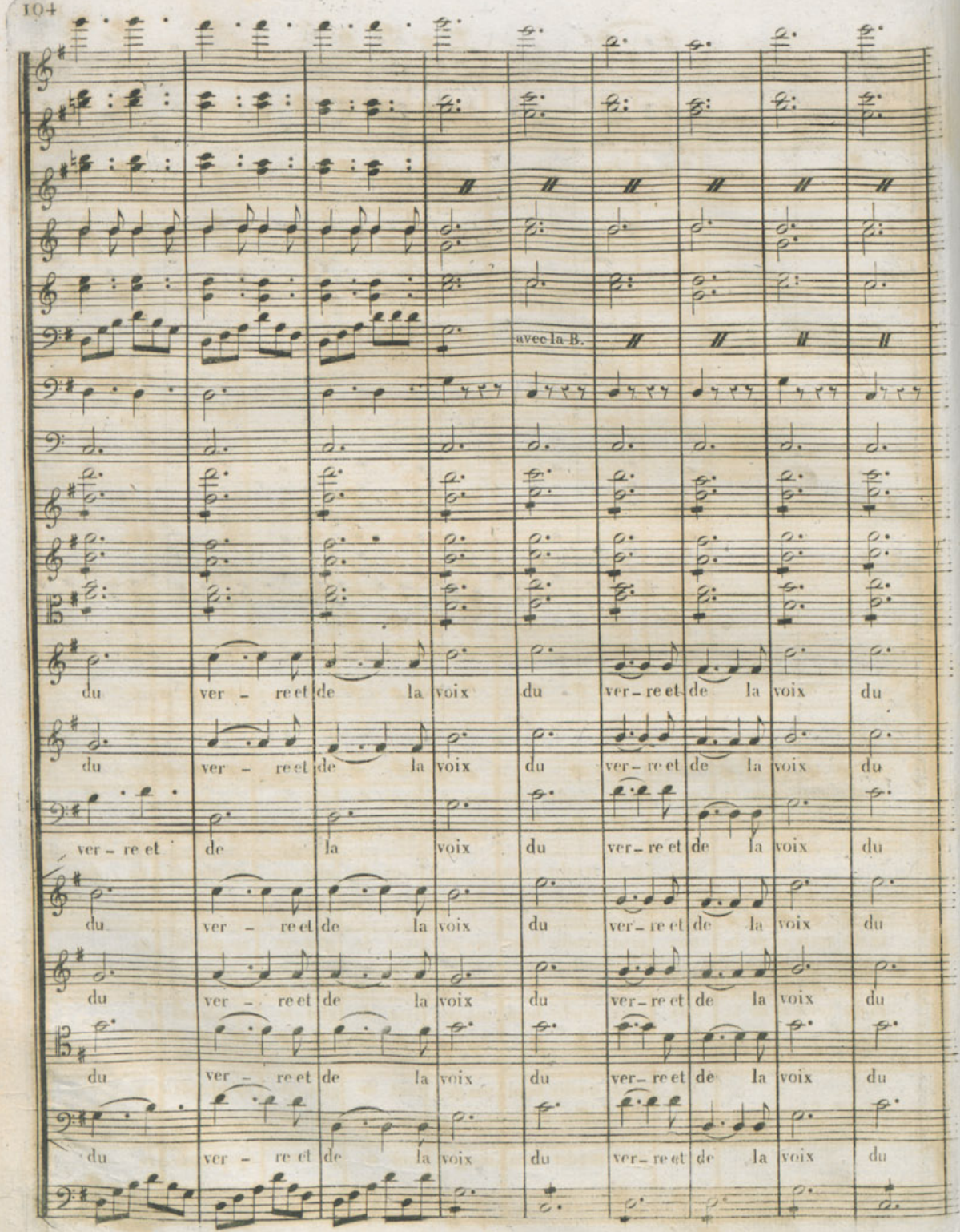

p
cres.
p
cres.
p
cres.
cres.
nous l'en-ten-drons ra-con- ter son his- toi - re pour ren - dre hom-
nous l'en-ten-drons nous l'enten-drons raconter son his- toi - re pour ren - dre hom-
nous l'en - ten-drons nous l'enten-drons ra-con - ter son his -
cha-cun as - sis et tou-jours prêt à boi - re pour ren - dre hom-
cha-cun as - sis et tou-jours prêt à boi - re pour ren - dre hom-
cha-cun as - sis et toujours prêt à boi - - - - re pour ren - dre hom-
chacun . as - sis et tou-jours prêt à


cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
ma - ge à tant de gloi - re j'ap-plau-di- rai du ver - re et
ma - ge ren-dre hom- ma-ge à tant de gloi - re j'ap-plau - di- rai j'applau - di -
toi - re pour rendre hom- ma - ge ren-dre hom- ma-ge à tant de gloi - re
ma - ge à tant de gloi - re ap-plau - di- ra du ver - re et
ma - ge à tant de gloi - re ap-plau - di- ra du ver - re et
ma - ge à tant de gloi - - - re ap-plau - di- ra du ver - re et
boi - re pour rendre hom- ma - ge à tant de gloi - re
cres.


1.er Violon.
avec la B.
FF
F
de la
voix chacun as - sis et toujours prêt à boi - re pour rendre hom-
rai du ver-re et de la
voix oui chacun
toujours prêt
chacun as - sis et toujours prêt à boi - re pour ren-dre hom-
de la
voix oui chacun
toujours prêt
de la
voix oui chacun
toujours prêt
de la
voix chacun as - sis et toujours prêt à boi - re pour ren-dre hom-
oui chacun as - sis et toujours prêt à boi - re pour ren-dre hom-


ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra du ver-re et de la voix
prêt à boi- - - - - - - - re ap-plau-di-
ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra du ver-re et de la voix
prêt à boi- - - - - - - - re ap-plau-di-
prêt à boi- - - - - - - re ap-plau-di-
ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra du ver-re et de la voix
ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra du ver-re et de la voix


FF
oui pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
ra du verre et de la voix pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
oui pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra du
ra du verre et de la voix pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
ra du verre et de la voix pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
oui pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
oui pour rendre hom-ma-ge à tant de gloi-re ap-plau-di-ra
FF


avec la B.
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du
du ver - re et de la voix du ver - re et de la voix du


ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et
ver – re et de la voix et de la voix et de la voix et


de la voix.
de la voix.
de la voix.
de la voix.
de la voix.
de la voix.
de la voix.
de la voix.

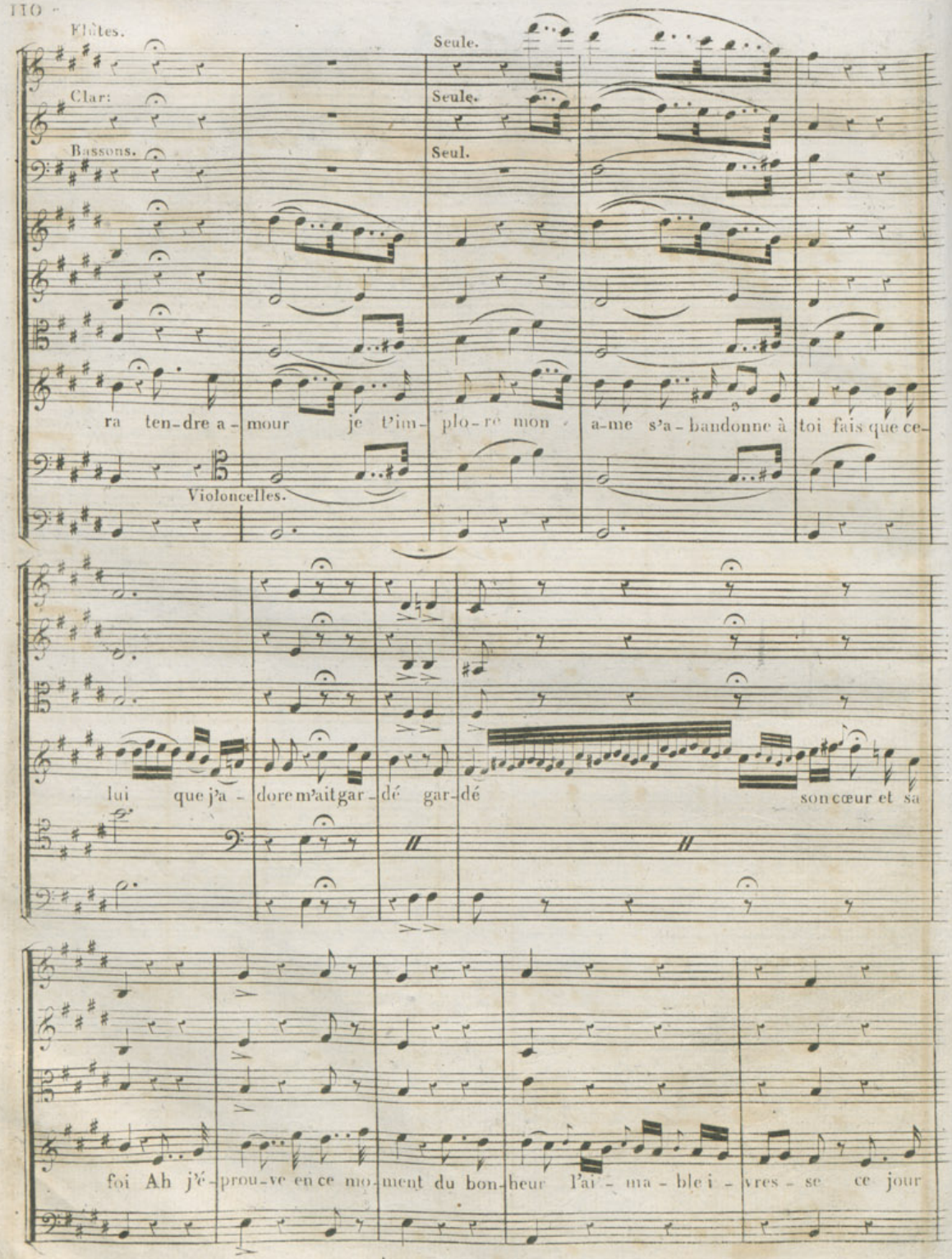
AIR. Cueillir les plus beaux fruits.

N°. 2.




P
P
P
P
NINETTE.
Ah j'é-prou-ve en ce mo-ment du bon-
heur l'ai-ma-ble i-vres-se ce jour rend à ma ten-dresse et mon pè-re et mon a-

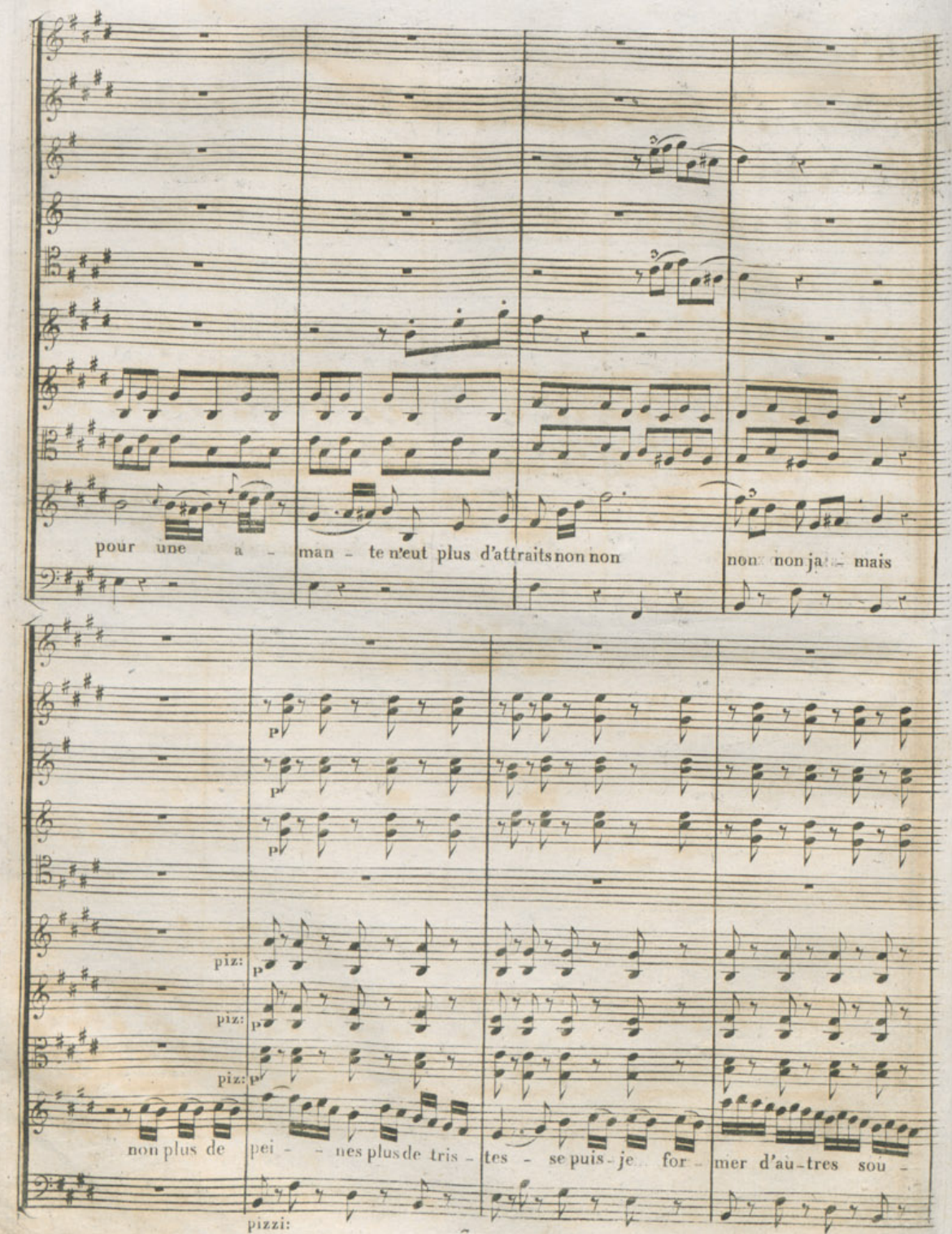

mant
à ma ten-dresse
ce jour les
rend
sur son cœur l'un me pres-se - ra dans mes bras l'autre vole -
P
P
P
P

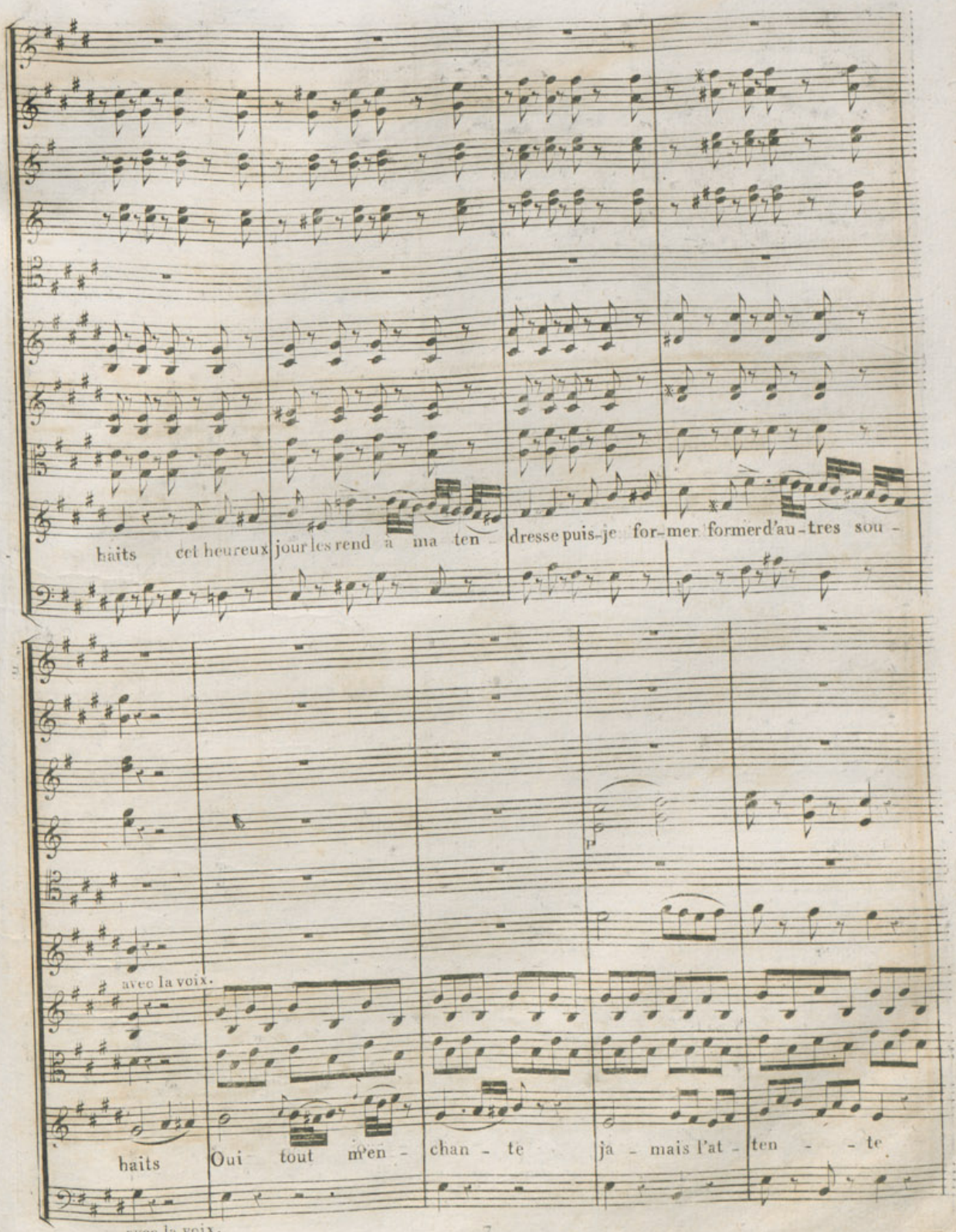

Flûtes.
Clar:
Bassons.
Violoncelles.
Seule.
Seule.
Seul.
ra ten-dre a-mour je t'im-plo-re mon a-me s'a-bandonne à toi fais que ce-
lui que j'a-dore m'ait gar-dé gar-dé son cœur et sa
foi Ah j'é-prou-ve en ce mo-ment du bon-heur l'ai-ma-ble i-vres-se ce jour


rend à ma tendresse et mon père et mon amant
à ma ten-
dresse
avec les Violons.
ce jour les rend


Allegro.
Seule.
dol.
Seule.
dol.
Seul.
dol.
à 2.
F
P
Allegro. P pizzi:
arco. F
Oui, tout m'en - chan - te

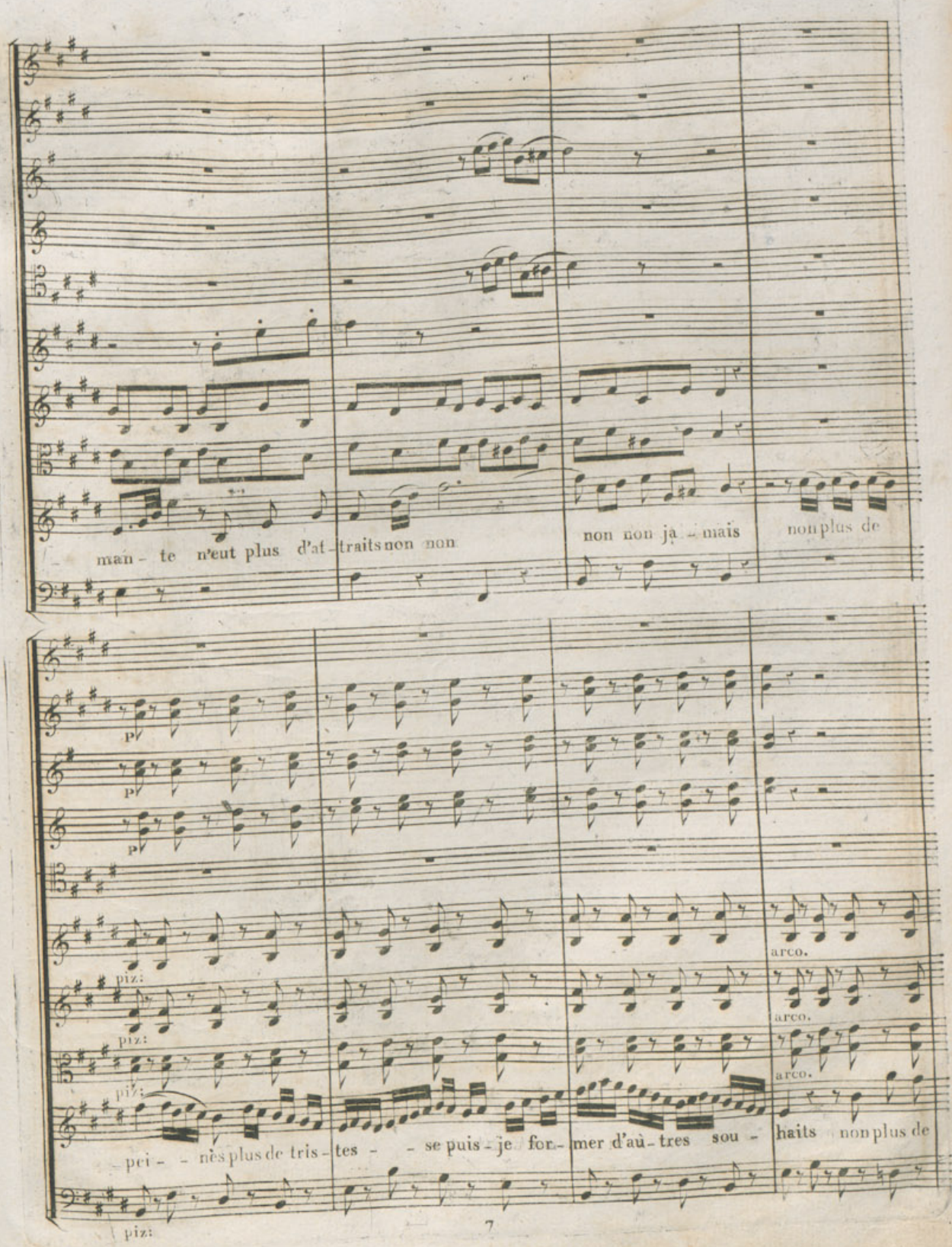

Seule.
Seul.
p
p
ja - mais l'at - ten - - te pour une - la - man - te n'eut plus d'attraits non non
Seul.
Seul.
non non ja - mais
ja - mais l'at - ten - - te

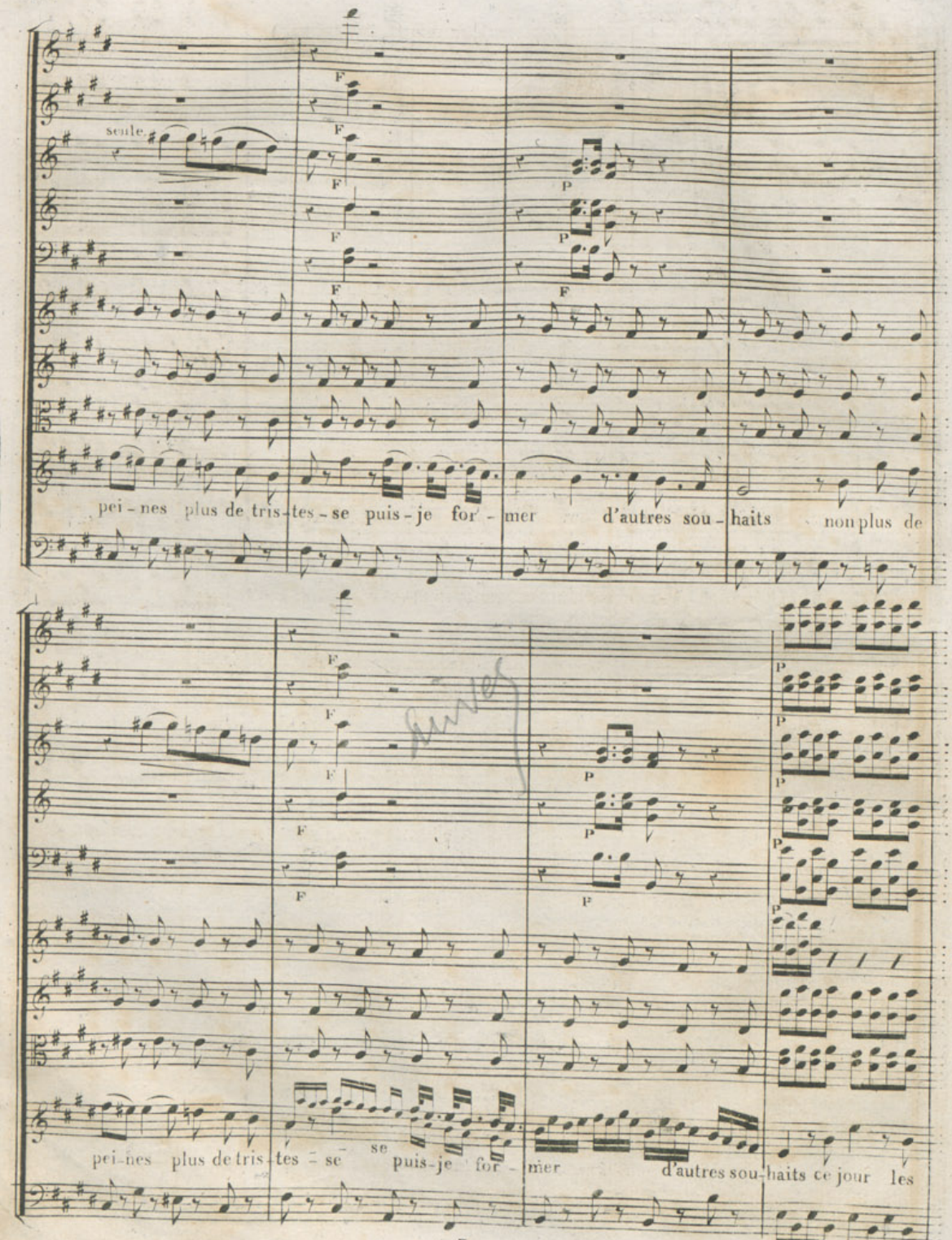

pour une a - man - te n'eut plus d'attraits non non non non ja - mais
p
piz:
non plus de pei - - nes plus de tris - tes - se puis-je for - mer d'au-tres sou -
pizzi:


haits cet heureux jour les rend a ma ten - dresse puis-je for-mer formerd'au-tres sou -
avec la voix.
haits Oui tout m'en - chan - te ja - mais l'at - ten - - te
avec la voix.

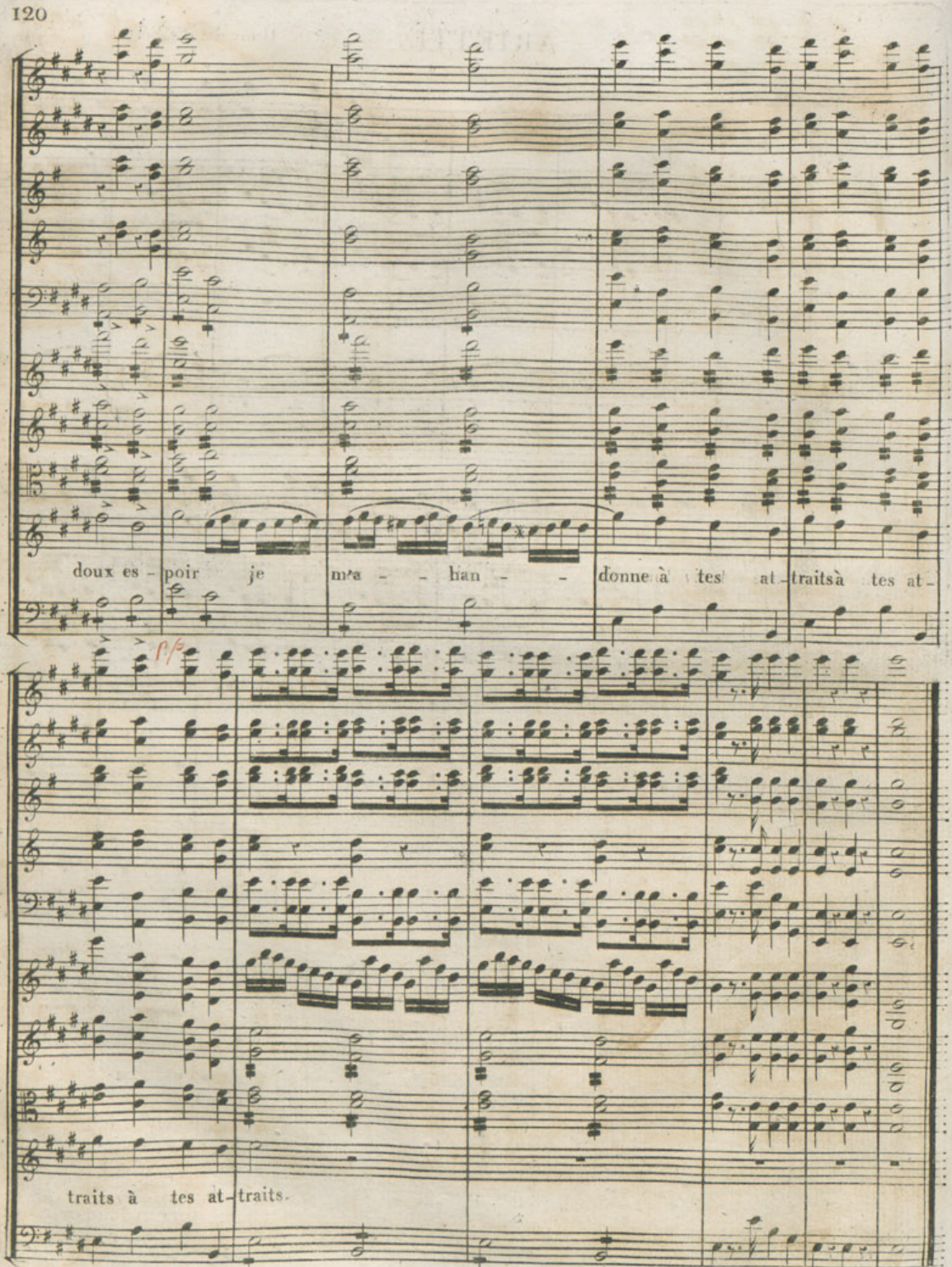
allez en mesure



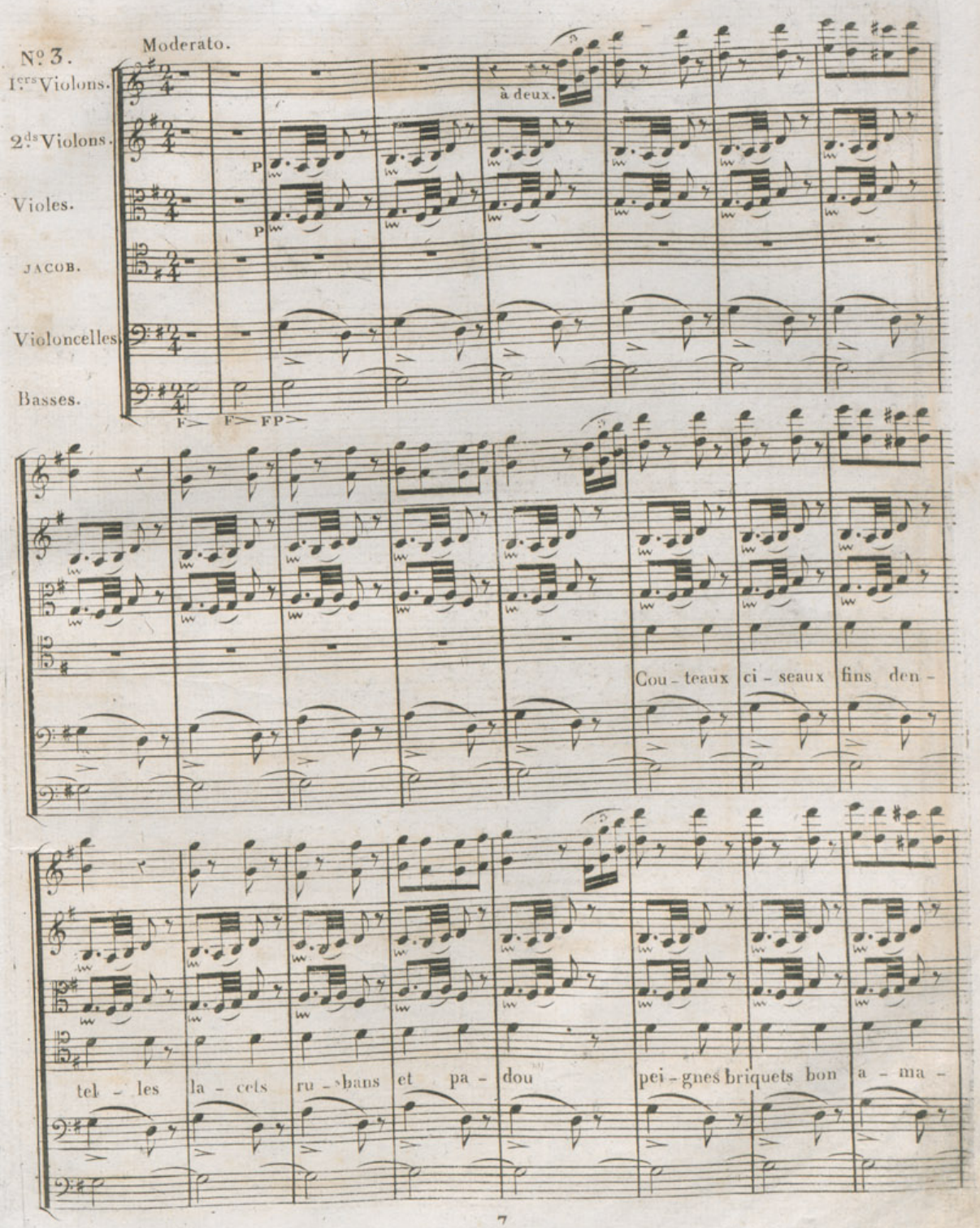

man - te n'eut plus d'at - traits non non
non non ja - mais non plus de
p
piz:
arco.
pei - nes plus de tris - tes - se puis - je for - mer d'au - tres sou - haits non plus de


seule
pei-nes plus de tris-tes-se puis-je for-mer d'autres sou-haits non plus de
pei-nes plus de tris-tes-se puis-je for-mer d'autres sou-haits ce jour les
arco.


cres.
F
P
rend à ma ten-dres- - se puis-je for-mer d'autres sou-haits ce jour les
rend à ma ten-dres- - - se puis-je for-mer d'au-tres sou-haits ô

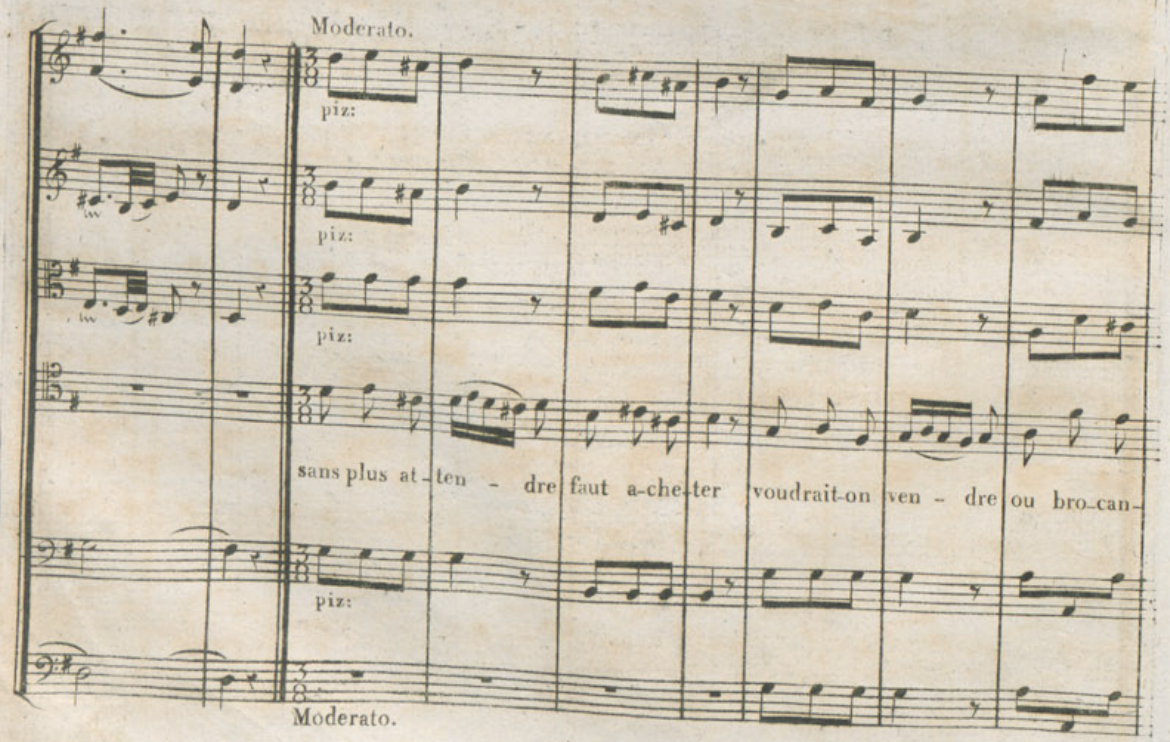

doux es - poir je m'a - - bian - - donne à tes at - traits à tes at -
traits à tes at - traits.

ARIETTE. Il me dit d'espérer!





Moderato.



Moderato.

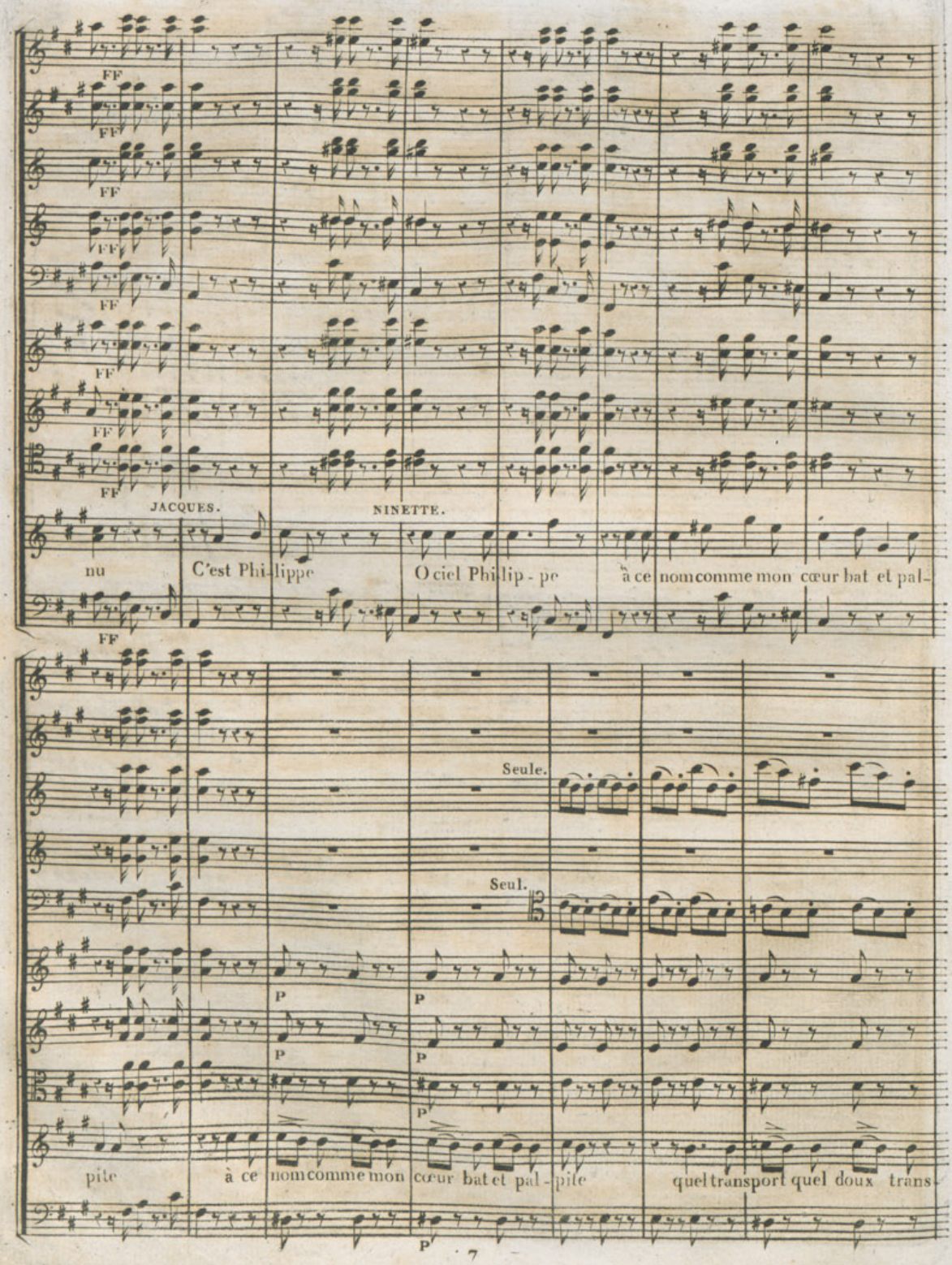

arco. FF
arco. FF
arco. FF
arco. FF
arco. FF
ter ve-nez ve-nez pour a-che-ter é-changer ven - - dre ou bro-can-ter


P
P
P
P
P
é - chan-ger ven - - dre ou bro-can-ter cou-teaux ci - seaux fins.

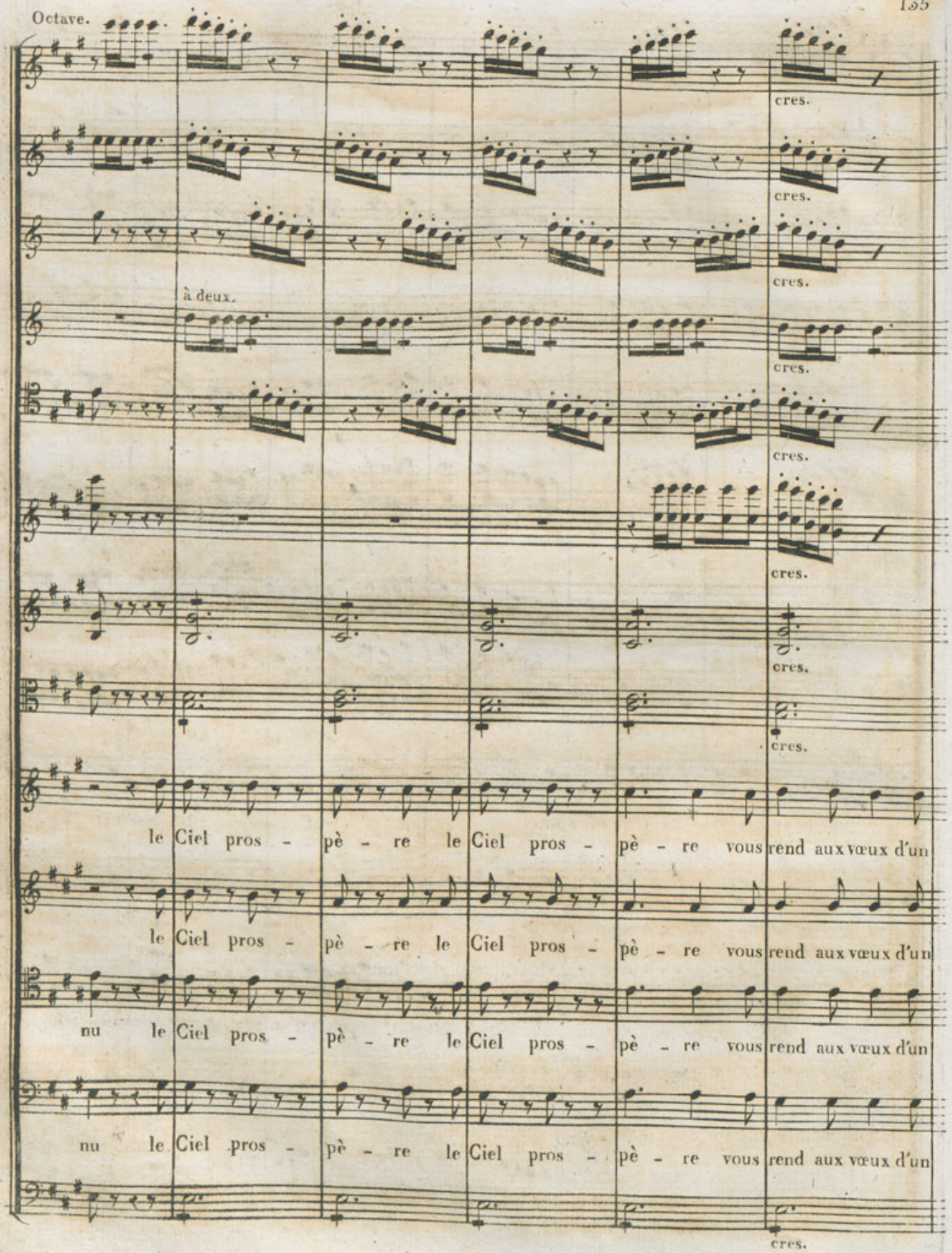
CHŒUR. Lui en envoyer davantage.

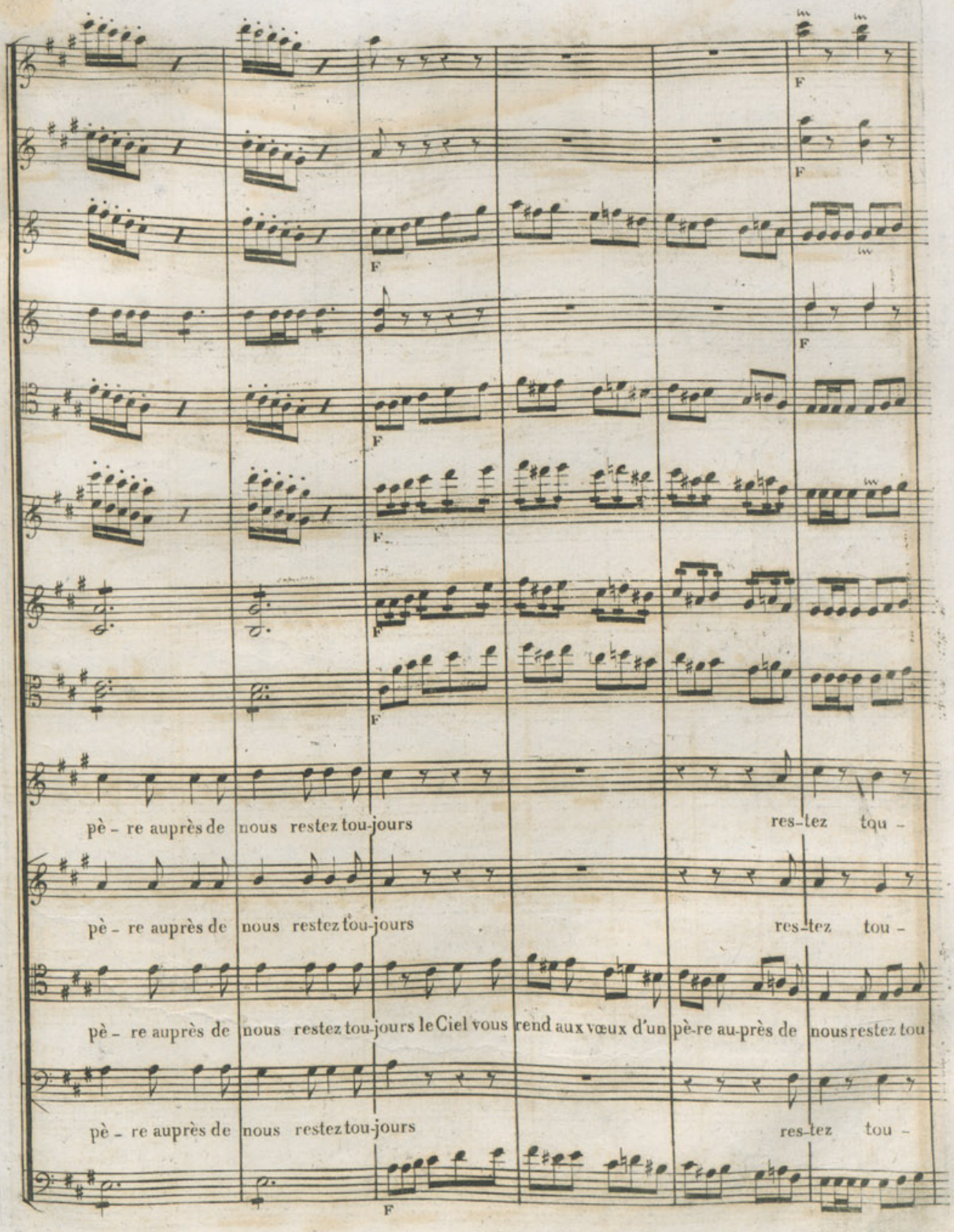


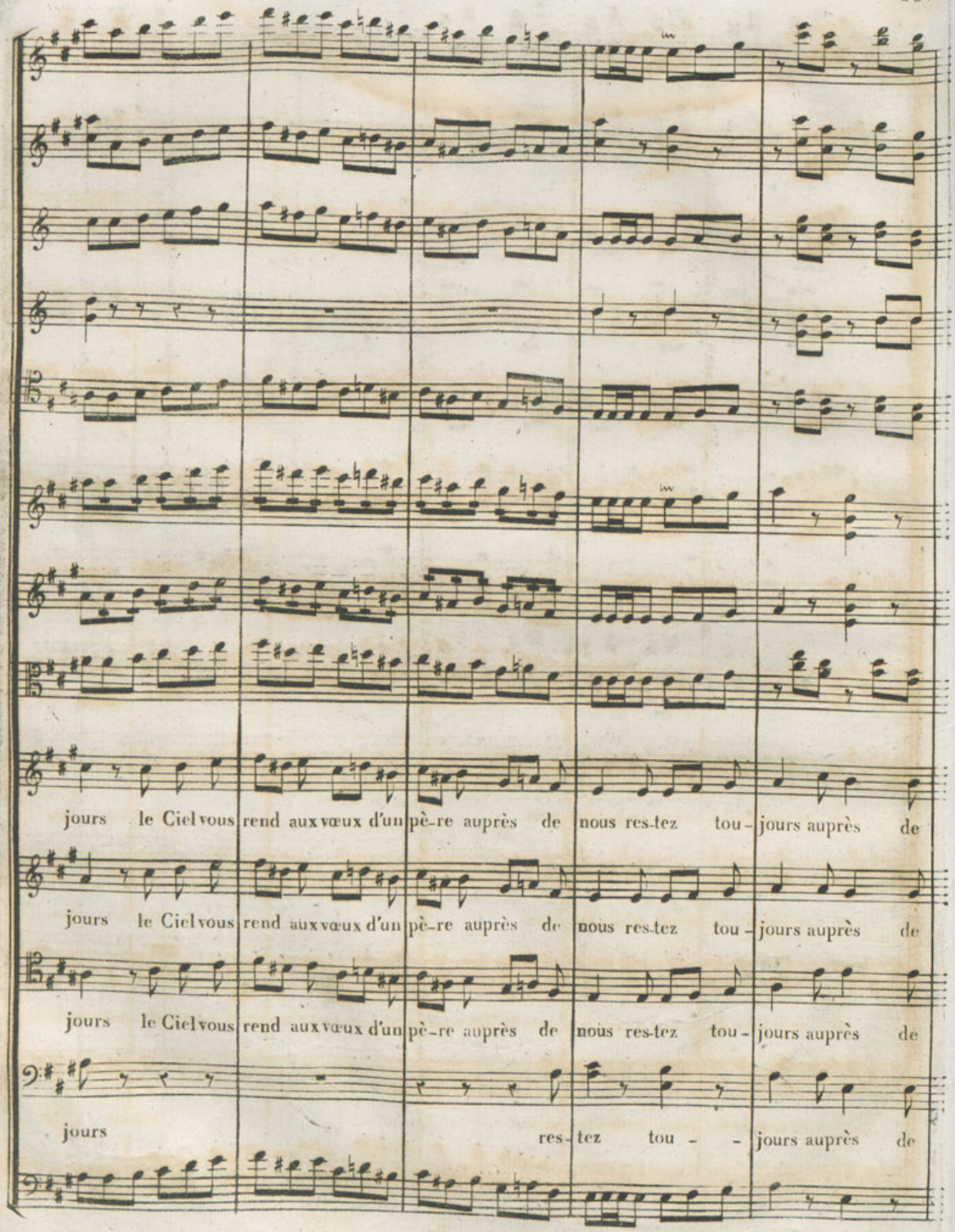

cres.
cres.
cres.
F
F
F
cres.
cres.
F
cres.
CHŒUR. (en dehors.)
Tous, Dessus, Ténors et Basses.
Vi-ve
cres.
F
F
F
F
F
8e
avec la B.
NINETTE.
Mais quels sons
CHŒUR.
Tous.
Soy-ez le bien ve-

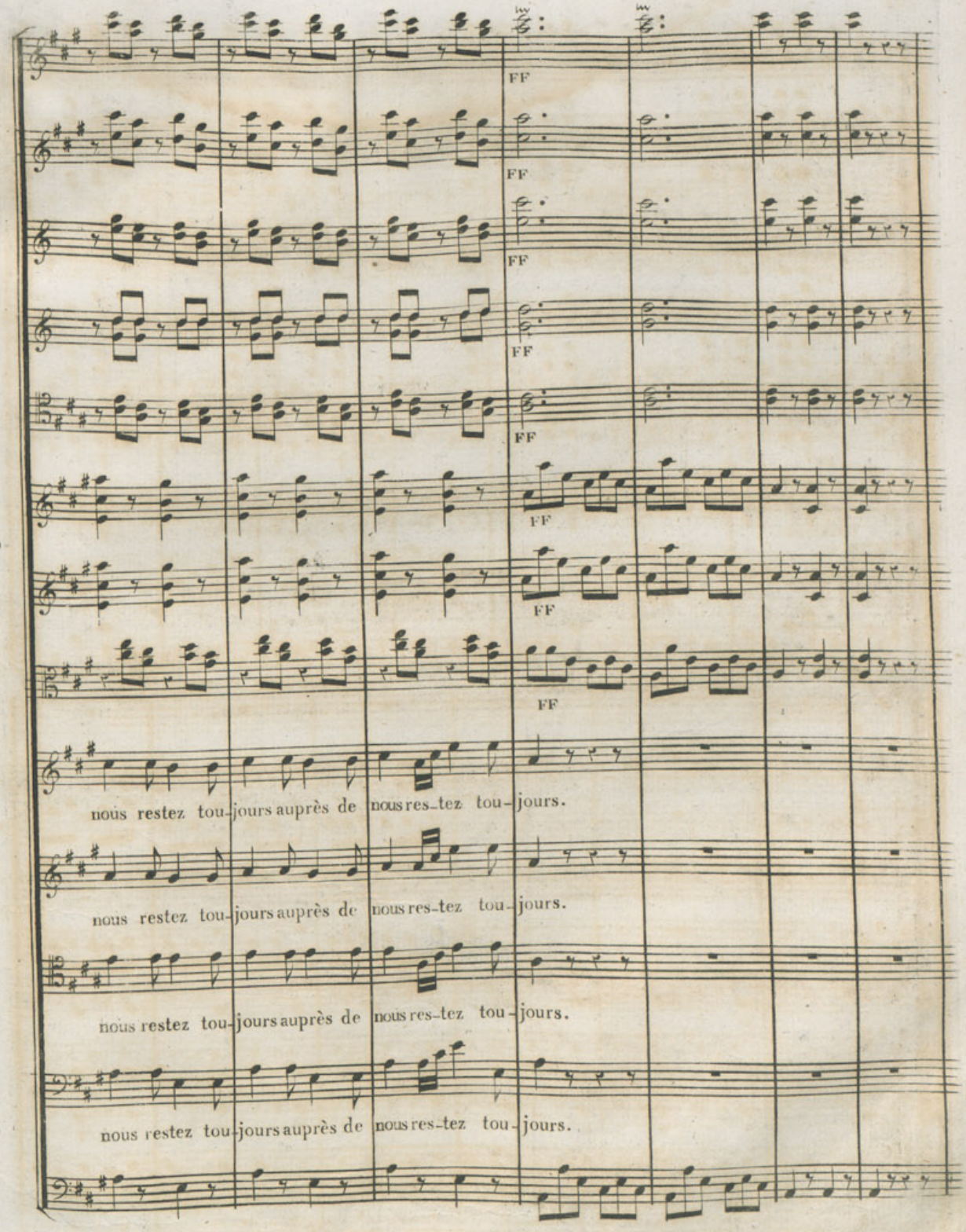

FF
JACQUES.
NINETTE.
nu
C'est Phi-lippe
O ciel Phi-lip-pe
à ce nom comme mon cœur bat et pal-
Seule.
Seul.
P
pite
à ce nom comme mon cœur bat et pal-pite
quel transport quel doux trans-

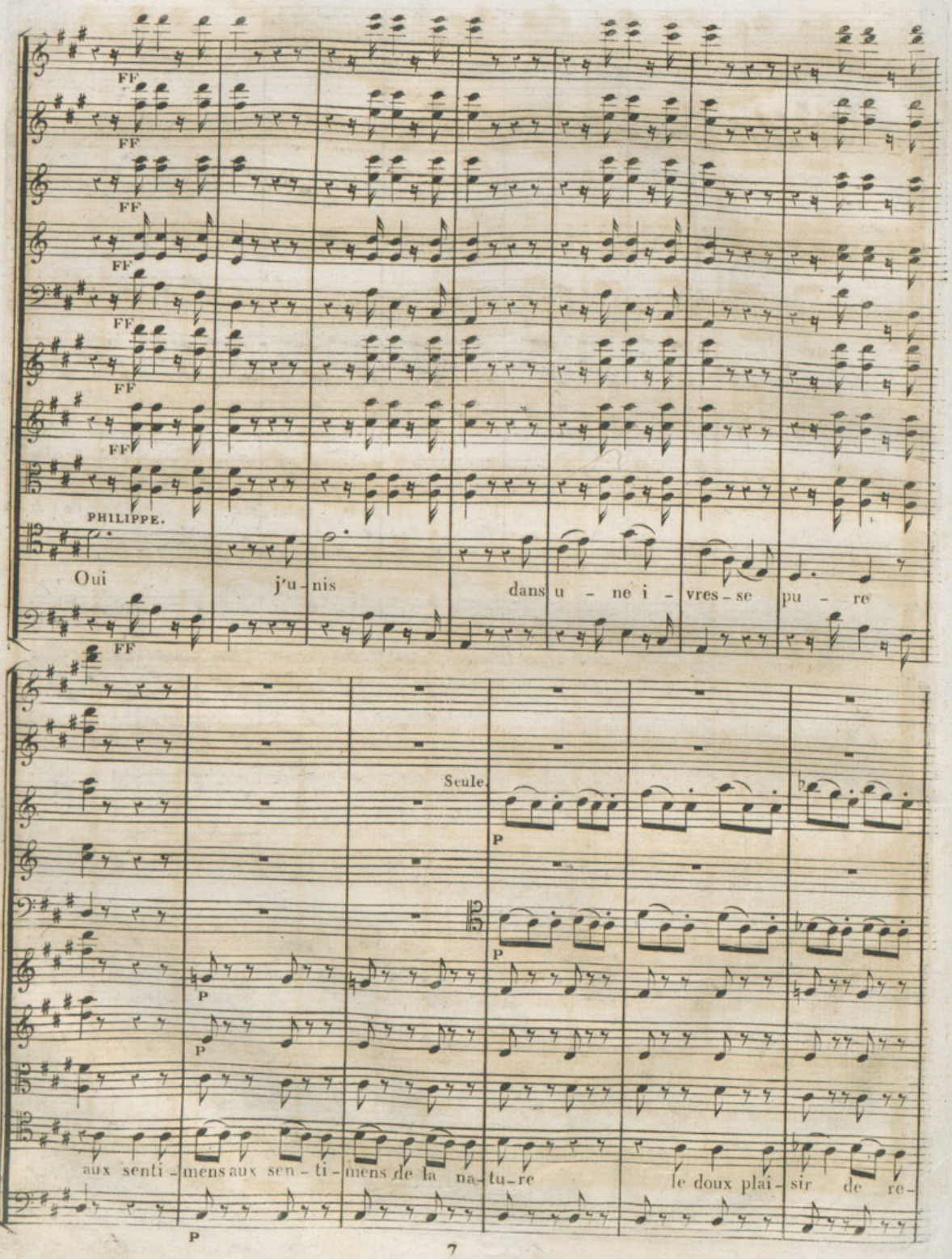

F
à 2.
P
JACQUES au Chœur.
port soudain l'a-gi-te C'est Phi-lip-pe venez vi-te je l'ai bien recon-nu
Haut:
Clar:
Bassons.
CHŒUR
Vive
Phi-lip-pe
Soy-ez le bienve-nu
soy-ez le bienve-
Soy-ez le bienve-nu
soy-ez le bienve-

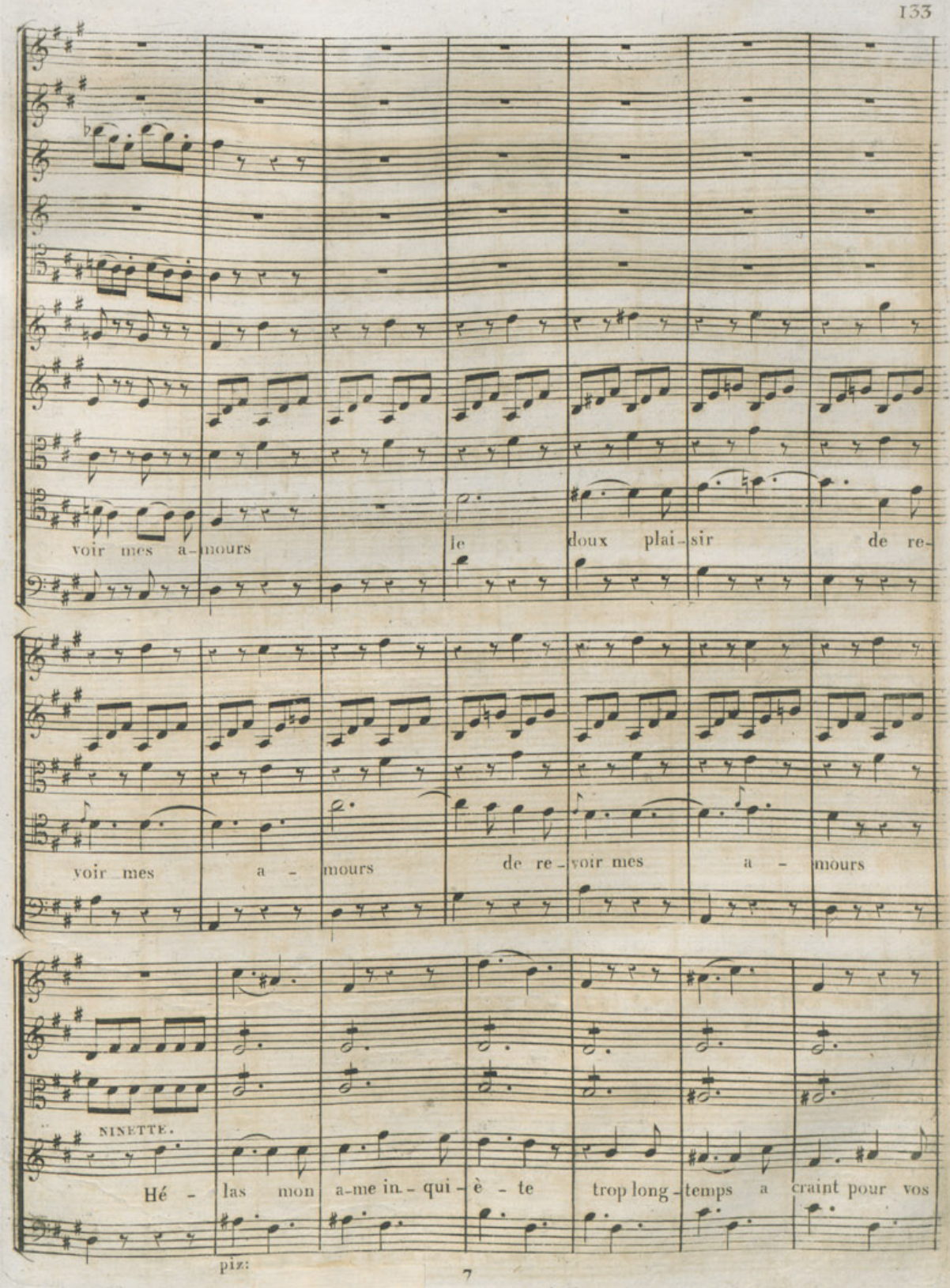

Octave.
cres.
cres.
cres.
à deux.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
nu le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
nu le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
cres.


F
F
F
F
F
F
F
pè - re auprès de nous restez tou-jours res-tez tou -
pè - re auprès de nous restez tou-jours res-tez tou -
pè - re auprès de nous restez tou-jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re au-près de nous restez tou
pè - re auprès de nous restez tou-jours res-tez tou -
F


jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours res-tez tou - - jours auprès de

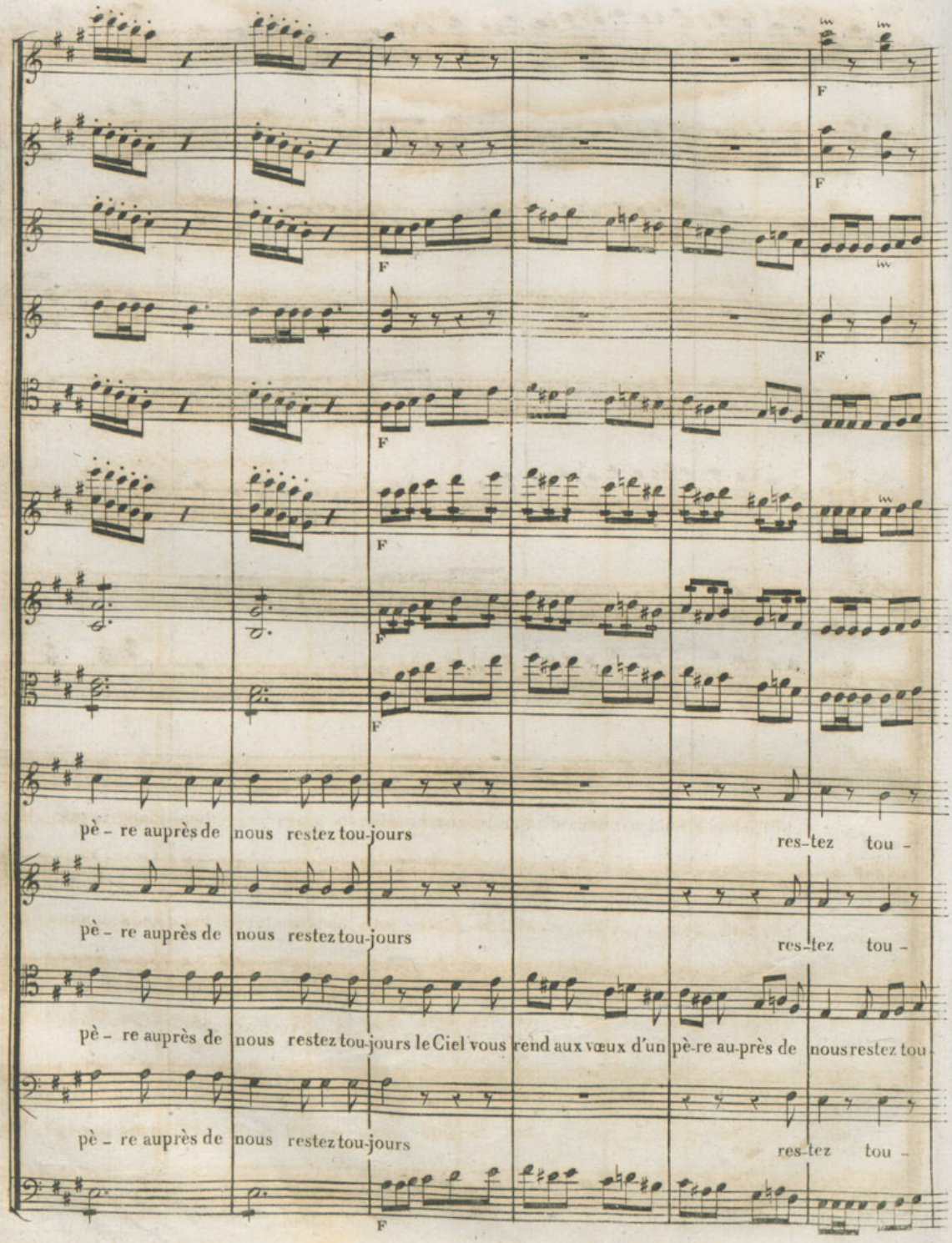

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.

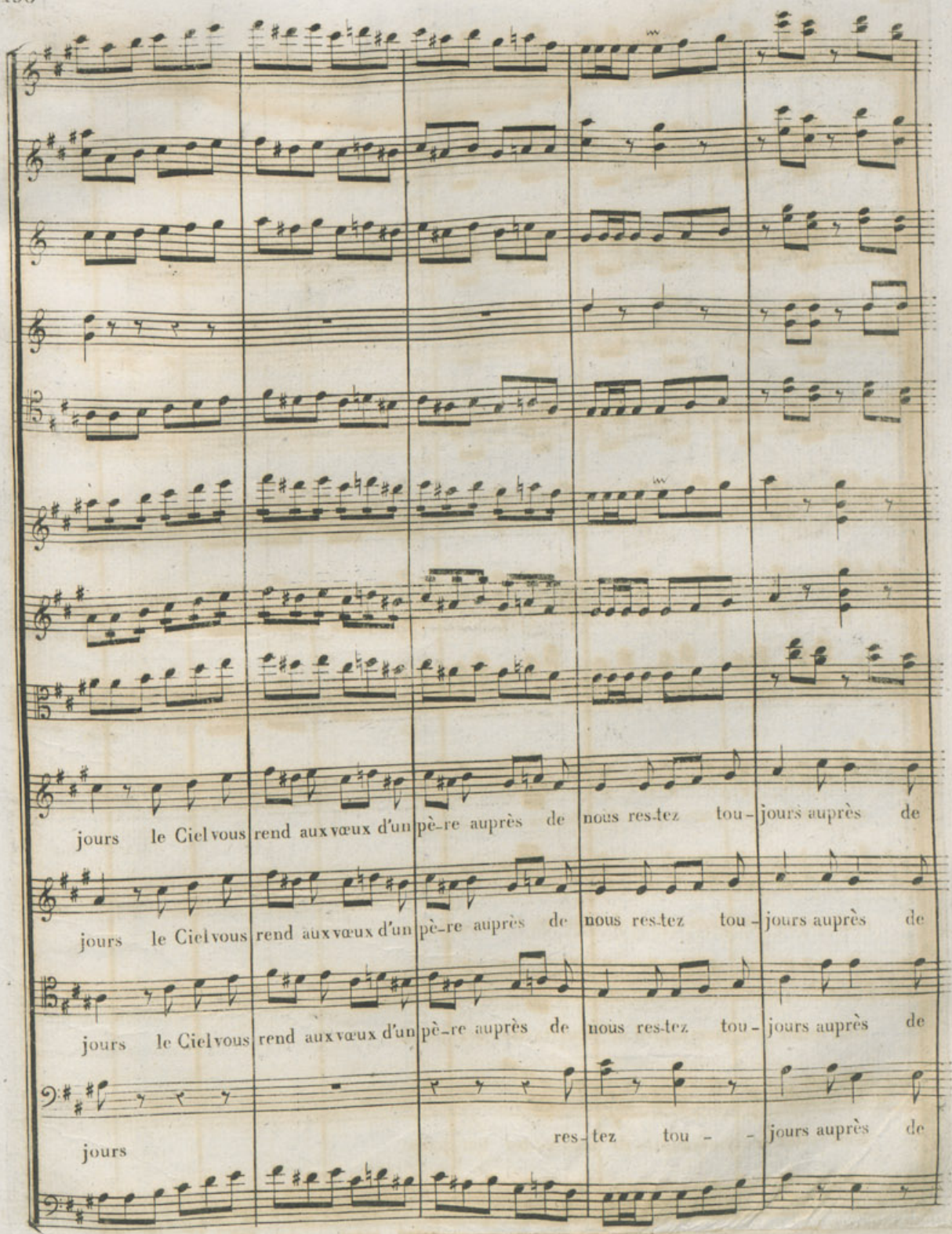

FF
PHILIPPE.
Oui j'u-nis dans u-ne i-vres-se pu-re
Seule.
P
aux senti-mens aux sen-ti-mens de la na-tu-re le doux plai-sir de re-

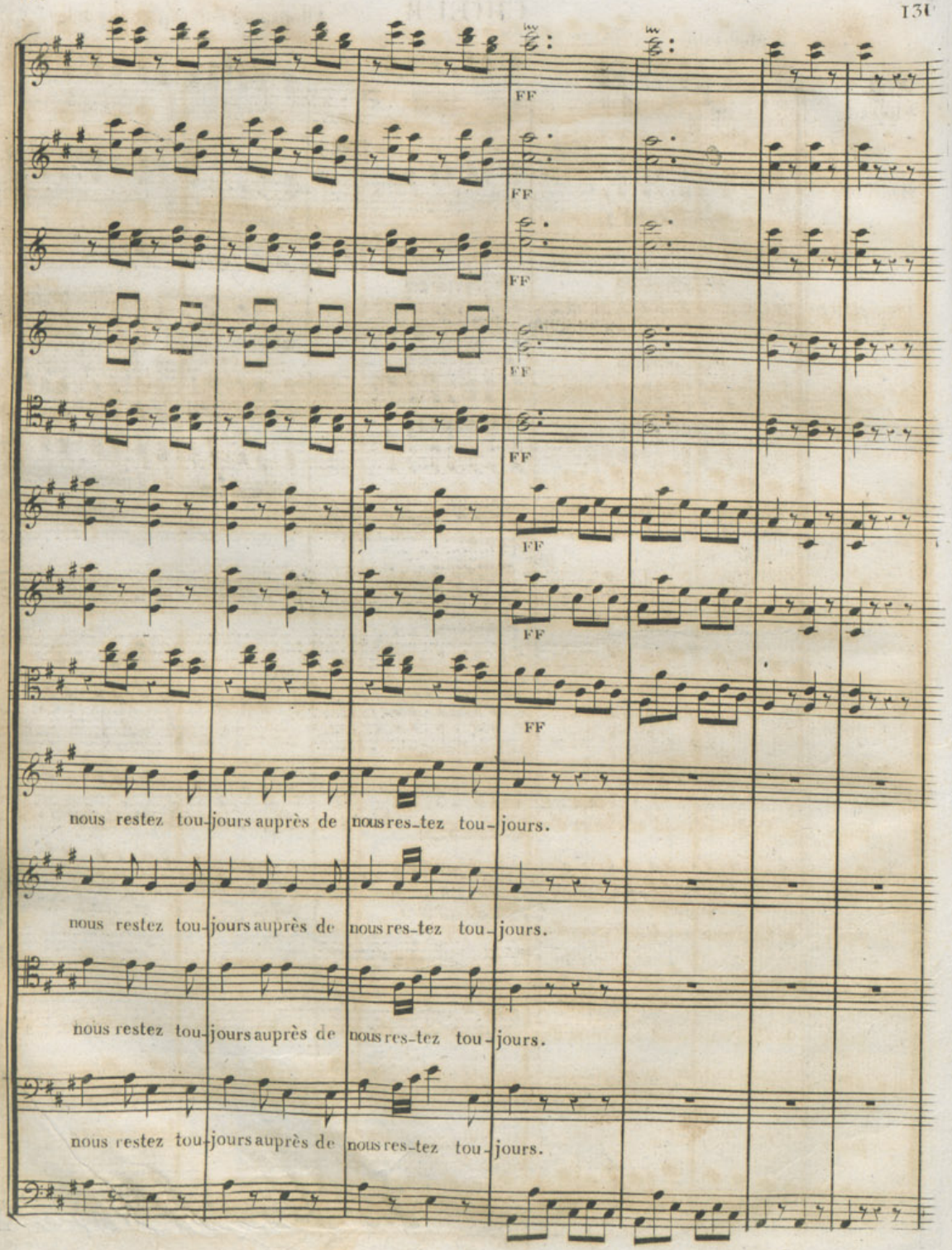

voir mes a-mours
le doux plai-sir de re-
voir mes a - mours
de re-voir mes a - mours
NINETTE.
Hé - las mon a-me in-qui-è - te trop long-temps a craint pour vos
piz:


Flutes.
Clar:
Bassons.
P
PHILIPPE.
jours
pensiez vous
a
Ni - net - te
A
toi
je
pen-
PP
NINETTE.
Oui
tous les
jours
sais
tous
les
jours
tous les
jours oui
tous les
jours


Octave.
cres.
cres.
cres.
à deux.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
nu le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
nu le Ciel pros - pè - re le Ciel pros - pè - re vous rend aux vœux d'un
cres.

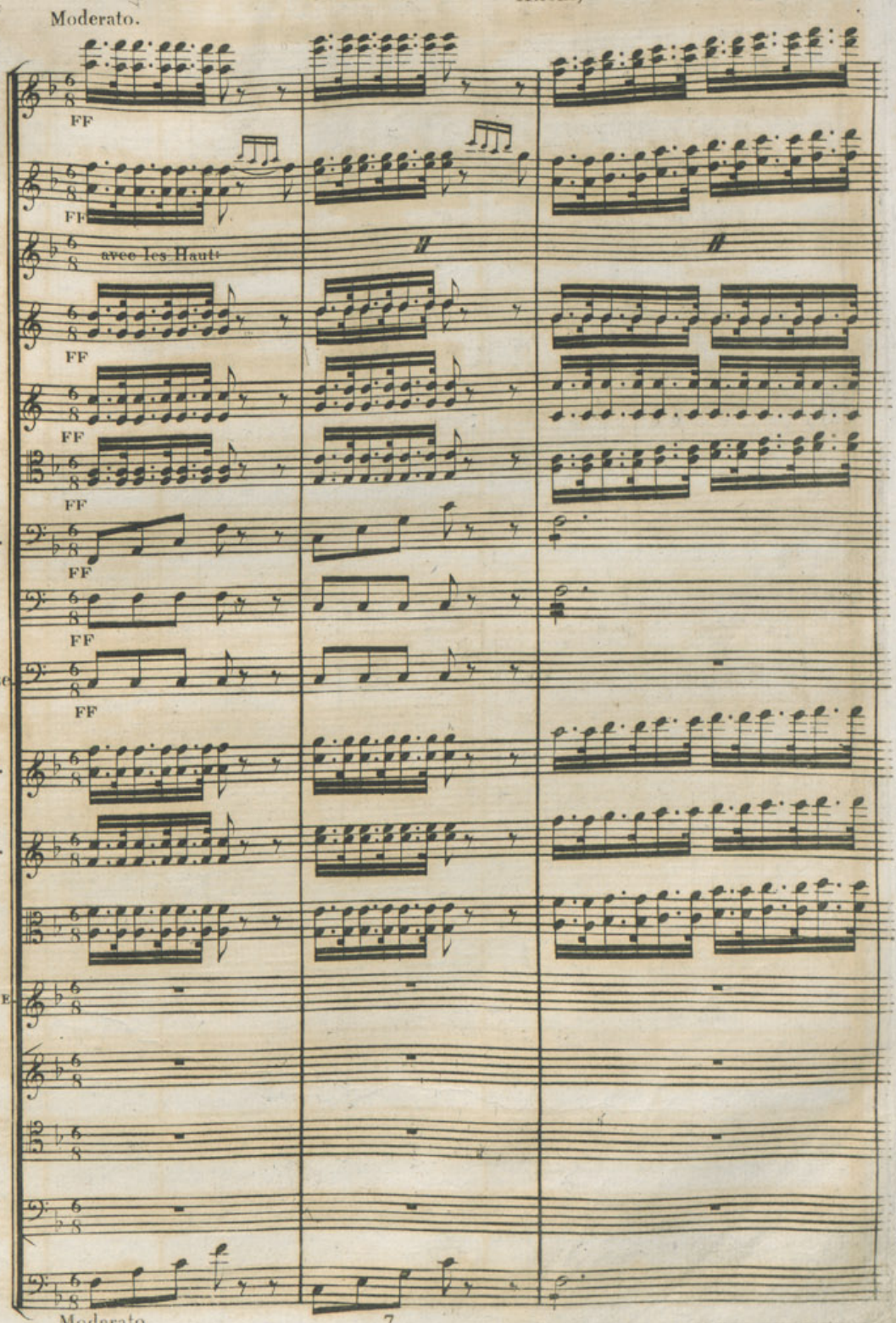

F
pè - re auprès de nous restez tou-jours
res-tez tou -
pè - re auprès de nous restez tou-jours
res-tez tou -
pè - re auprès de nous restez tou-jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re au-près de nous restez tou -
pè - re auprès de nous restez tou-jours
res-tez tou -

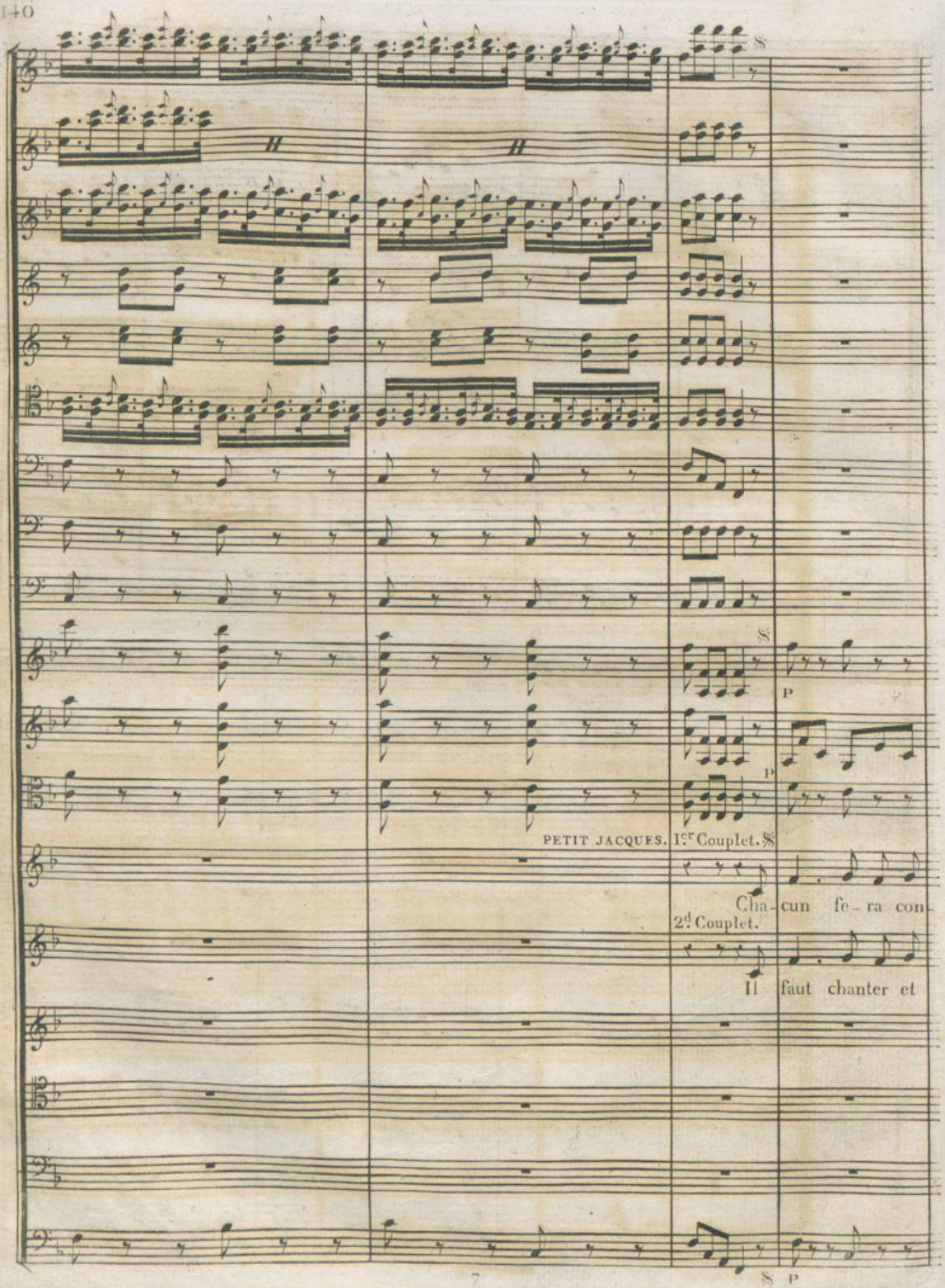

jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours le Ciel vous rend aux vœux d'un pè-re auprès de nous res-tez tou-jours auprès de
jours
res-tez tou - - jours auprès de

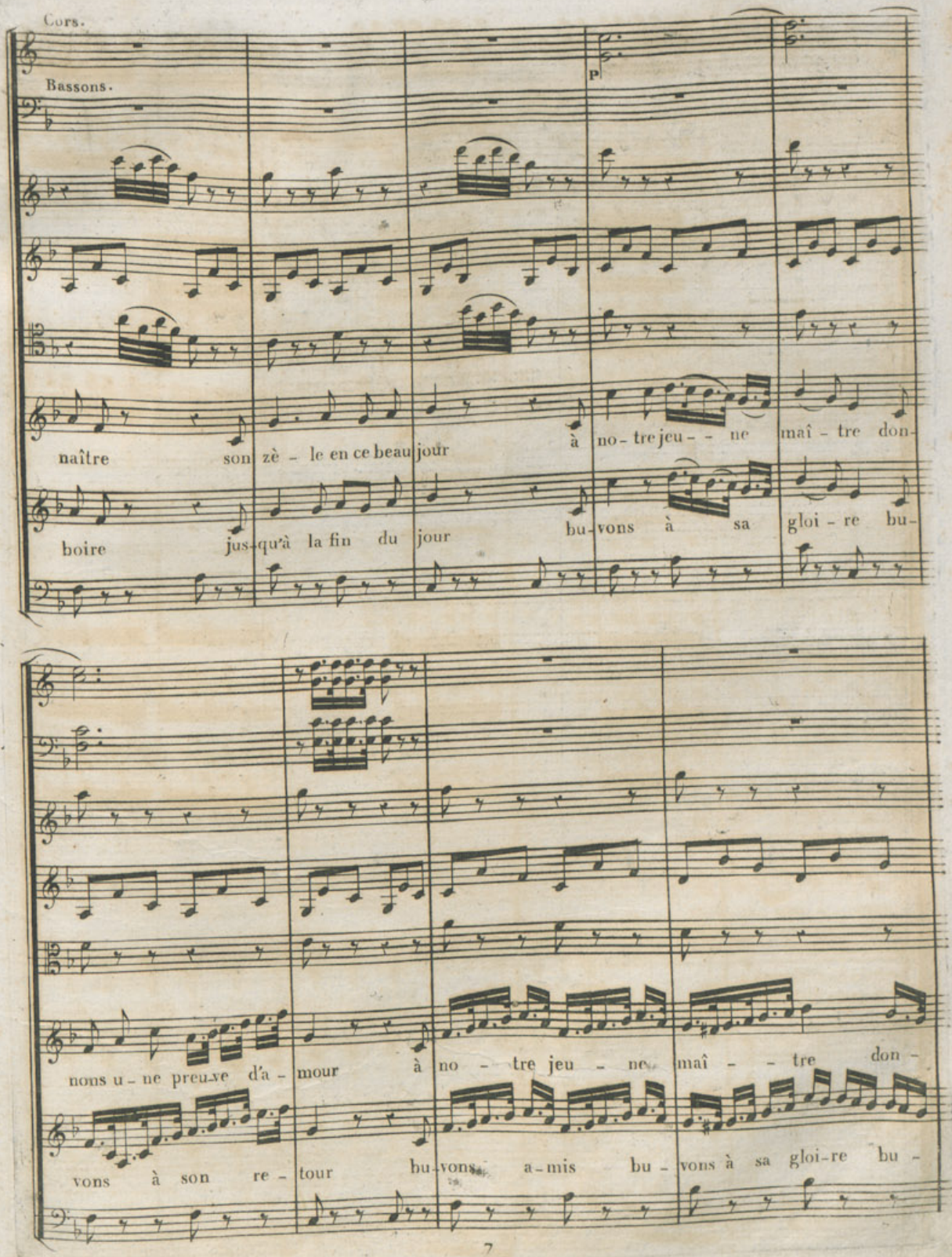

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.
nous restez tou-jours auprès de nous res-tez tou-jours.

CHŒUR. Allons, mes enfans; vive la joie!

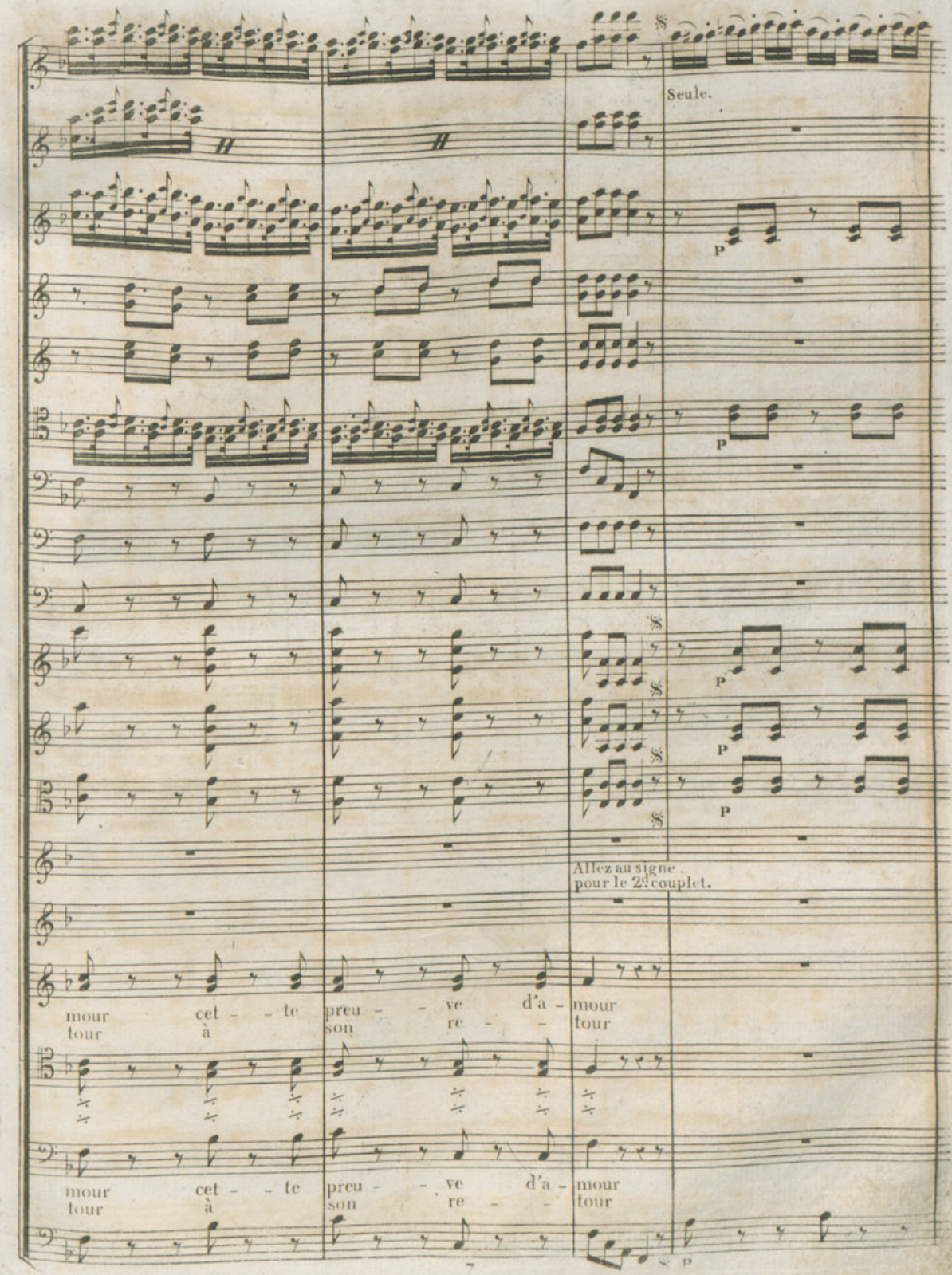
Moderato.

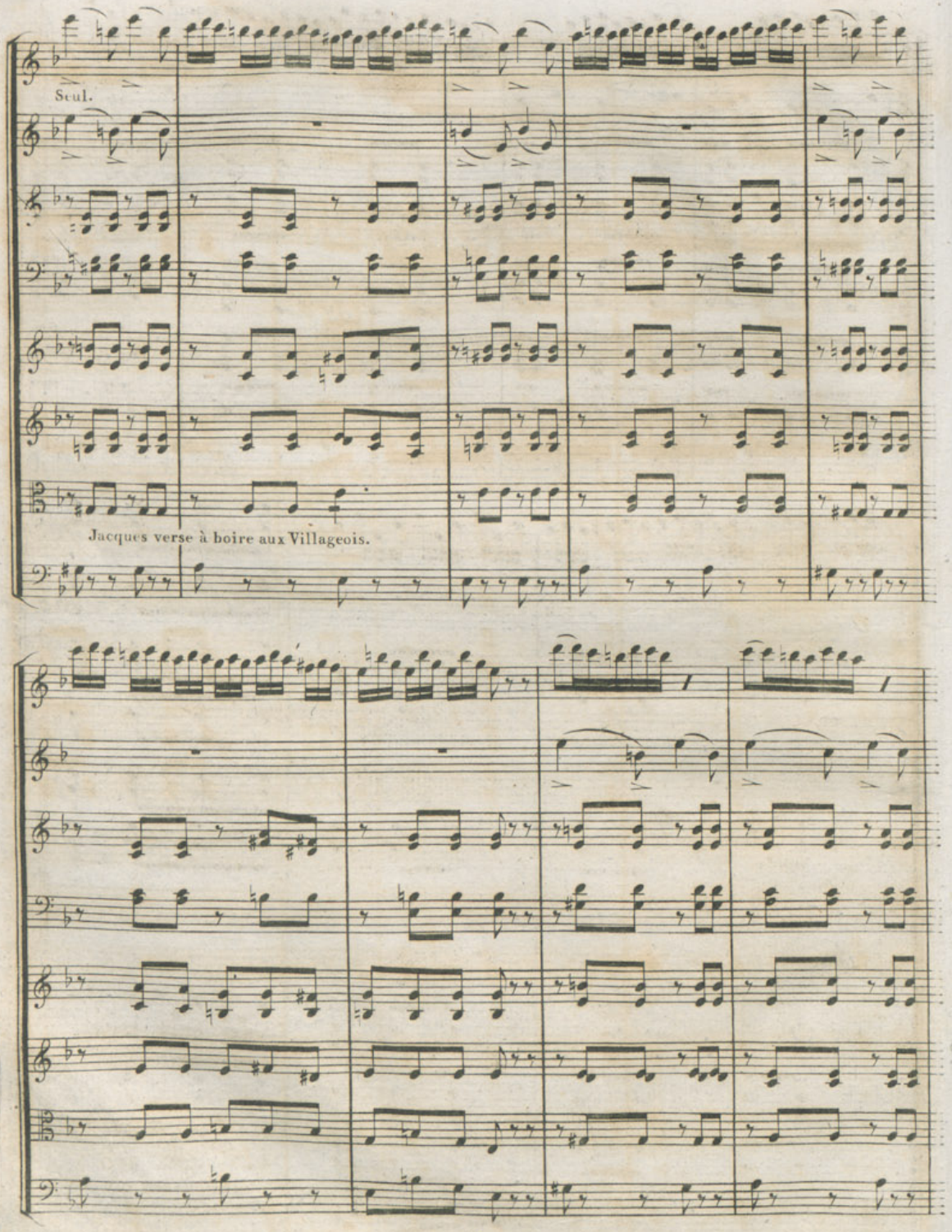


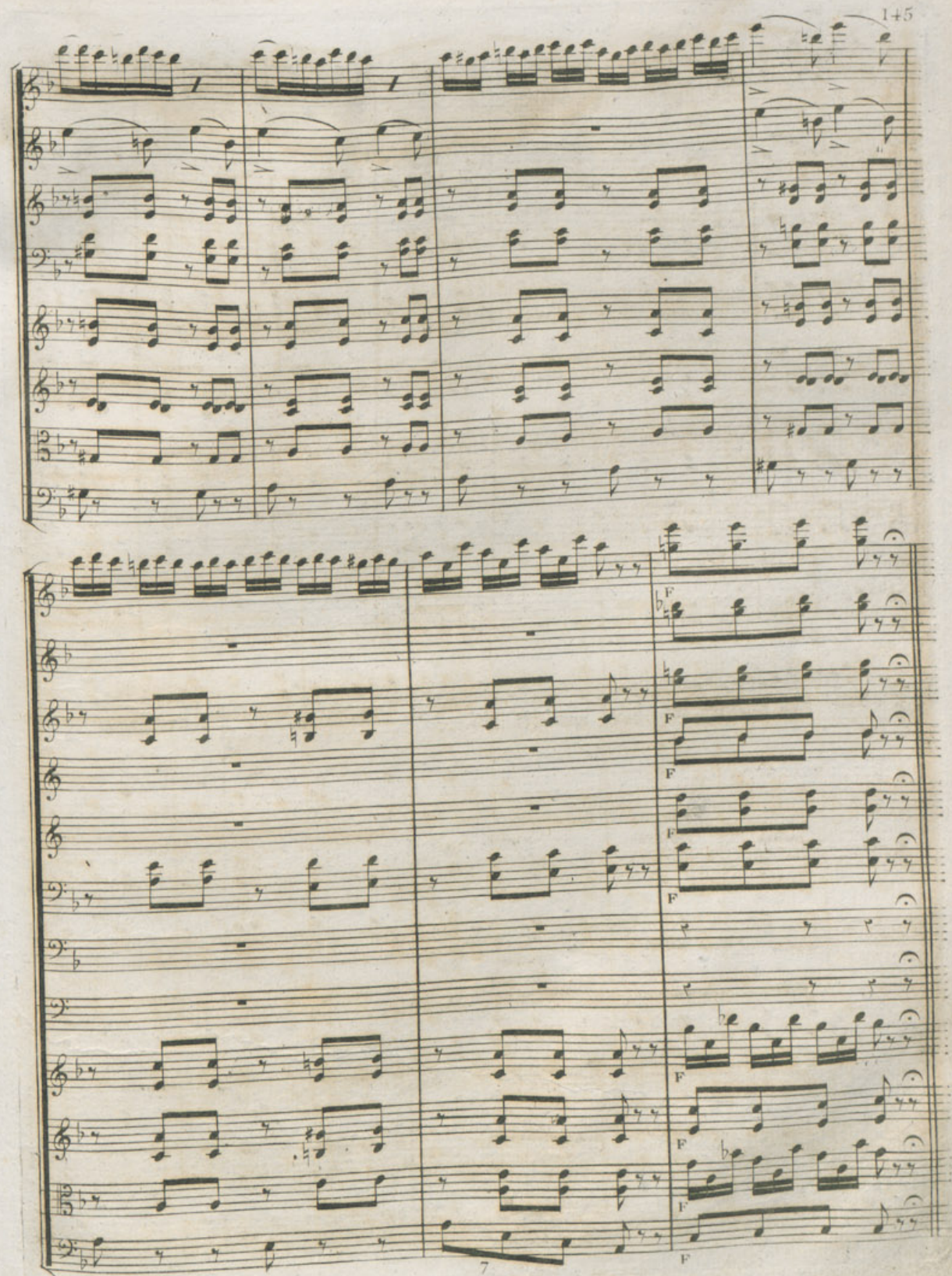

8
8
P
P
PETIT JACQUES. 1er Couplet.
8
Cha- cun fe- ra con-
2d Couplet.
Il faut chanter et
8
P

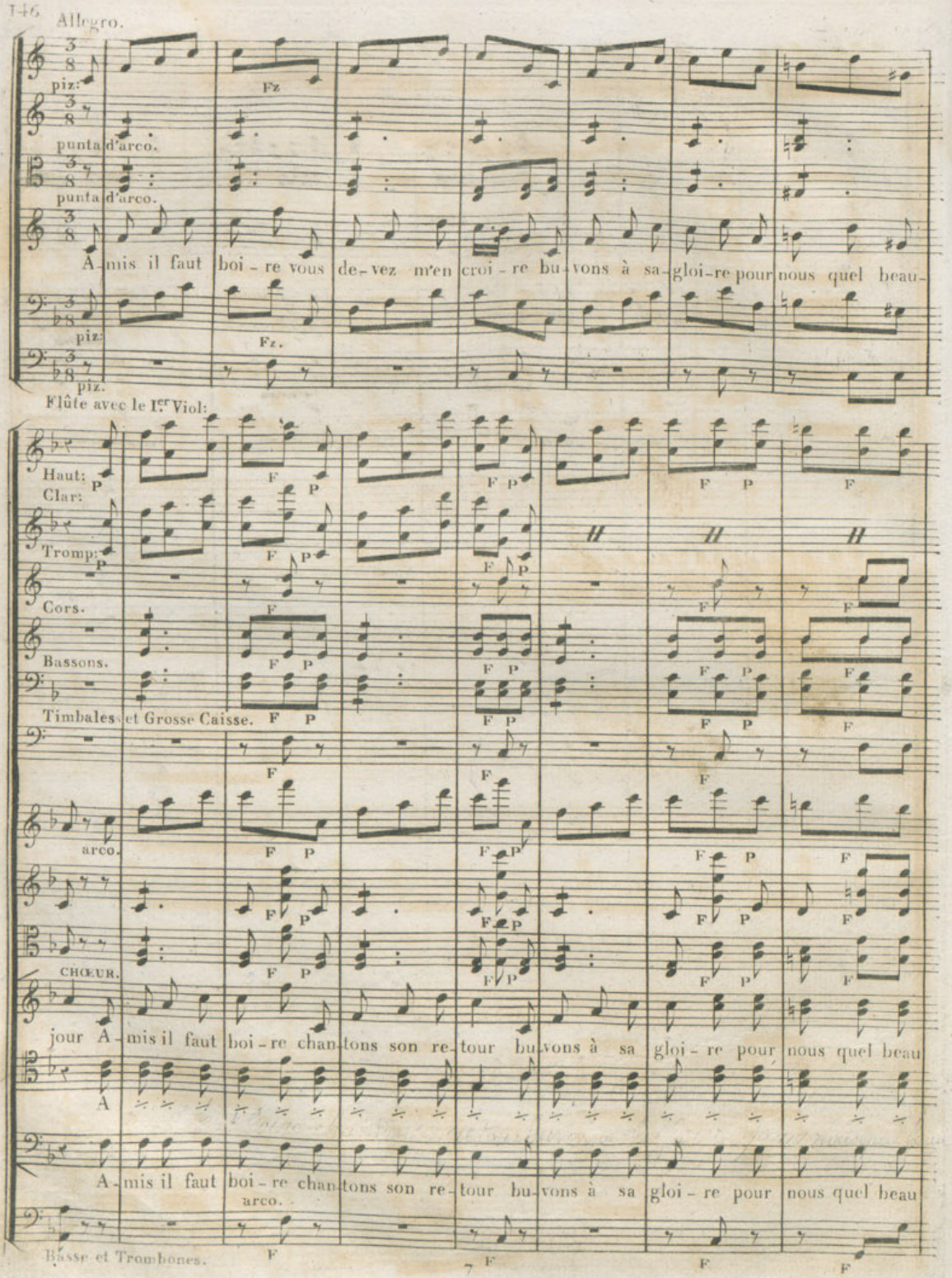

Cors.
Bassons.
P
naître son zè - le en ce beau jour à no - tre jeu - - ne maî - tre don-
boire jus-qu'à la fin du jour bu-vons à sa gloi - re bu-
nous u - ne preu-ve d'a - mour à no - tre jeu - ne maî - - tre don -
vons à son re - tour bu-vons a-mis bu - vons à sa gloi-re bu -


FF
avec les Hauts
nous une preuve d'a-mour
vons à son re-tour
(refrain du 1er Coupt) A no - - trejeu-ne maî - - tre il faut don-ner cet-te preu-ve d'a-
(refrain du 2d Coupt) Bu-vons bu-vons à sa gloi - - re a-mis bu-vons bu-vons à son re-
A
Bu
A no - - trejeu-ne/ maî - - tre il faut don-ner cet-te preu-ve d'a-
Bu-vons bu-vons à sa gloi - - re a-mis bu-vons bu-vons à son re-
FF
7


Seule.
Allez au signe
pour le 2e couplet.
mour cet - te preu - ve d'a - mour
tour à son re - tour
mour cet - te preu - ve d'a - mour
tour à son re - tour

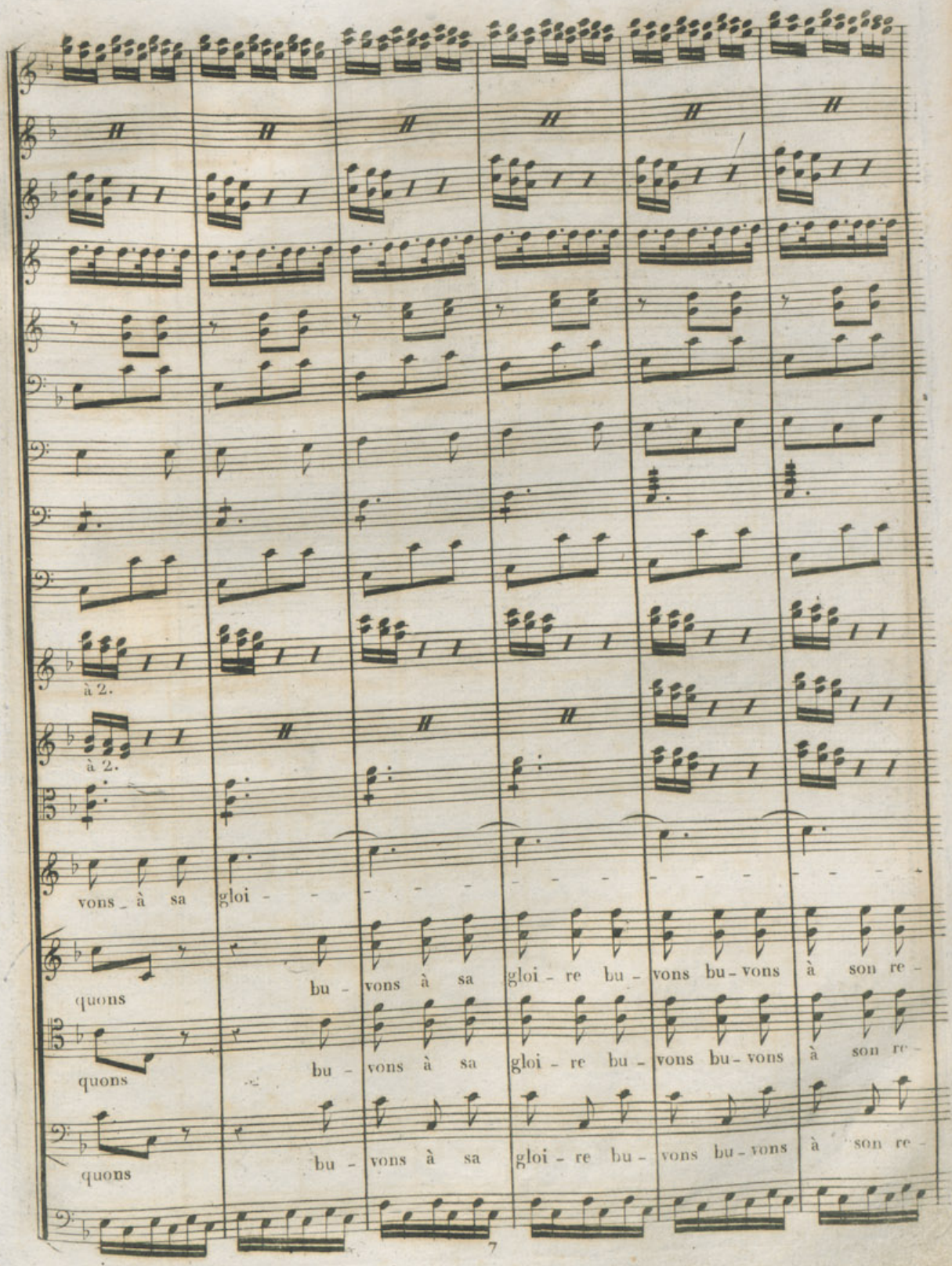

Seul.
Jacques verse à boire aux Villageois.


F
F
F
F
F
F
F
F

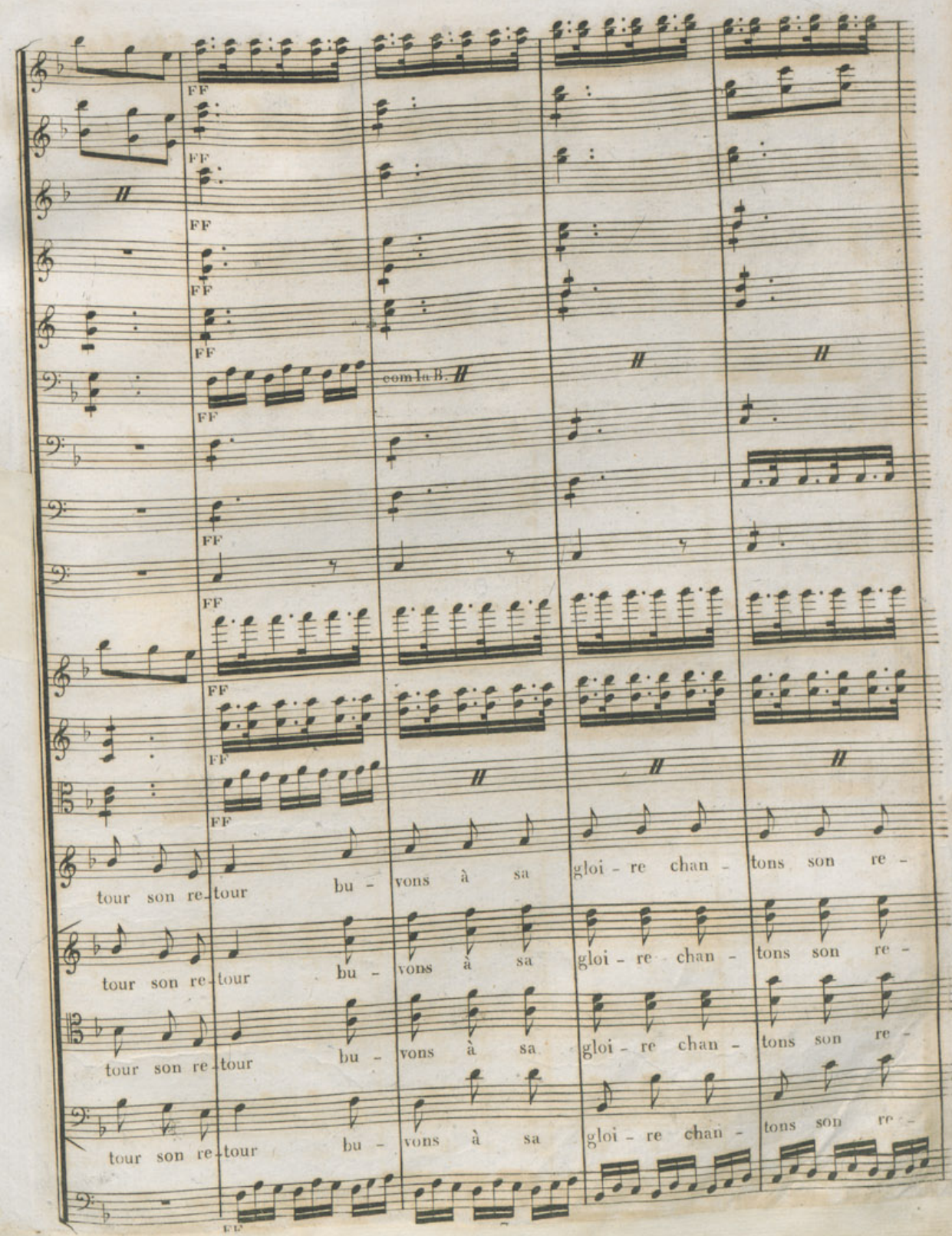

Allegro.
piz:
Fz
punta d'arco.
punta d'arco.
A-mis il faut boi-re vous de-vez m'en croi-re bu-vons à sa-gloi-re pour nous quel beau-
piz:
Fz.
piz.
Flûte avec le Ier. Viol:
Haut:
Clar:
Tromp:
Cors.
Bassons.
Timbales et Grosse Caisse.
arco.
CHŒUR.
jour A-mis il faut boi-re chan-tons son re-tour bu-vons à sa gloi-re pour nous quel beau
A-mis il faut boi-re chan-tons son re-tour bu-vons à sa gloi-re pour nous quel beau
arco.
Basse et Trombones.


à 2.
8e
JACQUES.
à
boi - re
à
jour
à
boi - re
jour
à
boi - re
jour
à
boi - re

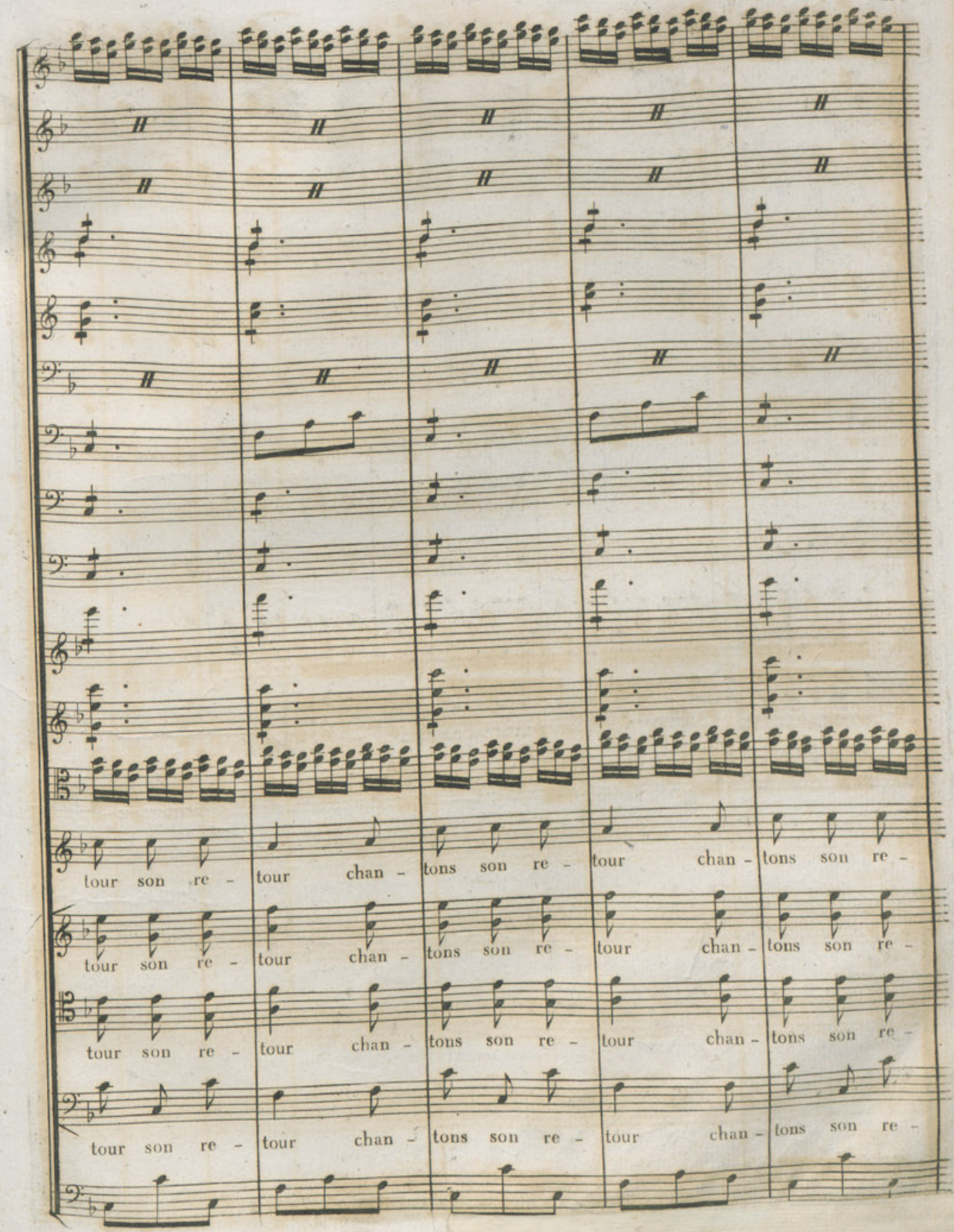

boi-re
à - mis
trin - quons
bu -
à - boi-re
a - mis
trin-
à - boi-re
a - mis
trin-
à - boi-re
a - mis
trin-

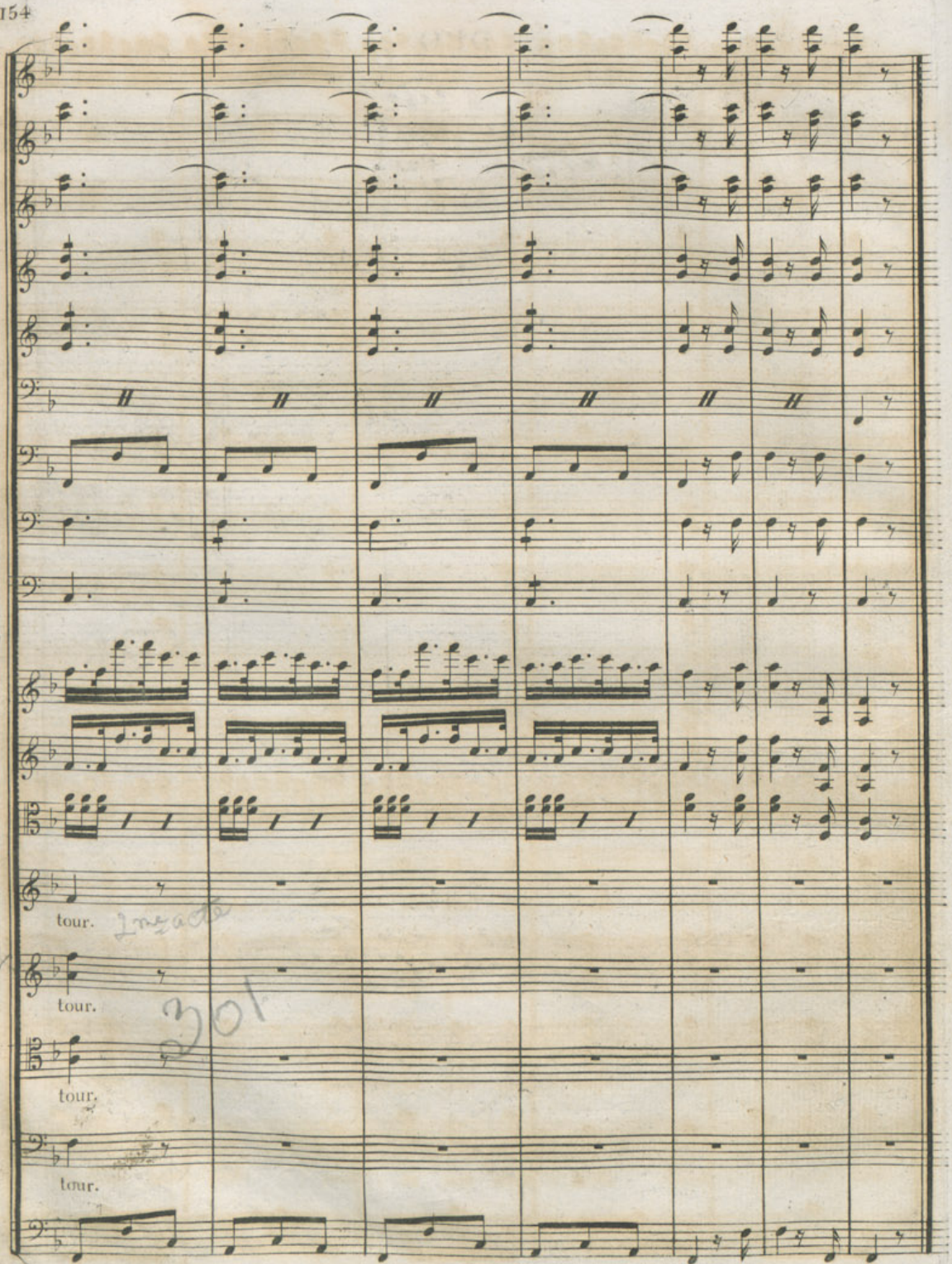

à 2.
à 2.
vons à sa gloi - - - - - - - - - - - - - - - -
quons bu - vons à sa gloi - re bu - vons bu - vons à son re -
quons bu - vons à sa gloi - re bu - vons bu - vons à son re -
quons bu - vons à sa gloi - re bu - vons bu - vons à son re -


re a - mis il faut boi - re vous de - vez m'en croi - re bu - vons à sa - gloi - re chan
tour a - mis il faut boi - re nous de - vons l'en croi - re bu - vons à sa gloi - re chan -
tour a - mis il faut boi - re nous de - vons l'en croi - re bu - vons à sa gloi - re chan -
tour a - mis il faut boi - re nous de - vons l'en croi - re bu - vons à sa gloi - re chan -


FF
com la B.
tour son re - tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re -
tour son re - tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re -
tour son re - tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re -
tour son re - tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re -


FF
com la Basse.
tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re - tour chan -
tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re - tour chan -
tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re - tour chan -
tour bu - vons à sa gloi - re chan - tons son re - tour chan -

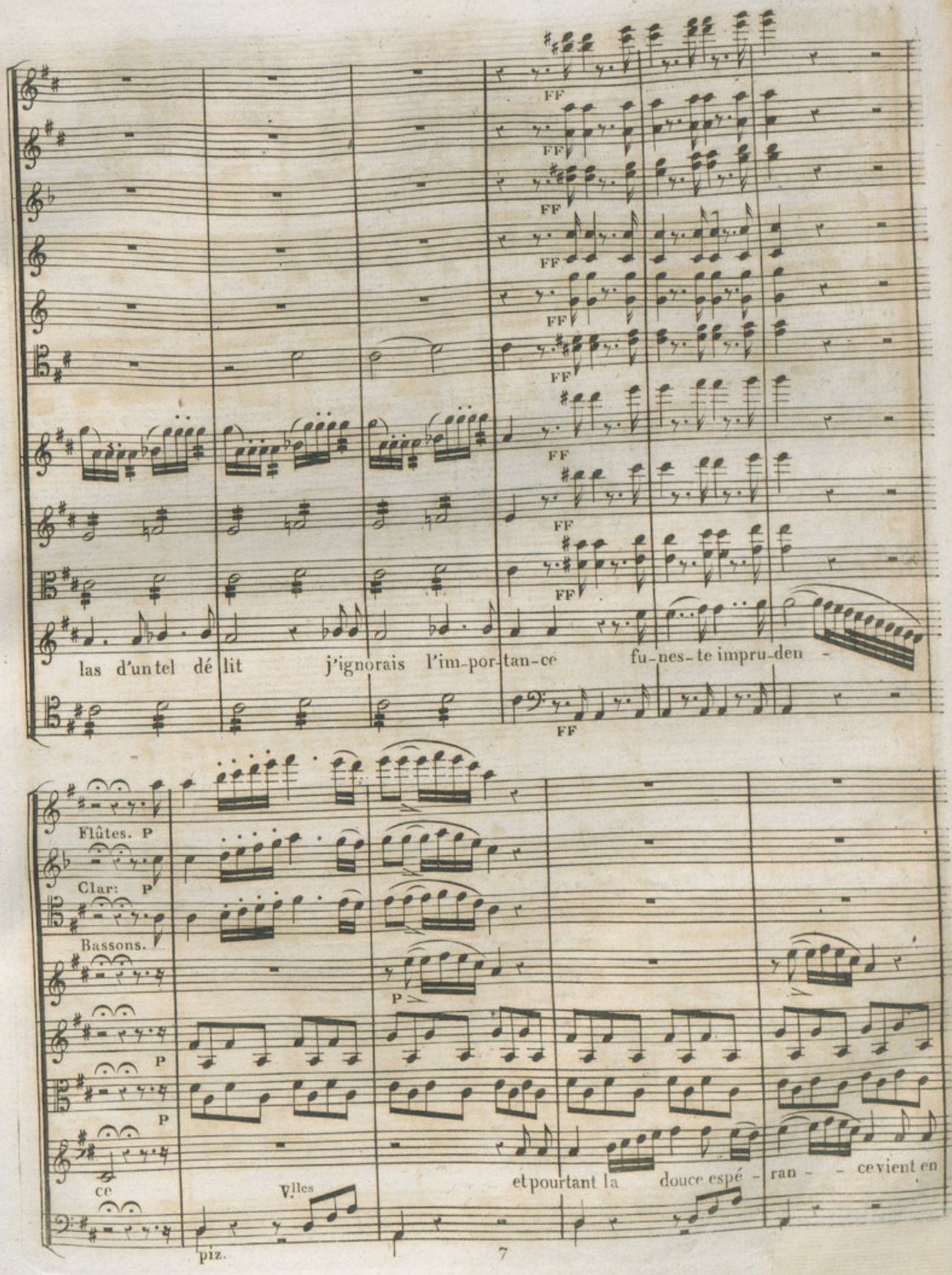

tour son re - tour chan - tons son re - tour chan - tons son re -
tour son re - tour chan - tons son re - tour chan - tons son re -
tour son re - tour chan - tons son re - tour chan - tons son re -
tour son re - tour chan - tons son re - tour chan - tons son re -

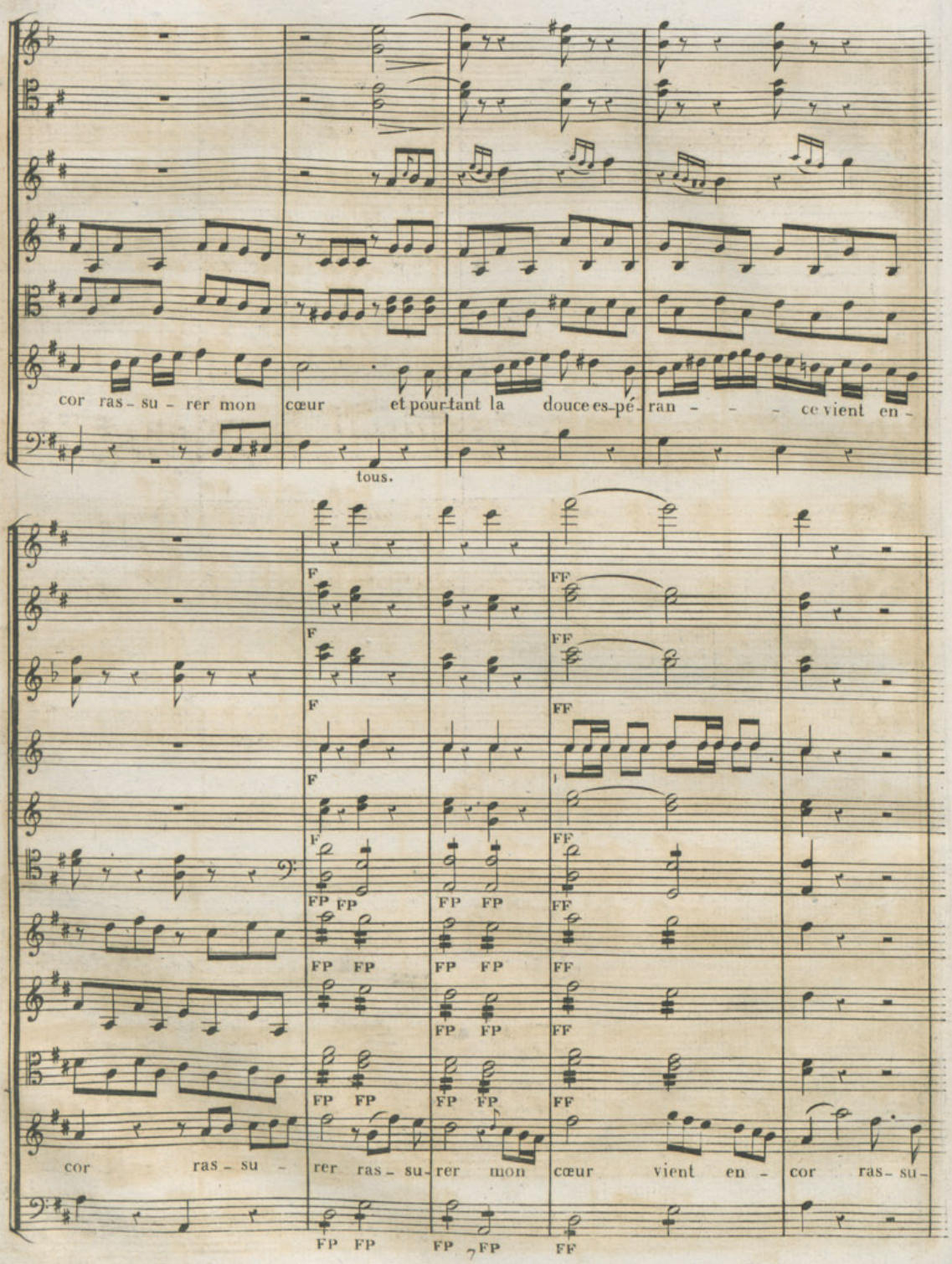

tour.
tour.
tour.
tour.

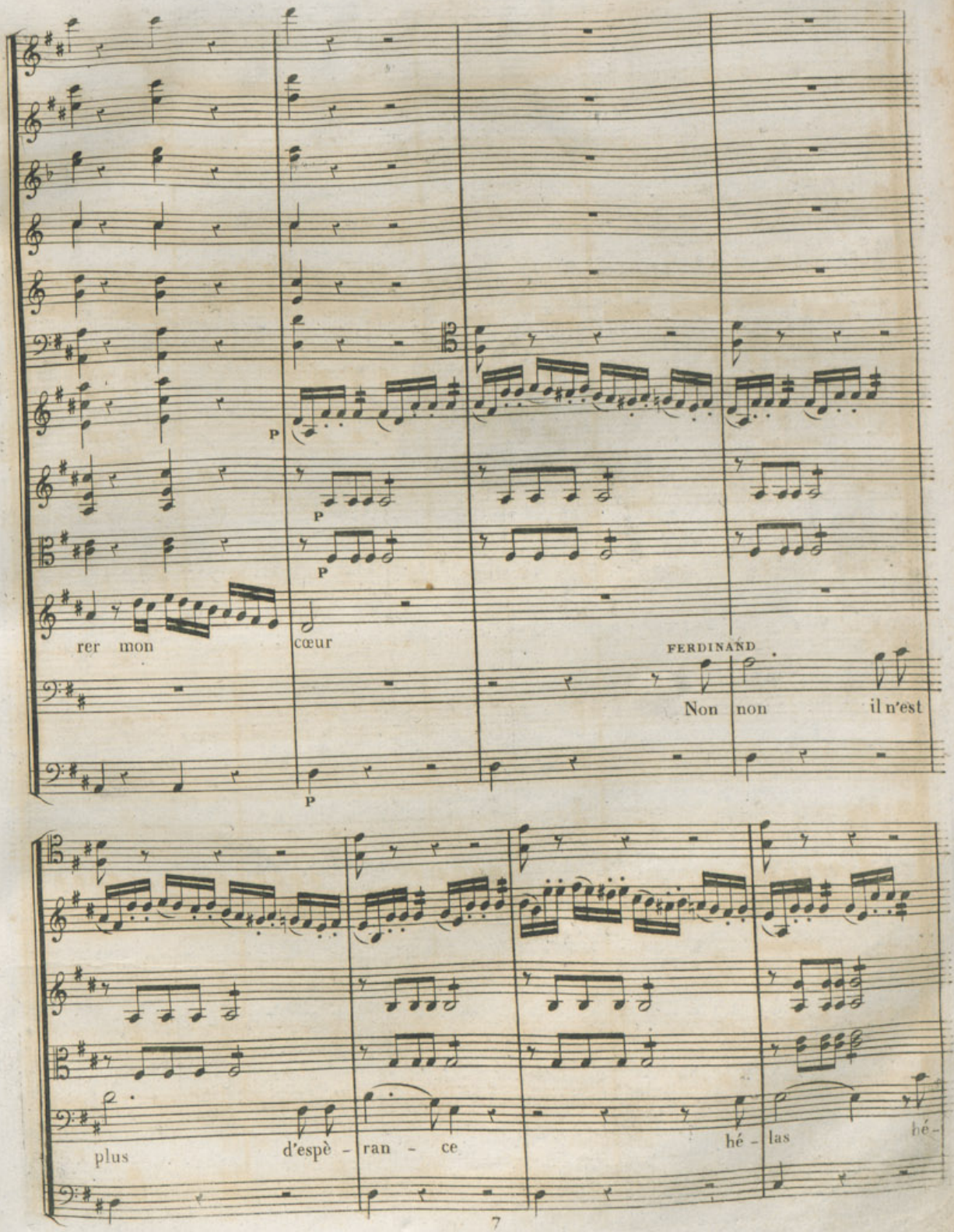
DUO. Le pays qui m'a vu naître.



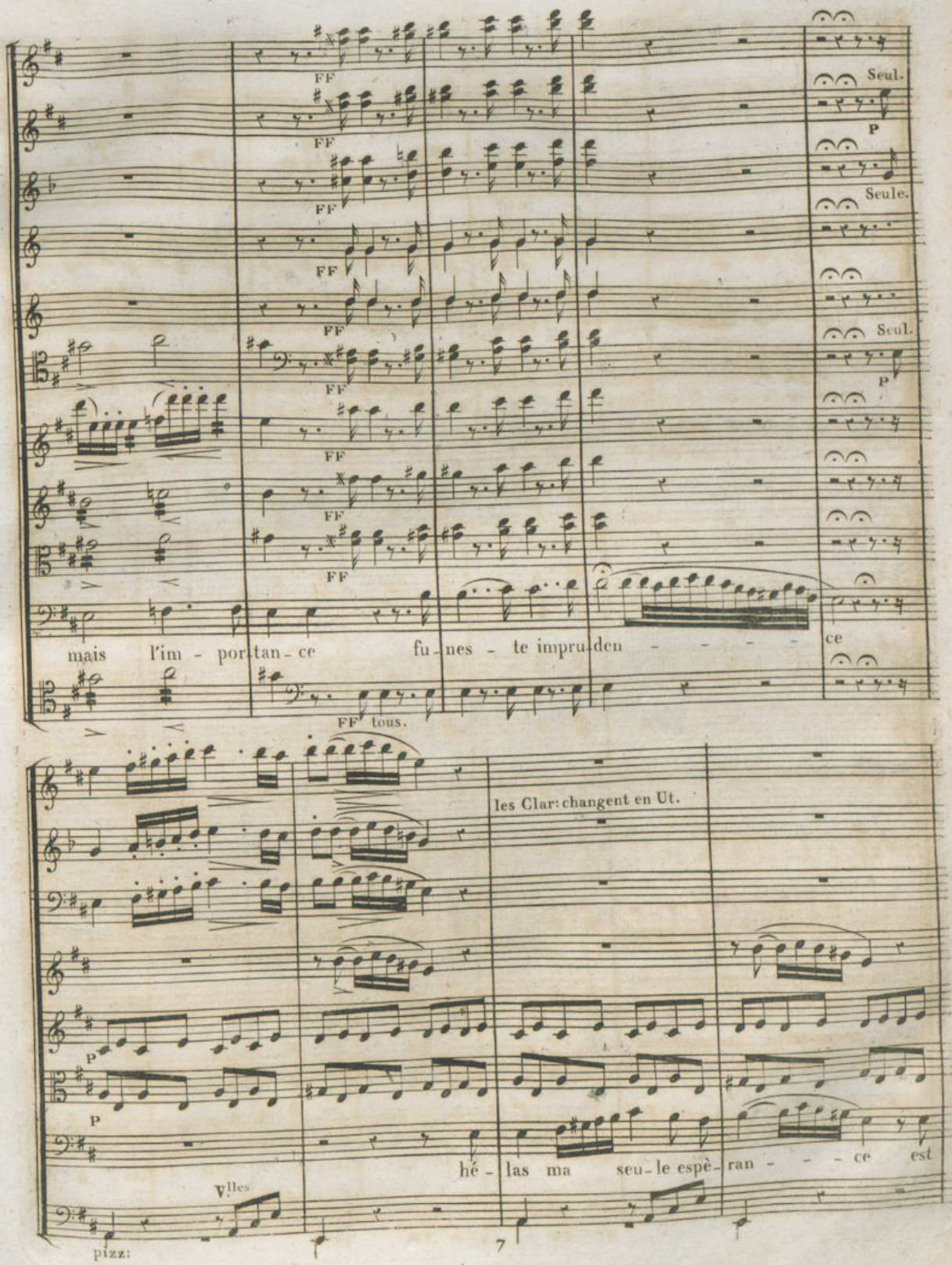

Flûtes.
Clar:
Cors.
Bassons.
P
tu viens me gla - cer d'hor - reur
me gla - cer d'hor - reur hé
P
P
P
P
V. Ilcs P

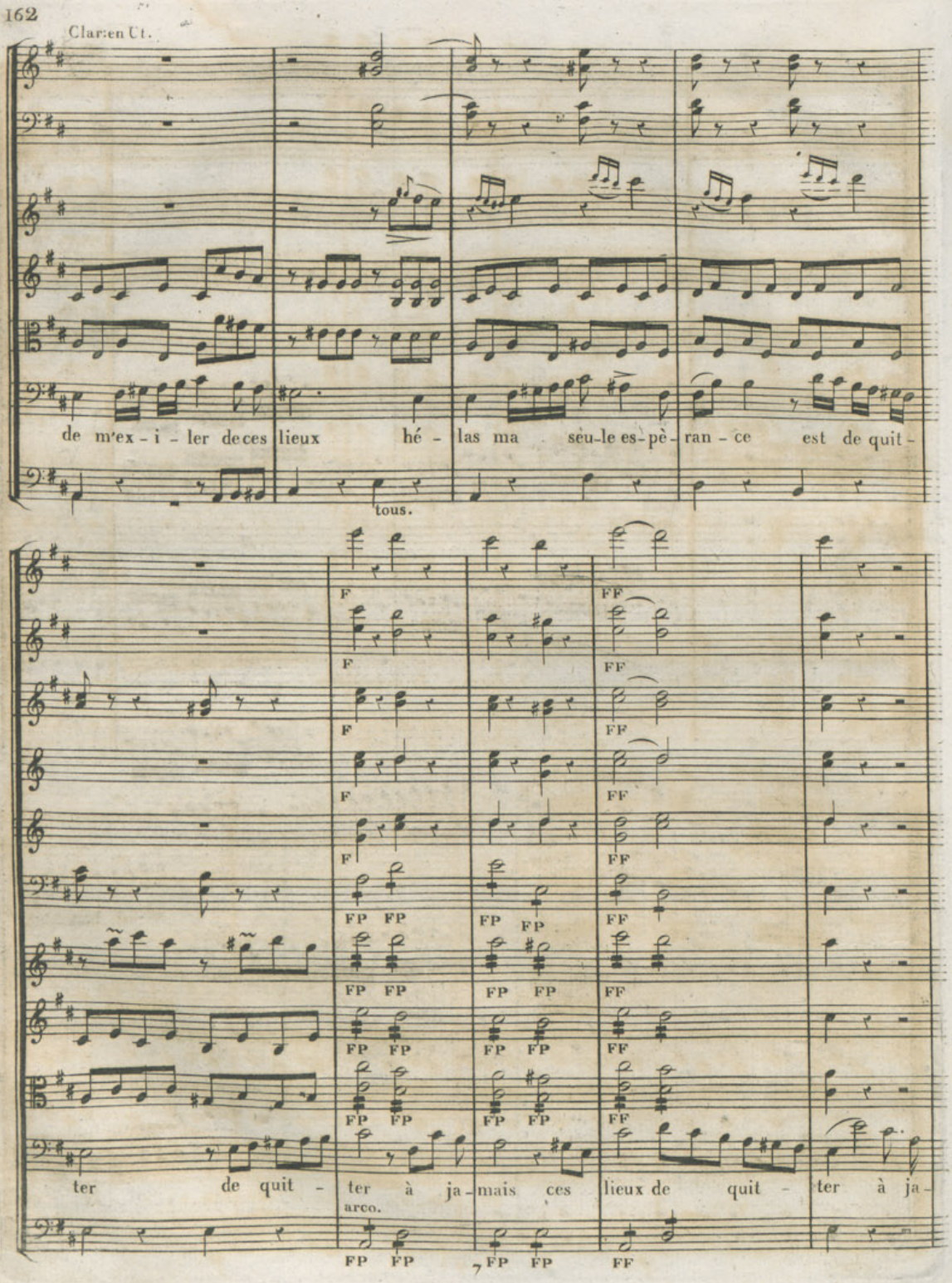

FF
las d'un tel dé lit j'ignorais l'im-por-tan-ce fu-nes-te impru-den -
Flûtes. P
Clar: P
Bassons.
P
P
P
ce
Vlles
et pourtant la douce espé - ran - - ce vient en
piz.


cor ras - su - rer mon cœur et pourtant la douce es-pé-ran - - - ce vient en -
tous.
F
FF
FP
cor ras - su - rer ras - su - rer mon cœur vient en - cor ras - su -


P
P
P
P
rer mon
cœur
FERDINAND
Non non il n'est
plus
d'espè - ran - ce
hé - las
hé -

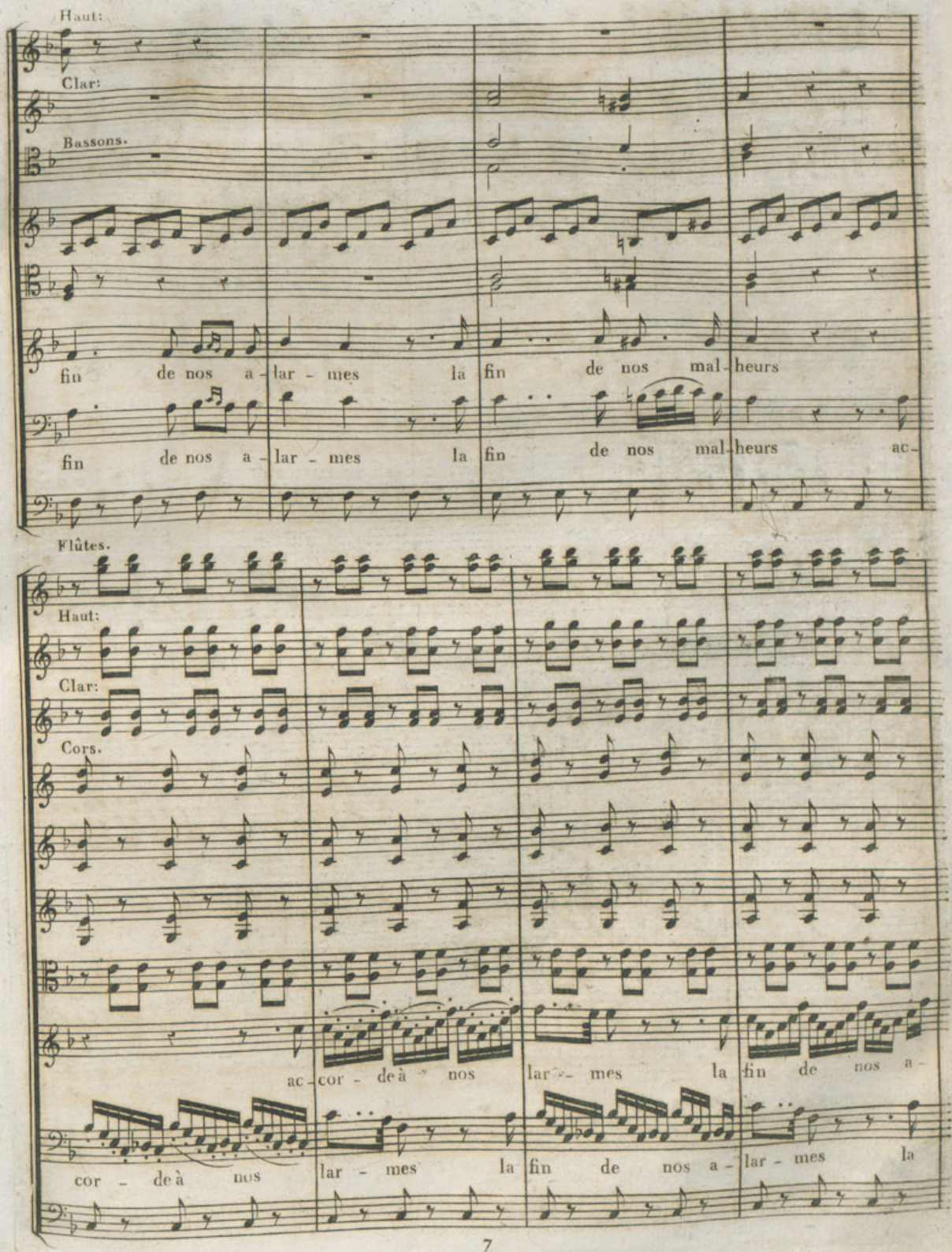

Clar:
Cors.
Bassons.
P
las quel sort af - freux hé - las
quel sort af - freux d'un tel dé - lit je con-
Vlles P
7


FF
Seul.
P
Seule.
Seul.
P
mais l'im - por-tan - ce fu - nes - te impru-den - - - - - ce
FF tous.
les Clar: changent en Ut.
P
P
hé - las ma seu - le espè - ran - - - ce est
Vlles
pizz:
7

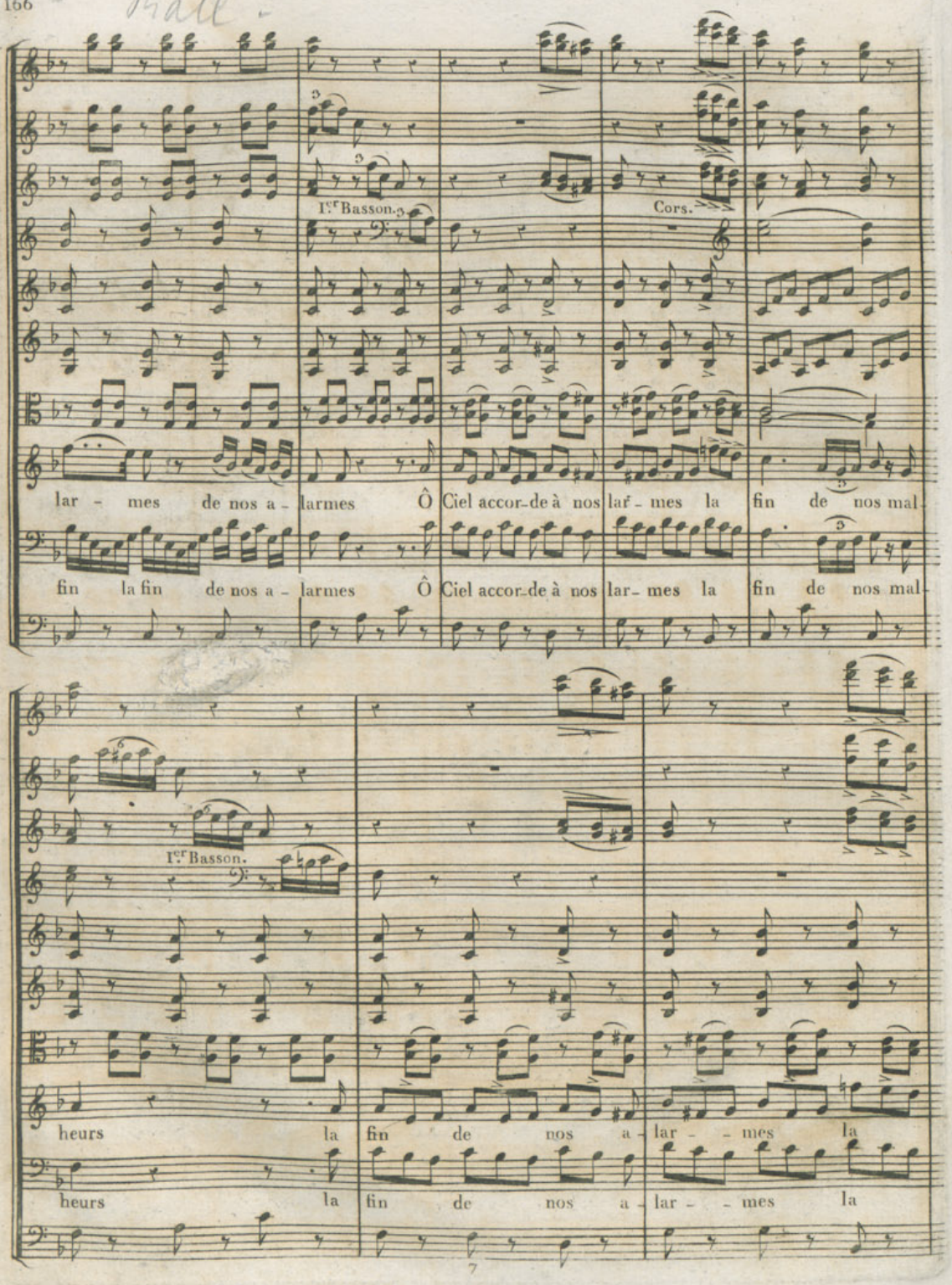

Clarinets.
de m'ex - i - ler de ces lieux hé - las ma seu-le es-pè-ran - ce est de quit -
tous.
F
FF
FP FP
ter de quit - ter à ja-mais ces lieux de quit - ter à ja -
arco.


FF
P
mais à jamais ces lieux.
Andantino.
Seule.
Seule.
piz:
Andantino.

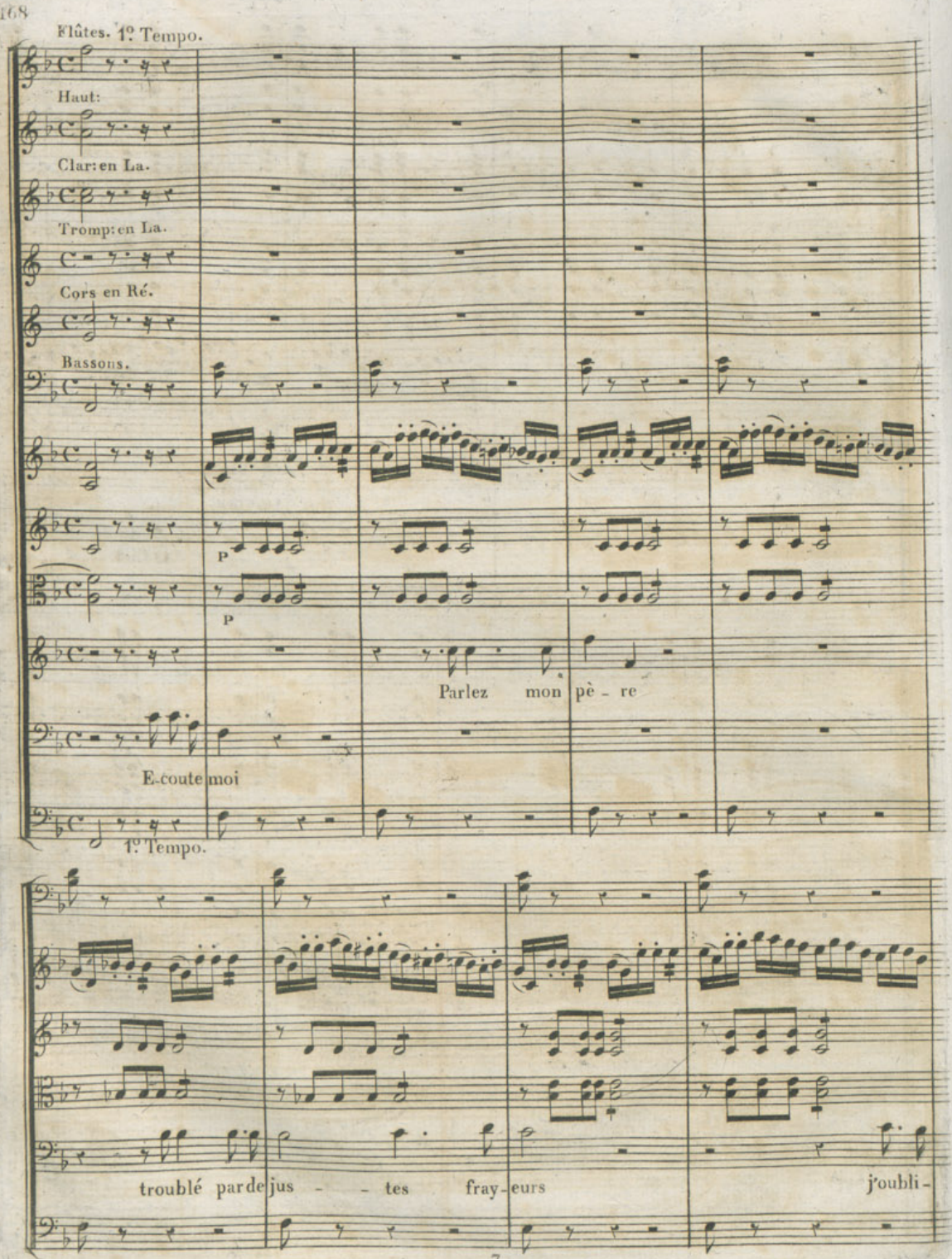

Seul.
Seule.
F
P
Flûtes.
Haut:
Clar:
Seule.
W
Ciel accorde à nos lar-mes
Ciel ac-corde à nos lar - mes la
Ciel accorde à nos lar-mes
Ciel ac-corde à nos lar - mes la

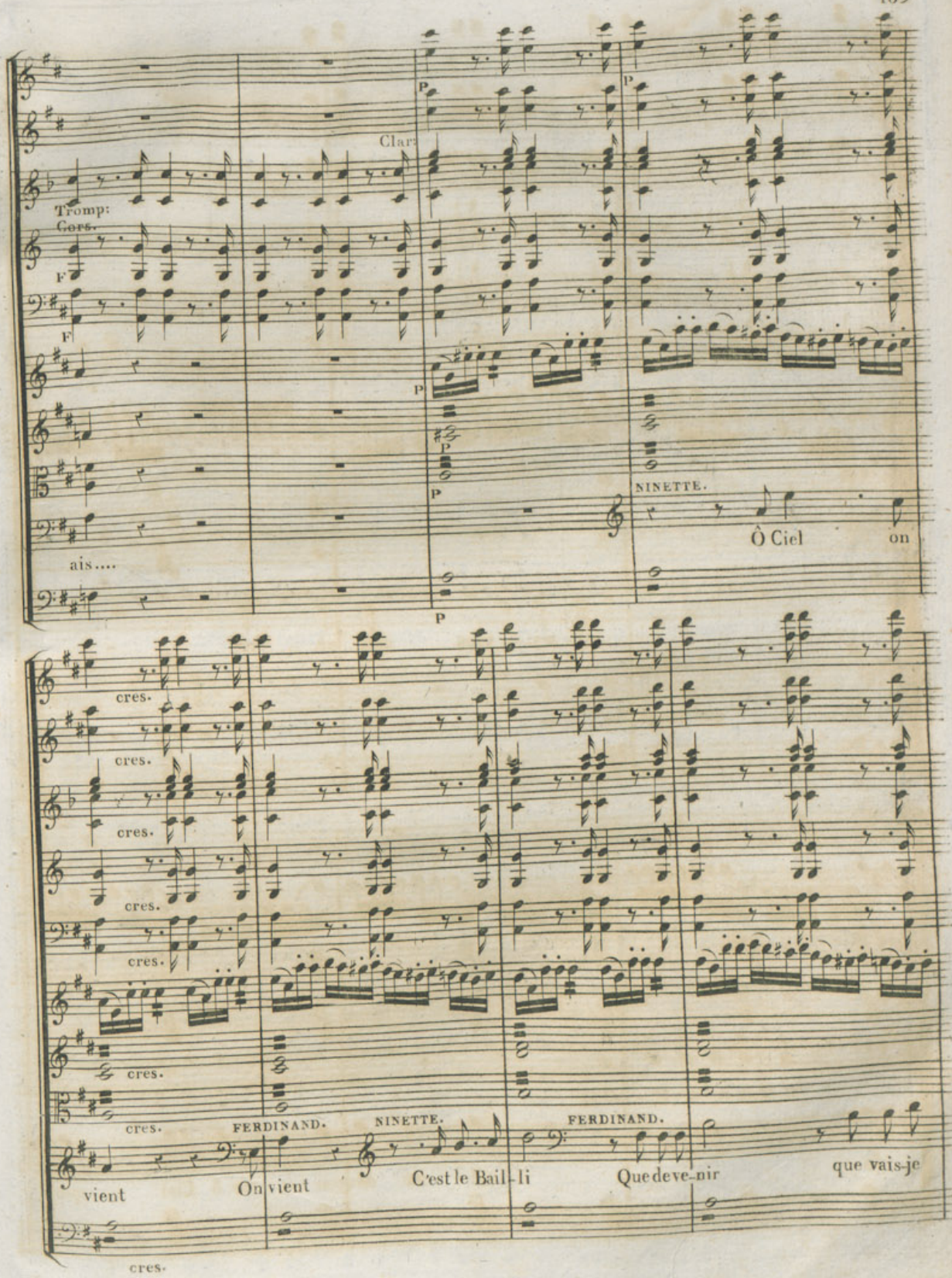

Haut:
Clar:
Bassons.
fin de nos a - lar - mes la fin de nos mal - heurs
fin de nos a - lar - mes la fin de nos mal - heurs ac -
Flûtes.
Haut:
Clar:
Cors.
ac - cor - de à nos lar - mes la fin de nos a -
cor - de à nos lar - mes la fin de nos a - lar - mes la

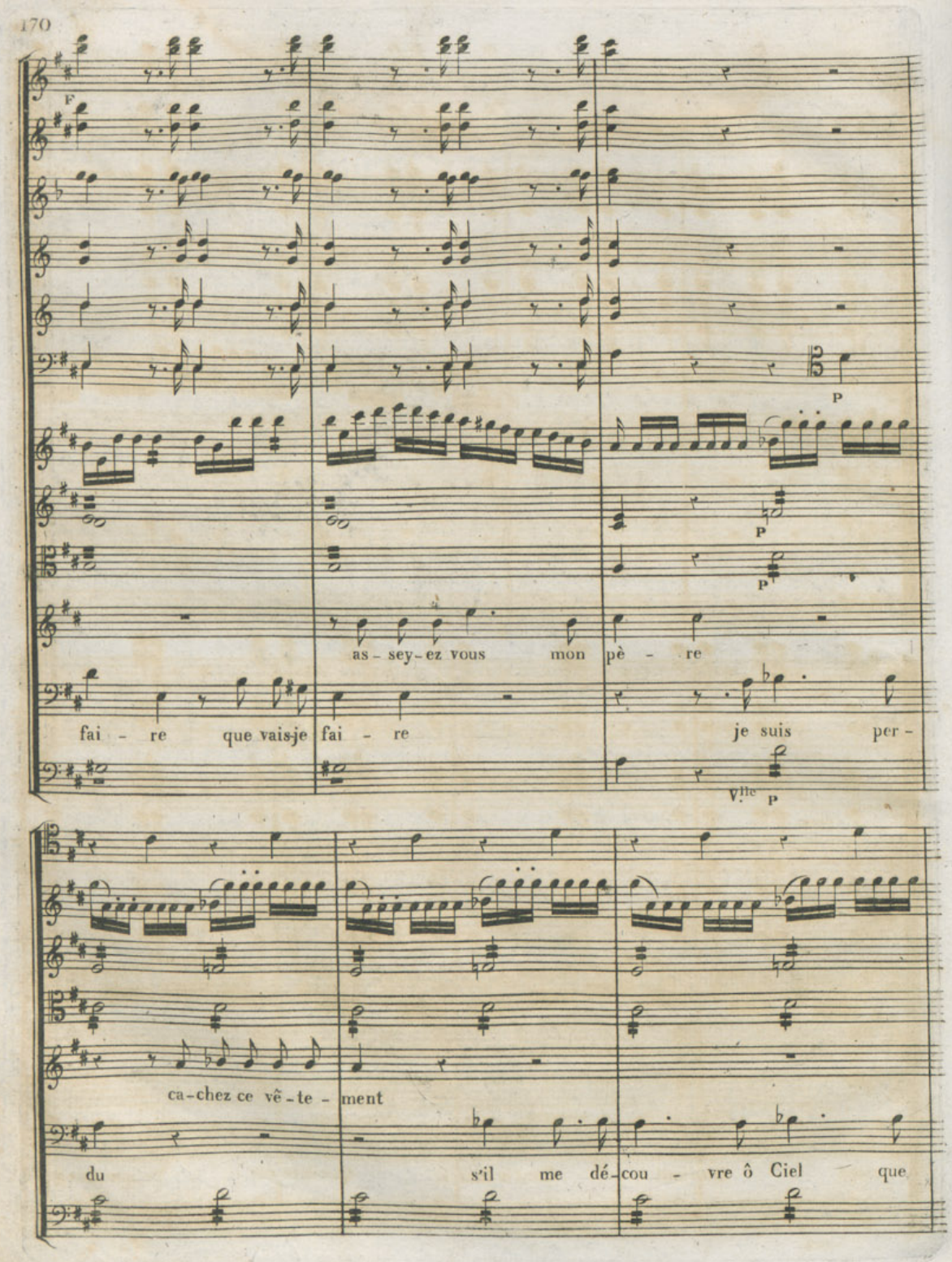
Rall.

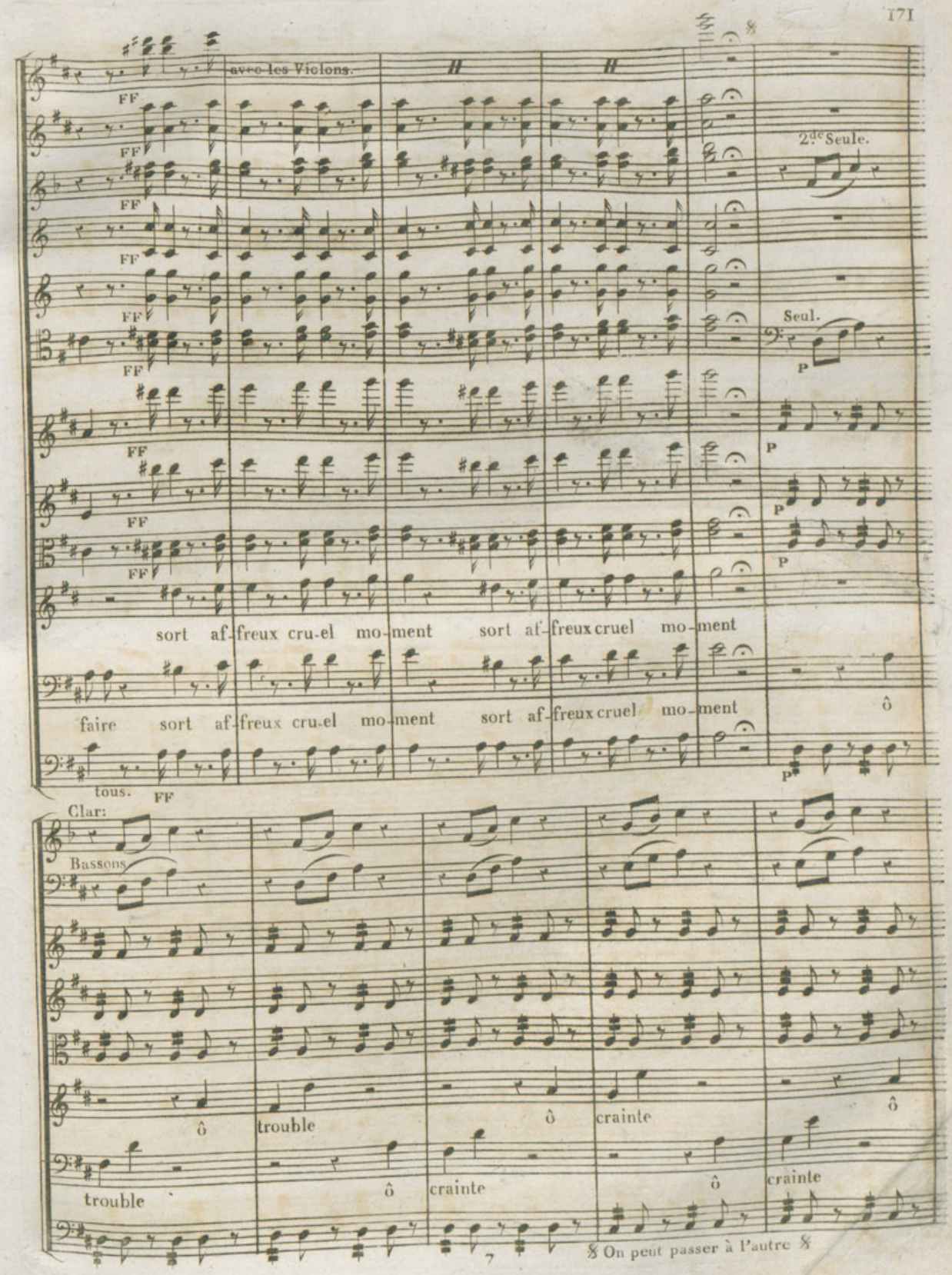

Ier Basson.
Cors.
lar - mes de nos a - larmes Ô Ciel accor-de à nos lar - mes la fin de nos mal-
fin la fin de nos a - larmes Ô Ciel accor-de à nos lar- mes la fin de nos mal-
Ier Basson.
heurs la fin de nos a - lar - - mes la
heurs la fin de nos a - lar - - mes la

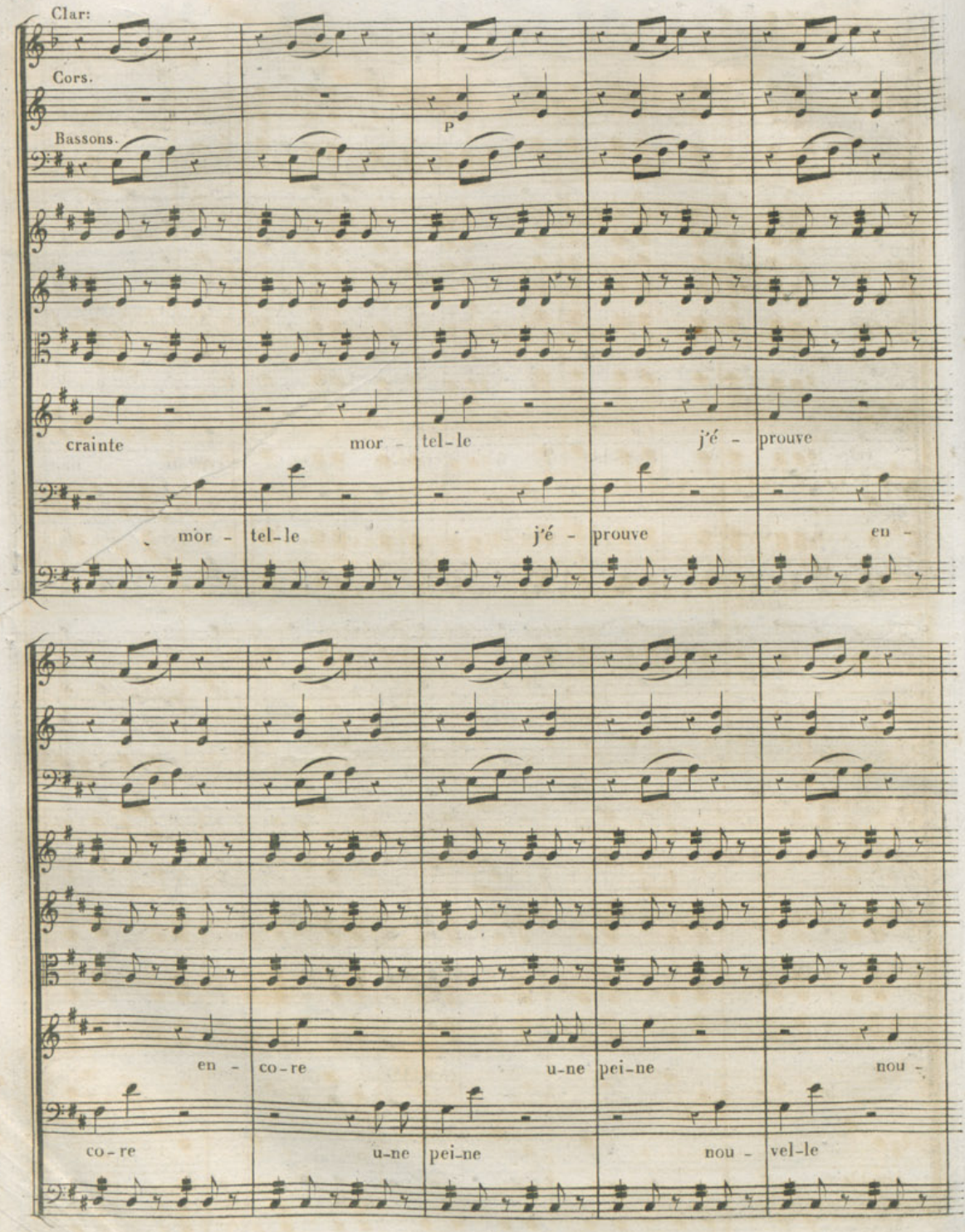

Cors.
fin de nos mal - heurs la fin de nos mal heurs la
fin de nos mal - heurs la fin de nos mal heurs la
Bassons.
Seul.
Seule.
fin de nos mal-heurs.
fin de nos mal-heurs.

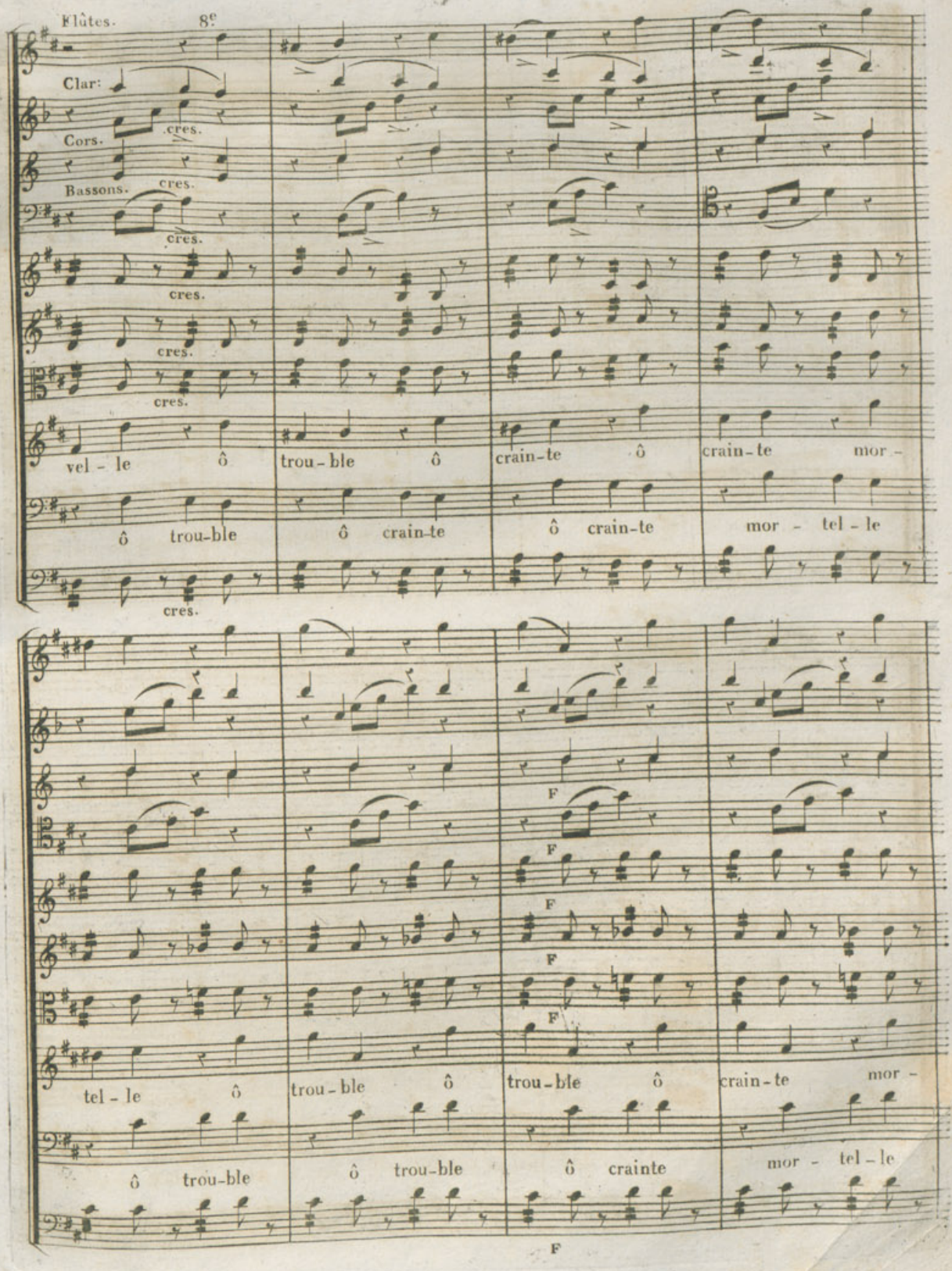

Flûtes. 1º Tempo.
Haut:
Clar: en La.
Tromp: en La.
Cors en Ré.
Bassons.
p
p
Parlez mon pè - re
E-coute moi
1º Tempo.
troublé par de jus - - tes fray - eurs
j'oubli-


Clar:
Tromp:
Cors.
F
F
P
P
P
P
P
P
NINETTE.
Ô Ciel
on
ais....
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
FERDINAND.
NINETTE.
FERDINAND.
vient
On vient
C'est le Bail-li
Que deve-nir
que vais-je
cres.


F
P
P
P
as - sey - ez vous mon pè - re
fai - re que vais-je fai - re je suis per -
Vlle P
ca-chez ce vê-te - ment
du s'il me dé-cou - vre ô Ciel que

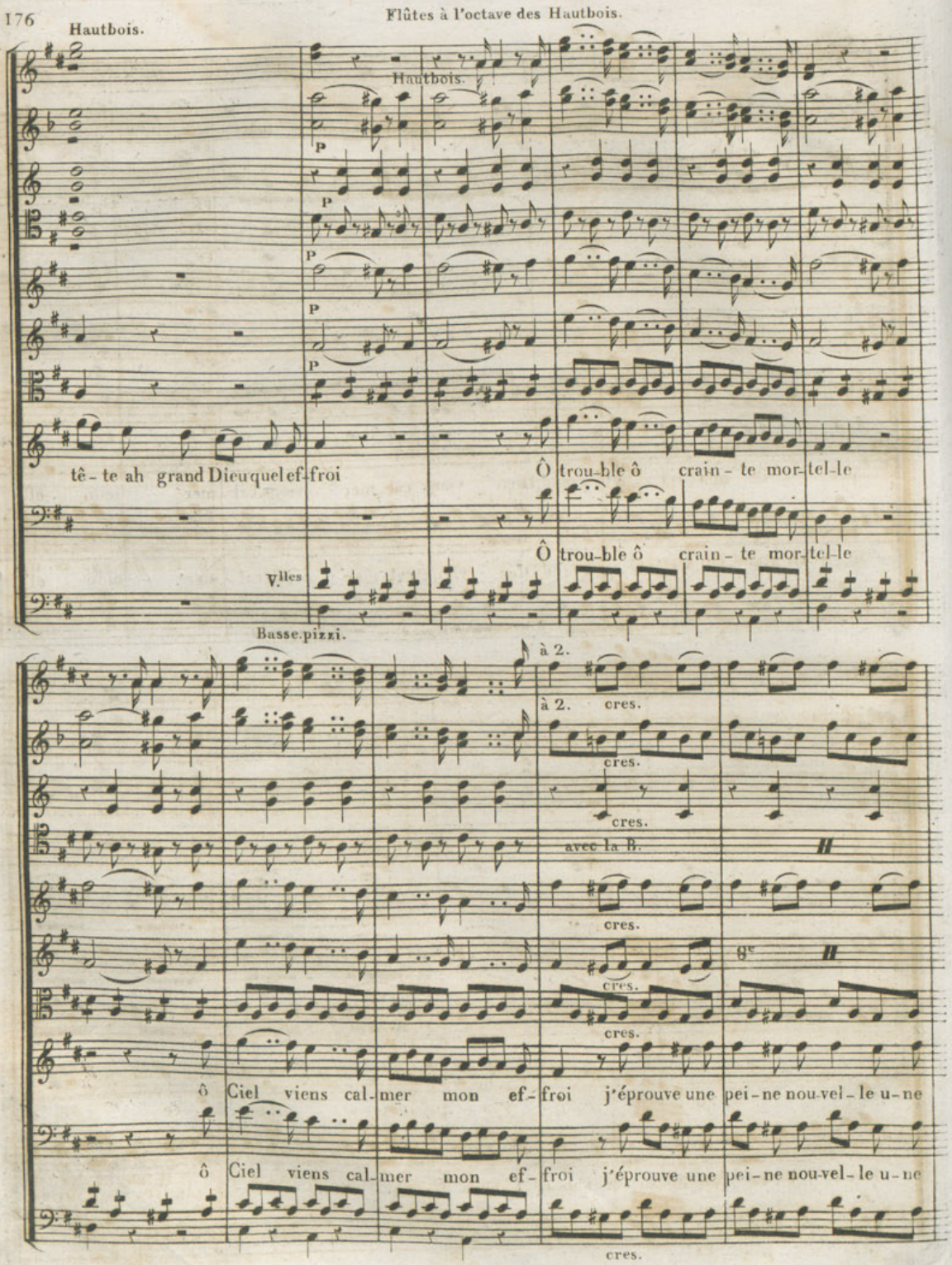

avec les Violons.
FF
2.de Seule.
Seul.
P
sort af-freux cru-el mo-ment sort af-freux cruel mo-ment
faire sort af-freux cru-el mo-ment sort af-freux cruel mo-ment
ô
tous.
Clar:
Bassons
trouble
crainte
§ On peut passer à l'autre §

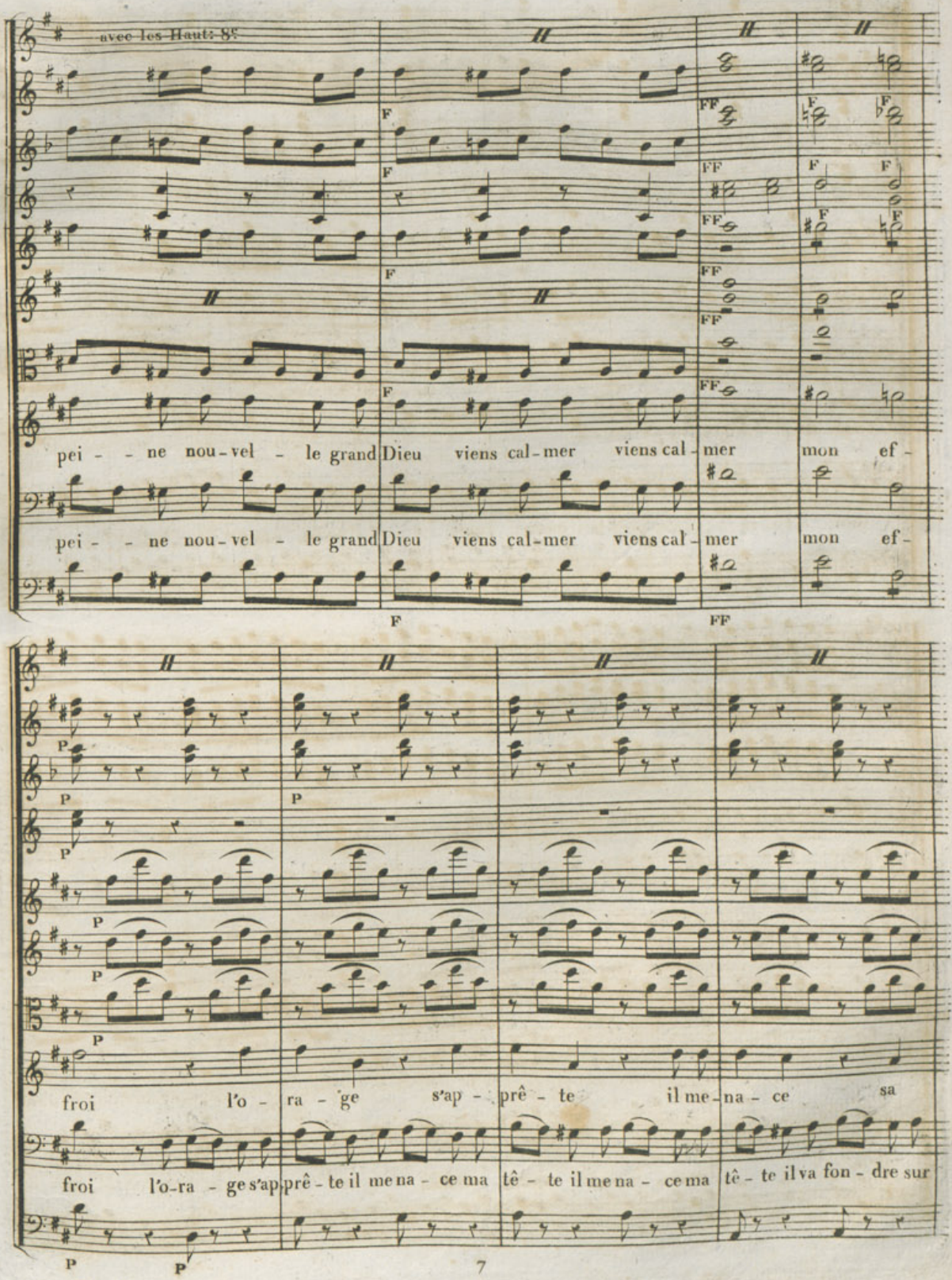

Clar:
Cors.
Bassons.
P
crainte mor - tel-le j'é - prouve
mor - tel-le j'é - prouve en -
en - co-re u-ne pei-ne nou -
co-re u-ne pei-ne nou - vel-le

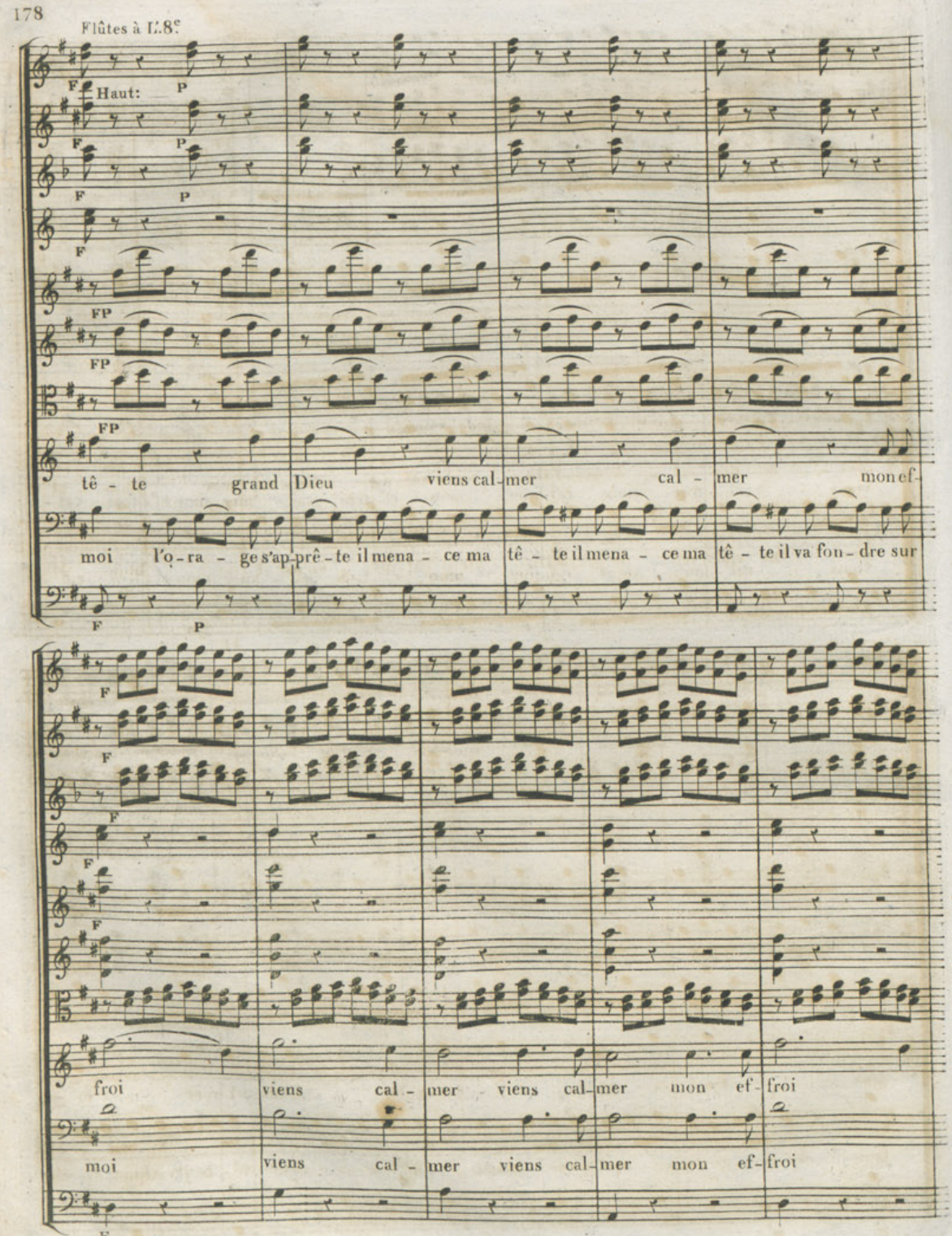

Flûtes. 8e
Clar:
Cors.
Bassons.
cres.
vel - le ô trou-ble ô crain-te ô crain-te mor -
ô trou-ble ô crain-te ô crain-te mor - tel - le
tel - le ô trou-ble ô trou-ble ô crain-te mor -
ô trou-ble ô trou-ble ô crainte mor - tel - le
F


Flûtes.
Haut:
Clar:
Cors.
Bassons.
FERDINAND.
tel - - - le
L'o-ra-ge s'ap-prê-te il me-na-ce ma tê-te il me-na-ce ma
tê-te il va fondre sur
NINETTE.
moi L'o - ra - ge s'ap-prê - te il me - na - ce sa tê-te il me-na-ce sa

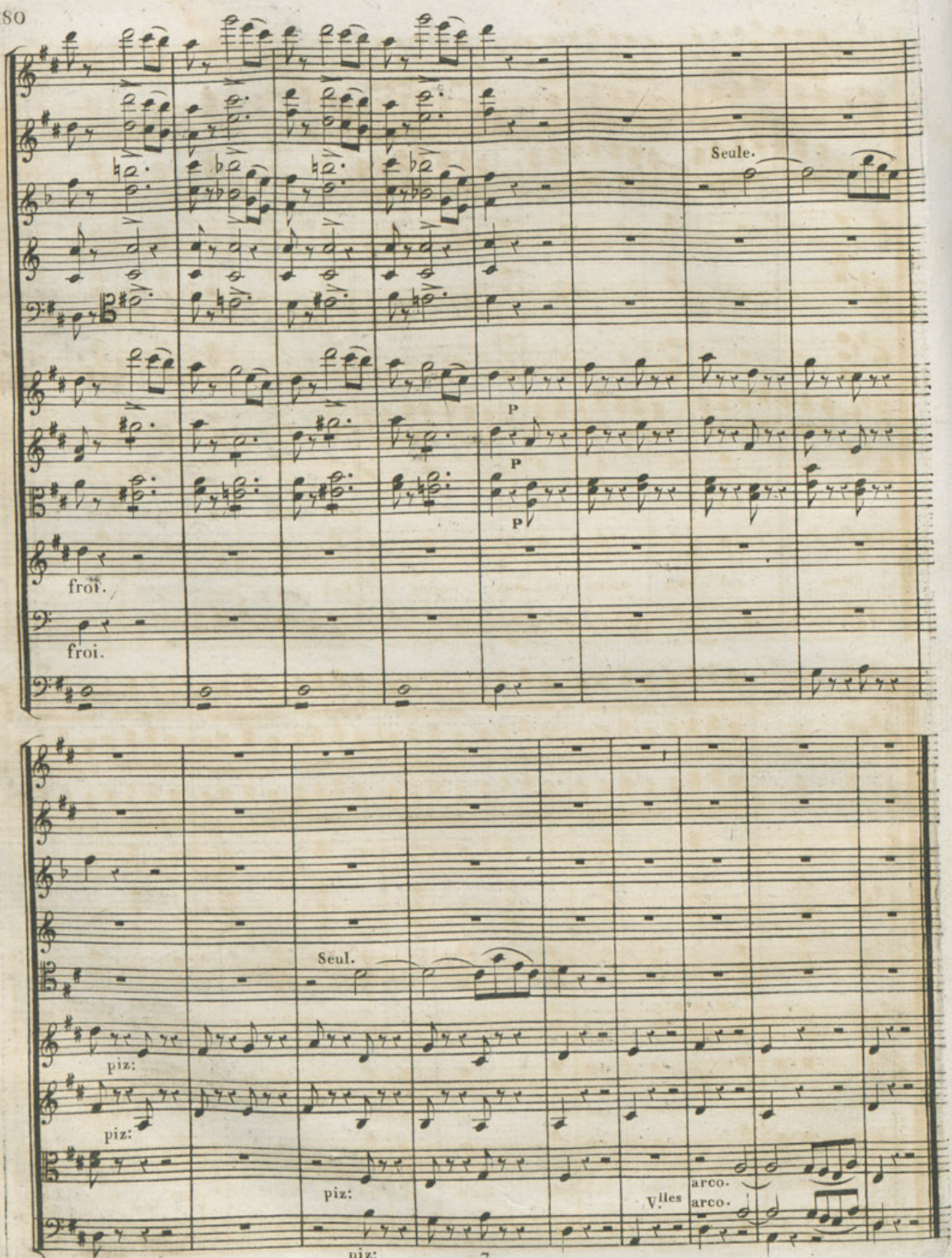

Flûtes.
Haut:
Clar:
Cors.
Bassons.
FP
FF
FERDINAND.
tê - te ah grand Dieu quel ef - froi L'o - ra - ge s'ap-prê - te il me-na-ce ma tê-te il me-na - ce ma
NINETTE.
tê - te il va fon - dre sur moi L'o-ra - ge s'ap-prê - te il me-na - ce sa tê-te il me-na - ce sa


Hautbois.
Flûtes à l'octave des Hautbois.
Hautbois.
P
tê - te ah grand Dieu quel ef-froi
Ô trou-ble ô crain - te mor-tel-le
Ô trou-ble ô crain - te mor-tel-le
Vlles
Basse.pizzi.
à 2.
à 2. cres.
cres.
cres.
avec la B.
cres.
cres.
cres.
ô Ciel viens cal-mer mon ef-froi j'éprouve une pei-ne nou-vel-le u-ne
ô Ciel viens cal-mer mon ef-froi j'éprouve une pei-ne nou-vel-le u-ne
cres.

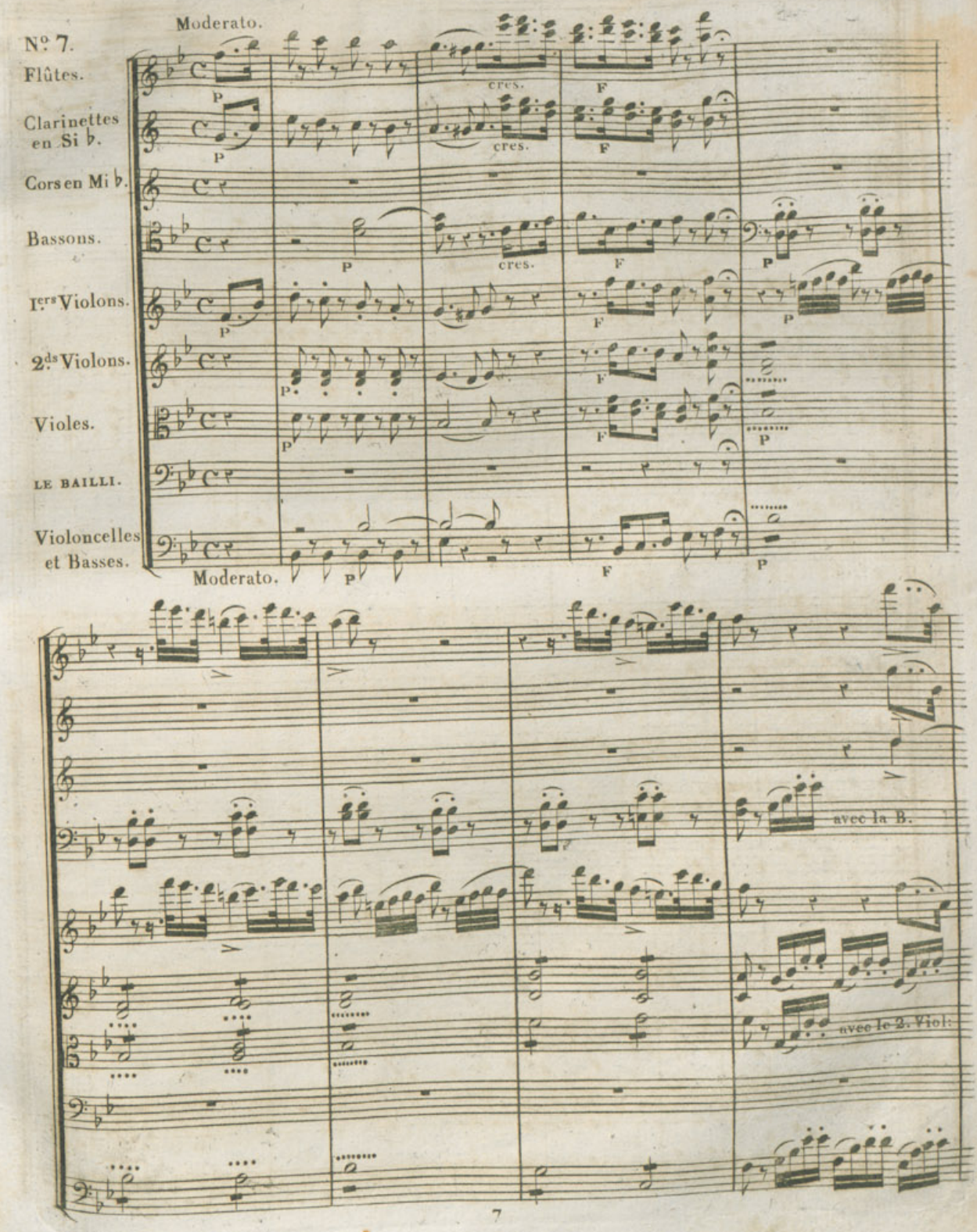

avec les Hauts 8s
pei - - ne nou-vel - le grand Dieu viens cal-mer viens cal-mer mon ef -
pei - - ne nou-vel - le grand Dieu viens cal-mer viens cal-mer mon ef -
froi l'o - ra - ge s'ap - prê - te il me-na - ce sa
froi l'o-ra - ge s'ap prê - te il me na - ce ma tê - te il me na - ce ma tê - te il va fon - dre sur


Flûtes à L.8e
Haut:
tê - te grand Dieu viens cal-mer cal - mer mon ef-
moi l'o-ra - ge s'ap-prê-te il mena - ce ma tê - te il mena - ce ma tê - te il va fon - dre sur
froi viens cal - mer viens cal-mer mon ef-froi
moi viens cal - mer viens cal-mer mon ef-froi


viens cal - mer viens cal-mer mon ef-froi cal - mer mon ef-froi cal -
viens cal - mer viens cal-mer mon ef-froi cal - mer mon ef-froi cal -
mer mon ef-froi viens cal-mer mon ef-froi viens cal-mer mon ef-
mer mon ef-froi viens cal-mer mon ef-froi viens cal-mer mon ef-


Seule.
P
P
P
froi.
froi.
Seul.
piz:
piz:
piz:
piz:
arco.
Vlles
arco.

AIR.


Nº 7.
Moderato.
Flûtes.
Clarinettes en Si ♭.
Cors en Mi ♭.
Bassons.
Iers Violons.
2ds Violons.
Violes.
LE BAILLI.
Violoncelles et Basses.
cres.
F
P
Moderato.
avec la B.
avec le 2. Viol:


F
F
F
cres.
F
cres.
F
P
P
P
Tout mon plan est dans ma tê - te le suc-cès oui le succès est assu-
7
P

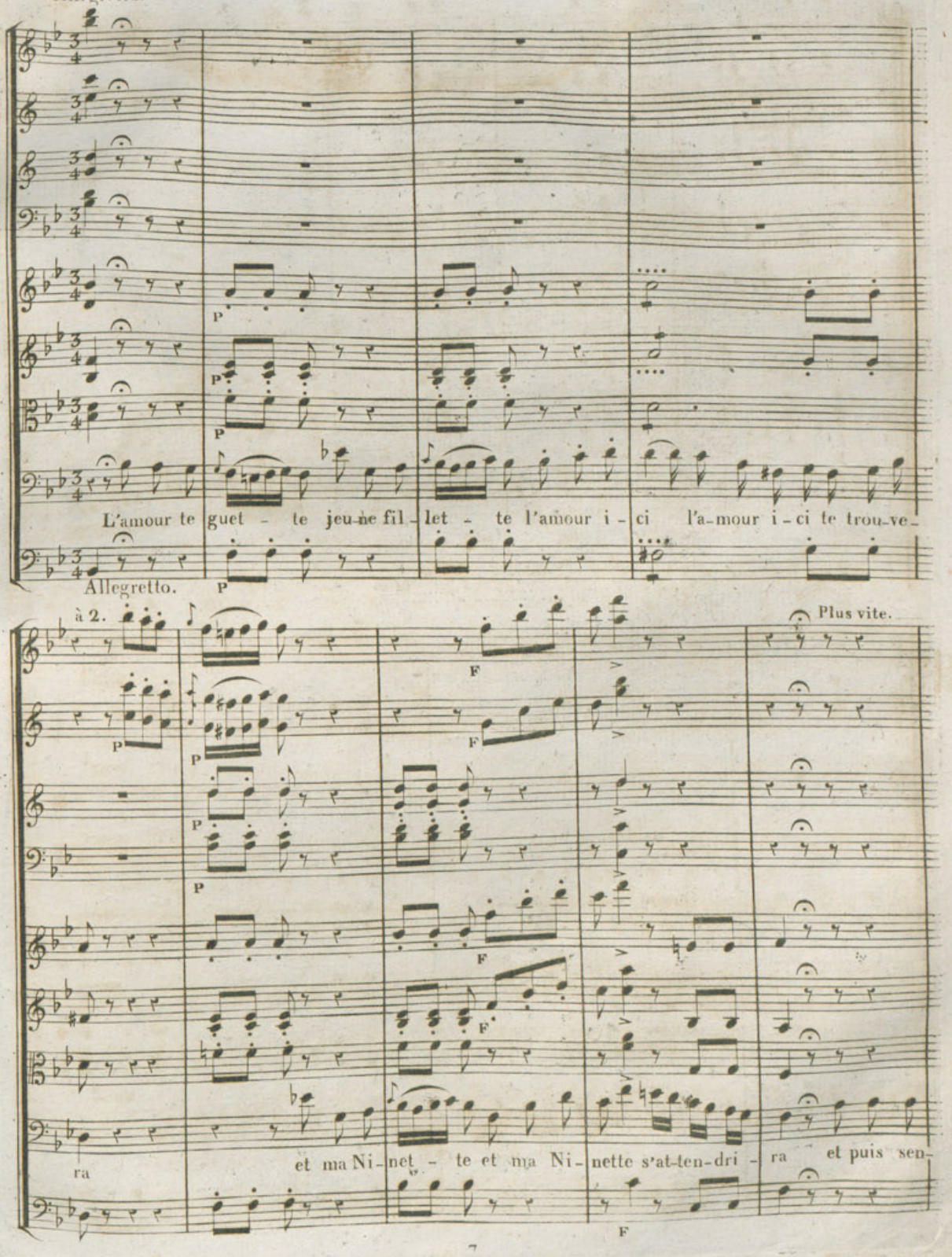

FF
à volonté.
ré
tout mon plan est
dans ma
tê - - - te le suc-
avec la voix. FF


P
cès oui le suc - cès est as - su - ré
mes vœux d'abord on les re-


avec la B.
avec le 2d. Violon.
Imitant la voix de femme
jette
etvainement j'ai soupi-ré
Ah mon-sieur
je vous en
F
P
cres.
Voix ordinaire.
pri-e
lais-sez-moi lais-sez-moi donc je-vous en
pri-e d'u-ne fem-me jeu-ne et jo-
Vlles
7


li - - - e doit - on crain - dre doit - on crain - dre la ri - gueur mais bien -
P
P
P
P
P
P
tôt à mon discours elle se fie et je vois cet - te dou - ce a - mie en - fin souri - re à mon ar -


deur tout mon plan est dans ma tê - - - - - - - -
avec la voix.
te mon pro-jet oui mon pro - jet ré-us-si-ra

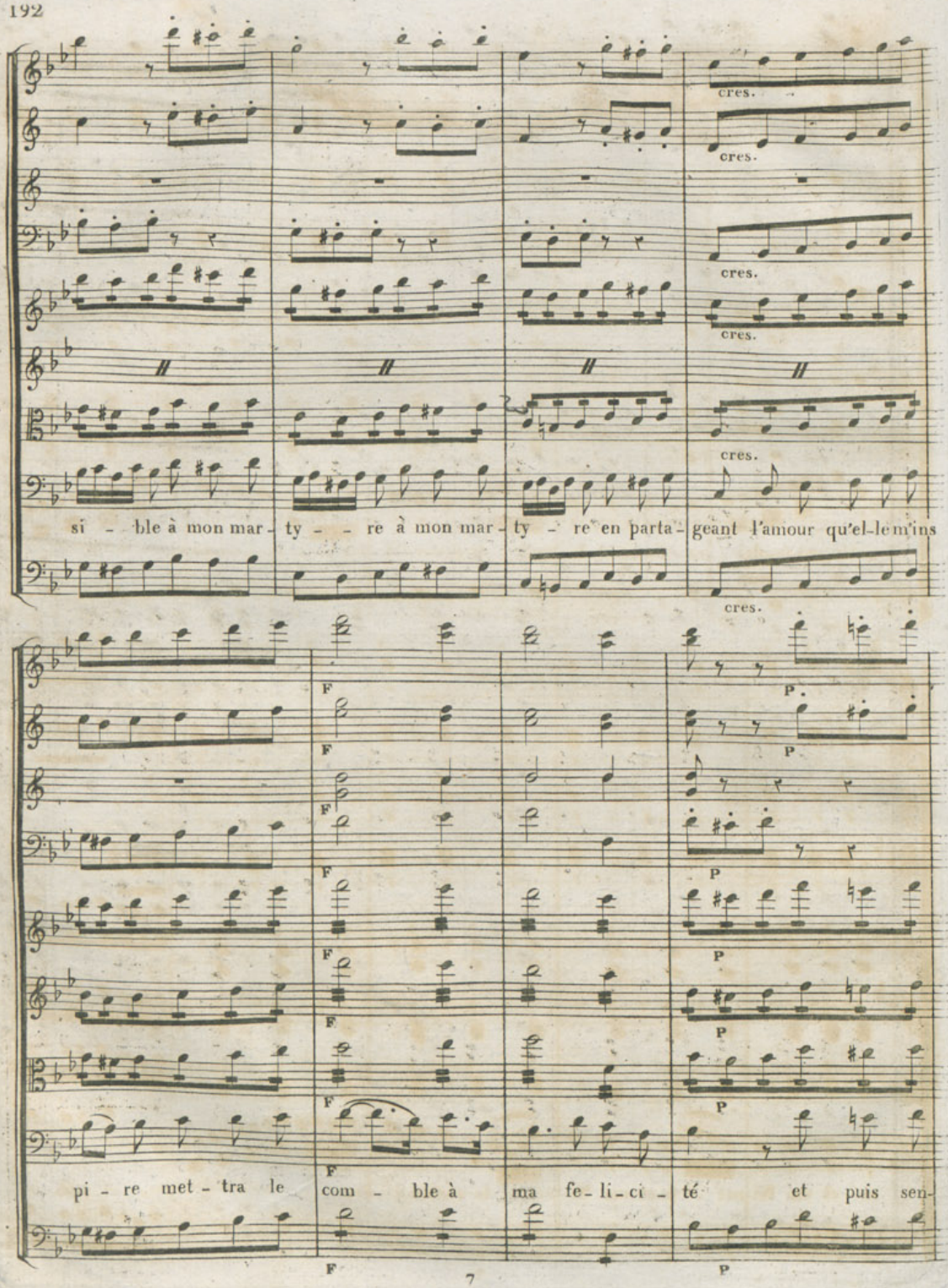

L'amour te guet - te jeu-ne fil - let - te l'amour i - ci l'a-mour i - ci te trou-ve-
Allegretto.
à 2.
Plus vite.
ra et ma Ni- net - te et ma Ni- nette s'at-ten-dri - ra et puis sen-

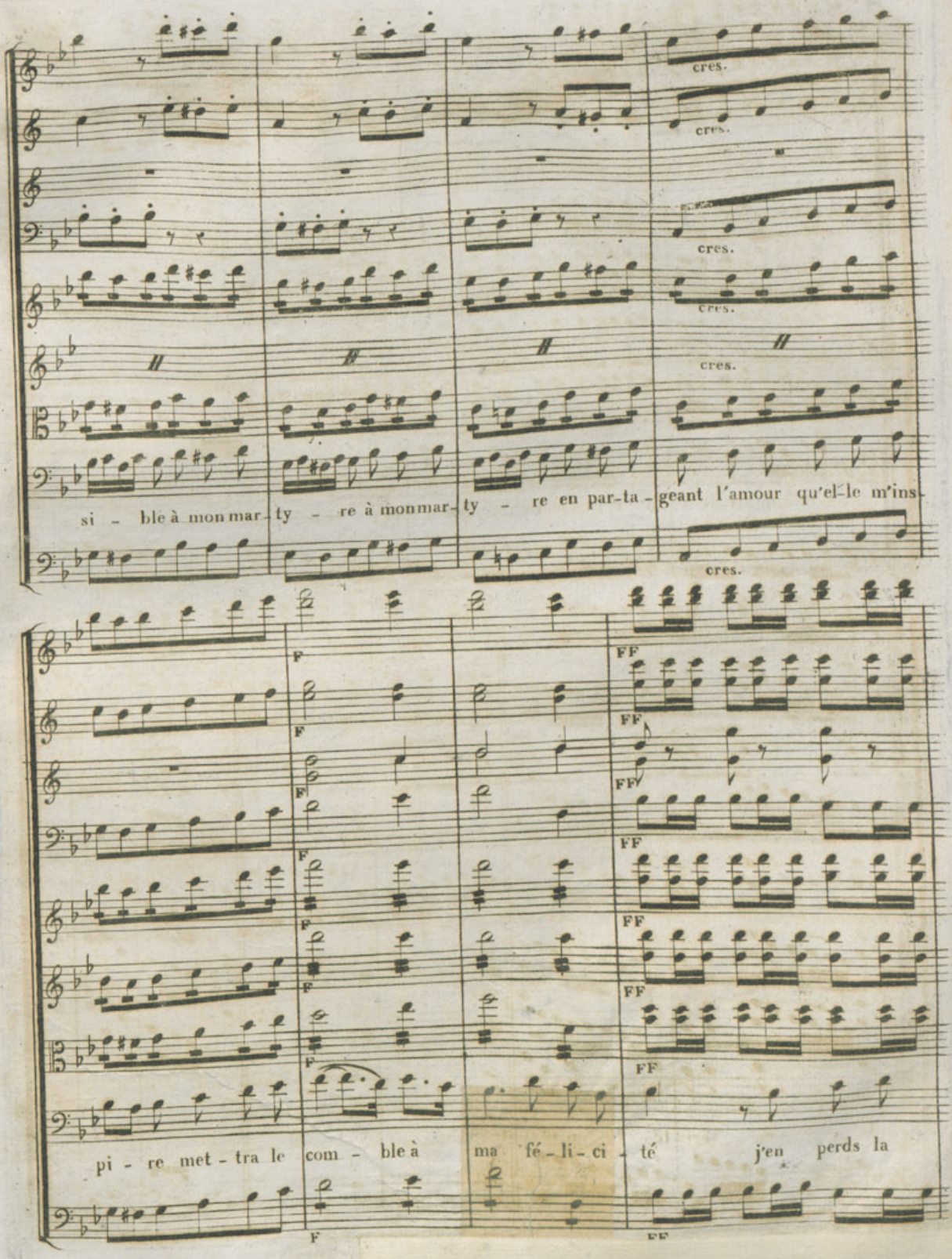

si-ble à mon cru-el mar-ty - re en par ta - geant l'a-mour qu'el-le m'ins-pi - re et puis sen-
Vttes
Seul.
si-ble à mon cru-el mar - ty - re en par-ta - geant l'amour qu'el-le m'ins-pi - re met-tra le

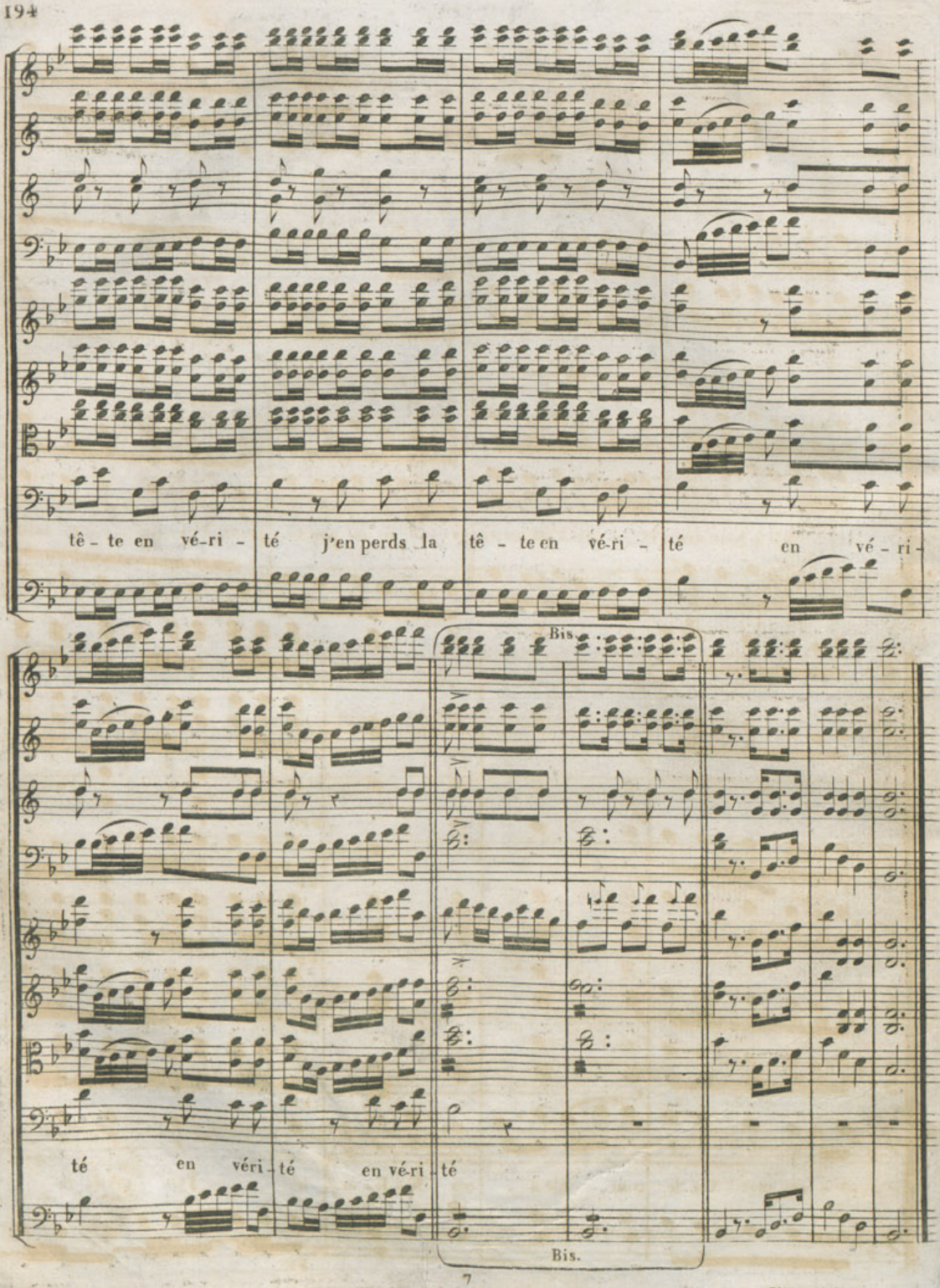

comble à ma fé-li-ci - té j'en perds la tê - te en-vé-ri - té j'en perds j'en perds la
tê - te en-vé-ri - té j'en perds j'en perds la tê - te en-vé - ri - té j'en perds la


P
tête en vé-ri-té l'amour te guet - te jeune fil - let - te l'amour i-
F
F
F
F
ci l'a-mour i-ci te trou-ve-ra et ma Ni - net - te et ma Ni-


PP
PP
P
P
piz:
piz:
piz:
nette s'at-tendri - ra l'a-mour te guet - te jeune fil - let - te l'amour i - ci te trou-ve -
F>
Piz.
arco.
arco.
arco.
arco.
ra et ma Ni-net - te et ma Ni - net - te s'atten-dri - ra s'atten-dri - ra et puis sen -


cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
si - ble à mon mar - ty - - re à mon mar - ty - re en parta - geant l'amour qu'el-le m'ins
F
P
pi - re met - tra le com - ble à ma fe - li - ci - té et puis sen-


cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
cres.
si - ble à mon mar - ty - re à mon mar - ty - re en par - ta - geant l'amour qu'el - le m'ins -
F
FF
pi - re met - tra le com - ble à ma fé - li - ci - té j'en perds la

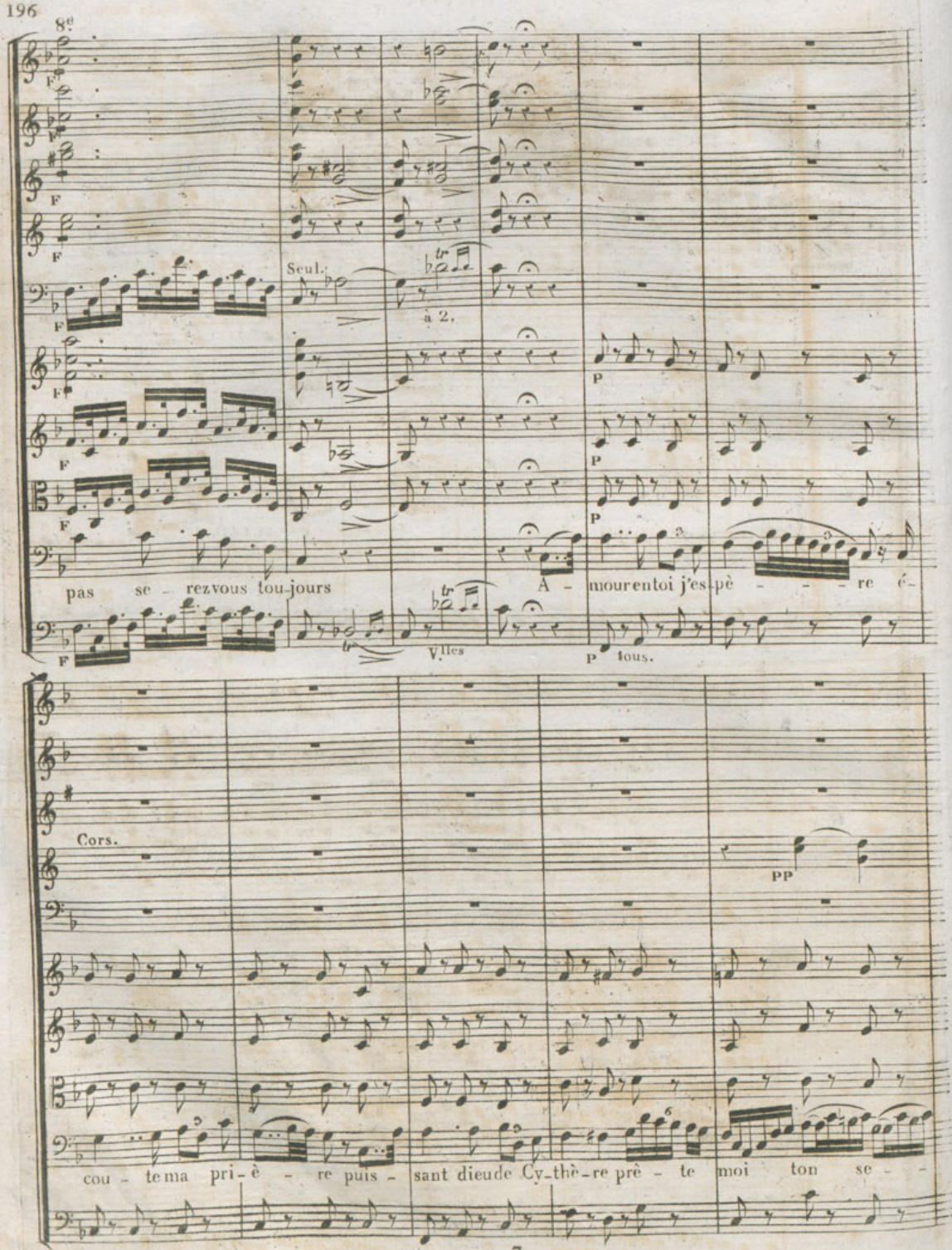

tê - te en vé-ri - té j'en perds la tê - te en vé-ri - té en vé - ri -
Bis
té en véri - té en vé-ri - té
Bis.

TRIO.

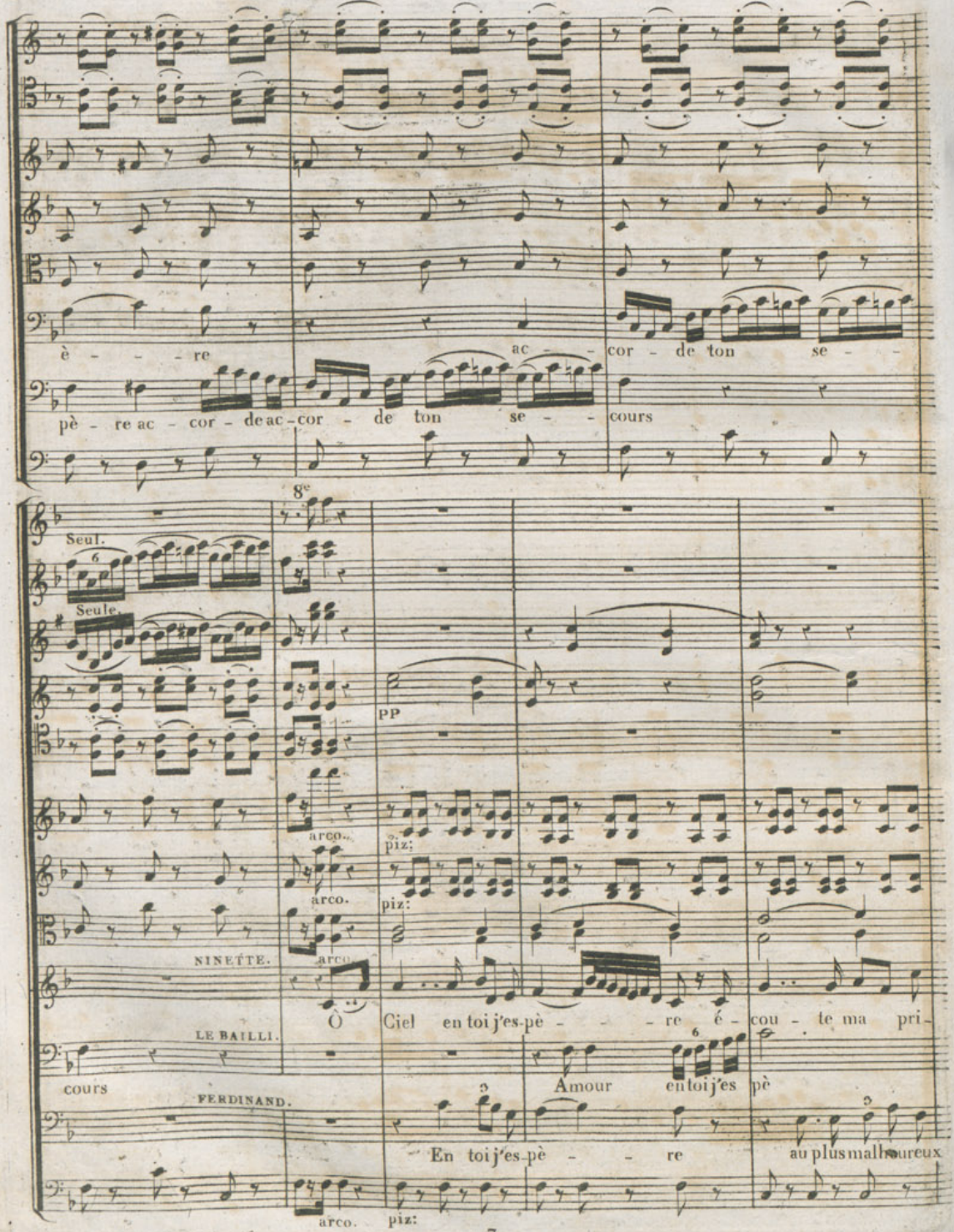
Je m'adressais bien.

Larghetto.




8e
Seul.
à 2.
pas se - rez vous tou-jours
A - mour entoi j'es-pè - - - re é-
Vlles
P tous.
Cors.
PP
cou - te ma pri-è - re puis - sant dieu de Cy-thè-re prê - te moi ton se - -

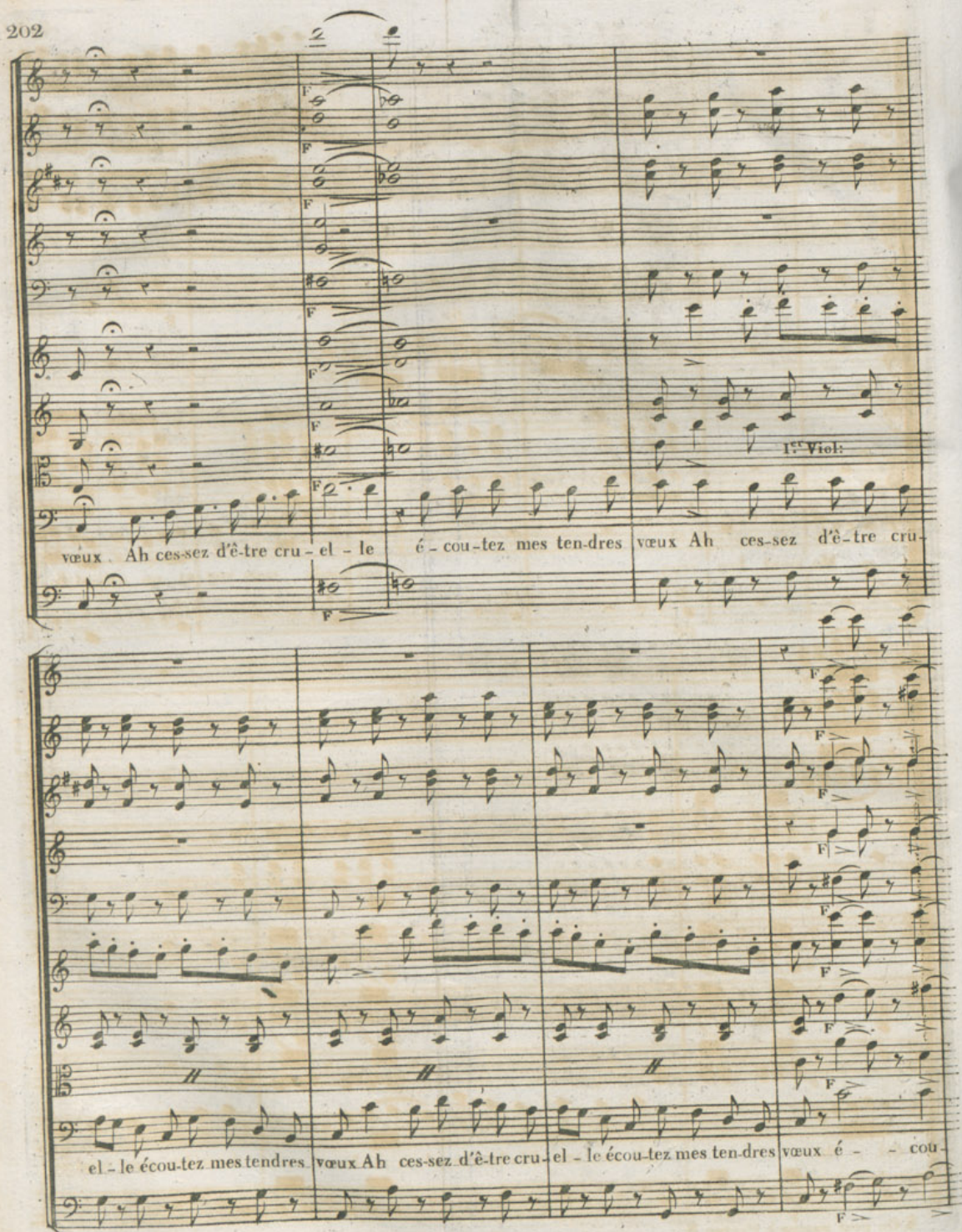

8e
Seul.
Seule.
Seul.
F
P
piz:
LE BAILLI.
cours
FERDINAND.
En toi j'es-
Ô Ciel en toi j'es-
pè - - - re dieu de Cy-thè - re à ma pri-
pè - - - re é-cou - te ma pri-è - re au plus malheu - reux


è - - - re
ac - - cor - de ton se - -
pè - re ac - cor - de ac - cor - de ton se - - cours
8e
Seul.
Seule.
pp
arco.
piz:
arco.
piz:
NINETTE.
arco.
Ô Ciel en toi j'es-pè - - - re é - cou - te ma pri -
LE BAILLI.
cours
FERDINAND.
Amour en toi j'es pè
En toi j'es-pè - - re au plus malheureux
arco.
piz:


Seul.
è - re au plus malheu-reux pè - re ac - cor - de ac - cor - de ton se - -
re A - mour ac - -
pè - re ac - cor - de ton se - cours
Flûtes et Hautbois.
8.e
F
cours
cor - - de ton se - - cours accor - - - -
ac - - cor - de ton se - - ac-cor - de ac -
ac - - cor - de ton se - - cours accor - - - -
arco. F

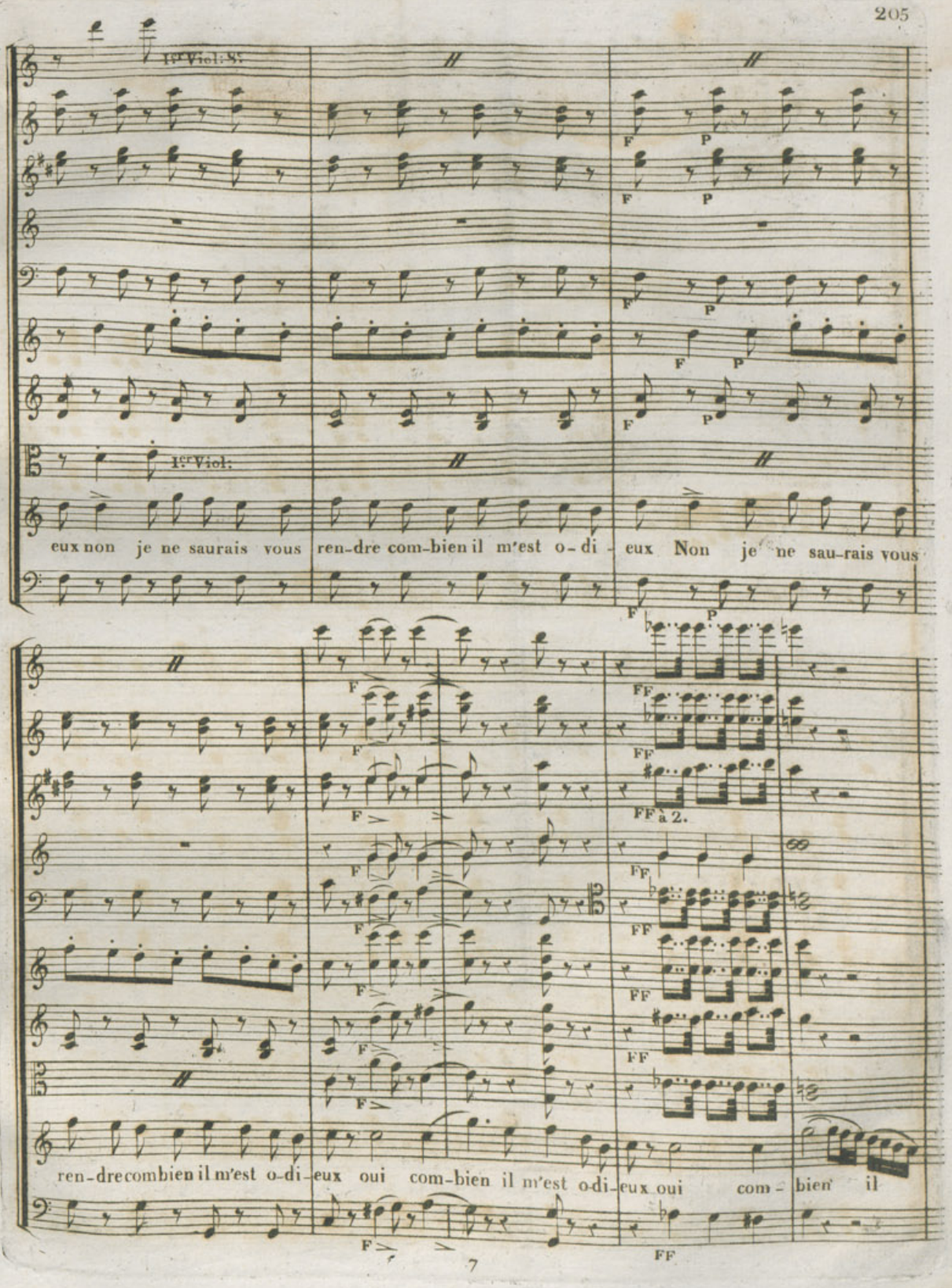

Flûtes
arco.
piz:
de ton se- cours accor - de ton se - cours
cor - de ton se- cours accor - de ac - corde ton se - cours
Allegro.
LE BAILLI.
Nous som-mes seuls
Allegro.

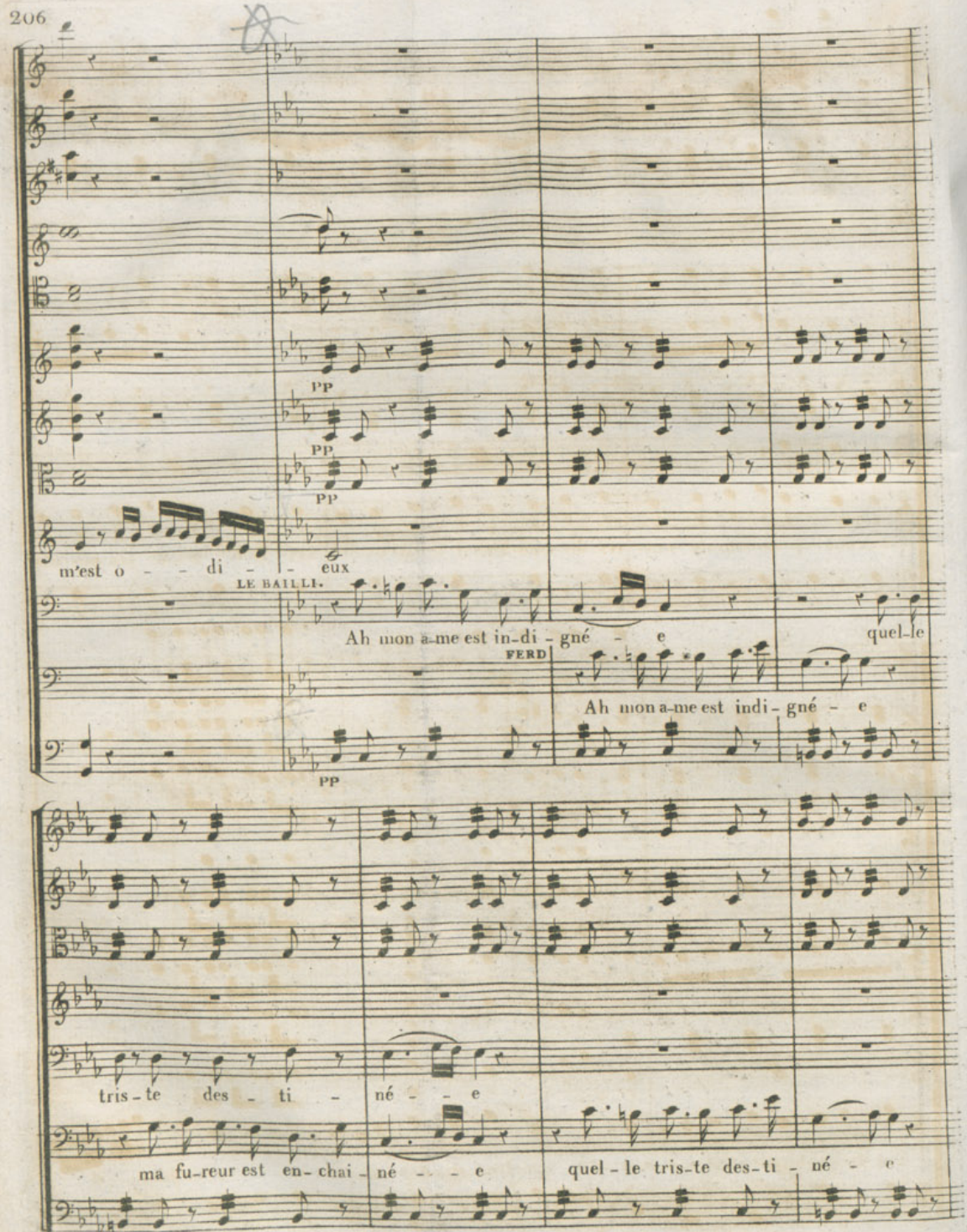

8
PP
PP
PP
P
Mo-ment heu-reux
à vos pieds vous voy-ez un a-mant fi-
PP
F
F
F
F
del-le
Ah ces-sez d'ê-tre cru-el--le
é-cou-tez mes tendres
F
§ On peut passer à l'autre. §


1.er Viol:
vœux Ah ces-sez d'ê-tre cru-el - le é-cou-tez mes ten-dres vœux Ah ces-sez d'ê-tre cru-
el - le écou-tez mes tendres vœux Ah ces-sez d'ê-tre cru-el - le écou-tez mes ten-dres vœux é - - cou-

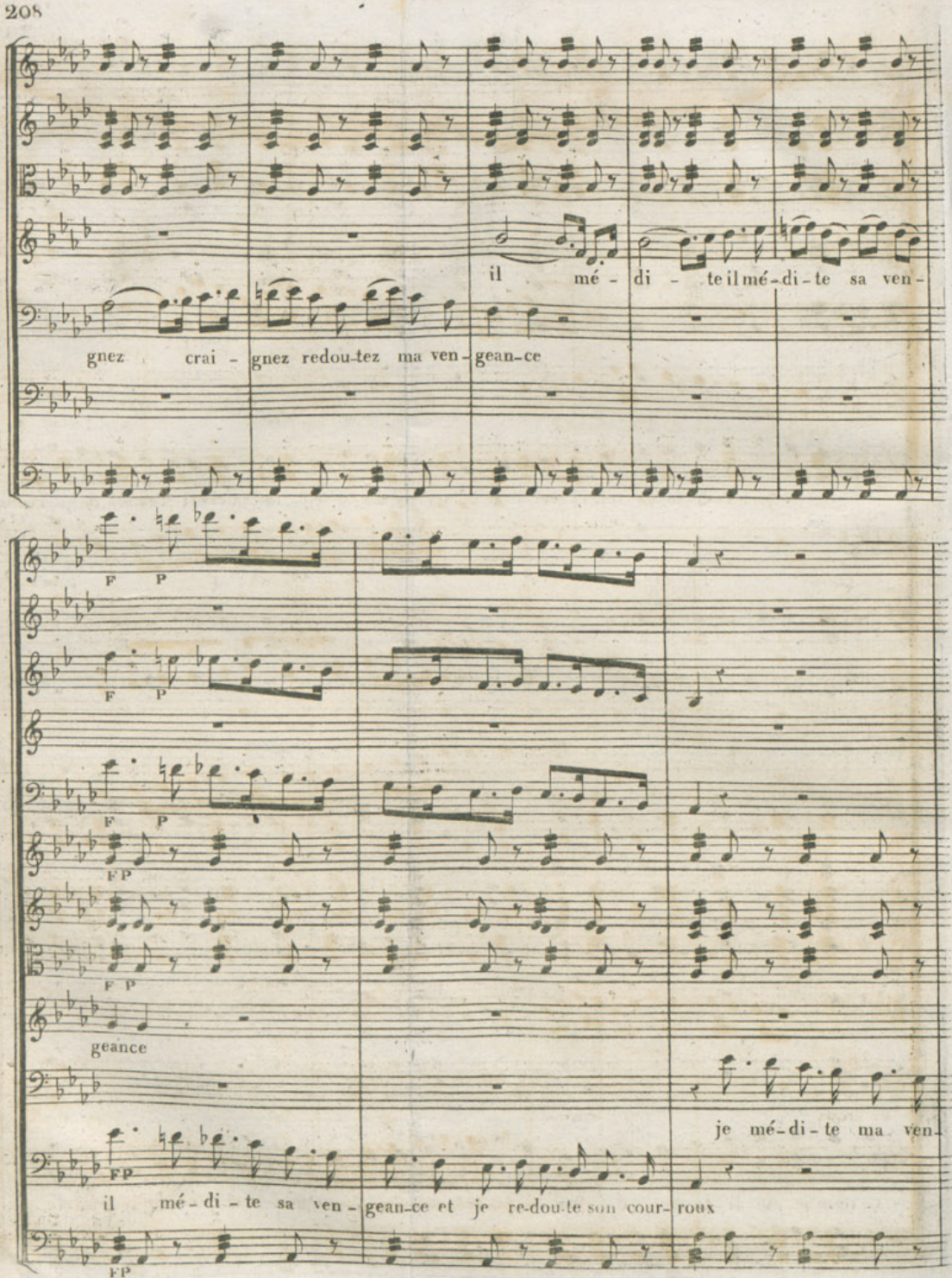

FF
à 2.
tez mes ten-dres vœux é - - cou - tez é-cou - tez mes ten - dres vœux
P
NINETTE.
Quoique seule quoique seule de votre a -


mour je puis bien je puis bien me dé - fen - dre mais je ne sau-rais vous
ren - dre com-bien il m'est o-di - eux Non je ne saurais vous rendre combien il m'est o-di-

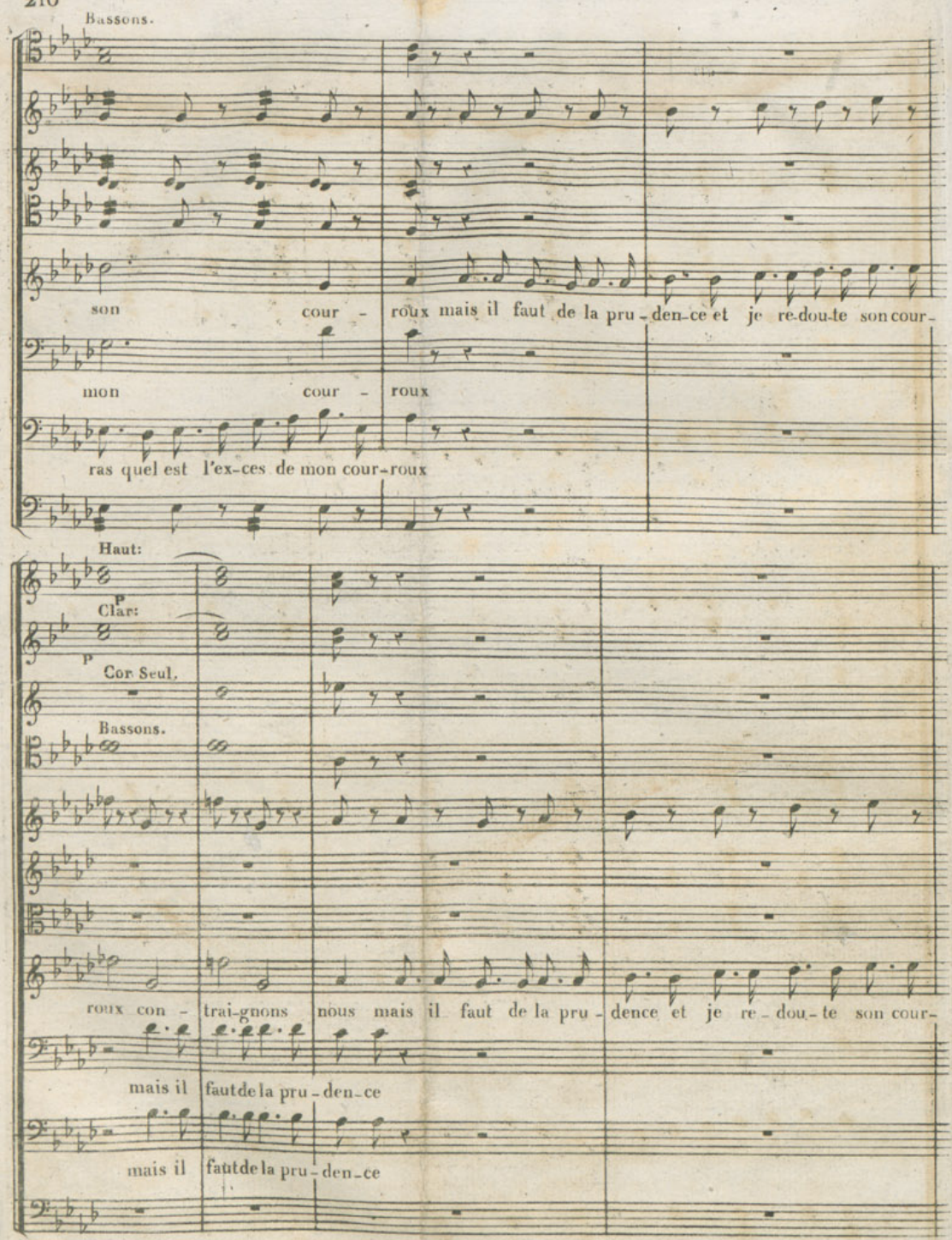

1er Viol. 8ve
1er Viol.
eux non je ne saurais vous ren-dre com-bien il m'est o-di-eux Non je ne sau-rais vous
ren-drecombien il m'est o-di-eux oui com-bien il m'est o-di-eux oui com-bien il
à 2.


PP
PP
PP
m'est o - - di - - eux
LE BAILLI.
Ah mon a-me est in-di-gné - e quel-le
FERD.
Ah mon a-me est indi-gné - e
PP
tris-te des - ti - né - - e
ma fu-reur est en-chai-né - - e
quel-le tris-te des-ti-né - e


Ah vrai - ment mon ame est in - di - gnée
vient le sau-ver de mes coups
Ah vrai -
FP
FP
FP
FP
FP
ment mon ame est in-di - gné - e
Ah crai-
quel-le triste desti - né-e vient le sau-ver de mes coups
FP

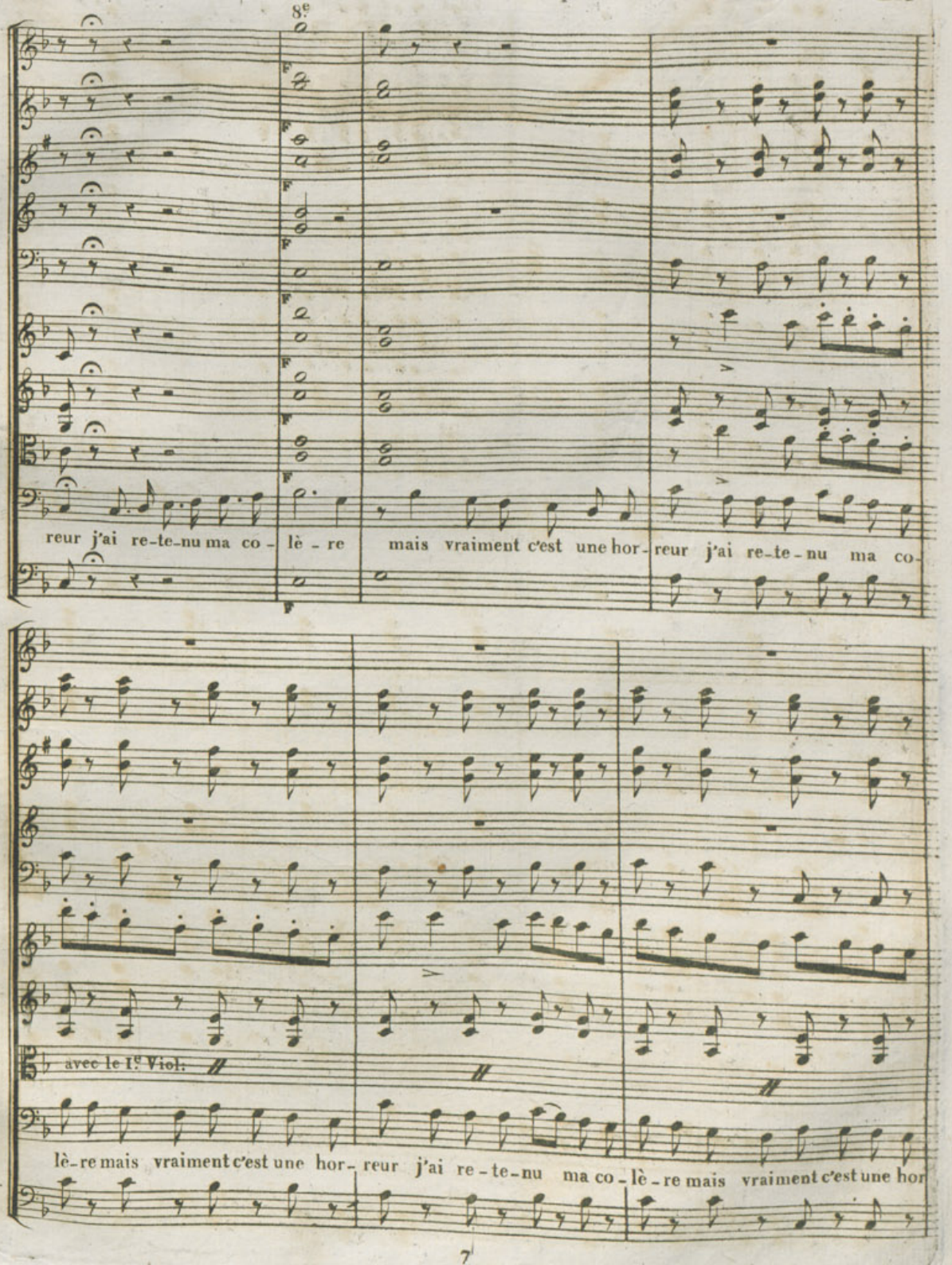

il mé - di - te il mé - di - te sa ven -
gnez crai - gnez redou-tez ma ven - gean-ce
F P
F P
F P
FP
F P
geance
je mé - di - te ma ven -
FP
il mé - di - te sa ven - gean-ce et je re-dou-te son cour- roux
FP


je re - dou - - - te son cour -
gean-ce je mé-di-te ma ven - geance et tu ver-ras oui tu ver - ras quel est l'ex-ces de mon cour-
crains l'ex - - cès de mon cour -
roux je re - dou - - - - te
roux crains l'ex - cès de
roux je mé-di-te ma ven - gean-ce je mé-di-te ma ven - geance et tu ver-ras oui tu ver-


Bassons.
son cour - roux mais il faut de la pru-den-ce et je re-dou-te son cour-
mon cour - roux
ras quel est l'ex-ces de mon cour-roux
Haut:
P
Clar:
P
Cor Seul.
Bassons.
roux con - trai-gnons nous mais il faut de la pru - dence et je re - dou - te son cour-
mais il faut de la pru - den - ce
mais il faut de la pru - den - ce


PP
PP
PP
roux con - - trai - gnons nous
prenons pre-nons un ton plus doux
en ce mo-ment con-traignons nous
PP
8
à volonté.
Ne soy-ez pas si sé-
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
P
P
P
vé-re
répon-dez à mon ar-deur
Quel-le
FF


honte
quel deshon-neur
j'ai trop long-temps
retenu ma co-
lè-re un magis-trat sexa gé-nai-re
ah vrai-ment c'est une hor-


8e
reur j'ai re-te-nu ma co - lè - re mais vraiment c'est une hor- reur j'ai re-te-nu ma co-
avec le Ie Viol.
lè-re mais vraiment c'est une hor- reur j'ai re-te-nu ma co-lè-re mais vraiment c'est une hor

8e

F

FF

reur oui vrai-ment c'est une hor- reur oui vrai- ment c'est une hor-

Flûtes

Haut. Clar.

Cors.

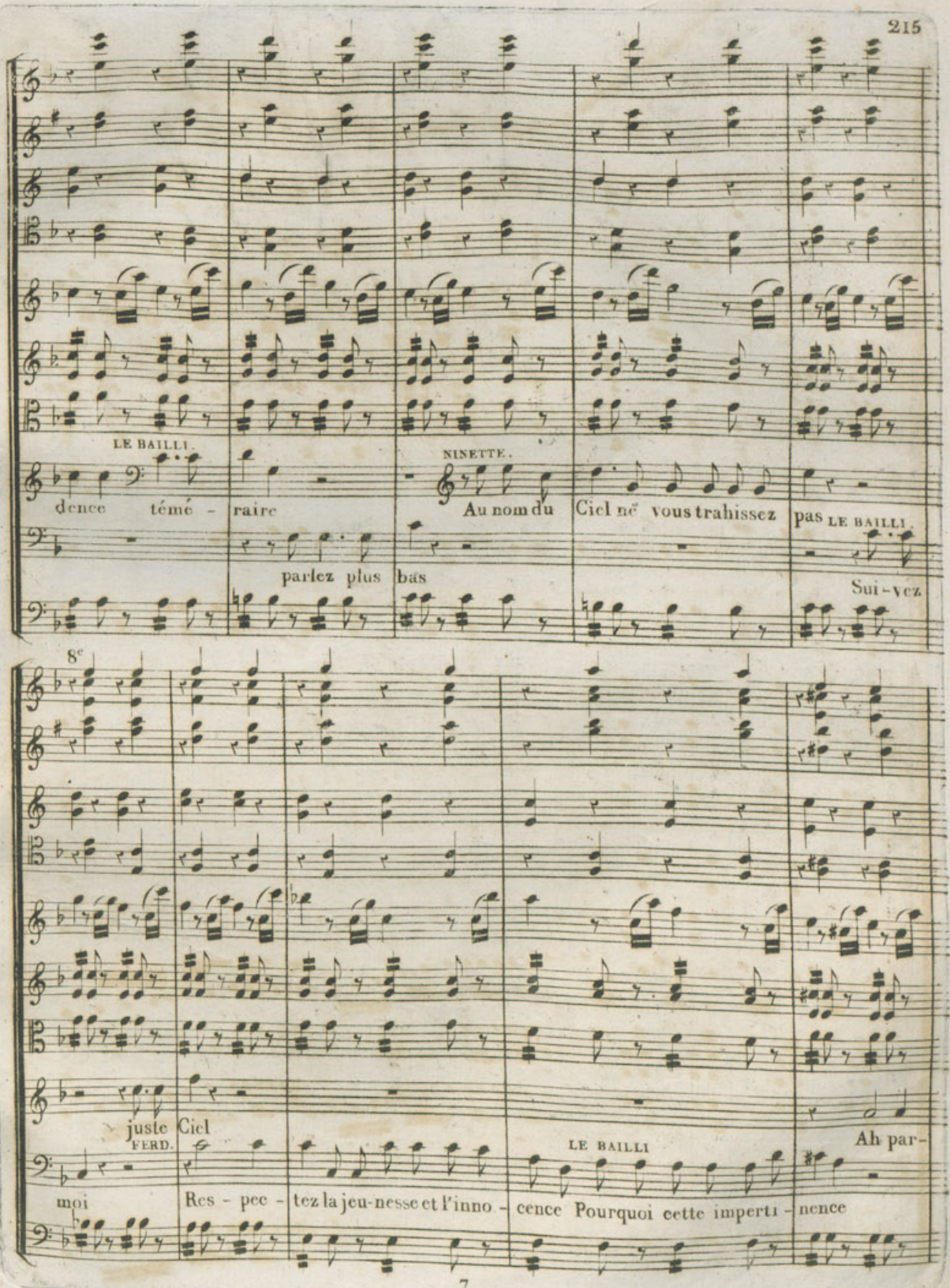
Bassons.

LE BAILLI.

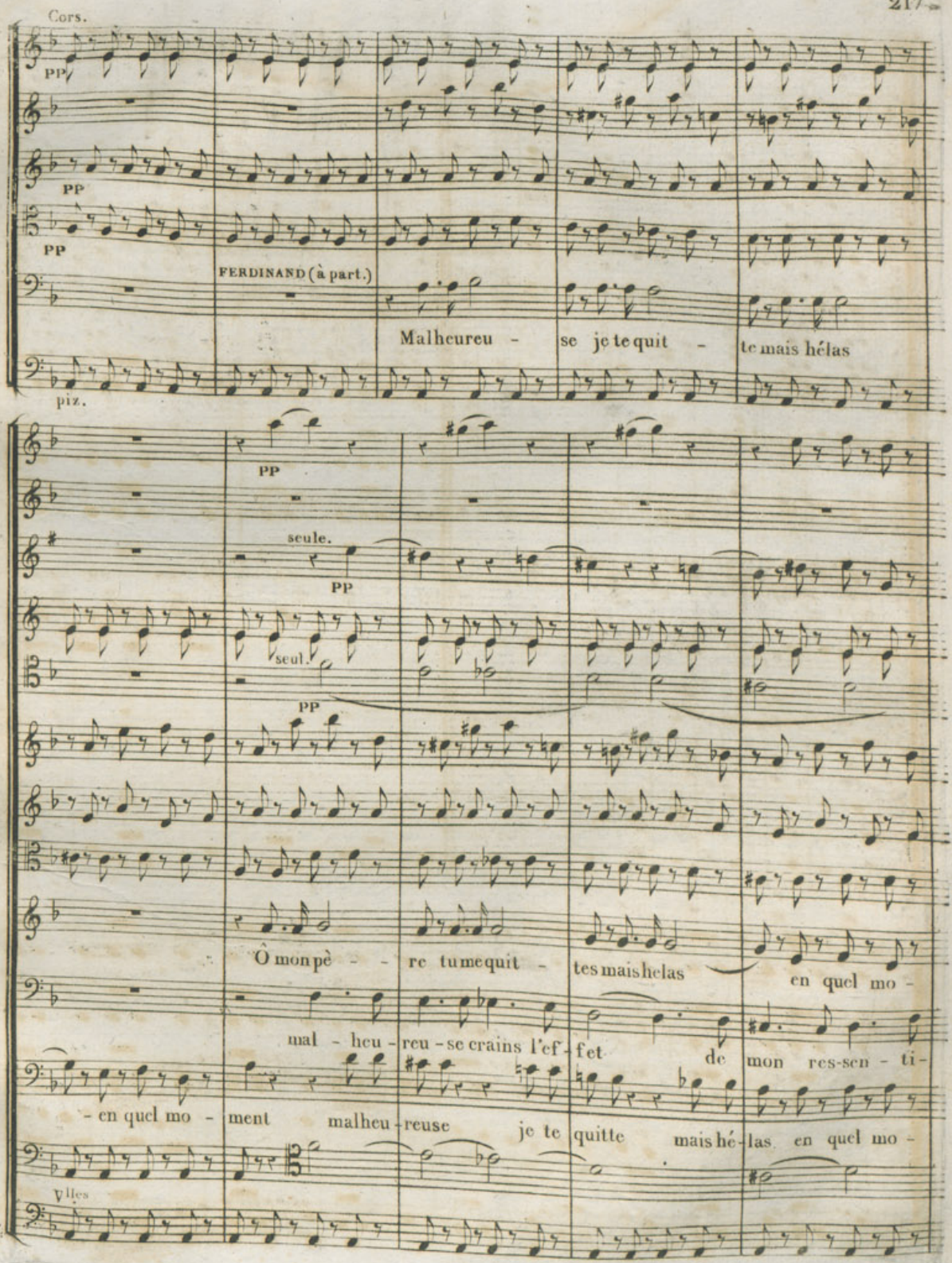
L'in- solent reur res-pec- tez la jeu-nes-se et l'inno- cen-ce

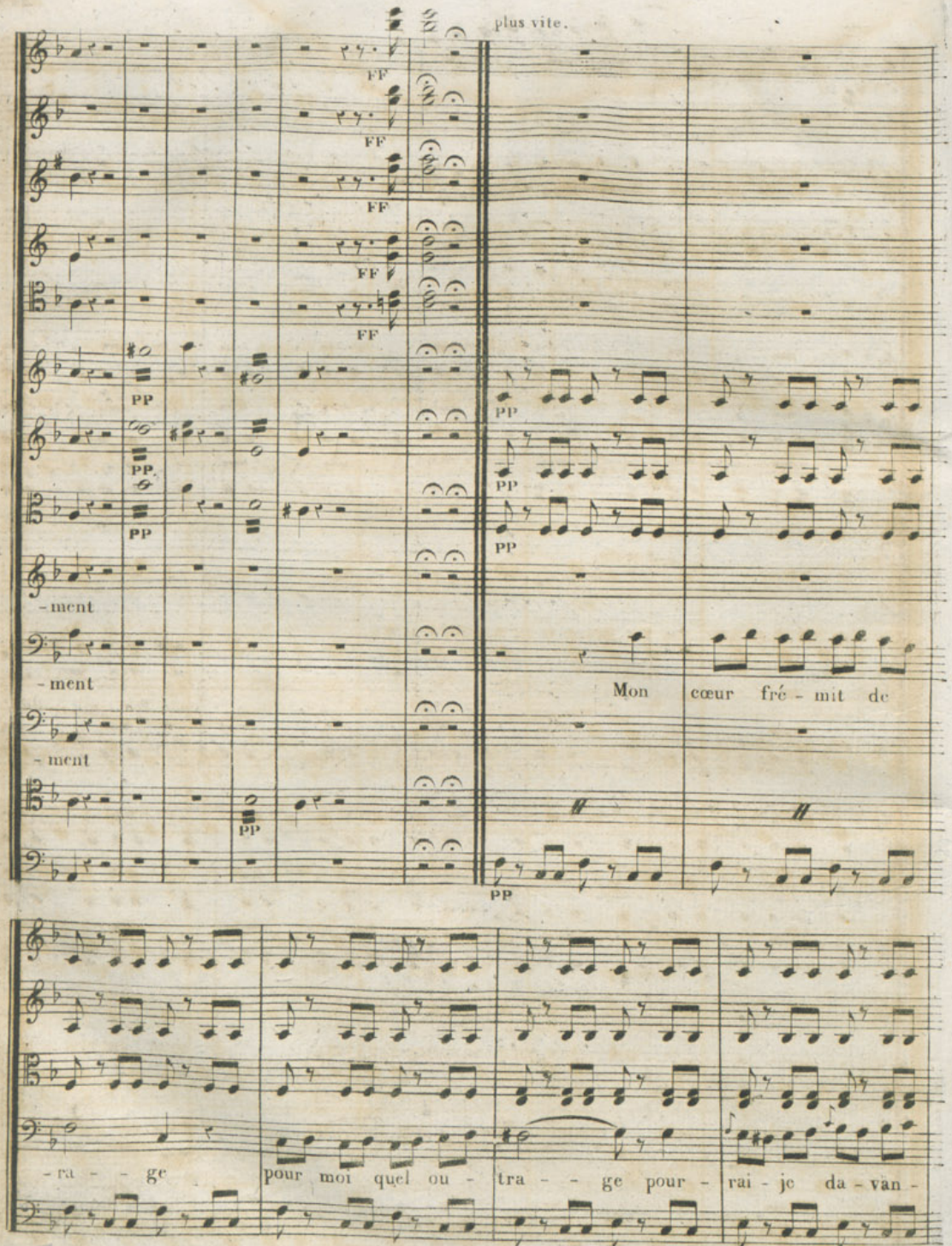
NINETTE.

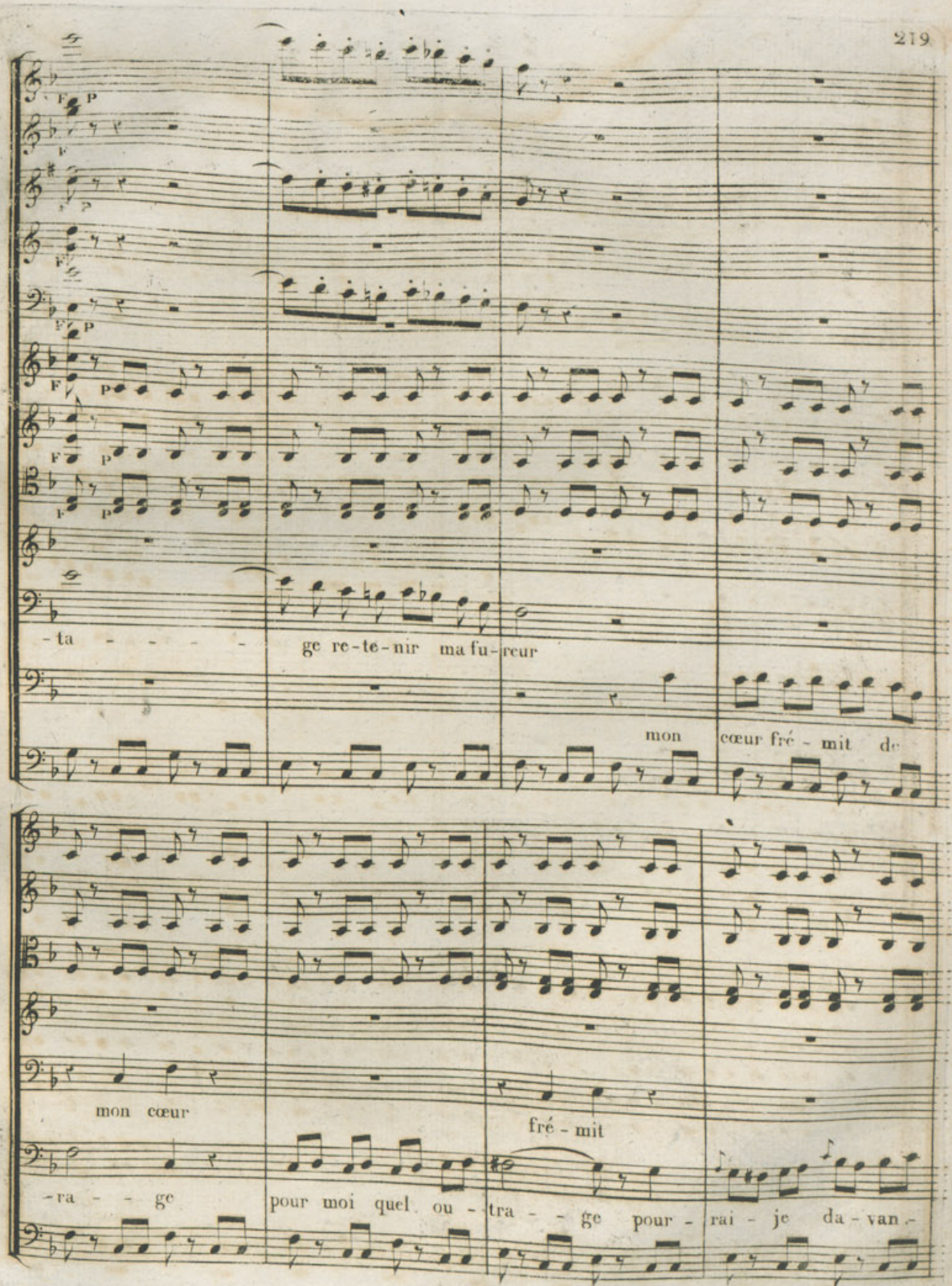
Ah mon pè-re de la pru-

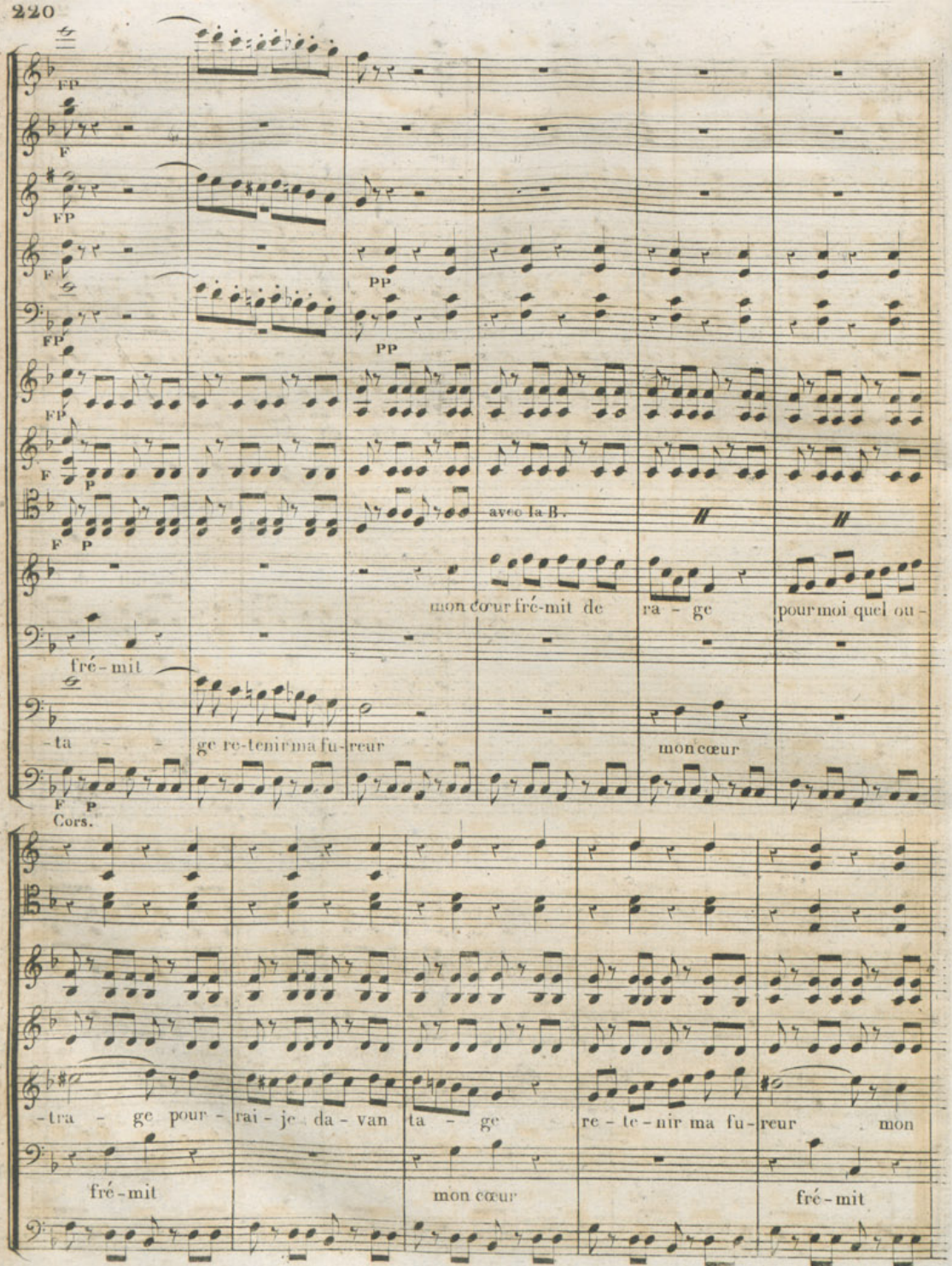

LE BAILLI.
dence témé - raire
parlez plus bas
NINETTE.
Au nom du Ciel ne vous trahissez pas
LE BAILLI.
Sui - vez
8e
juste Ciel
FERD.
moi
Res - pec - tez la jeu-nesse et l'inno - cence
LE BAILLI
Pourquoi cette imperti - nence
Ah par-

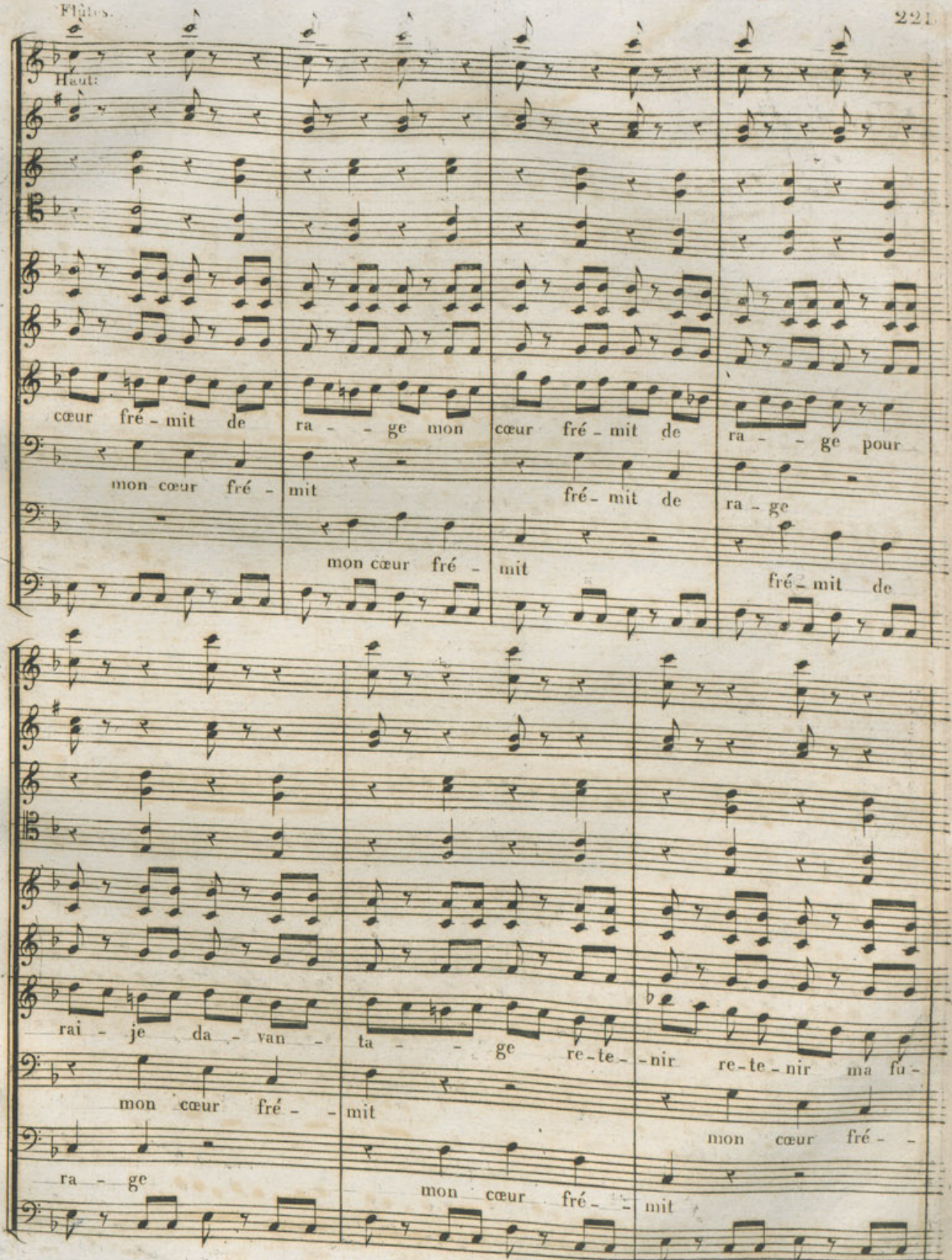

8ve
-tez
FERD:
LE BAILLI.
Je t'en - tends laissez nous homme haïs - sable
ma Ni - nette
éloignez -
8ve
Haut:
vous
mons-tre exé -
cra - - - -
ble


Cors.
PP
PP
PP
FERDINAND (à part.)
Malheureu - se je te quit - te mais hélas
piz.
PP
seule.
PP
seul.
PP
Ô mon pè - re tu me quit - tes mais helas en quel mo -
mal - heu - reu - se crains l'ef - fet de mon res-sen - ti -
- en quel mo - ment malheu - reuse je te quitte mais hé - las en quel mo -
Vlles

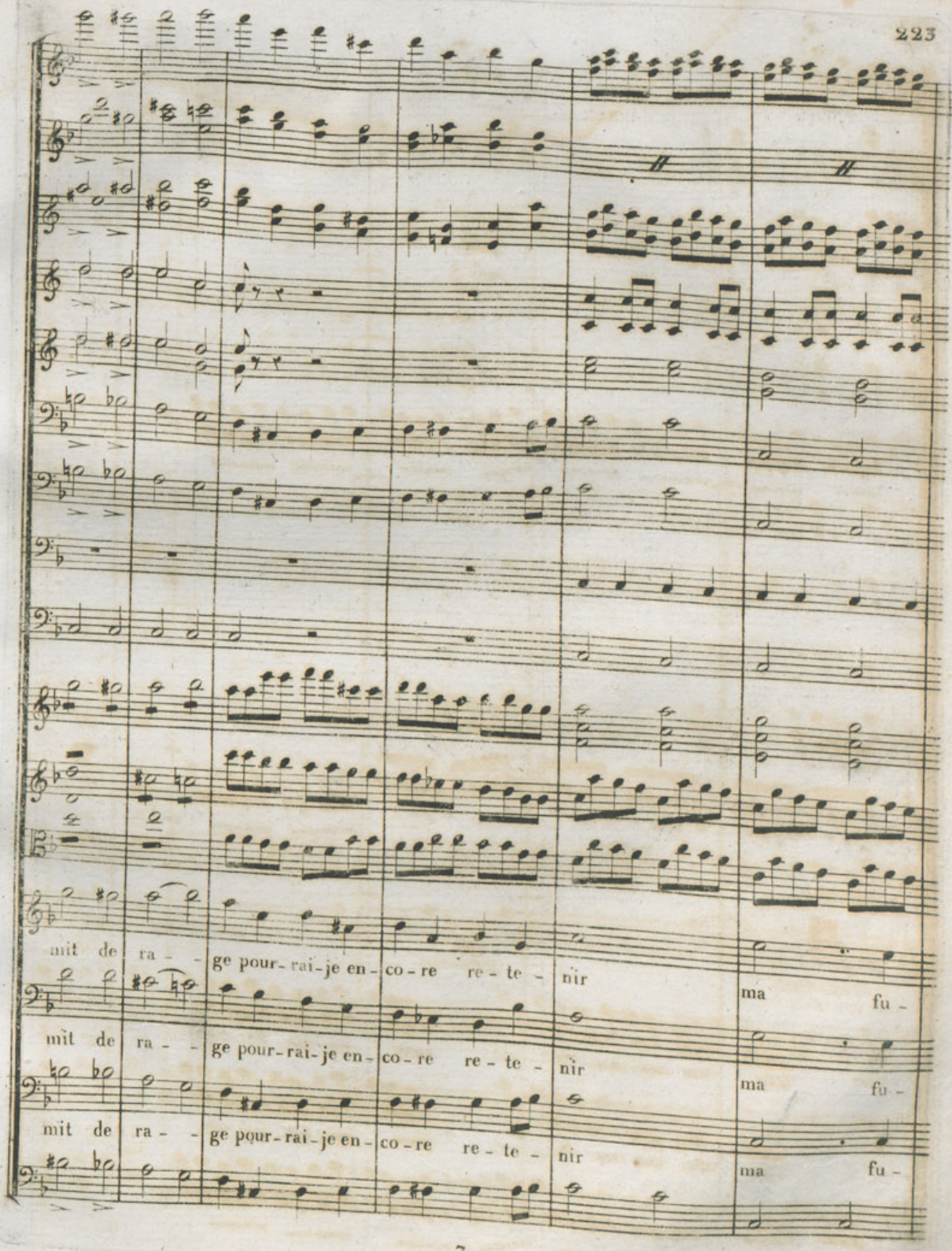

plus vite.
FF
PP
-ment
-ment
-ment
Mon cœur fré - mit de
-ra - - ge
pour moi quel ou - tra - - ge pour - rai - je da - van -

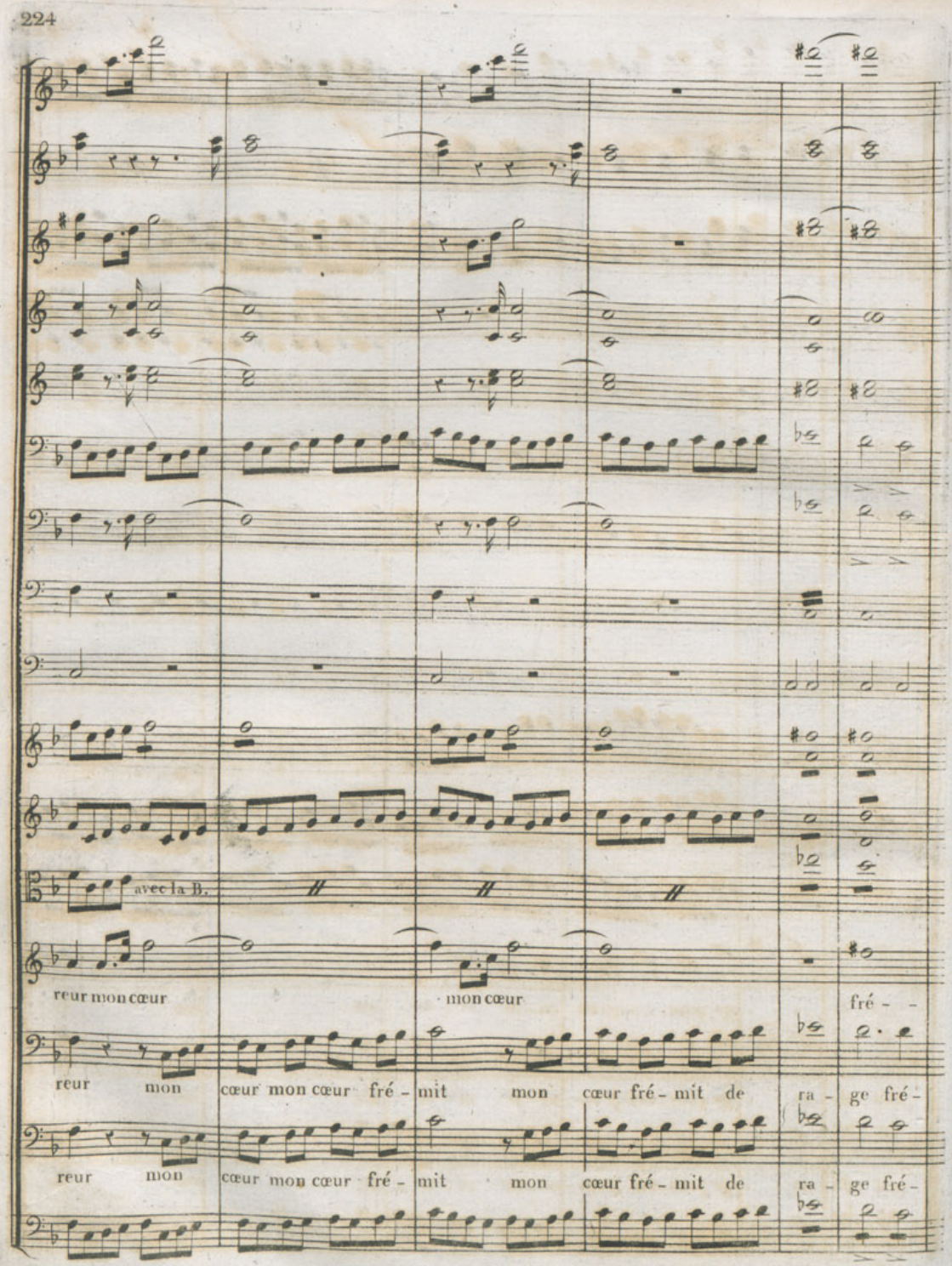

-ta - - - -
ge re-te-nir ma fu-reur
mon cœur fré - mit de
mon cœur
-ra - - ge
pour moi quel ou - tra - - ge
fré - mit
pour - rai - je da - van -

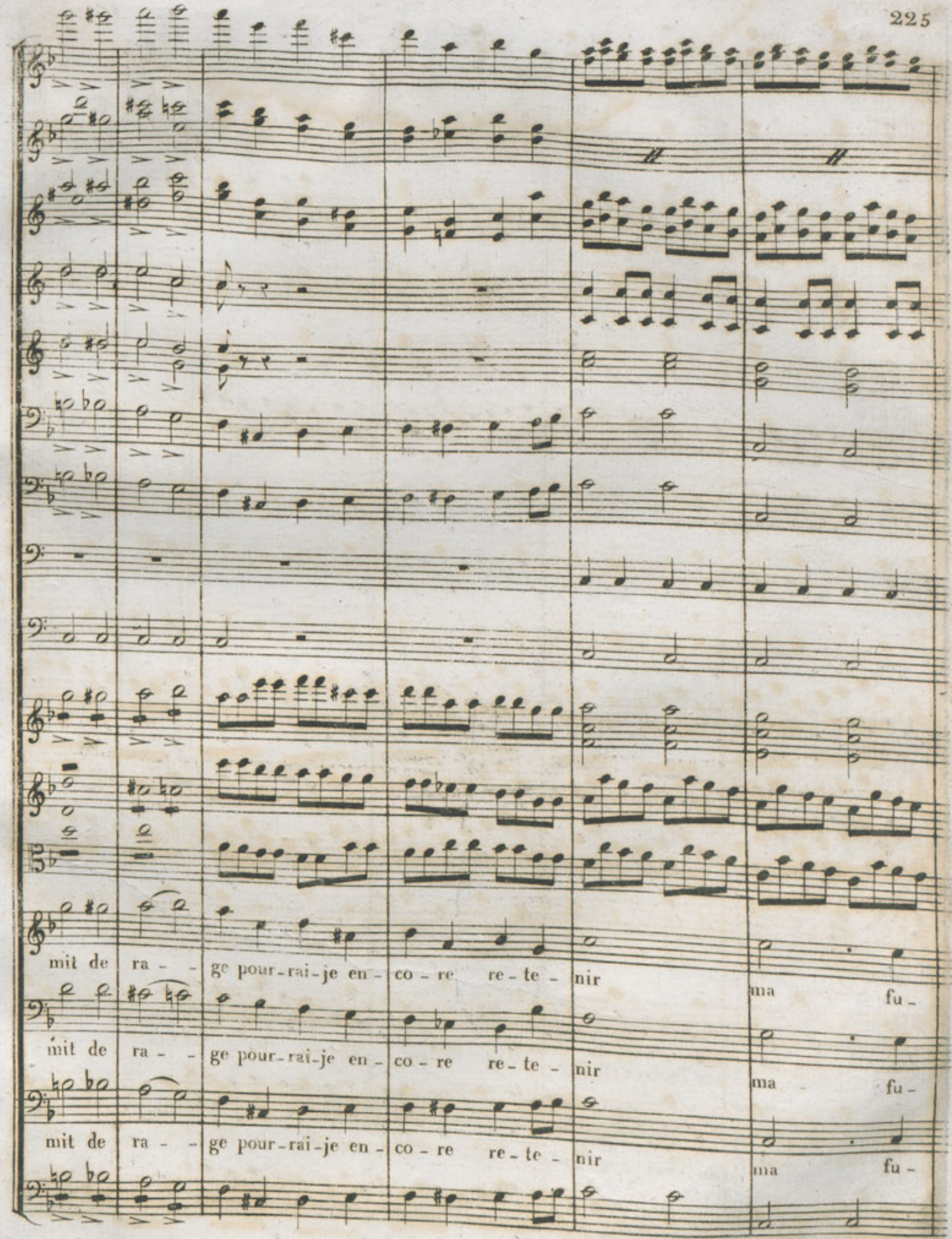

FP
F
FP
F
FP
PP
PP
FP
F
P
F P
avec la B.
mon cœur fré-mit de ra - ge pour moi quel ou -
fré-mit
-ta - - ge re-tenir ma fu-reur mon cœur
F P
Cors.
-tra - ge pour - rai-je da-van ta - ge re-te-nir ma fu-reur mon
fré-mit
mon cœur
fré-mit

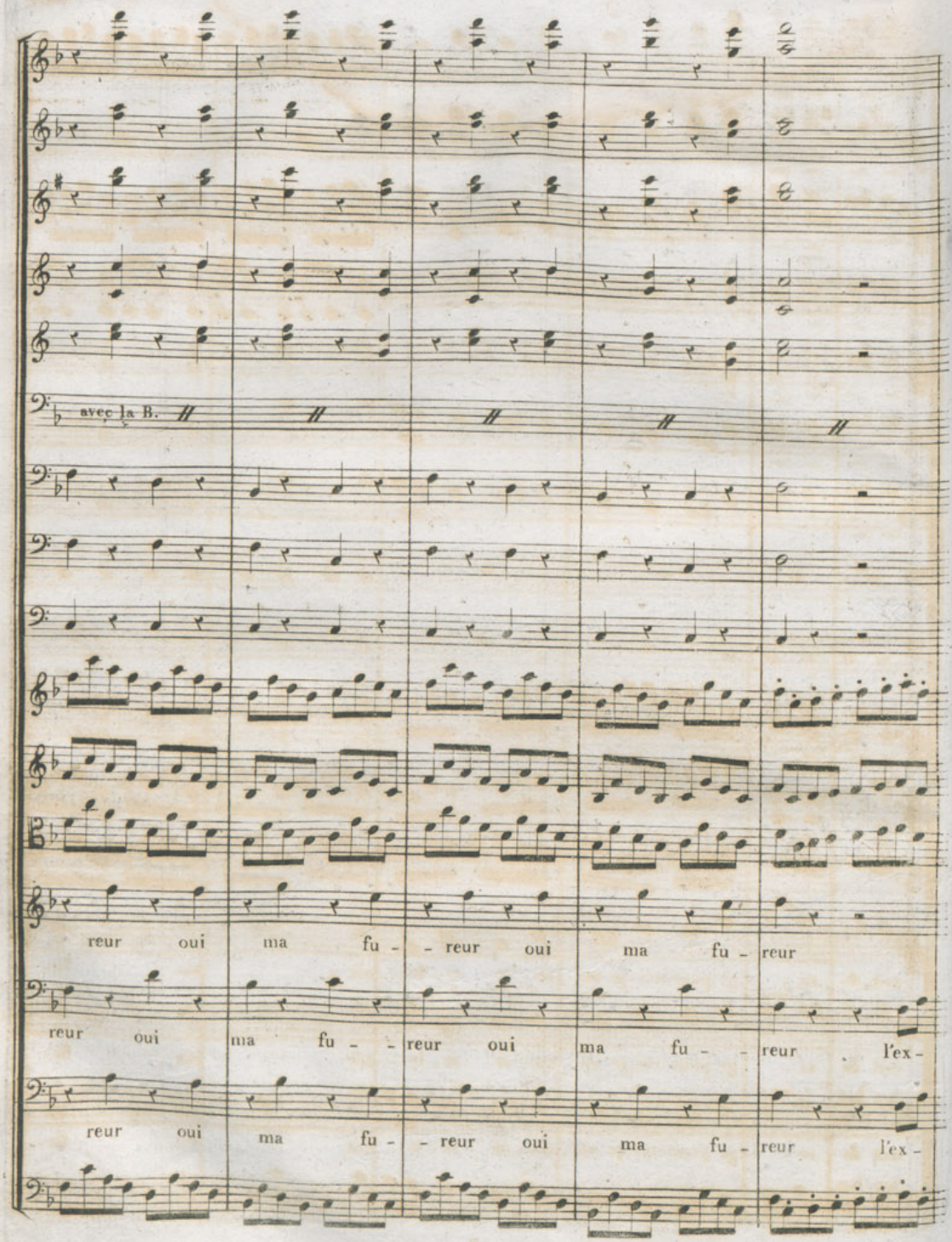

Haut:
cœur fré - mit de ra - - ge mon cœur fré - mit de ra - - ge pour
mon cœur fré - mit fré - mit de ra - ge
mon cœur fré - mit fré - mit de
rai - je da - van - ta - - ge re - te - - nir re - te - nir ma fu -
mon cœur fré - - mit mon cœur fré - -
ra - ge mon cœur fré - - mit


Flûtes.
FF
Haut:
FF
Clar:
FF
Tromp:
FF
Cors.
FF
Bassons.
FF
Tromb:
FF
Timb:
Grosse Caisse.
F
FF
FF
reur mon cœur
mon cœur
fré -
mit mon cœur mon cœur fré - mit mon cœur fré-mit de ra - ge fré-
mon cœur mon cœur fré - mit mon cœur fré-mit de ra - ge fré-
FF

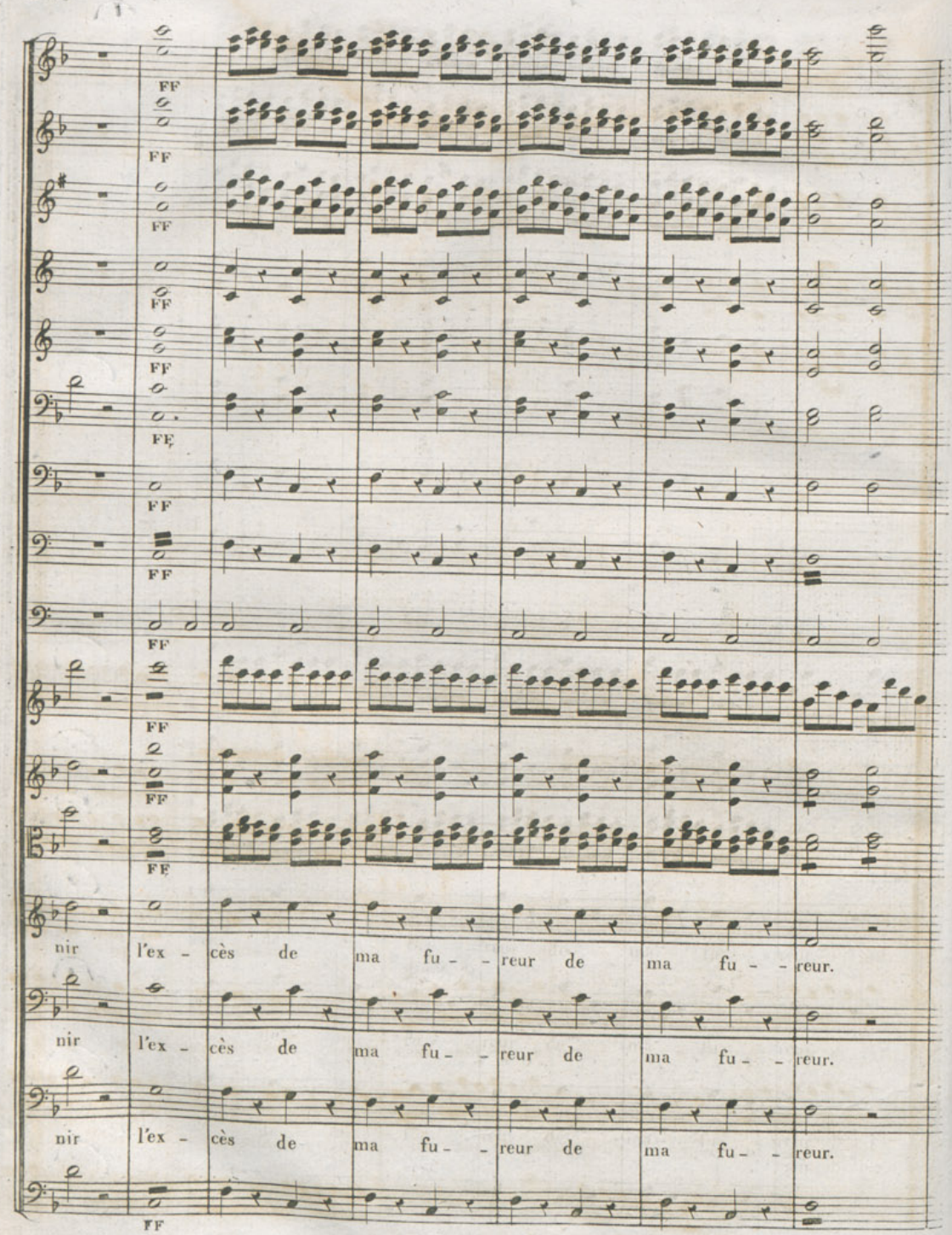

mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -
mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -
mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -

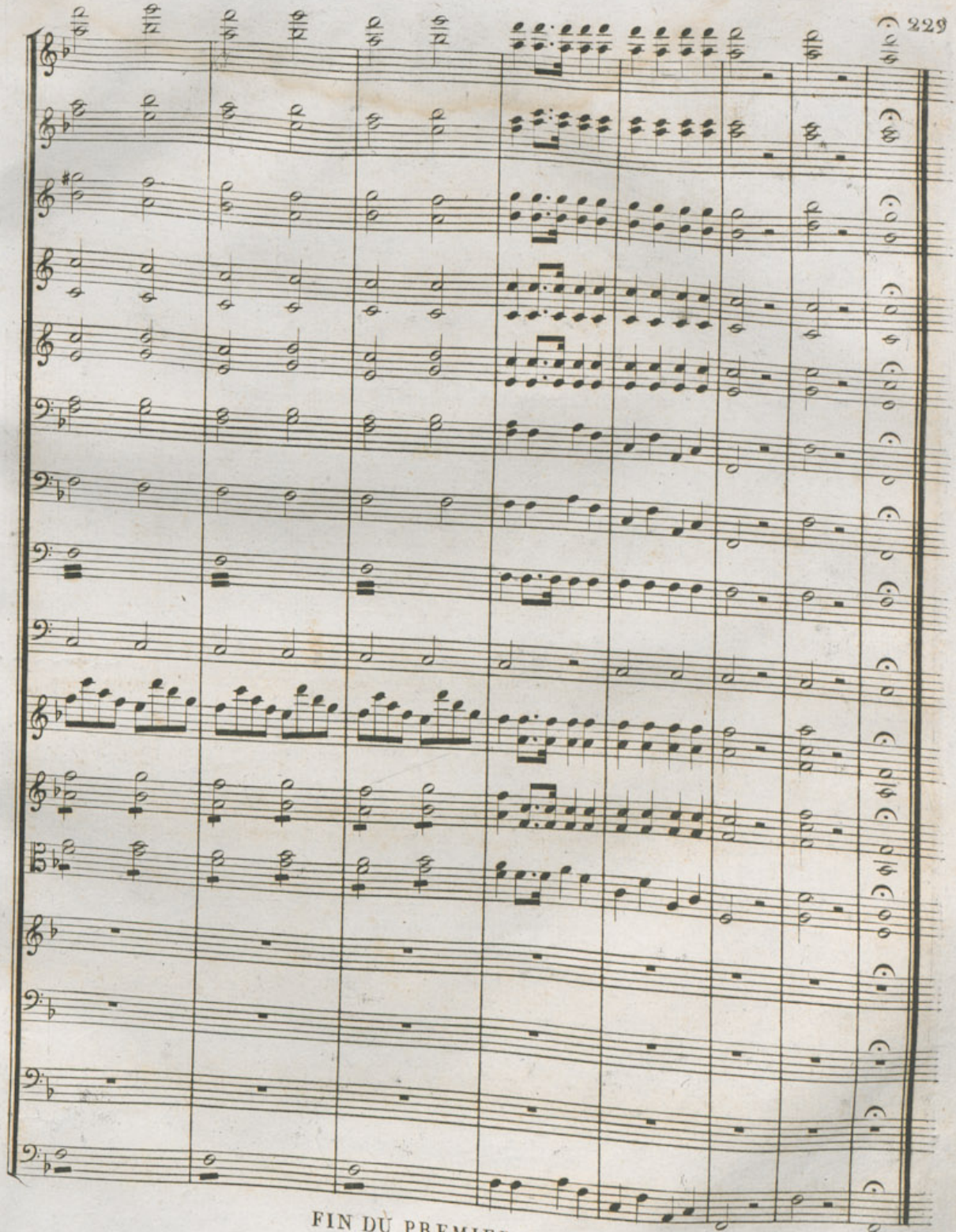

avec la B.
reur mon cœur
mon cœur
fré - -
reur mon cœur mon cœur fré - mit mon cœur fré - mit de ra - ge fré -
reur mon cœur mon cœur fré - mit mon cœur fré - mit de ra - ge fré -


mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -
mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -
mit de ra - - ge pour-rai-je en - co - re re - te - nir ma fu -


avec la B.
reur oui ma fu - - reur oui ma fu - reur
reur oui ma fu - - reur oui ma fu - reur l'ex -
reur oui ma fu - - reur oui ma fu - reur l'ex -


hé - - - - - las hé - - - - - las comment pour-rai - je re - te -
cès de ma fu - reur l'ex - cès de ma fu - reur comment pour-rai - je re - te -
cès de ma fu - reur l'ex - cès de ma fu - reur comment pour-rai - je re - te -


FF
nir l'ex - cès de ma fu - - reur de ma fu - - reur.
nir l'ex - cès de ma fu - - reur de ma fu - - reur.
nir l'ex - cès de ma fu - - reur de ma fu - - reur.



FIN DU PREMIER ACTE.